Bevezetés
Képes tárgymutató
Tartalom
Biztonságos vezetés 1
Műszerfal 2
Kezelőszervek 3
Funkciók 4
Vezetés 5
Karbantartás 6
Váratlan problémák megoldása 7
Mit kell tenni a következő helyzetekben 8
Információ 9
Tárgymutató

A kezelési kézikönyv olvasásakor találni fog olyan információkat, amelyek előtt a MEGJEGYZÉS jelzés látható. Ezek az információk segítenek megelőzni a gépjármű és a környezet károsodását és a személyi sérülések bekövetkezését.

A gépjárműben elhelyezett címkéken található ⚠ 📖 vagy ⚠⚠📖 szimbólumok emlékeztetik, hogy a helyes és biztonságos működés érdekében olvassa el a kezelési kézikönyv vonatkozó részeit.

⚠ vagy ⚠⚠ jelzés különböző színekkel figyelmeztet a veszélyre: veszély (piros), figyelmeztetés (narancs) és vigyázat (sárga).

➔ **Biztonsági címkék** 68. o.

Néhány szó a biztonságról

A saját és mások biztonsága nagyon fontos. A biztonságos vezetés és a gépjármű biztonságos üzemeltetése hasonló fontossággal bír.

A kezelési kézikönyv információi, illetve a gépjármű különböző pontjain elhelyezett biztonsági feliratok a biztonsággal kapcsolatos döntések meghozatalában segítik Önt. Ezek a biztonsági információk olyan potenciális veszélyhelyzetekre figyelmeztetnek, amelyek az Ön és mások sérülését okozhatják.

Természetesen nem áll módunkban a gépjármű kezelésével vagy karbantartásával kapcsolatos összes lehetséges veszélyre felhívni a figyelmet. Saját ítélőképességére kell hagyatkoznia.

A biztonsággal kapcsolatos fontos információk különböző formában jelenhetnek meg:

- **Biztonsági címkék** - a gépjárművön.
- **Biztonsági üzenetek** - a ⚠ figyelmeztető szimbólummal és az alábbi három figyelmeztető szó egyikével ellátott mondatok: **VESZÉLY**, **FIGYELEM** vagy **VIGYÁZAT**.
  A figyelmeztető szavak jelentése:

⚠VESZÉLY

Az utasítások be nem tartása HALÁLT vagy SÚLYOS SÉRÜLÉST OKOZ.

⚠FIGYELEM

Az utasítások be nem tartása HALÁLT vagy SÚLYOS SÉRÜLÉST OKOZHAT.

⚠⚠FIGYELEM

Az utasítások be nem tartása HALÁLT vagy SÚLYOS SÉRÜLÉST OKOZHAT.

⚠VIGYÁZAT

Az utasítások be nem tartása SÉRÜLÉST OKOZHAT.

- **Biztonsággal kapcsolatos fejlécek** - például fontos biztonsági óvintézkedések.
- **Biztonsággal kapcsolatos részek** - például biztonságos vezetés.
- **Utasítások** - a gépjármű helyes és biztonságos használata.

A kézikönyv végig fontos biztonsági információkat tartalmaz – kérjük, figyelmesen olvassa végig a kézikönyvet.

Eseményadat-rögzítők
A gépjármű felszereltségéhez különböző, gyűjtőnéven ún. eseményadat-rögzítők is tartoznak. Ezek az eszközök valós időben rögzítik a gépjármű eseményeit és adatait, pl. az SRS-légzsákaktiválás, vagy a kiegészítő utasvédelmi rendszer hibájának körülményeit.
Az adatok a gépjármű tulajdonosának tulajdonát képezik, ezekhez csak a törvényesen megengedett módon vagy a tulajdonos külön engedélyével lehet hozzáférni.
Ezekhez az adatokhoz a Honda, illetve az általa kinevezett márkakereskedők, alkalmazottak, képviselők és szerződött partnerek férhetnek hozzá, csakis műszaki diagnosztika, kutatás és fejlesztés érdekében.

Szervizdiagnosztikai adatrögzítők
A gépjármű erőátviteli berendezéseihez kapcsolt adatrögzítők a különböző teljesítményadatokat, vezetési körülményeket tárolják. A rögzített adatok segítik a szakembereket a gépjármű javításában, az esetleg előforduló hibák diagnosztizálásában. Ezekhez az adatokhoz csak a törvényesen megengedett módon vagy a tulajdonos külön engedélyével lehet hozzáférni.
Ezekhez az adatokhoz a Honda, illetve az általa kinevezett kereskedők, alkalmazottak, képviselők és szerződött partnerek férhetnek hozzá, csakis műszaki diagnosztika, kutatás és fejlesztés érdekében.

Digitális kulcs
A digitális kulccsal kapcsolatos további információkért látogasson el az alábbi URL-címre.
https://hondanews.eu/eu/en/corporate/media/photos/69919/honda-motor-europe-bracknell-headquarters

Kezelési kézikönyv alkalmazás használati feltételei *
Általános
Ezzel az alkalmazással az audiokijelző minden alkalommal, amikor a gépjármű teljesítmény-üzemmódját BE helyzetbe állítják, automatikusan rákereshet a felhasználói kézikönyv frissítéseire, amelyek az Ön járművéhez és audiokijelzőjéhez készültek. Az alkalmazás időszakonként korlátozott mennyiségű gépjármű- és eszközadatokat továbbít a kiszolgálóinkra, ezek: A járműazonosító szám (VIN), az audiokijelző hardverének sorozatszáma, a preferált nyelv, az IP-cím, a tranzakciónapló (frissítések riasztásai vagy megtekintései, frissítések letöltése és telepítése, a felhasználói kézikönyv alkalmazás használata) stb. Amikor az alkalmazás frissítést talál a kiszolgálón, a rendszer annak letöltését és telepítését kéri.

Amikor az Ön audiokijelzője frissítéseket keres a kiszolgálóinkon, automatikusan felkínáljuk a felhasználói kézikönyv frissítésének lehetőségét. A kiszolgálóinkra telepített frissítésekről ugyancsak naplót vezetünk.

Az Ön személyes adatai
Ha a fent említett, a Honda számára továbbított adatok személyes adatokat tartalmaznak az Ön régiójában, vegye figyelembe, hogy ezeket az adatokat szigorúan az ebben az értesítőben leírt szabályoknak és szabályozásoknak, valamint az alkalmazható adatvédelmi törvényeknek megfelelően kezeljük.

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Az adatvédelmi irányelvünk feltételeire ezen feltételekben is utalunk, és a rendszerfrissítések használatára is vonatkozik az adatvédelmi irányelv. Adatvédelmi irányelvünkben információkat talál arról, hogyan dolgozzuk fel mi vagy a megnevezett harmadik felek a szolgáltatáson keresztül az Öntől begyűjtött vagy az Ön által megadott személyes adatokat. (A további részletekért tekintse meg a Honda weboldalát (*https://www.privacynotice.honda.eu*).)

A Honda az alábbiakban vázolt okokból gyűjti, használja és tárolja az Ön személyes adatait:
Ahol a Honda jogi érdekei miatt szükséges (az alább felsoroltak szerint), és ahol az érdekeinket nem írják felül az Ön adatvédelmi jogai.
- a felhasználói kézikönyv frissítéseinek szolgáltatására;
- a felhasználói kézikönyv alkalmazás és szolgáltatásaink fejlesztésére és optimalizálására;
- a felhasználói kérdésekre és panaszokra való válaszadáshoz; valamint belső adatrögzítéshez.

A jogi üzleti érdekeink és jogaink védelme érdekében. Ide tartoznak, de nem kizárólagosan, a megfelelőséggel, a szabályozással, az auditálással, a jogi igénylésekkel (beleértve a jogi folyamatokkal vagy bírósági eljárásokkal kapcsolatos információkiadásokat), valamint egyéb etikai és megfelelőségi jelentési követelményekkel kapcsolatos felhasználások.

A Honda a személyes adatokat névtelen adatokká konvertálja, és (általában összegyűjtött statisztikai alapon) piackutatási és elemzési célokra használja a felhasználói kézikönyv javítására, a trendek elemzésére, valamint a szoftverfrissítések kiadásainak sikerességét mérik a segítségükkel. Az összegyűjtött személyes adatok nem azonosítják személyesen Önt vagy a felhasználói kézikönyv bármilyen más jellegű használatát.

A Honda megoszthatja ezeket az adatokat a Honda globális szervezetével vagy a Honda kapcsolt vállalkozásaival, vagy bármely, a Hondához kapcsolódó harmadik féllel a rendszertámogatással kapcsolatos szolgáltatások támogatása céljából.

Rendszerfrissítések felhasználási feltételei*

Általános
Járművében található egy alkalmazás, amely lehetővé teszi, hogy a kijelzős audiorendszer automatikusan az Ön kijelzős audiorendszeréhez és a csatlakoztatott eszközökhöz való Honda szoftverfrissítéseket keressen (kezdetben hetente (1 hét) Wi-Fi hálózaton keresztül, majd négyhetente (4 hét) a telematika vezérlőegységén (TCU)* keresztül, lekérdezések többé-kevésbé gyakrabban előfordulhatnak az internetkimaradások, újrapróbálkozások, közvetlen felhasználói beavatkozások, WAP push a kiszolgáló felől vagy a Honda kiszolgálón lévő lekérdezési szabályok változása esetén). Az alkalmazás időközönként korlátozott mennyiségű gépjármű- és eszközadatot továbbít a kiszolgálóinkra (járműazonosító szám (VIN), modelltípus (MT), azonosítószám, hardverek és szoftverek cikkszáma, sorozatszám , szoftververzió, preferált nyelv, IP-cím, tranzakciós napló (riasztások vagy frissítések megtekintése, frissítések letöltése és telepítése, szoftverállapot) stb.). Ha az alkalmazás frissítést talál a kiszolgálón, az alkalmazás kezdetben engedélyt kér a letöltésre és a telepítésre. Ha elérhető, a beállítások menüben kiválaszthatja a frissítések automatikus letöltését és telepítését, vagy manuálisan is frissítheti a rendszert.

Amikor az audiokijelző frissítéseket vagy riasztásokat keres a kiszolgálóinkon, automatikusan felkínáljuk a lehetőséget az eszközök frissítésére, vagy a frissítés vagy a riasztás közvetlenül az audiokijelzőre való továbbítására. A kiszolgálóinkon ugyancsak naplót vezetünk a telepített frissítésekről vagy riasztásokról.

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Az Ön személyes adatai
Ha a fent említett, a Honda számára továbbított adatok személyes adatokat tartalmaznak az Ön régiójában, vegye figyelembe, hogy ezeket az adatokat szigorúan az ebben az értesítőben leírt szabályoknak és szabályozásoknak, valamint az alkalmazható adatvédelmi törvényeknek megfelelően kezeljük.

Az adatvédelmi irányelvünk feltételeire ezen feltételekben is utalunk, és a rendszerfrissítések használatára is vonatkozik az adatvédelmi irányelv. Adatvédelmi irányelvünkben információkat talál arról, hogyan dolgozzuk fel mi vagy a megnevezett harmadik felek az alkalmazáson keresztül az Öntől begyűjtött vagy az Ön által megadott személyes adatokat.
A további részletekért tekintse meg a Honda weboldalát.

A Honda az alábbiakban vázolt okokból gyűjti, használja és tárolja az Ön személyes adatait:
- a rendszerfrissítések és a kapcsolódó szolgáltatások biztosításához;
- a rendszerfrissítési termékek és szolgáltatásaink fejlesztéséhez és optimalizálásához;
- a felhasználói kérdésekre és panaszokra való válaszadáshoz; valamint belső adatrögzítéshez.
- ahol a Honda jogi érdekei miatt szükséges (az alább felsoroltak szerint), és ahol az érdekeinket nem írják felül az Ön adatvédelmi jogai.

A jogi üzleti érdekeink és jogaink védelme körébe tartoznak, de nem kizárólagosan, a megfelelőséggel, a szabályozással, az auditálással, a jogi igénylésekkel (beleértve a jogi folyamatokkal vagy bírósági eljárásokkal kapcsolatos információkiadásokat), valamint egyéb etikai és megfelelőségi jelentési követelményekkel kapcsolatos felhasználások.

A Honda a személyes adatokat névtelen adatokká alakítja, és (általában összegyűjtött statisztikai alapon) piackutatási és elemzési célokra használja a rendszerfrissítések javítására, a trendek elemzésére, valamint a szoftverfrissítések kiadásainak sikerességét mérik a segítségükkel. Az összesített személyes adatok nem azonosítják Önt vagy a rendszerfrissítések bármely más felhasználóját.

A Honda megoszthatja ezeket az adatokat a Honda globális szervezetével vagy a Honda kapcsolt vállalkozásaival, vagy bármely, a Hondához kapcsolódó harmadik féllel a rendszertámogatással kapcsolatos szolgáltatások támogatása céljából.

Ez a használati útmutató a gépjárműre jellemző alapvető üzemeltetési, biztonsági és vészhelyzeti információkat tartalmazza.
A használati útmutató részletes információkat tartalmaz a járművel kapcsolatban, ezért javasoljuk, hogy olvassa el azt vezetés előtt.

■ A gépjármű kezelési kézikönyvének beszerzése

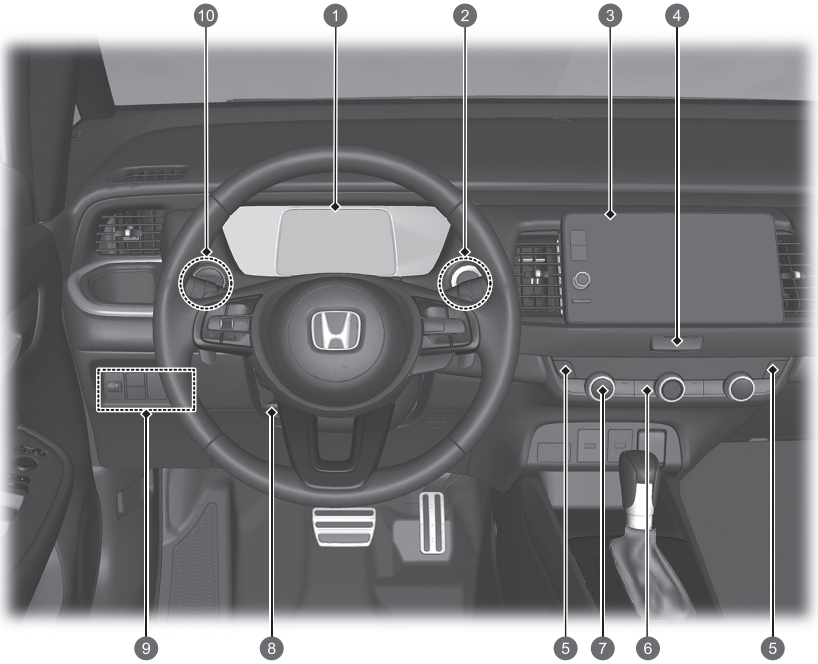
Járműve használati útmutatóját online is megtekintheti, vagy vásárolhat egy nyomtatott példányt egy Honda márkakereskedéstől.
A használati útmutató online megtekintéséhez látogasson el hazája Honda weboldalára.
Nyomtatott példány vásárlásához lépjen kapcsolatba egy márkakereskedéssel.

Ez a használati útmutató a gépjármű összes típusára vonatkozik. A kézikönyvben olyan berendezésekről is találhat leírást, amelyek az adott gépjárműben nem találhatók meg.
A kezelési kézikönyvben található ábrákon olyan funkciók és berendezések láthatók, melyek néhány, de nem minden típusnál megtalálhatók.
Egyes funkciók az adott típusból hiányozhatnak.
A kezelési kézikönyvben található adatok és információk a kiadás időpontjában érvényesek.

Jóllehet, ezt a kezelési kézikönyvet mind a jobb-, mind a balkormányos gépjárművekhez alkalmazni lehet, az illusztrációk főképpen a balkormányos modellekre vonatkoznak.

Képes tárgymutató

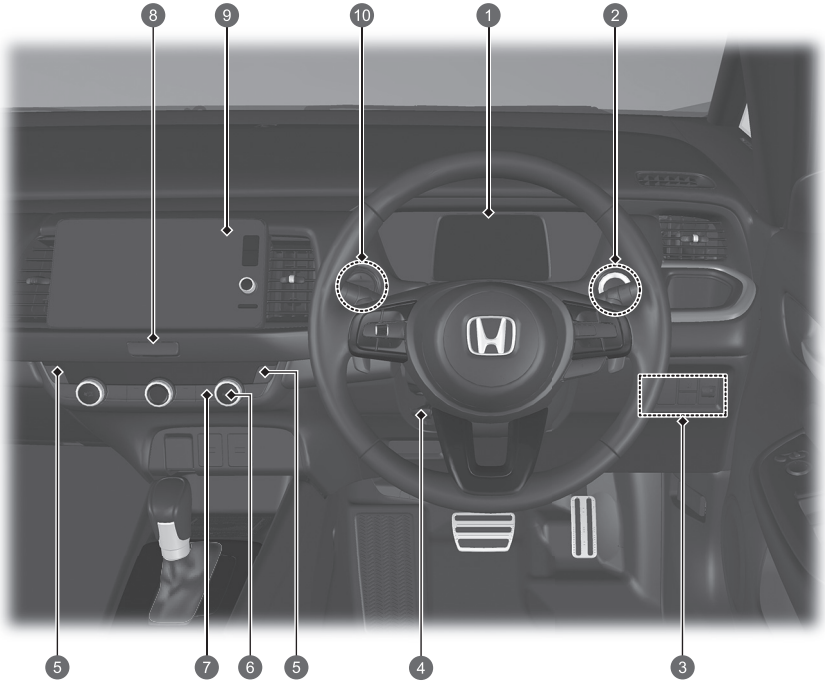
Balkormányos típus



1. **Rendszervisszajelzők (69. o.)**
   Mérőműszerek (106. o.)
   Járművezetői információs felület (108. o.)
2. **POWER gomb (132. o.)**
3. **Audiorendszer (160. o.)**
   Navigációs rendszer* (195. o.)
4. **Elakadásjelző gomb**
5. **Ülésfűtés gombjai (157. o.)**
6. **Hátsó párátlanító (142. o.)**
   Fűtött külső visszapillantó tükör gombja (142. o.)
7. **Klímaszabályozás (158. o.)**
8. **Kormánykerék beállítása (143. o.)**
9. **(Menetstabilizátor (VSA) rendszer KI) gomb (238. o.)**
   Fényszórómagasság-állító (135. o.)
10. **Vezetési üzemmódváltó kapcsoló* (224. o.)**

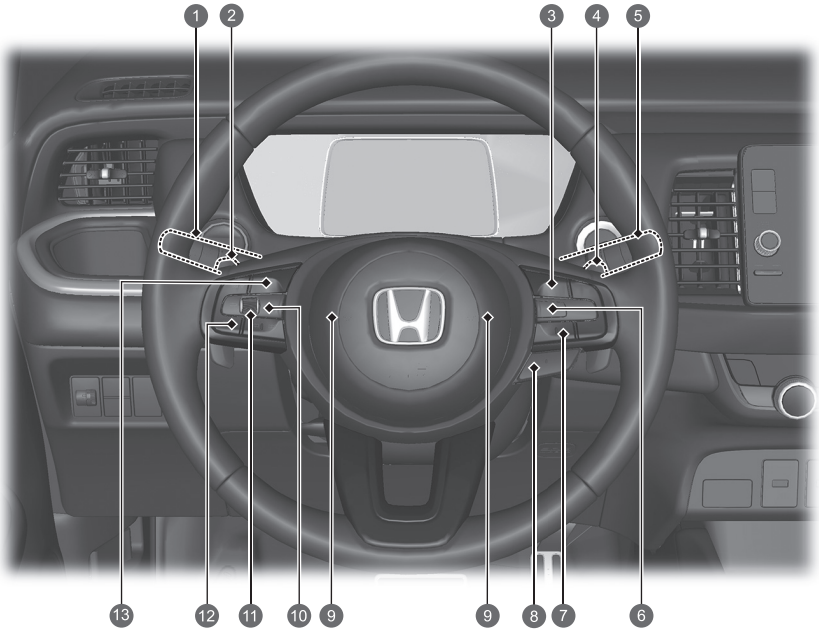
* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Jobbkormányos típus



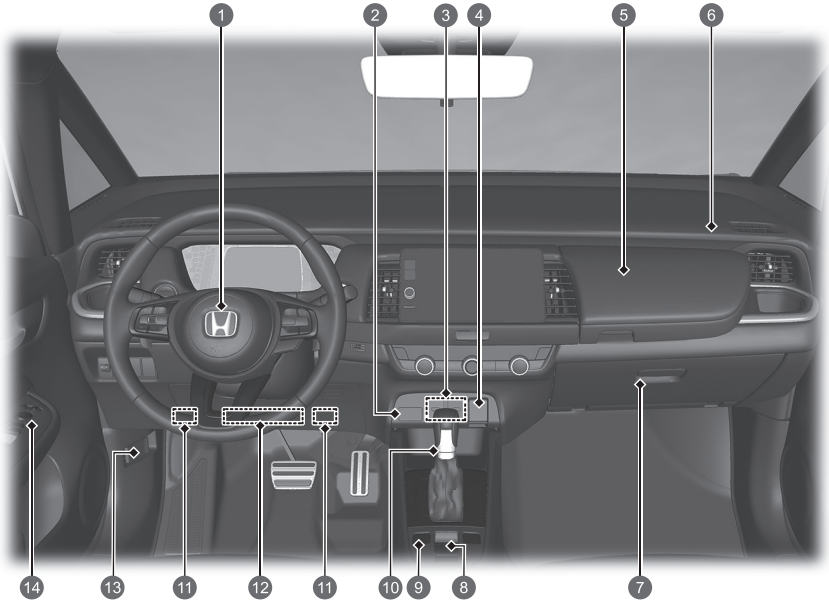
1. **Rendszervisszajelzők (69. o.)**
   Mérőműszerek (106. o.)
   Járművezetői információs felület (108. o.)
2. **POWER gomb (132. o.)**
3. **(Menetstabilizátor (VSA) rendszer KI) gomb (238. o.)**
   Fényszórómagasság-állító (135. o.)
4. **Kormánykerék beállítása (143. o.)**
5. **Ülésfűtés gombjai* (157. o.)**
6. **Klímaszabályozás (158. o.)**
7. **Hátsó párátlanító (142. o.)**
   Fűtött külső visszapillantó tükör gombja (142. o.)
8. **Elakadásjelző gomb**
9. **Audiorendszer (160. o.)**
   Navigációs rendszer* (195. o.)
10. **Vezetési üzemmódváltó kapcsoló* (224. o.)**

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre



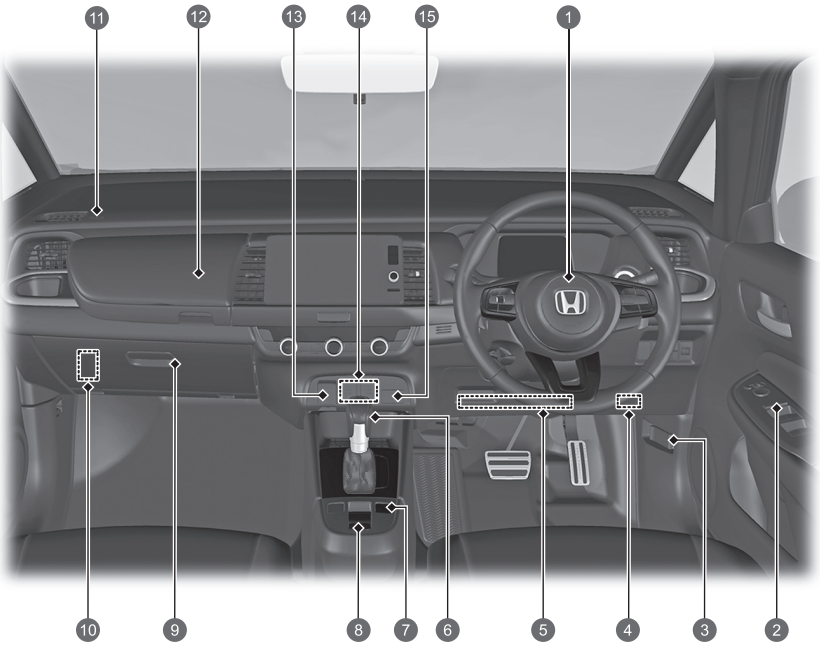
1. **Fényszórók/irányjelzők (133. o.)**
   Első ködlámpák* (134. o.)
   Hátsó ködlámpa (134. o.)
2. **Lassító billenőkapcsoló (–)* (219. o.)**
3. **LIM gomb (227. o., 232. o., 261. o.)**
4. **Lassító billenőkapcsoló (+)* (219. o.)**
5. **Ablaktörlők/mosók (139. o.)**
6. **Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) gombjai (261. o.)**
7. **Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS) gombja (275. o.)**
   Távolság gomb (272. o.)
8. **Fűtött kormánykerék gomb* (156. o.)**
9. **Kürt (Nyomja meg a jelzés körüli részt .)**
10. **(Kezdőképernyő) gomb (108. o., 164. o.)**
11. **Bal oldali választógörgő (108. o., 164. o.)**
12. **Audio-távvezérlők (164. o.)**
    Telefonkihangosító rendszer gombjai (184. o.)
13. **Hangvezérlés gombjai (166. o.)**

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre



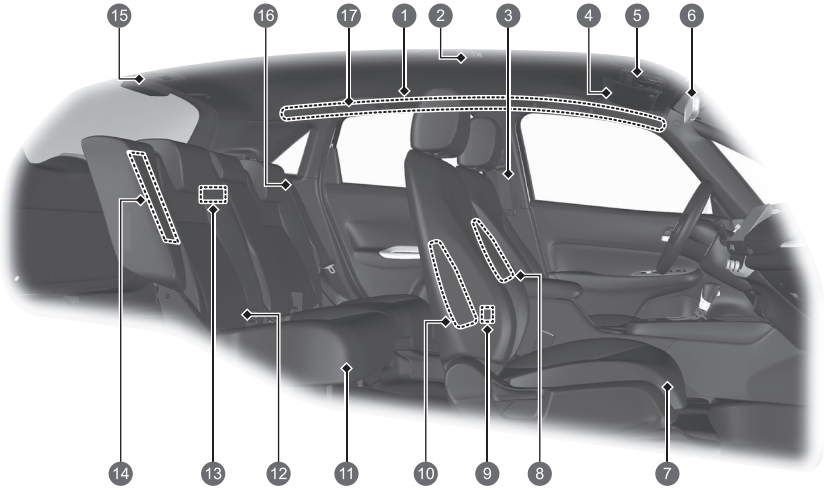
1. **Vezetőoldali első légzsák (35. o.)**
2. **Utasoldali első légzsák OFF állapotának visszajelzője (47. o.)**
3. **USB-csatlakozók (163. o.)**
4. **Kiegészítő tápaljzat (156. o.)**
5. **Felső kesztyűtartó (153. o.)**
6. **Utasoldali első légzsák (35. o.)**
7. **Kesztyűtartó (153. o.)**
8. **Elektromos rögzítőfék kapcsolója (301. o.)**
   Automatikus féktartás gombja (306. o.)
9. **ECON gomb* (222. o.)**
10. **Sebességváltó kar (217. o.)**
11. **Vezetőoldali belső biztosítékdoboz (401. o.)**
12. **Vezetőoldali térdlégzsák (39. o.)**
13. **Motorháztető nyitókarja (338. o.)**
14. **Külső visszapillantó tükrök vezérlése (144. o.)**
    Fő ajtóreteszelő-kapcsoló
    Elektromos ablakok kapcsolói (130. o.)

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre



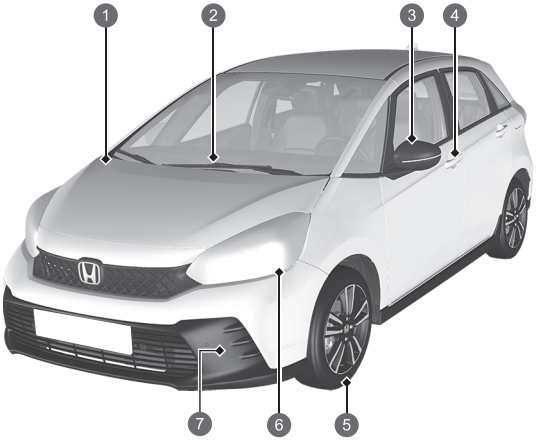
1. **Vezetőoldali első légzsák (35. o.)**
2. **Külső visszapillantó tükrök vezérlése (144. o.)**
   Fő ajtóreteszelő-kapcsoló
   Elektromos ablakok kapcsolói (130. o.)
3. **Motorháztető nyitókarja (338. o.)**
4. **Vezetőoldali belső biztosítékdoboz (401. o.)**
5. **Vezetőoldali térdlégzsák (39. o.)**
6. **Sebességváltó kar (217. o.)**
7. **ECON gomb* (222. o.)**
8. **Elektromos rögzítőfék kapcsolója (301. o.)**
   Automatikus féktartás gombja (306. o.)
9. **Kesztyűtartó (153. o.)**
10. **Utasoldali belső biztosítékdoboz (405. o.)**
11. **Utasoldali első légzsák (35. o.)**
12. **Felső kesztyűtartó (153. o.)**
13. **Kiegészítő tápaljzat (156. o.)**
14. **USB-csatlakozók (163. o.)**
15. **Utasoldali első légzsák OFF állapotának visszajelzője (47. o.)**

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre



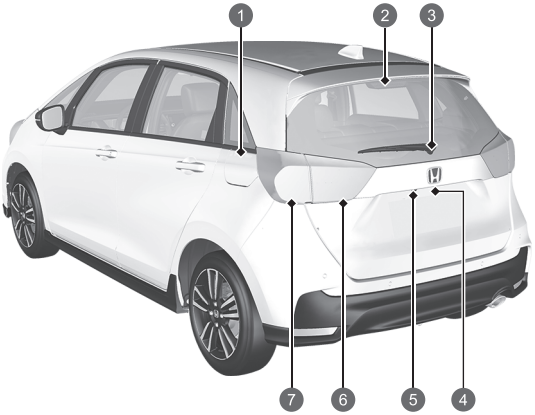
1. **Függönylégzsákok (45. o.)**
2. **Tetővilágítás**
3. **Biztonsági övek (22. o.)**
4. **Napellenzők**
   Sminktükrök
5. **Térképlámpák**
   SOS gomb (194. o.)
6. **Visszapillantó tükör (144. o.)**
7. **Első ülés (145. o.)**
8. **Középső légzsák (41. o.)**
9. **USB-portok* (163. o.)**
10. **Első oldallégzsákok (43. o.)**
11. **Hátsó ülés (148. o.)**
12. **Alsó szíjrögzítő pontok biztonsági gyerekülés rögzítéséhez (59. o.)**
13. **Csomagtér-világítás**
14. **Hátsó oldallégzsákok (43. o.)**
15. **Lecsatolható rögzítéssel felszerelt biztonsági öv (27. o.)**
16. **Biztonsági öv (biztonsági gyerekülés beszerelése) (62. o.)**
    Biztonsági öv biztonsági gyerekülés rögzítéséhez (63. o.)
17. **Kapaszkodófogantyú**
    Ruhaakasztó

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre



1. **Karbantartás a motortérben (337. o.)**
2. **Ablaktörlők (139. o., 354. o.)**
3. **Elektromos külső visszapillantó tükrök (144. o.)**
   Oldalsó irányjelző lámpák (350. o.)
4. **Ajtók zárásának/nyitásának vezérlése (120. o.)**
5. **Gumiabroncsok (358. o., 379. o.)**
6. **Fényszórók (133. o., 350. o.)**
   Helyzetjelzők/nappali menetfény (133. o., 350. o.)
   Első irányjelző lámpa (350. o.)
7. **Első ködlámpák* (134. o., 350. o.)**

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre



1. **Tankolás (323. o.)**
2. **Pótféklámpa (353. o.)**
3. **Hátsó ablaktörlő (141. o., 356. o.)**
4. **A csomagtérajtó nyitása/zárása (126. o.)**
   Csomagtérajtó külső fogantyú
   Hátsó rendszámtábla-világítás (133. o., 353. o.)
5. **Többnézetes tolatókamera (319. o.)**
6. **Hátsó lámpák (133. o., 352. o.)**
   Tolatólámpák (352. o.)
   Hátsó ködlámpa 134. o., 353. o.
7. **Féklámpa/Hátsó lámpák (133. o., 351. o.)**
   Hátsó irányjelző lámpa (351. o.)

Tartalom

■ **Biztonságos vezetés** 19
A biztonságos vezetés érdekében ... 19
Fontos biztonsági óvintézkedések ... 19
Biztonságra vonatkozó ellenőrzőlista ... 21
Biztonsági övek 22
A biztonsági övekre vonatkozóan ... 22
A biztonsági öv becsatolása 25
A biztonsági öv ellenőrzése 30
Rögzítési pontok 31
Légzsákok 32
A légzsákrendszer (SRS) részei 32
Légzsáktípusok 34
Első légzsákok (SRS) 35
Vezetőoldali térdlégzsák 39
Középső légzsák 41
Oldallégzsákok 43
Oldalsó függönylégzsákok 45
A légzsákrendszer visszajelző lámpái ... 46
Légzsákok karbantartása 48
Gyermekek biztonsága 49
Gyermekek védelme 49
Csecsemők és kisgyermekek biztonsága 51
A nagyobb gyermekek biztonsága ... 65
Kipufogógázzal kapcsolatos veszélyek 67
Szén-monoxid-gáz 67
Biztonsági címkék 68
A címkék helye 68
■ **Műszerfal** 69
Visszajelzők 69
Járművezetői információs felület figyelmeztető és információs üzenetei 92
Műszerek és járművezetői információs felület 106
Járművezetői információs felület ... 108
■ **Kezelőszervek** 117
Óra 117
Az óra beállítása 117
Ajtók zárása és nyitása 118
Kulcs 118
A kulcs nélküli távirányító gyenge jelerőssége 119
Ajtók zárása/nyitása kintről 120
Az ajtók zárása/nyitása az utastérből 124
Biztonsági gyerekzárak 125
Csomagtérajtó 126
Óvintézkedések a csomagtérajtó nyitása/zárása esetére 126
Biztonsági rendszer 127
Indításgátló rendszer 127
Biztonsági riasztórendszer 128
Biztonsági zár funkció* 129
Ablakok 130
Az elektromos ablakok lehúzása/felhúzása 130
A kormánykerék körül lévő kapcsolók működése 132
POWER gomb 132
Világítás 133
Fényszórómagasság-állító 135
Automata távolsági fényszóró 136
Ablaktörlők és -mosók 139
Hátsó párátlanító/fűtött külső visszapillantó tükör gombja 142
A kormánykerék beállítása 143
Tükrök 144
Belső visszapillantó tükör 144
Elektromos külső visszapillantó tükrök 144
Ülések 145
Első ülések 145
Hátsó ülések 148
Figyeljen a helyes üléspozícióra ... 150
Fejtámlák 151
Utastér kényelmét szolgáló eszközök 153
Belső világítás 153
Tároló elemei 153
Egyéb utastér kényelmét szolgáló eszközök 156
Légkondicionáló rendszer 158

Az automata légkondicionáló használata 158
Az automata légkondicionáló rendszer érzékelői 159
■**Funkciók** 160
Audiorendszer 160
Az audiorendszer bemutatása 160
Kijelzős audiorendszer 161
Indítás 161
Alapműködés 162
Fedélzeti felhasználói kézikönyv* ... 165
Hangvezérelt működtetés*1 166
Audio/információs képernyő 167
Óra beállítása 168
Rendszerfrissítések 169
FM/AM rádió hallgatása 172
DAB (Digitális műsorszórás) lejátszása 173
Lejátszás iPod készülékről 174
Lejátszás USB flash meghajtóról ... 175
Bluetooth® Audio lejátszása 176
Üzenet 177
Wi-Fi-kapcsolat 178
Apple CarPlay 180
Android Auto™ 182
Telefonkihangosító 184
Általános információk az audiorendszerről 187
Licencadatok 187
Apple CarPlay/Android Auto jogi információk 189
eCall vészhívó rendszer* 191
Automatikus segélyhívás 193
Kézi segélyhívás 194
Navigációs rendszer* 195
Kezdőképernyő 195
A térképképernyő jelmagyarázata ... 196
Navigáció közben 197
Hangvezérlő rendszer*1 198
Otthoni cím megadása 198
Mentett helyek 199
Térkép és jármű 200
Közlekedés 200
Úti cél megadása 201
Kategóriák 202
Mentett helyek 203
Legutóbbiak 203
Közlekedési információ 203
■**Vezetés** 204
Elindulás előtt 204
Felkészülés az elindulásra 204
Terhelhetőség 206
Utánfutó vontatása 207
Előkészületek vontatáshoz 207
Biztonságos vezetés utánfutóval ... 210
Vezetés közben 212
A tápellátás bekapcsolása 212
Óvintézkedések vezetés közben ... 216
Sebességváltás 217
Lassító billenőkapcsoló * 219
ECON üzemmód* 222
A gépjármű hangjelzéses figyelmeztető rendszere 223
Vezetési üzemmódváltó kapcsoló* ... 224
Állítható sebességkorlátozó 227
Intelligens sebességhatároló 232
Menetstabilizáló (VSA) rendszer ... 238
Iránytartást segítő aktív rendszer (AHA) 239
TPMS-kalibráló rendszer 240
Holttér-információs rendszer* 243
Nagyfeszültségű akkumulátor 246
Biztonsági óvintézkedések 247
e:HEV FŐBB ALKATRÉSZEI 248
Honda Sensing 249
Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) 252
Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) 261
Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS) ... 275
Dugóban haladási asszisztens 282
Útpályaelhagyást megelőző rendszer 289

Közúti Jelzőtábla Felismerő Rendszer 295
Első széles látószögű kamera 300
Fékezés 301
Fékrendszer 301
Blokkolásgátló fékrendszer (ABS) ... 309
Fékrásegítő rendszer 310
Vészfékezésre figyelmeztető jelzés ... 311
A gépjármű leparkolása 312
Álló helyzetben 312
Parkolásérzékelő rendszer 313
Kitolatást segítő rendszer* 316
Többnézetes tolatókamera 319
A többnézetes tolatókamera bemutatása 319
Tankolás 322
Az üzemanyaggal kapcsolatos tudnivalók 322
Tankolás 323
Üzemanyag-fogyasztás és CO_2-kibocsátás 325
Az üzemanyag-fogyasztás javítása és a CO_2 kibocsátás csökkentése 325
■ **Karbantartás** 326
Karbantartás előtti teendők 326
Ellenőrzés és karbantartás 326
Biztonsági előírások a karbantartás során 327
A karbantartási szervizre vonatkozóan 329
Szervizre emlékeztető rendszer* ... 330
Karbantartási ütemterv* 333
Nagy igénybevétel 335
Karbantartási jegyzőkönyv (külön szerviznyilvántartás nélküli járműveken) 336
Karbantartás a motortérben 337
Karbantartási elemek a motortérben 337
A motorháztető kinyitása 338
Ajánlott motorolaj 339
Az olajszint ellenőrzése 342
A motorolaj utántöltése 343
Hűtőrendszer 344
Sebességváltó-folyadék 347
Fékfolyadék 348
Az ablakmosó folyadék utántöltése 349
Üzemanyagszűrő 349
Izzócsere 350
Fényszórók 350
Első ködfényszórók* 350
Helyzetjelzők/nappali menetfény ... 350
Első irányjelzők 350
Irányjelző/Vészvillogó visszajelzők ... 350
Féklámpa/hátsó lámpa és hátsó irányjelző lámpa izzói 351
Hátsó lámpa és tolatólámpa izzói ... 352
Hátsó rendszámtábla-világítás 353
Pótféklámpa 353
Hátsó ködlámpa 353
Ablaktörlőlapátok ellenőrzése és karbantartása 354
Ablaktörlőlapátok ellenőrzése 354
Az első ablaktörlőgumi cseréje 354
A hátsó ablaktörlőgumi cseréje 356
Gumiabroncsok ellenőrzése és karbantartása 358
Gumiabroncsok ellenőrzése 358
Kopásjelzők 360
Gumiabroncs élettartama 361
Gumiabroncs- és kerékcsere 362
Kerekek felcserélése 363
Hóban tapadást javító eszközök ... 364
12 V-os akkumulátor 366
A 12 V-os akkumulátor ellenőrzése 366
A 12 V-os akkumulátor töltése 368
A 12 V-os akkumulátor cseréje 369
Akkumulátorcímke 371
A távirányító kezelése 372
A távirányító elemének cseréje 372
Légkondicionáló rendszer karbantartása 374

Légkondicionálás 374
Tisztítás 375
Az utastér ápolása 375
Külső ápolás 376
Tartozékok, módosítások 377
Tartozékok 377
Módosítások 378
■Váratlan problémák megoldása 379
Gumidefekt esetén 379
A gumidefekt ideiglenes javítása ... 379
Az emelő kezelése 390
Hajtórendszer nem indul el 391
Az eljárás ellenőrzése 391
Ha a kulcs nélküli távirányító eleme gyenge 392
A hajtórendszer vészhelyzeti kikapcsolása 393
Ha a 12 V-os akkumulátor lemerült 394
Segédindítási eljárás 394
A sebességváltó kart nem lehet mozgatni 396
Túlmelegedés 397
Teendők túlmelegedés esetén 397
Biztosítékok 399
Biztosítékok elhelyezkedése 399
Biztosítékok ellenőrzése és cseréje 407
Vontatás szükséghelyzetben 408
Ha nem lehet kinyitni az üzemanyag-betöltő fedelet 409
Ha nem lehet kinyitni a csomagtérajtót 410
■Mit kell tenni a következő helyzetekben 411
■Információ 414
Műszaki adatok 414
Azonosítószámok 417
Járműazonosító szám (VIN), benzinmotor száma, elektromotor száma és sebességváltószám ... 417
Rádióhullámokat kibocsátó berendezések* 418
Megfelelőségi nyilatkozat kivonata 459
Nyílt forráskódú licenc 460
TCU nyílt forráskódú licence* 460
■Tárgymutató 461

1 Biztonságos vezetés

A fejezet és a kézikönyv többi része a biztonságra vonatkozó tudnivalókat ismerteti.

A biztonságos vezetés érdekében

A következő oldalakon a gépjármű biztonsági funkcióit és azok megfelelő használatát mutatjuk be. Az alábbi biztonsági óvintézkedéseket tekintjük a legfontosabbaknak.

Fontos biztonsági óvintézkedések

■ Mindig csatolja be a biztonsági övet

A becsatolt biztonsági öv minden balesetnél elsőrendű védelmet biztosít. A légzsákok a biztonsági övek nyújtotta védelem kiegészítésére, és nem a helyettesítésére szolgálnak. Éppen ezért mindig ügyeljen arra, hogy mindenki megfelelően csatolja be a biztonsági öveket, még akkor is, ha gépjárműve rendelkezik légzsákokkal.

■ A gyermekeket mindig kösse be

A 12 éves és fiatalabb gyermekeknek a hátsó ülésen kell ülniük megfelelően becsatolva, az első ülésen nem utazhatnak. A csecsemőket és a kisgyermekeket biztonsági gyerekülésben kell szállítani. A nagyobb gyermekeknek ülésmagasítót és medence-/vállövet kell használniuk, amíg ülésmagasító nélkül nem képesek megfelelően használni a biztonsági övet.

■ Ügyeljen a légzsákok veszélyeire

A légzsák, amennyire hasznos az emberi élet megmentésében, ugyanannyira veszélyessé is válhat. Különösen akkor, ha az első ülésen utazók nagyon előre húzzák ülésüket, vagy nem csatolják be a biztonsági övet. Csecsemők, kisgyermekek és az alacsony felnőttek vannak a legnagyobb veszélynek kitéve. Ezért fontos, hogy tartsa magát a jelen kezelési kézikönyvben található utasításokhoz és figyelmeztetésekhez.

■ Ne vezessen ittas állapotban

A gépjárművezetés és az alkoholfogyasztás két, egymással nem összeegyeztethető tevékenység. Már egy pohár ital is képes megváltoztatni az ítélőképességet, és ezzel párhuzamosan minden újabb pohár ital tovább rontja a reakcióidejét. Ezért ne igyon alkoholt, ha járművet vezet, és ezt ne engedje meg a barátainak sem.

■ Összpontosítson a biztonságos vezetésre

A telefonálás vagy egyéb olyan tevékenység, amely elvonja figyelmét az útról, a többi gépjárműről és a gyalogosokról, balesethez vezethet. Ne feledje, a közlekedési helyzetek gyorsan változhatnak, és egyedül Ön képes eldönteni, hogy mikor biztonságos elfordítania figyelme egy részét a vezetésről.

■ Soha ne lépje túl a megengedett sebességkorlátozást

A gyorshajtás az egyik legfőbb tényezője a sérüléssel és halállal járó közlekedési baleseteknek. Általában minél nagyobb a sebesség, annál jobban nő a balesetveszély, azonban a kis sebesség sem zárja ki a súlyos sérülések veszélyét. Soha ne hajtson gyorsabban az adott körülmények melletti biztonságos sebességnél, függetlenül a maximális megengedett sebességtől.

■ Tartsa gépjárművét biztonságos állapotban

A menet közben fellépő műszaki hiba vagy gumidefekt rendkívül veszélyes lehet.
Az ilyen problémák megelőzése érdekében rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncsok nyomását és állapotát, továbbá végezze el az összes beütemezett karbantartási munkálatot.

■ Ne hagyjon gyermeket felügyelet nélkül a gépjárműben

A gépjárműben felügyelet nélkül hagyott gyermekek, kisállatok és segítségre szoruló személyek megsérülhetnek, ha aktiválják a kapcsolókat, nyomógombokat stb. A gépjármű elmozdulását is előidézhetik olyan ütközést okozva, amelyben ők és/vagy más személyek súlyos, akár végzetes sérülést is szenvedhetnek. Emellett a környezeti hőmérséklettől függően a belső tér hőmérséklete olyan szélsőséges szintet is elérhet, amely sérülést vagy halált okozhat. Gyermeket akkor sem szabad a gépjárműben hagyni felügyelet nélkül, ha a légkondicionáló rendszer működik, mert az bármikor leállhat.

Egyes országokban a gépjárművezető csak kihangosító rendszerrel használhatja a mobiltelefont vezetés közben.

Biztonságra vonatkozó ellenőrzőlista

Saját maga és utasainak védelme érdekében mindig ellenőrizze ezeket a dolgokat, mielőtt útnak indulna.

- Mindig csatolja be a biztonsági övet, és használja az előírásoknak megfelelően. Bizonyosodjon meg róla, hogy utasai is megfelelően be vannak-e csatolva.
  ➔ **A biztonsági öv becsatolása** 25. o.
- A gyermek korának, magasságának és súlyának megfelelően biztonsági övekkel vagy gyermekülésekkel biztosítsa a gyermekek védelmét.
  ➔ **Gyermekek biztonsága** 49. o.

A biztonsági övekre vonatkozóan

A biztonsági övek jelentik a leghatékonyabb védelmet, ugyanis a gépjárműhöz rögzítik a viselőjüket, aki így számos beépített biztonsági funkció előnyeit élvezheti. Ugyanakkor megakadályozzák azt is, hogy a gépjármű belső falának vagy a többi utasnak ütközzön, vagy a gépjárműből kiessen. Megfelelő viselet esetén a biztonsági övek a megfelelő pozícióban tartják testét egy esetleges balesetben, hogy teljes mértékben részesülhessen a légzsákok nyújtotta kiegészítő védelemben.

■ Medence-/vállövek

Az öt ülés mindegyike fel van szerelve vészzáró feszítőszerkezetekkel rendelkező biztonsági medence-, illetve vállövekkel. Megszokott vezetési körülmények között a feszítőszerkezet feszesen tartja az övet, miközben mozgásszabadságot biztosít. Ütközés vagy hirtelen megállás esetén a feszítőszerkezet reteszelődik, hogy rögzítse testét.

Előre néző biztonsági gyerekülés használata esetén a biztonsági övet megfelelően be kell kötni.

➔ **Gyermekek biztonsága** 49. o.

■ A biztonsági övek megfelelő használata

A megfelelő használat érdekében tartsa be a következő útmutatásokat:

- Minden utasnak egyenesen és jól hátracsúszva kell elhelyezkednie az ülésben, és az út teljes ideje alatt meg kell tartania ezt a pozíciót. A görnyedt és ferde testtartás csökkenti a biztonsági övek hatékonyságát, és növelheti a súlyos sérülések veszélyét balesetnél.
- A medence-/vállöv vállrészét soha ne helyezze a karja alá vagy a háta mögé. Az ilyen pozíció nagyon súlyos sérülésekkel járhat balesetkor.
- Ugyanazt az övet két személy nem használhatja. Aki így utazik, súlyosan megsérülhet balesetkor.
- Ne helyezzen semmiféle tartozékot a biztonsági övekre. A kényelmet javító vagy a vállöv rész helyzetének módosítását szolgáló eszközök csökkenthetik az öv védőképességét, és növelhetik a súlyos sérülések veszélyét balesetnél.

⚠FIGYELEM

A helytelenül használt vagy becsatolatlan biztonsági övek egy balesetnél megsokszorozzák a sérülés bekövetkezésének valószínűségét, még akkor is, ha a gépjárműben van légzsák.

Mindig bizonyosodjon meg róla, hogy Ön és utasai helyesen használják-e a biztonsági öveket.

FIGYELEM: A biztonsági öveket úgy méretezik, hogy az emberi test teherviselő elemeire, a csontokra támaszkodjanak. Kétpontos biztonsági öv esetén a medencénél, hárompontos biztonsági öv esetén a vízszintes ág a medencénél, az átlós ág a vállon és a mellkason haladjon keresztül. A vízszintes ág hasi tájékon való elvezetését mindig kerülje.

FIGYELEM: A biztonsági övet olyan szorosan kell használni, amennyire csak lehetséges, és még kényelmes, mert így tudja ellátni azt a feladatot, amire tervezték. A laza biztonsági öv csökkentett védelmet nyújt a viselője számára.

FIGYELEM: Ügyeljen rá, hogy biztonsági öve soha ne legyen megcsavarodva.

FIGYELEM: Egy adott biztonsági övet egyszerre csak egy személy használjon; veszélyes az ölben tartott gyermekkel egy biztonsági övbe csatolni magunkat.

Ha túl gyorsan húzza ki a biztonsági övet, az a helyén rögzül. Ebben az esetben kicsit engedje vissza a biztonsági övet, majd húzza ki lassan.

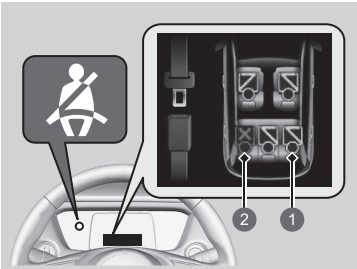
A legtöbb országban a biztonsági övek viselése kötelező. Külföldre utazás előtt tájékozódjon az adott ország törvényi előírásairól.

■ Biztonságiöv-emlékeztető

■ Első ülések

A biztonságiöv-rendszer egy visszajelzőt is tartalmaz a műszerfalon, amely a vezetőt, az első utast vagy mindkettőt figyelmezteti a biztonsági öv becsatolására.
Ha a teljesítmény-üzemmódot BE helyzetbe állítja, és valamelyik biztonsági öv nincs becsatolva, a visszajelző világít.

Ha kikapcsolt biztonsági övvel kezd vezetni, a hangjelző adott időközönként megszólal, és a figyelmeztető lámpa villog.



❶ Becsatolva
❷ Kicsatolva

■ Hátsó ülések

A gépjármű figyeli a hátsó biztonsági övek használatát.
A járművezetői információs felületen értesítés jelenik meg, ha valamelyik hátsó biztonsági övet nem csatolták be.

A jelzés akkor jelenik meg, ha:

- Valamelyik hátsó utas biztonsági öve ki van kapcsolva, amikor a teljesítmény-üzemmódot BE helyzetbe állították.
- Kinyitják, majd becsukják az egyik hátsó ajtót.
- Valamelyik hátsó utas be- vagy kikapcsolja a biztonsági övét.

Ha valamelyik hátsó utas biztonsági öve menet közben kikapcsolt állapotban van, villogni kezd a biztonsági öv emlékeztetőjének visszajelzője, és megszólal a hangjelző.

■ Automata biztonságiöv-feszítők

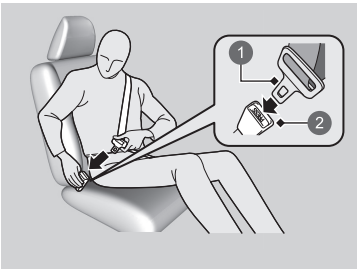
A biztonságiöv-feszítők egyszeri használatra lettek tervezve.
Ha egy övfeszítő bekapcsol, a kiegészítő utasvédelmi rendszer visszajelzője bekapcsol. A márkakereskedésben cseréltesse ki az övfeszítőt, és alaposan ellenőriztesse a biztonságiöv-rendszert, ugyanis előfordulhat, hogy további ütközéseknél már nem nyújt megfelelő védelmet.

A biztonsági öv becsatolása

Miután megfelelő pozícióba állította az első ülést, és kényelmesen, egyenes testtartásban elhelyezkedett (a helyes ülési testtartáshoz lásd az ábrákat):

➔ **Ülések** 145. o.

1. Húzza ki lassan a biztonsági övet.



2. Helyezze be a zárnyelvet a csatba, majd húzza meg az övet, és bizonyosodjon meg róla, hogy biztonságosan rögzült.
   ▶ Vigyázzon, hogy az öv ne csavarodjon meg, és ne csípődjön be.

❶ Zárnyelv
❷ Csat

3. A medenceövet igazítsa minél alacsonyabbra a csípője körül (lásd az ábrát), majd a vállövet húzza fel annyira, hogy a medenceöv tökéletesen testhez álljon. Ezáltal medencecsontjai fogják fel az ütközés erejét, és csökken a belső sérülések veszélye.
4. Szükség esetén húzza fel újra az övet, hogy újrafeszítse, és biztosítsa, hogy az öv a mellkasának közepén és vállán keresztül húzódjon át. Ezáltal megosztja az esetleges ütközési erőket felsőtestének legerősebb csontjaira.

Nem ülhet senki olyan ülésben, amelynek biztonsági öve működésképtelen vagy nem működik megfelelően. Ha a biztonsági öv nem működik megfelelően, balesetkor nem nyújt védelmet viselője számára. Ellenőriztesse a biztonsági övet egy márkakereskedésben minél előbb.

Ne helyezzen be idegen tárgyakat az övcsatba vagy a feszítőszerkezetbe.

Ha úgy tűnik, hogy a biztonsági öv teljesen visszahúzott állapotban rögzült, erőteljesen húzza meg egyszer a vállövet, majd nyomja vissza a helyére.

Ezután finoman húzza ki a feszítőszerkezetből, majd csatolja be. Ha nem tudja kioldani a biztonsági övet teljesen visszahúzott helyzetéből, ne engedje senkinek, hogy az ülésen utazzon, és vigye el gépjárművét márkakereskedőhöz javítás céljából.

➔ **A biztonsági övekre vonatkozóan** 22. o.
➔ **A biztonsági öv ellenőrzése** 30. o.

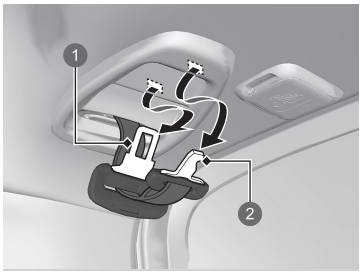
⚠FIGYELEM

A nem megfelelően becsatolt biztonsági öv súlyos, esetleg halálos sérülésekhez vezethet ütközés esetén.

Vezetés előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a biztonsági övek megfelelően be vannak csatolva.

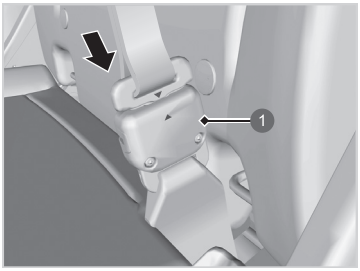
Az öv kicsatolásához nyomja meg a piros **PRESS** gombot, majd kézzel irányítsa az övet, amíg teljesen vissza nem húzódik.
A gépjárműből való kiszálláskor ügyeljen arra, hogy az öv megfelelően visszahúzódjon és ne csípődjön be az ajtó becsukásakor.

■ Lecsatolható rögzítéssel felszerelt biztonsági öv



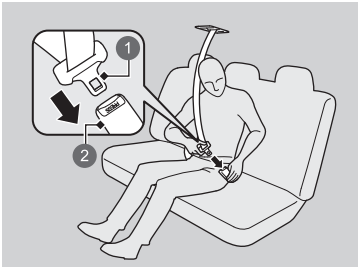
1. Húzza ki a biztonsági öv kis méretű zárnyelvét és zárnyelvét az utastér plafonján található tartónyílásokból.

❶ Zárnyelv
❷ Kis méretű zárnyelv



2. Igazítsa egymáshoz a kis méretű zárnyelv és a rögzítőcsat háromszög alakú jelöléseit. Ügyeljen arra, hogy a biztonsági öv ne csavarodjon meg. Illessze az övet a rögzítőcsathoz.

❶ Rögzítőcsat



3. Helyezze a zárnyelvet az övcsatba. Csatolja be megfelelően a biztonsági övet ugyanúgy, ahogy a medence-/vállövet.

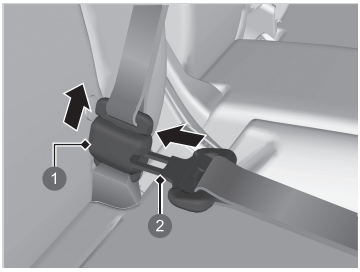
❶ Zárnyelv
❷ Csat

⚠FIGYELEM

Ha a biztonsági övet kioldott lecsatolható rögzítéssel használja, ütközés esetén jelentősen megnő a súlyos vagy akár halálos sérülés veszélye.

A biztonsági öv használata előtt feltétlenül rögzítse megfelelően az öv lecsatolható rögzítését.

A lecsatolható rögzítés kioldásához helyezze a zárnyelvet a rögzítőcsat oldalán található nyílásba.



1 Rögzítőcsat
2 Zárnyelv

■ Javaslat várandós nőknek

Amennyiben várandós, legjobban úgy védheti meg önmagát és születendő gyermekét vezetés közben vagy utasként, hogy mindig becsatolja a biztonsági övet. Amikor beállítja a biztonsági övet, a vállövet a mellkasán vezesse át, ne a hasán, a medenceövet pedig a lehető legalacsonyabb szinten vezesse át csípője körül. (Lásd az ábrát.)

Minden egyes felülvizsgálat esetén kérdezze meg orvosát, hogy vezethet-e.

Ahhoz, hogy elkerülje saját vagy születendő gyermekének sérülését az első légzsák felfúvódásának következtében:

- Vezetés közben üljön egyenesen, és állítsa a vezetőülést minél hátrébb, figyelve arra, hogy tökéletesen képes legyen vezetni a gépjárművet.
- Ha az utasoldali első ülésen ül, állítsa minél hátrébb az ülést.

A biztonsági öv ellenőrzése

Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági övek állapotát, a következő módon:

- Húzza ki teljesen az övet, és nézze meg, nincsenek-e rajta szakadások, kopások, nincs-e összeragadva vagy esetleg megégve.
- Ellenőrizze, hogy a zárnyelvek és az övek akadálymentesen működnek-e, és hogy az övek könnyen visszahúzódnak-e a helyükre.
  ▶ Ha nem húzódik vissza könnyen, az öv megtisztítása megoldhatja a problémát. A tisztításhoz csak enyhén szappanos, meleg vizet használjon. Ne használjon fehérítőszert vagy tisztítószereket. Visszahúzás előtt ellenőrizze, hogy az öv teljesen megszáradt-e.

Ha a biztonsági övek nincsenek jó állapotban vagy nem működnek megfelelően, akkor nem nyújtanak megfelelő védelmet, és minél hamarabb cserélni kell azokat.
Az a biztonsági öv, amelyet egy baleset során már használtak, a következő ütközésnél már nem biztos, hogy ugyanazt a védelmet képes nyújtani. Minden egyes ütközés után ellenőriztesse a biztonsági öveket márkakereskedővel.

⚠FIGYELEM

Az ellenőrzés elmulasztása miatt súlyos vagy halálos sérüléseket szenvedhet, ha a biztonsági öv nem működik megfelelően, amikor szükséges lenne.

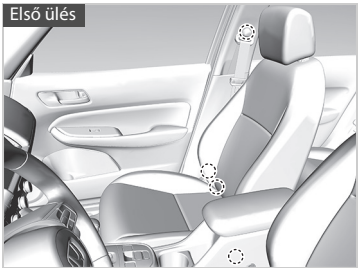
Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági öveket. Az övben keletkező meghibásodásokat haladéktalanul javíttassa meg.

FIGYELEM: Ne módosítsa és ne egészítse ki az övet semmivel, ami megakadályozhatja, hogy a biztonsági öv állítószerkezetei megfeszítsék az övet, vagy a biztonságiöv-egységet feszesebbre lehessen állítani.

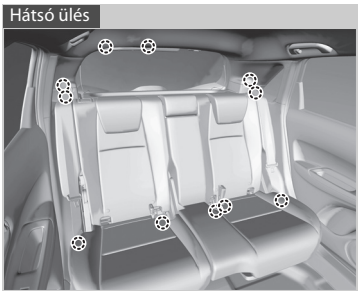
FIGYELEM: Feltétlenül cserélje ki a teljes egységet, ha súlyos ütközésnél viselte azt, még akkor is, ha nem nyilvánvaló annak sérülése.

FIGYELEM: Kerülje a heveder polírozószerekkel, olajokkal és vegyi anyagokkal, különösen akkumulátorsavval való szennyeződését. Tisztítani enyhén szappanos vízben lehet. Cserélje ki a biztonsági övet, ha a heveder kirojtosodik, szennyeződik vagy megsérül.

Rögzítési pontok



A biztonsági övek cseréjénél használja az ábrákon látható rögzítési pontokat.
Az első üléshez medence-/vállöv tartozik.



A hátsó üléshez három medence-/vállöv tartozik.

A légzsákrendszer (SRS) részei

Az első, a vezetőoldali térd-, az első és hátsó oldal-, az első középső légzsákok és az oldalsó függönylégzsákok az ütközés irányának és súlyosságának függvényében aktiválódnak. A légzsákrendszer elemei:

- Két első SRS (kiegészítő utasvédelmi rendszer) légzsák. A vezetőoldali légzsák a kormánykerék közepébe, az első utasoldali légzsák pedig a műszerfalba van beépítve. Mindkettőn megtalálható az **SRS AIRBAG** felirat.
- Vezetőoldali térdlégzsák. A térdlégzsák a kormányoszlop alá van beépítve. Ez **SRS AIRBAG** jelöléssel van ellátva.
- Négy oldallégzsák, egy a vezetőnek, egy az első utasnak, illetve egy-egy a hátsó külső üléspozícióknál.
  A légzsákok az üléstámlák külső oldalain találhatók.
  Mindkettőn megtalálható a **SIDE AIRBAG** felirat.
- Két oldalsó függönylégzsák található a gépjárműben, egy-egy mindkét oldalon. A légzsákok az utastér mennyezetébe vannak beépítve, az ablakok fölé. Az első és hátsó oszlopokon a **SIDE CURTAIN AIRBAG** felirat látható.
- Egy középső légzsák. A légzsák a vezetőülés háttámlájának középső részébe van beépítve. Ez **CENTER AIRBAG** jelöléssel van ellátva.
- Elektronikus vezérlőegység, amely BE állásban lévő teljesítmény-üzemmód esetén folyamatosan figyeli a különböző ütközésérzékelőket, ülés- és övcsatérzékelőket, a légzsákok gyújtóit, az övfeszítőket és más járműadatokat. Ütközés esetén az egység rögzíthet ilyen információkat.
- Az első ülések és a hátsó szélső ülések automatikus biztonságiöv-feszítői.
- Ütközésérzékelők, amelyek a közepes-súlyos frontális vagy oldalsó ütközéseket képesek érzékelni.
- Visszajelző a konzolpanelen, amely figyelmezteti, ha az utasoldali első légzsákot kikapcsolták.
- A műszerfalon található egy visszajelző lámpa, amely a légzsákrendszer, illetve az övfeszítők esetleges meghibásodását jelzi.

■ Légzsákokra vonatkozó fontos információk

Amit Ön tehet: Mindig megfelelően csatolja be biztonsági övét, üljön egyenesen és minél távolabb a kormánykeréktől, közben figyelve arra, hogy képes legyen teljes mértékben vezetni a járművet. Az első utasnak a lehető legtávolabb kell állítania ülését a műszerfaltól.

Ne tartson kemény, éles tárgyakat az első légzsákok működési terében. Az ölben elhelyezett kemény, éles tárgyak, a vezetés közben a szájban tartott pipa vagy bármilyen éles tárgy az első légzsák kinyílásakor sérüléseket okozhat.

Ne ragasszon vagy rögzítsen semmilyen tárgyat az első és a vezetőoldali térdlégzsák burkolatára. Az **SRS AIRBAG** feliratú területekre felerősített tárgyak zavarhatják a légzsákok helyes működését, vagy a légzsák kinyílásakor lerepülve akár súlyos sérülést is okozhatnak.

Légzsáktípusok

Gépjárműve öt különböző típusú légzsákkal van felszerelve:

- **Első légzsákok:** A vezetőülés és az utasoldali első ülés előtti légzsákok.
- **Vezetőoldali térdlégzsák:** A kormányoszlop alatti légzsák.
- **Középső légzsákok:** A vezetőülés háttámlájának középső részébe beépített légzsák.
- **Oldallégzsákok:** A vezetőülés, az utasoldali első ülés és a hátsó külső ülés háttámlájába beépített légzsákok.
- **Oldalsó függönylégzsákok:** az oldalablakok felett elhelyezett légzsákok.

Minden egyes típust bemutatunk a következő oldalakon.

Első légzsákok (SRS)

Az első SRS légzsákok közepes és súlyos frontális ütközés esetén aktiválódnak, védve a vezető és/vagy az első utas mellkasát és fejét.

Az **SRS** (kiegészítő utasvédelmi rendszer) kifejezés azt jelzi, hogy a légzsákok a biztonsági övek nyújtotta védelem kiegészítésére, és nem a helyettesítésére szolgálnak. Az utasok elsődleges védelmi rendszere a biztonsági öv.

■ Légzsákházak elhelyezése

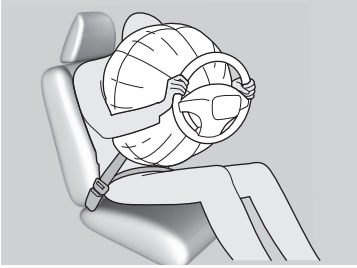
A vezetőt védő első légzsák a kormánykerék központi részébe, míg az első utas védelmét biztosító légzsák a műszerfalba van beépítve. Mindkét légzsákon az **SRS AIRBAG** felirat látható.

■ Működés

Az első légzsákok közepes–súlyos frontális ütközések esetén aktiválódnak. Ha a gépjármű hirtelen lelassul, az érzékelőktől kapott adatok hatására a vezérlőegység aktiválja a megfelelő oldali vagy mindkét első légzsákot.

Frontális ütközésről beszélünk, ha két gépjármű szemből, illetve valamilyen szögben ütközik, vagy ha a gépjármű álló tárgynak, például betonfalnak ütközik.

■ Az első légzsákok működése



Miközben a biztonsági öv a felsőtestét védi, az első légzsák a fejének és a mellkasának nyújt kiegészítő védelmet.
Az első légzsákok azonnal leeresztenek, hogy ne akadályozzák a vezető kilátását és a kormányzást, illetve a gépjármű kezelését.

A felfúvódási, illetve leeresztési idő annyira rövid, hogy az utasok többsége észre sem veszi, hogy a légzsákok aktiválódtak, csak amikor már leeresztettek.

■ Mikor nem aktiválódnak az első légzsákok

Könnyű frontális ütközések esetén: Az első légzsákokat úgy tervezték, hogy kiegészítsék a biztonsági övek által nyújtott védelmet és életeket mentsenek meg, nem olyan felületi karcolások vagy csonttörések megelőzésére, mint amelyek a közepesnél enyhébb baleseteknél előfordulhatnak.
Oldalsó ütközések esetén: Az első légzsákok akkor nyújtanak védelmet, ha hirtelen lassulás hatására a vezető vagy az első utas a gépjármű elejének irányába mozdul. Az oldallégzsákokat és függönylégzsákokat kifejezetten arra tervezték, hogy enyhítsék a közepes-súlyos oldalsó ütközések esetén előforduló sérüléseket, amikor a vezető vagy az első ülés utasa a gépjármű oldalaihoz ütődhet.
Hátsó ütközések esetén: A fejtámlák és a biztonsági övek nyújtják a legjobb védelmet hátsó ütközések esetén. Az első légzsákok nem képesek megfelelő védelmet biztosítani, ezért hátsó ütközések esetén nem aktiválódnak.
Felborulískor: Felborulás esetén a biztonsági övek és az oldalsó függönylégzsákok nyújtják a legjobb védelmet. Mivel az első légzsákok csak nagyon kis mértékű védelmet biztosíthatnak, ezért nem is aktiválódnak felborulás esetén.

■ Mikor aktiválódnak az első légzsákok kismértékű vagy szabad szemmel nem látható károsodások esetén

A légzsákrendszer érzékeli a hirtelen sebességcsökkenést, ezért az autóvázra vagy felfüggesztésre ható erős ütések hatására egy vagy több légzsák is felfúvódhat. Ez megtörténhet például, ha járdaszegélybe, gödör peremébe vagy bármilyen más, alacsonyan rögzített tárgyba ütközik, amely hirtelen csökkenti a gépjármű sebességét. Az ütés a gépjármű alját éri, ezért szemmel nem látható.

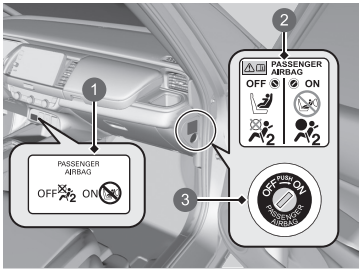
■ Mikor fordulhat elő, hogy az első légzsákok nem aktiválódnak, bár a külső károk súlyosnak tűnnek

A karosszéria törékeny részei felfogják az ütközés energiáját, ezért a látható károk mértéke nem mindig irányadó a légzsákok megfelelő működésének meghatározásában. Alapjában véve bizonyos ütközések súlyos károkat okozhatnak, és a légzsákok mégsem aktiválódnak, ugyanis nincs szükség a felfúvódásukra, vagy nem biztosíthatnak védelmet még felfúvódás esetén sem.

■ Utasoldali első légzsákot kikapcsoló rendszer

Ha elkerülhetetlen, hogy hátrafelé néző gyermekülést helyezzen el az első utasülésen, kézzel, a beépített kulcs segítségével kell kikapcsolnia az utasoldali első légzsákrendszert.

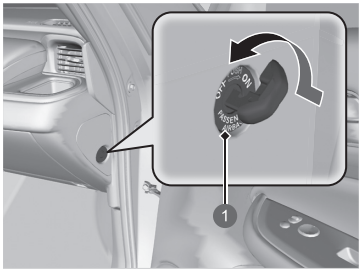
■ Utasoldali első légzsák ON/OFF kapcsoló



Ha az utasoldali első légzsák **ON/OFF** kapcsolója:
OFF: Az utasoldali első légzsák ki van kapcsolva. Az utasoldali első légzsák nem fúvódik fel olyan frontális ütközésnél, amelynél a vezetőoldali első légzsák igen.
Az utasoldali első légzsák kikapcsolt állapotának visszajelző lámpája emlékeztetőül tovább világít.
BE: Az utasoldali első légzsák be van kapcsolva. Az utasoldali első légzsák bekapcsolásának a visszajelzője világítani kezd, és körülbelül 60 másodpercig világít.

❶ Utasoldali első légzsák **ON/OFF** visszajelző
❷ Rendszer figyelmeztető címkéje
❸ **ON/OFF** kapcsoló

■ Az utasoldali első légzsákrendszer kikapcsolása

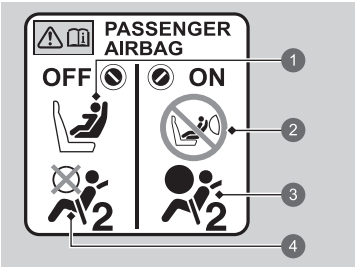


1. Húzza be a rögzítőféket, és állítsa a teljesítmény-üzemmódot GÉPJÁRMŰ KI helyzetbe.
2. Nyissa ki az első utasoldali ajtót.
3. Helyezze be a beépített kulcsot az utasoldali első légzsák **ON/OFF** kapcsolójába.
   ▶ A kapcsoló a műszerfal első utasoldali oldalsó paneljén található.
4. Fordítsa a beépített kulcsot **OFF** állásba, és vegye ki a kapcsolóból.

❶ Utasoldali első légzsák **ON/OFF** kapcsoló

■ **Utasoldali első légzsákot kikapcsoló rendszer címkéje**

A címkét a műszerfal első utasoldali oldalsó paneljén találja.



❶ Hátrafelé néző gyermekülésben elhelyezett csecsemő: elöl is utazhat, ha az elkerülhetetlen

❷ Nem utazhat elöl

❸ Utasoldali első légzsák: Aktív

❹ Kikapcsolva

⚠FIGYELEM

Az utasoldali első légzsákrendszert ki kell kapcsolni, ha mindenképpen az első utasülésen kell elhelyezni a hátrafelé néző gyerekülést.

Ha az utasoldali első légzsák felfúvódik, olyan erővel ütheti meg a hátrafelé néző gyerekülést, amely nagyon súlyos vagy halálos sérülést okozhat a benne utazó csecsemőnek.

⚠FIGYELEM

Ne felejtse el visszakapcsolni az utasoldali első légzsákrendszert, ha a hátrafelé néző gyerekülés már nincs az első utasülésen.

Ha nem kapcsolja vissza az utasoldali első légzsákrendszert, az baleset esetén súlyos, akár halálos sérülést is okozhat.

MEGJEGYZÉS

- Az utasoldali első légzsák **ON/OFF** kapcsolóját a jármű beépített kulcsával fordíthatja el. Ha másik kulcsot használ, a kapcsoló megsérülhet, vagy előfordulhat, hogy az utasoldali első légzsákrendszer nem működik megfelelően.
- Ne feszegesse a beépített kulcsot a kapcsolóban, és ügyeljen, hogy ne csukja be az ajtót, amíg a kulcs az utasoldali első légzsák **ON/OFF** kapcsolójában van. A kapcsoló vagy a kulcs megsérülhet.

Vezetőoldali térdlégzsák

A vezetőoldali SRS térdlégzsák közepes és súlyos frontális ütközés esetén felfújódva segít a megfelelő testhelyzetben tartani a vezetőt, valamint segít, hogy a gépjármű többi biztonsági funkciójának előnyei maximálisan érvényesüljenek.

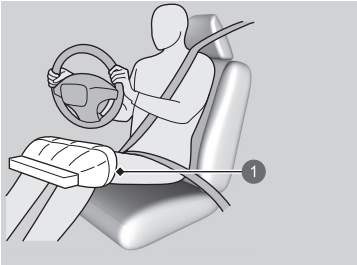
Az **SRS** (kiegészítő utasvédelmi rendszer) kifejezés azt jelzi, hogy a légzsák a biztonsági övek nyújtotta védelem kiegészítésére, és nem helyettesítésére szolgál. Az utasok elsődleges védelmi rendszere a biztonsági öv.

■ Légzsákházak elhelyezése

A vezetőoldali térdlégzsák a kormányoszlop alá van beépítve.

A légzsák **SRS AIRBAG** jelzéssel van ellátva.

■ Működés



Amikor a vezetőoldali első légzsák felfúvódik, a vezetőoldali térdlégzsák is felfúvódik.

❶ Aktivált vezetőoldali térdlégzsák

■ Amikor a vezetőoldali térdlégzsák kismértékű vagy szabad szemmel nem látható károsodások esetén aktiválódik

A légzsákrendszer érzékeli a hirtelen sebességcsökkenést, ezért az autóvázra vagy felfüggesztésre ható erős ütések hatására egy vagy több légzsák is felfúvódhat.
Ez megtörténhet például, ha járdaszegélybe, gödör peremébe vagy bármilyen más, alacsonyan rögzített tárgyba ütközik, amely hirtelen csökkenti a gépjármű sebességét. Az ütés a gépjármű alját éri, ezért szemmel nem látható.

■ Amikor a vezetőoldali térdlégzsák esetlegesen nem aktiválódik, bár a külső károk súlyosnak tűnnek

A karosszéria törékeny részei felfogják az ütközés energiáját, ezért a látható károk mértéke nem mindig irányadó a légzsákok megfelelő működésének meghatározásában. Alapjában véve bizonyos ütközések súlyos károkat okozhatnak, és a légzsákok mégsem aktiválódnak, ugyanis nincs szükség a felfúvódásukra, vagy nem biztosíthatnak védelmet még felfúvódás esetén sem.

Ne helyezzen tartozékokat a térdlégzsákra vagy a mellé. Zavarhatják a légzsák megfelelő működését, és felfúvódás esetén sérüléseket okozhatnak.

A vezetőnek semmilyen tárgyat sem ajánlott az ülése alatt vagy a lába mögött tárolnia. Ezek a tárgyak zavarhatják a légzsák megfelelő aktiválódását közepes és súlyos frontális ütközés esetén, ami elégtelen védelemhez vezethet.

Középső légzsák

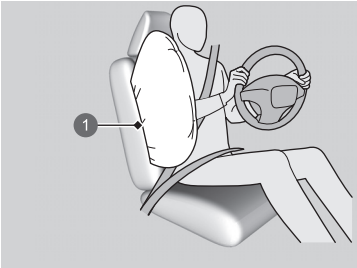
A középső légzsák a vezető és az első utas fejét védi közepes és súlyos oldalirányú ütközések esetén.

■ Légzsákház helye

A középső légzsák a vezetőülés háttámlájának középső részébe van beépítve.

Ez **CENTER AIRBAG** jelöléssel van ellátva.

■ Működés



Ha az érzékelők közepes vagy súlyos oldalirányú ütközést érzékelnek, a vezérlőegység aktiválja a középső légzsákot.

❶ Középső légzsák

■ Mikor aktiválódik a középső légzsák kismértékű vagy szabad szemmel nem látható károsodások esetén

A légzsákrendszer érzékeli a hirtelen gyorsulást, ezért az autóváz oldalára ható erős ütések hatására a középső légzsák felfúvódhat. Előfordulhat, hogy a károsodás jelentéktelen, azonban az oldalsó ütközésérzékelők elég erős ütközést érzékeltek ahhoz, hogy aktiválják a légzsákot.

■ Amikor a középső légzsák esetlegesen nem aktiválódik, bár a külső károk súlyosnak tűnnek

Előfordulhat, hogy látszólag súlyos károkkal járó ütközéseknél a középső légzsák nem aktiválódik. Ez akkor történhet meg, ha az ütés a gépjármű legelejét vagy leghátsó részét éri, vagy ha a karosszéria törékeny részei felfogják az ütközés energiájának nagy részét. Ilyen esetekben nincs szükség a középső légzsákra, vagy még akkor sem biztosíthat védelmet, ha felfúvódik.

Ügyeljen rá, hogy Ön és az első utas mindig függőleges helyzetben üljön. A középső légzsák útjába hajolva megakadályozhatja a légzsák megfelelő felfúvódását, megnövelve ezzel a súlyos sérülések kockázatát.

Ne helyezzen tartozékokat a középső légzsákra vagy a mellé. Zavarhatják a légzsák megfelelő működését, és felfúvódás esetén sérüléseket okozhatnak.

Vezetés közben ne nyissa fel a konzolrekesz fedelét.

Ne takarja le és ne cserélje ki a vezetőülés háttámlájának burkolatait a kereskedővel történő egyeztetés nélkül. Ha nem megfelelően cseréli ki, vagy letakarja a vezetőülés háttámlájának burkolatait, előfordulhat, hogy a középső légzsák nem fúvódik fel megfelelően oldalirányú ütközésnél.

Oldallégzsákok

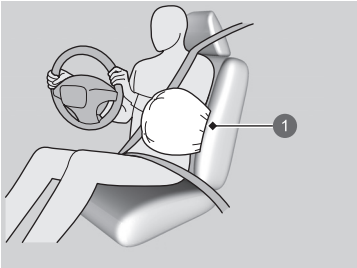
Az oldallégzsákok az első és hátsó utas törzsét és medencéjét védik közepes-súlyos oldalsó ütközések esetén.

■ Légzsákházak elhelyezése

Az oldallégzsákok a vezető-, az utasülés, valamint a hátsó szélső ülések háttámláinak külső peremébe vannak beépítve.

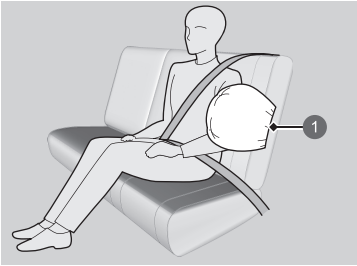
Mindkettő **SIDE AIRBAG** felirattal van ellátva.

■ Működés



Ha az érzékelők közepes vagy súlyos oldalsó ütközést érzékelnek, a vezérlőegység azonnal aktiválja az ütközés felőli oldalon található oldallégzsákot.

❶ Felfúvódott oldallégzsák



❶ Felfúvódott oldallégzsák

■ Amikor az oldallégzsákok aktiválódnak kismértékű vagy szabad szemmel nem látható károsodások esetén

A légzsákrendszer érzékeli a hirtelen gyorsulást, ezért az autóváz oldalára ható erős ütések hatására az oldallégzsákok felfúvódhatnak. Előfordulhat, hogy a károsodás jelentéktelen, azonban az oldalsó ütközésérzékelők elég erős ütközést érzékeltek ahhoz, hogy aktiválják a légzsákot.

■ Amikor az oldallégzsákok esetlegesen nem aktiválódnak, bár a külső károk súlyosnak tűnnek

Előfordulhat, hogy látszólag súlyos károkkal járó ütközéseknél az oldallégzsák nem aktiválódik. Ez akkor történhet meg, ha az ütés a gépjármű legelejét vagy leghátsó részét éri, vagy ha a karosszéria törékeny részei felfogják az ütközés energiájának nagy részét. Ilyen esetekben nincs szükség az oldallégzsákokra, vagy még akkor sem biztosíthatnak védelmet, ha felfúvódnak.

Ne helyezzen tartozékokat az oldallégzsákokra vagy azok mellé. Zavarhatják a légzsákok megfelelő működését, és felfúvódás esetén sérüléseket okozhatnak.

Ne takarja le és ne cserélje ki a háttámlák burkolatait a kereskedő beleegyezése nélkül.
Ha nem megfelelően cseréli ki, vagy letakarja a háttámlák burkolatait, előfordulhat, hogy az oldallégzsákok nem fúvódnak fel megfelelően oldalirányú ütközésnél.

Ne engedje, hogy az első és a hátsó utasok oldalra dőljenek úgy, hogy a fejük az oldallégzsák felfúvódási irányában helyezkedjen el. A felfúvódó oldallégzsák akkora erővel érheti, ami súlyos sérüléseket okozhat az utasnak.

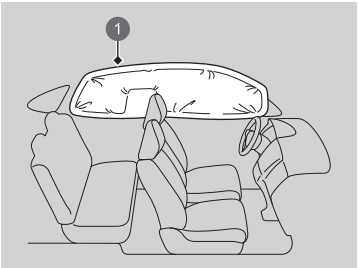
Oldalsó függönylégzsákok

Az oldalsó függönylégzsákok a vezető, illetve a külső üléseken elhelyezkedő utasok fejét védik közepes és súlyos oldalsó ütközések esetén.

■ Légzsákházak elhelyezése

Az oldalsó függönylégzsákok az utastér mennyezetébe vannak beépítve, az oldalablakok fölé, a gépjármű mindkét oldalán.

■ Működés



Az oldalsó függönylégzsákok közepes és súlyos oldalsó ütközések esetén aktiválódnak.

❶ Felfúvódott oldalsó függönylégzsák

■ Amikor az oldalsó függönylégzsákok aktiválódnak frontális ütközés esetén

Közepes és súlyos, szögben történő frontális ütközés esetén is aktiválódhat egyik, esetleg mindkét oldalsó függönylégzsák.

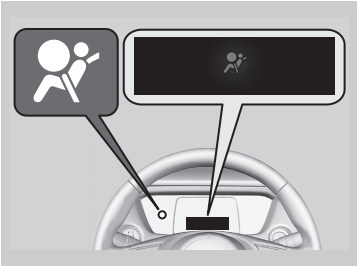
Az oldalsó függönylégzsákok akkor nyújthatnak hatékony védelmet, ha az utas megfelelően becsatolt biztonsági övvel, egyenesen, jól hátraülve helyezkedik el az ülésen.

Ne akasszon tárgyakat az oldalablakokra és a tető pilléreire, mert akadályozhatják az oldalsó függönylégzsákok megfelelő működését.
Ne tegyen vállfát vagy más kemény tárgyat a ruhaakasztóra. Sérüléseket okozhatnak az oldalsó függönylégzsák felfúvódásakor.

A légzsákrendszer visszajelző lámpái

Ha a légzsákrendszer meghibásodik, az SRS visszajelző lámpa világítani kezd, és a járművezetői információs felületen üzenet jelenik meg.

■ Kiegészítő utasvédelmi rendszer (SRS) visszajelzője



■ **Ha a teljesítmény-üzemmód BE módban van**

A visszajelző néhány másodpercig világít, majd kialszik. Ez jelzi, hogy a rendszer megfelelően működik.

⚠FIGYELEM

Az SRS visszajelző lámpa hibajelzésének figyelmen kívül hagyása súlyos, esetleg halálos sérüléseket eredményezhet, ha a légzsákrendszerek és övfeszítők nem működnek megfelelően.

Ha az SRS visszajelző lámpa hibát jelez, haladéktalanul ellenőriztesse gépjárművét egy márkakereskedésben.

■ Utasoldali első légzsák kikapcsolásának visszajelzője

■ Ha az utasoldali légzsák kikapcsolt állapotának visszajelzője világít

A visszajelző folyamatosan világít, ha az első utasoldali légzsákrendszer ki van kapcsolva.

Ha nem használ hátrafelé néző gyerekülést az első utasülésen, manuálisan kapcsolja vissza a rendszert. A visszajelzőnek ki kell aludnia.

⚠FIGYELEM

Haladéktalanul szerelje ki a hátrafelé néző gyerekülést az első utasülésről, ha az SRS visszajelző világítani kezd. Akkor is vegye figyelembe az SRS visszajelző lámpa kigyulladását, ha az utasoldali első légzsák ki van kapcsolva.

Előfordulhat, hogy a kiegészítő utasvédelmi rendszer meghibásodott. Ennek következtében az utasoldali első légzsák működésbe léphet, súlyos sérülést vagy halált okozva ezzel.

Légzsákok karbantartása

Nem szükséges és tilos karbantartást végezni a légzsákrendszer bármely összetevőjén, vagy azokat önhatalmúlag kicserélni. Ennek ellenére bizonyos esetekben ellenőriztetnie kell gépjárművét a márkakereskedésben:

■ Ha a légzsákok aktiválódtak

Ha egy légzsák felfúvódott, a vezérlőegységet és a kapcsolódó alkatrészeket ki kell cserélni. Hasonlóképpen, ha egy automata biztonságiöv-feszítő aktiválódott, ki kell cserélni.

■ Ha a gépjárművet közepes vagy súlyos ütés éri ütközés esetén

Ellenőriztesse a márkakereskedésben a következőket, még akkor is, ha a légzsákok nem fúvódtak fel: az első és szélső hátsó ülések övfeszítői, valamint az összes biztonsági öv, amely be volt csatolva a baleset idején.

Tilos a légzsákrendszer elemeit kiszerelni a gépjárműből.

Meghibásodás vagy leállás esetén, vagy ha a légzsák/övfeszítő aktiválódott, kérje szakember segítségét.

Javasoljuk, hogy ne használjon fel újrahasznosított légzsákrendszerből származó elemeket, például légzsákot, övfeszítőt, érzékelőt vagy vezérlőegységet.

Gyermekek védelme

Minden évben sok gyermek sérül meg, illetve veszti életét a különféle közlekedési balesetekben. Ennek oka a gyermekek nem megfelelő rögzítése vagy a rögzítés hiánya. A 12 éven aluli gyermekek körében a legtöbb halálesetet közlekedési baleset okozza.

A közlekedési balesetek okozta gyermeksérülések, halálesetek csökkentése érdekében a gépjárműben utazó gyermeket vagy csecsemőt mindig rögzítse az erre a célra legalkalmasabb gyermekbiztonsági eszköz segítségével.

A gyermekeknek a hátsó ülésen kell utazniuk, megfelelően becsatolva. Ennek oka:

- Egy felfúvódó első légzsák súlyosan, vagy akár halálosan is megsebesítheti az első ülésen ülő gyermeket.
- Ha a gyermek az első ülésen ül, nagyobb valószínűséggel akadályozza a vezetőt a gépjármű biztonságos vezetésében.
- A statisztika szerint, kortól és testalkattól függetlenül a gyermekeknek biztonságosabb a hátsó ülésen, megfelelően becsatolva utazni.
- Ne tartsa az ölében a gyermeket, ugyanis ütközés esetén lehetetlen megvédeni.
- Ne rakja a biztonsági övet önmaga és a gyermek elé. Ütközés esetén a biztonsági öv mélyen a gyermek testébe vághat, súlyos, esetleg halálos sérüléseket okozva.
- Két gyermek ne használja ugyanazt a biztonsági övet. Mindkét gyermek súlyosan megsérülhet ütközés esetén.
- Minden gyermeknek, aki túl fiatal még a biztonsági öv használatához, megfelelő biztonsági gyerekülésben kell utaznia, amelyet megfelelően rögzítettek a gépjárműhöz a biztonsági övvel, vagy a biztonsági gyerekülés saját rögzítőszíj rendszerével.
- Ne engedje, hogy a gyermekek az ajtókkal, az ablakokkal vagy az ülésállítókkal játsszanak.
- Ne hagyja a gyermekeket a gépjárműben felügyelet nélkül, különösen meleg időben, ugyanis az utastér felforrósodhat, és a halálukat okozhatja. A gyermekek ugyanakkor aktiválhatják a kezelőszerveket, és véletlenül elindíthatják a gépjárművet.

⚠FIGYELEM

SOHA ne használjon a menetiránynak háttal néző gyerekülést olyan ülésen, amelyet AKTÍV első LÉGZSÁK véd, ellenkező esetben a GYERMEK SÚLYOS vagy akár HALÁLOS SÉRÜLÉST szenvedhet.

⚠FIGYELEM

A nem rögzített vagy nem kellően rögzített gyermek súlyosan vagy akár halálosan megsebesülhet egy ütközésnél.

Azt a gyermeket, aki túl kicsi a biztonsági öv használatához, megfelelően rögzítve, egy jóváhagyott biztonsági gyerekülésbe kell ültetni. Nagyobb gyermekeknek be kell csatolniuk a biztonsági övet, szükség esetén ülésmagasító segítségével.

Több országban a törvény írja elő, hogy a 12. életévüket be nem töltött, ill. 150 cm-nél alacsonyabb gyermekeket megfelelően rögzíteni kell a hátsó ülésen.

Több országban hivatalosan jóváhagyott és megfelelő biztonsági gyerekülésben kell szállítani a gyermekeket valamelyik utasülésen. Ellenőrizze a helyi törvényi előírásokat.

Javasoljuk, hogy a biztonsági gyerekülés feleljen meg az ENSZ 44. vagy 129. sz. előírásának vagy az adott ország előírásainak.

➔ **A megfelelő biztonsági gyerekülés kiválasztása** 53. o.

FIGYELEM: Az elektromos ablakemelő zárógombjával akadályozza meg, hogy a gyermekek kinyissák az ablakokat. Ezzel a funkcióval megakadályozhatja, hogy a gyermekek játsszanak az ablakokkal, amivel veszélyes helyzetet teremthetnek, vagy elterelhetik a vezető figyelmét.

➔ **Az elektromos ablakok lehúzása/felhúzása** 130. o.

FIGYELEM: Mindig vigye magával a gyújtáskulcsot, valahányszor őrizetlenül hagyja a gépjárművet, és ne bízza azt az utasokra sem.

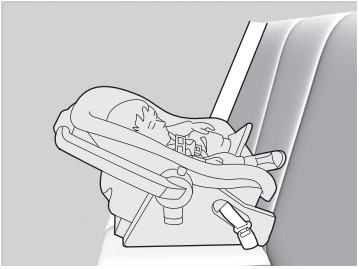
Az utasoldali első légzsák veszélyeire és a gyermekek biztonságára az utasoldali napellenzőn elhelyezett címke hívja fel a figyelmet.
Kérjük, figyelmesen olvassa el, és tartsa be a címkén lévő utasításokat.

➔ **Biztonsági címkék** 68. o.

Csecsemők és kisgyermekek biztonsága

■ Csecsemők biztonsága

A csecsemőket hátrafelé néző biztonsági gyermekülésben kell rögzíteni mindaddig, amíg a csecsemő el nem éri a biztonsági gyermekülés gyártója által az ülésre meghatározott súly- vagy magassági határértéket.



■ Hátrafelé néző gyermekülés elhelyezése

A biztonsági gyerekülést kötelező hátrafelé néző helyzetben elhelyezni és rögzíteni.

- ▶ Azt javasoljuk, hogy az első utasülést húzza teljesen előre, és senki ne utazzon ezen a helyen, a biztonsági gyerekülést pedig helyezze el az első utasülés mögött.
- ▶ Gondoskodjon róla, hogy a biztonsági gyerekülés ne érjen hozzá az előtte levő üléshez.
  Ha mégis szeretne valakit az első utasülésen szállítani, akkor vásároljon kisebb méretű hátrafelé néző gyermekülést, amely lehetővé teszi ezt.

Megfelelő beszerelés esetén a hátrafelé néző gyerekülés megakadályozhatja, hogy a vezető vagy az első utas teljesen hátratolja az ülést, illetve hogy a kívánt állásba hátrahajtsa az ülés háttámláját.

⚠FIGYELEM

Ne helyezzen hátrafelé néző gyerekülést az első ülésre, ugyanis az utasoldali első légzsák felfúvódása súlyos sérüléseket vagy halált okozhat.

A hátrafelé néző gyereküléseket mindig a hátsó ülésekre rögzítse, ne az első utasülésre.

A 94. sz. ENSZ-előírás szerint:

⚠FIGYELEM

SOHA ne használjon a menetiránynak háttal néző gyerekülést olyan ülésen, amelyet AKTÍV első LÉGZSÁK véd, ellenkező esetben a GYERMEK SÚLYOS vagy akár HALÁLOS SÉRÜLÉST szenvedhet.

A szakértők ajánlása szerint, ha a gyermek magassága és súlya megengedi, a gyermek két éves koráig hátrafelé néző gyerekülést kell használni.

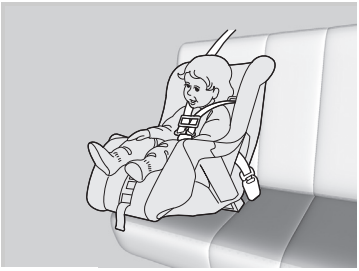
A hátrafelé néző gyereküléseket soha ne használja előre fordítva.

Beszerelés előtt mindig tanulmányozza a biztonsági gyerekülés gyártójának utasításait.

Ha az utasoldali első légzsák felfúvódik, olyan erővel ütheti meg a hátrafelé néző gyerekülést, amely elmozdíthatja a rendszert, és súlyosan megsebesítheti a gyermeket.

■ Kisgyermekek védelme

Ha a gyermek túllépte a hátrafelé néző gyermekülés súly- és magassági határértékeit, a gyermeket a megfelelően rögzített, előre néző biztonsági gyermekülésben kell elhelyezni, amíg túl nem lépi az előre néző biztonsági gyermekülés súly- és magassági határértékeit.



■ Az előre néző biztonsági gyerekülés elhelyezése

Az előre néző biztonsági gyerekülést a gépjármű hátsó ülésére ajánlott rögzíteni.

Az előre néző biztonsági gyerekülés első ülésen történő elhelyezése veszélyes lehet. A gyermekek számára a hátsó ülés a legbiztonságosabb.

⚠FIGYELEM

Az előre néző biztonsági gyerekülés első ülésen történő elhelyezése veszélyes lehet, mivel kisbaba az első légzsák kinyílásakor súlyos vagy akár halálos sérüléseket szenvedhet.

Ha előre néző biztonsági gyerekülést kell tennie az első ülésre, a gépjármű ülését tolja teljesen hátra, és szakszerűen rögzítse a biztonsági gyerekülést.

■ A megfelelő biztonsági gyerekülés kiválasztása

A biztonsági gyerekülések egy része az alsó szíjrögzítő rendszerrel kompatibilis. Egyes típusok merev, míg mások hajlékony típusú csatlakozóval rendelkeznek. Mindkét fajta használata egyszerű. Néhány ma is kapható, régebbi biztonsági gyerekülés csak biztonsági övvel rögzíthető. Bármilyen típust is választ, mindig kövesse a biztonsági gyerekülés gyártójának utasításait, ideértve a lejáratra vonatkozó ajánlásokat, valamint az ebben a kézikönyvben olvasható utasításokat. A gyermek maximális biztonságának záloga a biztonsági gyerekülés megfelelő rögzítése.

Előfordulhat, hogy a rugalmas típusú csatlakozó az adott országban nem kapható.

Az alsó rögzítések nélküli üléseknél és gépjárműveknél a biztonsági öv és egy felső rögzítőszíj segítségével szerelje be a biztonsági gyerekülést, így fokozza a biztonságot. Azért így szerelje be, mert minden biztonsági gyerekülést rögzíteni kell a biztonsági övvel, ha nem használja az alsó szíjrögzítő rendszert. Ezenfelül lehet, hogy a biztonsági gyerekülés gyártója a biztonsági öv használatát javasolja az ISOFIX rögzítőrendszer rögzítéséhez, ha a gyermek súlya elér egy adott értéket. A biztonsági gyerekülés beszerelésével kapcsolatban olvassa el a kezelési kézikönyvet.

■ A biztonsági gyerekülés kiválasztásának fontos szempontjai

Ellenőrizze, hogy a biztonsági gyerekülés megfelel-e az alábbi három feltételnek:

- A biztonsági gyerekülés a gyermek korának megfelelő típusú és méretű legyen.
- A biztonsági gyerekülés az üléshelynek megfelelő legyen.
- A biztonsági gyerekülés feleljen meg a biztonsági szabványoknak. Javasoljuk, hogy a biztonsági gyerekülés feleljen meg az ENSZ 44. vagy 129. sz. előírásának vagy az adott ország előírásainak. Lásd a jóváhagyási jelölést az ülésen és a gyártó megfelelőségi nyilatkozatát a dobozon.

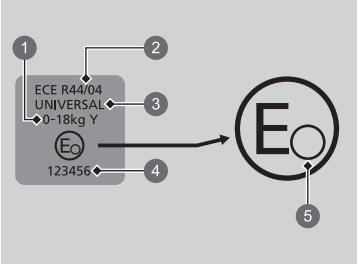
■ Biztonsági gyerekülésekre vonatkozó szabványok

Ha egy biztonsági gyerekülés (akár i-Size/ISOFIX típusú, akár biztonsági övvel rögzítendő) megfelel az idevágó ENSZ-előírásoknak, jóváhagyási címkével látják el, lásd a szomszédos táblázatot. Biztonsági gyerekülés vásárlása előtt győződjön meg róla, hogy megtalálható-e rajta a jóváhagyási címke, kompatibilis-e a gépjárműjével, megfelelő-e a gyermek számára, valamint hogy megfelel-e az idevágó ENSZ-előírásoknak.

Az alsó szíjrögzítő rendszerrel kompatibilis biztonsági gyerekülés beszerelése egyszerű.

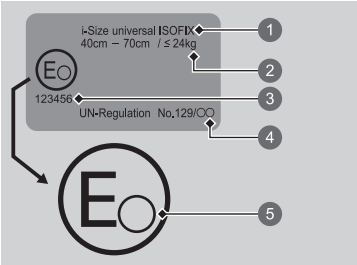
Az alsó szíjrögzítő rendszerrel kompatibilis biztonsági gyereküléseket úgy tervezték, hogy a beszerelés a lehető legegyszerűbb legyen, ezáltal csökken a helytelen beszerelésből eredő sérülések esélye.

A 44. sz. ENSZ-előírás szerinti címke



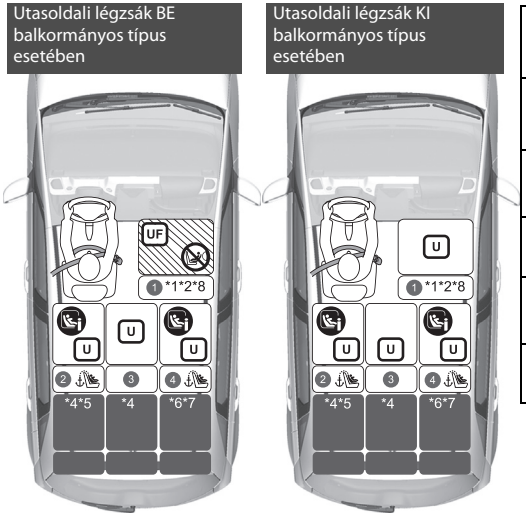
1. Súlycsoport
2. Rendeletszám
3. Kategória
4. Jóváhagyási szám
5. Országkód

A 129. sz. ENSZ-előírás szerinti címke



1. Kategória
2. Javasolt magasság és súlykeretek
3. Jóváhagyási szám
4. Rendeletszám
5. Országkód

■ A biztonsági gyerekülés beszerelési helyei



U	Univerzális, a gépjármű biztonsági övével beszerelt biztonsági gyerekülésekhez alkalmas.
UF	Előre néző, a gépjármű biztonsági övével beszerelt univerzális biztonsági gyerekülésekhez alkalmas.
	i-Size és ISOFIX biztonsági gyerekülésekhez alkalmas.
	Csak előre néző biztonsági gyerekülésekhez alkalmas.
	Soha ne használjon hátrafelé néző gyerekülést.
	Felső hevederrögzítésekkel ellátott üléspozíció.

*1: Csúsztassa az ülést a leghátsó helyzetbe, és állítsa a háttámlát az elülső zárolt helyzetbe.

*2: UN R129 jóváhagyással rendelkező előrenéző gyerekülés beszerelésekor távolítsa el a fejtámlát. Az eltávolított fejtámlát tárolja a csomagtérben, hogy az hirtelen fékezéskor vagy ütközéskor ne repüljön be az utastérbe.

*3: A fent megnevezett biztonsági gyerekülések (CRS) a Hondának a dokumentum közzétételekor érvényes ajánlásait tükrözik. Az ajánlott biztonsági gyerekülésekkel kapcsolatos naprakész információkért vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos kereskedővel. Más biztonsági gyerekülések is megfelelőek lehetnek – az ajánlott gépjárművek listájára vonatkozóan egyeztessen a biztonsági gyerekülések gyártóival.

*4: Ha a hátsó középső ülésre szerel be biztonsági gyerekülést, az egyik oldali biztonsági öv nem lesz használható.

*5: Ha a bal hátsó ülésre szerel be biztonsági gyerekülést, a középső biztonsági öv nem lesz használható.

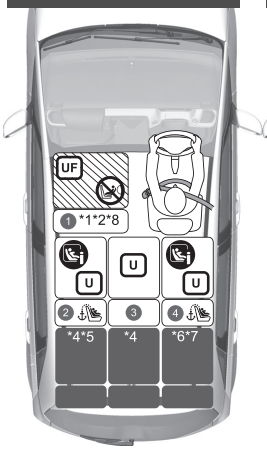
*6: Ha a jobb hátsó ülésre szerel be biztonsági gyermekülést, előfordulhat, hogy a középső biztonsági öv nem lesz használható.

*7: Ha a jobb hátsó ülésre szerel be ISOFIX biztonsági gyerekülést, előfordulhat, hogy a középső biztonsági öv nem lesz használható.

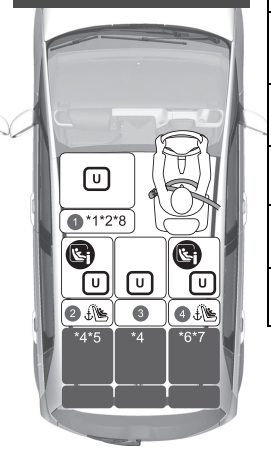
*8: Csak övvel rögzíthető típus esetén.

A lábtartós biztonsági gyerekülés beszerelhető azokra az ülőhelyekre, ahova az i-Size nem beszerelhető. Ez alól azonban kivételt képez a középső ülés.

Utasoldali légzsák BE jobbkormányos típus esetében



Utasoldali légzsák KI jobbkormányos típus esetében



U	Univerzális, a gépjármű biztonsági övével beszerelt biztonsági gyerekülésekhez alkalmas.
UF	Előre néző, a gépjármű biztonsági övével beszerelt univerzális biztonsági gyerekülésekhez alkalmas.
	i-Size és ISOFIX biztonsági gyerekülésekhez alkalmas.
	Csak előre néző biztonsági gyerekülésekhez alkalmas.
	Soha ne használjon hátrafelé néző gyerekülést.
	Felső hevederrögzítésekkel ellátott üléspozíció.

*1: Csúsztassa az ülést a leghátsó helyzetbe, és állítsa a háttámlát az elülső zárolt helyzetbe.

*2: UN R129 jóváhagyással rendelkező előrenéző gyerekülés beszerelésekor távolítsa el a fejtámlát. Az eltávolított fejtámlát tárolja a csomagtérben, hogy az hirtelen fékezéskor vagy ütközéskor ne repüljön be az utastérbe.

*3: A fent megnevezett biztonsági gyerekülések (CRS) a Hondának a dokumentum közzétételekor érvényes ajánlásait tükrözik. Az ajánlott biztonsági gyerekülésekkel kapcsolatos naprakész információkért vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos kereskedővel. Más biztonsági gyerekülések is megfelelőek lehetnek – az ajánlott gépjárművek listájára vonatkozóan egyeztessen a biztonsági gyerekülések gyártóival.

*4: Ha a hátsó középső ülésre szerel be biztonsági gyerekülést, az egyik oldali biztonsági öv nem lesz használható.

*5: Ha a bal hátsó ülésre szerel be biztonsági gyerekülést, a középső biztonsági öv nem lesz használható.

*6: Ha a jobb hátsó ülésre szerel be biztonsági gyermekülést, előfordulhat, hogy a középső biztonsági öv nem lesz használható.

*7: Ha a jobb hátsó ülésre szerel be ISOFIX biztonsági gyerekülést, előfordulhat, hogy a középső biztonsági öv nem lesz használható.

*8: Csak övvel rögzíthető típus esetén.

A lábtartós biztonsági gyerekülés beszerelhető azokra az ülőhelyekre, ahova az i-Size nem beszerelhető. Ez alól azonban kivételt képez a középső ülés.

Összes típus

A CRS beszerelésének részletes adatai

Üléspozíció száma	Méretcsoportok Tömeg Termet		Üléspozíció				
			❶		❷	❸	❹
			Első utas*1		2. sor		
			Utasoldali első légzsák ON/OFF kapcsolójának állása		Bal	Középső	Jobb
			ON	OFF			
Univerzális hevederekkel ellátott üléshez alkalmas üléspozíció (igen/nem)	0 csoport	Kevesebb mint 10 kg	Nem	Igen	Igen*4	Igen*4	Igen
	0+ csoport	Kevesebb mint 13 kg					
	I. csoport	9–18 kg	Igen				
	II. csoport	15–25 kg					
	III. csoport	22–36 kg					
i-Size üléspozíció (igen/nem)	≤ 150 cm		Nem	Nem	Igen	Nem	Igen
Javasolt eredeti biztonsági gyereküléshez*3 alkalmas üléspozíció	Tekintse meg az eredeti CRS-listát		Igen	Igen	Igen*5	Igen*4	Igen*6
Oldalsó rögzítéshez alkalmas üléspozíció (L1/L2)	—		Nem	Nem	Nem	Nem	Nem
A legnagyobb megfelelő hátrafelé néző rögzítés (R1/R2X/R2/R3)	0 csoport	Kevesebb mint 10 kg	Nem	Nem	R3*5	Nem	R3*7
	0+ csoport	Kevesebb mint 13 kg					
	I. csoport	9–18 kg					
A legnagyobb megfelelő előrenéző rögzítés (F2X/F2/F3)	I. csoport	9–18 kg	Nem	Nem	F3*5	Nem	F3*7
A legnagyobb megfelelő ülésmagasító rögzítés (B2/B3)	≤ 150 cm		B3*2 *8	B3*2 *8	B3*5	B3*4	B3*6

*1: Csúsztassa az ülést a leghátsó helyzetbe, és állítsa a háttámlát az elülső zárolt helyzetbe.

*2: UN R129 jóváhagyással rendelkező előrenéző gyerekülés beszerelésekor távolítsa el a fejtámlát. Az eltávolított fejtámlát tárolja a csomagtérben, hogy az hirtelen fékezéskor vagy ütközéskor ne repüljön be az utastérbe.

*3: A fent megnevezett biztonsági gyerekülések (CRS) a Hondának a dokumentum közzétételekor érvényes ajánlásait tükrözik. Az ajánlott biztonsági gyerekülésekkel kapcsolatos naprakész információkért vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos kereskedővel. Más biztonsági gyerekülések is megfelelőek lehetnek – az ajánlott gépjárművek listájára vonatkozóan egyeztessen a biztonsági gyerekülések gyártóival.

*4: Ha a hátsó középső ülésre szerel be biztonsági gyerekülést, az egyik oldali biztonsági öv nem lesz használható.

*5: Ha a bal hátsó ülésre szerel be biztonsági gyerekülést, a középső biztonsági öv nem lesz használható.

*6: Ha a jobb hátsó ülésre szerel be biztonsági gyermekülést, előfordulhat, hogy a középső biztonsági öv nem lesz használható.

*7: Ha a jobb hátsó ülésre szerel be ISOFIX biztonsági gyerekülést, előfordulhat, hogy a középső biztonsági öv nem lesz használható.

*8: Csak övvel rögzíthető típus esetén.

A lábtartós biztonsági gyerekülés beszerelhető azokra az ülőhelyekre, ahova az i-Size nem beszerelhető. Ez alól azonban kivételt képez a középső ülés.

Vásárlásakor ellenőrizze, hogy a biztonsági gyerekülés ISOFIX méretcsoportja és a rögzítési mód kompatibilisek-e az adott gépjárművel.

Rögzítés (CRF)	Leírás
ISO/L1	Bal oldalra néző kisgyermekülés (mózeskosár)
ISO/L2	Jobb oldalra néző kisgyermekülés (mózeskosár)
ISO/R1	Hátrafelé néző kisgyermekülés
ISO/R2X	Csökkentett méretű, hátrafelé néző biztonsági gyerekülések
ISO/R2	Csökkentett méretű, hátrafelé néző biztonsági gyerekülések
ISO/R3	Teljes méretű, hátrafelé néző biztonsági gyerekülések
ISO/F2X	Csökkentett magasságú, menetirányba néző biztonsági gyerekülések
ISO/F2	Csökkentett magasságú, menetirányba néző biztonsági gyerekülések
ISO/F3	Teljes magasságú, menetirányba néző biztonsági gyerekülések
ISO/B2	Előre néző ülésmagasító, csökkentett szélesség
ISO/B3	Előre néző ülésmagasító, teljes szélesség

■ Európai eredeti biztonsági gyerekülések (CRS) listája

UN R129

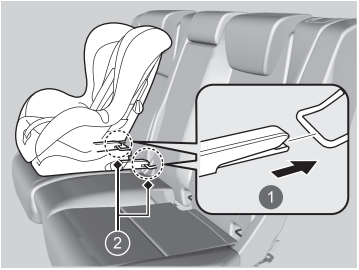
Alkalmazási területek	Biztonsági gyerekülés	Kategória
40 cm és 83 cm között Max. 13 kg (Újszülött – 15 hónapos)	Honda baby safe	Univerzális
	Honda baby safe ISOFIX	i-Size Universal ISOFIX
76 cm és 105 cm között 8–22 kg (15 hónapos – 4 éves)	Honda ISOFIX	i-Size Universal ISOFIX
100 cm és 150 cm között 15–36 kg (3,5 éves – 12 éves)	Honda KIDFIX	i-Size ülésmagasító

■ Az alsó szíjrögzítő rendszerrel kompatibilis biztonsági gyerekülés beszerelése

Az alsó szíjrögzítő rendszerrel kompatibilis biztonsági gyerekülést a két hátsó külső ülésre lehet beszerelni.
A biztonsági gyerekülést a merev vagy a hajlékony típusú csatlakozókkal lehet rögzíteni az alsó rögzítésekhez (lásd az ábrákat).

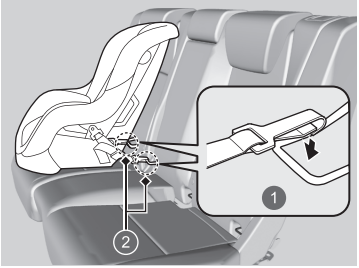
❶ Jelölések

1. Keresse meg az alsó rögzítéseket a jelölések alatt.
2. Állítsa a fejtámlát a legalacsonyabb pozícióba.

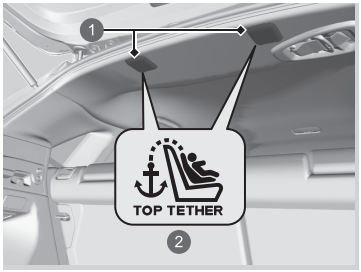


❶ Merev típusú
❷ Alsó szíjrögzítők

3. Helyezze a biztonsági gyerekülést a gépjármű ülésére, majd csatlakoztassa a biztonsági gyerekülést az alsó rögzítésekhez a biztonsági gyereküléshez mellékelt utasításoknak megfelelően.
   ▶ A biztonsági gyerekülés beszerelésekor ellenőrizze, hogy a biztonsági öv vagy más tárgy nincs-e az alsó rögzítések útjában.



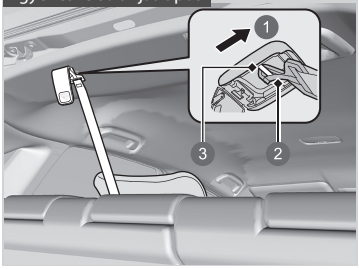
❶ Rugalmas típusú
❷ Alsó szíjrögzítők



1. Burkolat
2. Felső hevederrögzítési pont szimbóluma

4. Nyissa ki a szíjheveder rögzítőelem fedelét.
5. Vezesse át a szíjhevedert a háttámlán. Ügyeljen rá, hogy a szíj ne legyen megcsavarodva.
6. Rögzítse a szíjhevederhez tartozó rögzítőszemet a rögzítésre.
7. Húzza meg a szíjhevedert a biztonsági gyerekülés gyártójának előírásai szerint.

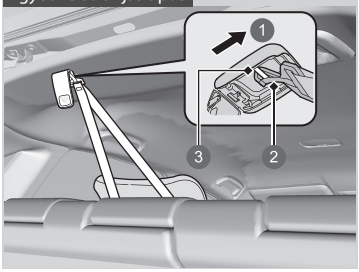
Egyenes felső szíjas típus



1. A gépjármű eleje
2. Szíjhevederhez tartozó rögzítőszem
3. Rögzítés

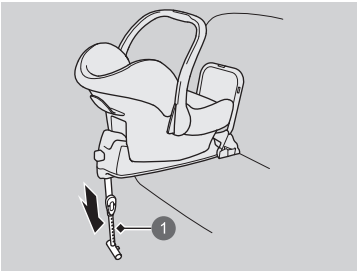
8. Ellenőrizze a biztonsági gyerekülés megfelelő rögzítését. Ehhez rázza meg a gyerekülést előre-hátra és oldalirányban is. Kismértékű elmozdulás megengedett.

Egyéb felső szíjas típus



1. A gépjármű eleje
2. Szíjhevederhez tartozó rögzítőszem
3. Rögzítés

FIGYELEM: A beszerelt biztonsági gyermekülés rögzítése során ne használjon olyan rögzítőszemet, amelyen nincs feltüntetve a felső hevederrögzítési pont szimbóluma.



❶ Tartóláb

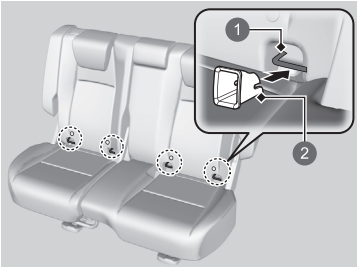
Tartólábbal ellátott biztonsági gyerekülés

4. A biztonsági gyerekülés gyártója által ismertetett módon húzza ki a tartólábat, amíg az hozzá nem ér a padlóhoz.
   ▶ Ellenőrizze, hogy vízszintes-e a padlózatnak az a része, amelyre a támasztóláb támaszkodik. Ha az adott rész nem vízszintes, a támasztóláb nem biztosít kellő alátámasztást.
   ▶ Gondoskodjon róla, hogy a biztonsági gyerekülés ne érjen hozzá az előtte levő üléshez.

⚠FIGYELEM

Ne rögzítsen két biztonsági gyermekülést ugyanahhoz a rögzítési ponthoz. Ütközés esetén előfordulhat, hogy egy rögzítési pont esetleg nem lesz elég erős, hogy megtartsa a két biztonsági gyermekülést, eltörhet, és súlyos, vagy akár halálos sérülést okozhat.

Egyes biztonsági gyerekülésekhez opcionális vezetősapkák tartoznak, amelyek az ülés felületének esetleges sérülése elkerülésére szolgálnak. A vezetősapkák használata esetén kövesse a gyártó utasításait, és az ábrán látható módon csatlakoztassa azokat az alsó rögzítésekhez.

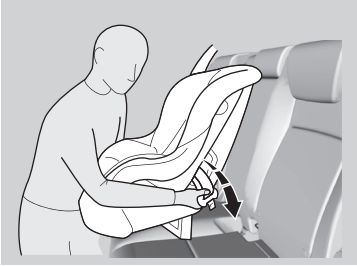


❶ Alsó rögzítőfül
❷ Vezetősapka

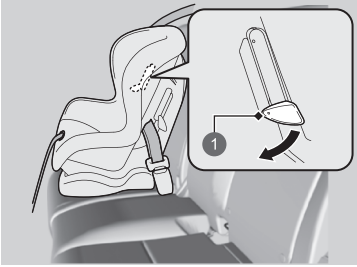
A gyermek biztonsága érdekében az alsó szíjrögzítő rendszerrel beszerelt biztonsági gyerekülés használata esetén ellenőrizze, hogy a biztonsági gyerekülés megfelelően rögzítve van-e a gépjárműhöz. A nem megfelelően rögzített biztonsági gyerekülés nem nyújt megfelelő védelmet a gyermeknek ütközésnél, és a gyermek vagy más utas sérülését okozhatja.

Előfordulhat, hogy a rugalmas típusú csatlakozó az adott országban nem kapható.

■ A biztonsági gyerekülés beszerelése medence-, illetve vállöv segítségével

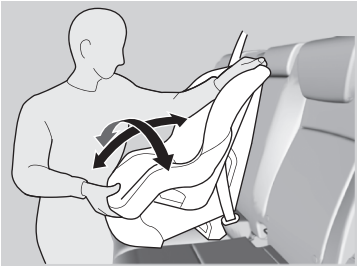


1. Állítsa a fejtámlát a legalacsonyabb pozícióba.
2. Helyezze a biztonsági gyerekülést a gépjármű ülésére.
3. Vezesse át a biztonsági övet a biztonsági gyerekülésen a biztonsági gyerekülés gyártójának utasításai szerint, és helyezze be a zárnyelvet a csatba.
   ▶ Tolja be teljesen a zárnyelvet, míg egy kattanást nem hall.



4. Nyomja le a fület. Vezesse át a biztonsági öv vállágát az ülés oldalán lévő nyíláson.
5. Az öv medenceövének meghúzásához fogja meg az öv vállrészét a csat mellett, majd húzza meg a hevedert.
   ▶ Eközben nehezedjen rá a biztonsági gyerekülésre, és nyomja be azt a gépjármű ülésébe.
6. Helyezze el megfelelően az övet, és tolja fel a rögzítőfület. Ügyeljen rá, hogy az öv ne legyen megcsavarodva.
   ▶ A rögzítőfül feltolásakor húzza fel az öv felső vállrészét, hogy az öv megfeszüljön.

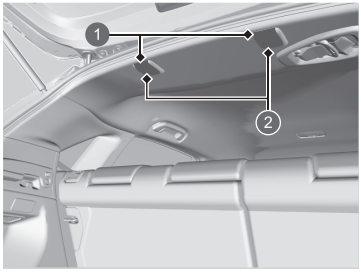
❶ Fül



7. Ellenőrizze a biztonsági gyerekülés megfelelő rögzítését. Ehhez rázza meg a gyerekülést előre-hátra és oldalirányban is. Kismértékű elmozdulás megengedett.
8. Ügyeljen arra, hogy azok a nem használt biztonsági övek, amelyeket a gyermek elér, be legyenek csatolva.

A nem megfelelően rögzített biztonsági gyerekülés nem nyújt megfelelő védelmet a gyermeknek ütközésnél, és a gyermek vagy más utas sérülését okozhatja.

■ A biztonság fokozása rögzítőszíj használatával

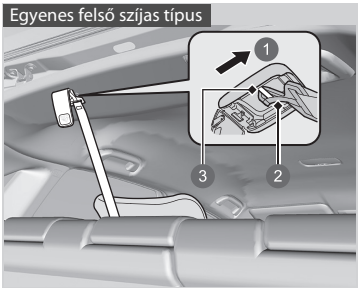


❶ Hevederrögzítési pontok
❷ Burkolat

A hátsó szélső üléspozíciókhoz egy-egy szíjrögzítési pont van kialakítva a tetőkárpitban. Ha a biztonsági öv segítségével beszerelt biztonsági gyereküléshez rögzítőszíjat mellékelnek, használja a szíjat a biztonság fokozásához.

1. Keresse meg a megfelelő szíjrögzítési pontot.
2. Állítsa a fejtámlát a legalacsonyabb pozícióba.
3. Nyissa ki a rögzítőelem fedelét.
4. Vezesse át a szíjhevedert a háttámlán. Ügyeljen rá, hogy a szíj ne legyen megcsavarodva.

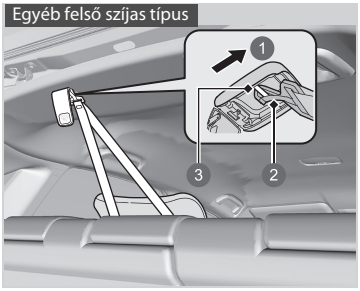
Egyenes felső szíjas típus



❶ A gépjármű eleje
❷ Szíjhevederhez tartozó rögzítőszem
❸ Rögzítés

5. Rögzítse a szíjhevederhez tartozó rögzítőszemet a rögzítésre.
6. Húzza meg a szíjhevedert a biztonsági gyerekülés gyártójának előírásai szerint.

Egyéb felső szíjas típus



❶ A gépjármű eleje
❷ Szíjhevederhez tartozó rögzítőszem
❸ Rögzítés

FIGYELEM: A gyerekülés rögzítéseit csak akkora terhelésre tervezték, amekkorát a megfelelően beszerelt gyerekülések okoznak. Semmilyen körülmények között nem alkalmazható felnőtt utasok biztonsági öveként, hevederként vagy bármilyen egyéb tárgy vagy berendezés rögzítésére.

Mindig használjon rögzítőszíjat, ha az előre néző biztonsági gyerekülést akár biztonsági övvel, akár alsó rögzítéssel szereli be.

A nagyobb gyermekek biztonsága

■ Nagyobb gyermekek biztonsága

A következő oldalakon útmutatásokat olvashat a hárompontos biztonsági öv használatáról gyermekek esetében. Megismerheti az ülésmagasítót és használatát. Megtudhatja, hogy mi a teendő, ha a gyermeket az első ülésen kell szállítania.

■ Biztonsági öv bekapcsolásának ellenőrzése

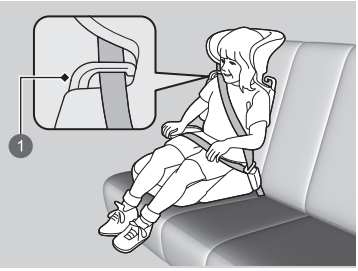
Ha a gyermek már túl nagy a biztonsági gyerekülés használatához, kösse be a gyermeket a hátsó ülésen a medence-/vállöv segítségével. Ültesse a gyermeket az ülésre egyenes háttal, teljesen hátracsúszva, majd ellenőrizze a következő pontokat.

■ **Ellenőrzőlista**

- Kényelmesen hajlik a gyermek térde az ülés szélénél?
- A vállöv a gyermek nyaka és karja között halad el?
- A biztonsági öv medencerésze a lehető legalacsonyabban van, elérve a gyermek combjait?
- Képes-e gyermeke ilyen helyzetben végigülni az utazást?

Ha ezekre a kérdésekre a válasz igen, akkor a gyermeket megfelelően rögzíteni lehet a medence-/vállövvel. Ha bármely kérdésre nemmel válaszol, a gyermeknek ülésmagasítót kell használnia egészen addig, míg a biztonsági öv ülésmagasító nélkül is megfelelően megfeszül.

■ Ülésmagasítók



Ha a medence-/vállövet nem lehet megfelelően használni, ültesse a gyermeket a hátsó ülésre helyezett ülésmagasítóra. A gyermek biztonsága érdekében ellenőrizze, hogy az ülésmagasító gyártójának leírása megfelel-e a gyermek méreteinek.
Egy bizonyos ülésmagasítóhoz háttámla is kapható. Szerelje fel a háttámlát az ülésmagasítóra, és igazítsa a gépjármű üléséhez az ülésmagasító gyártójának utasításait követve. Ellenőrizze, hogy a biztonsági öv megfelelően van-e átvezetve a vezetőelemen a háttámla vállrészénél, és hogy az öv nem ér-e hozzá és nem fekszik-e fel a gyermek nyakára.

❶ Vezetőelem

■ A nagyobb gyermekek védelme – végső ellenőrzések

A gyermekeknek a gépjármű hátsó ülésén ajánlott utazni. Ha több gyermeket kell szállítania, és egyikőjüknek az első ülésen kell utaznia:

- Olvassa el és értelmezze a jelen kézikönyv útmutatásait és biztonsági előírásait.
- Az első utasülést tolja hátra, amennyire csak lehet.
- Ültesse a gyermeket egyenes háttal és jól hátracsúszva.
- Ellenőrizze, hogy a biztonsági öv megfelelő van-e elhelyezve, és a gyermek megfelelően van-e rögzítve.

■ A gyermek utasok figyelése

A gyermek utasokat fokozottan ajánlott folyamatosan figyelni. Olykor a nagyobb gyermekeket is emlékeztetni kell a biztonsági öv becsatolására és a helyes ülésmódra.

⚠FIGYELEM

A 12 év alatti gyermekek esetében az utasoldali első légzsák kioldódása az első ülésen utazó gyermek sérülését vagy halálát okozhatja.

Ha egy nagyobb gyermeknek mindenképp az első ülésen kell utaznia, tolja hátra az ülést, amennyire lehet, ültesse a gyermeket megfelelő helyzetbe, és csatolja be megfelelően a biztonsági övét. Szükség esetén használjon ülésmagasítót.

Háttámlás ülésmagasító használatát javasoljuk, mivel a vállöv könnyebben állítható.

Szén-monoxid-gáz

A gépjármű kipufogógáza színtelen, szagtalan, rendkívül mérgező szén-monoxidot tartalmaz. A gépjármű megfelelő karbantartása esetén a szén-monoxid nem kerülhet a gépjármű belsejébe.

■ **Ellenőriztesse a kipufogórendszer esetleges szivárgásait, ha**

- A kipufogórendszerből szokatlan hangok hallhatók.
- A kipufogórendszer megsérülhetett.
- Olajcsere alkalmával felemelik a gépjárművet.

Ha a csomagtérajtó nyitva van, akkor járó motor esetén a légáramlás beszívhatja a kipufogógázt az utastérbe, és veszélyes körülményeket teremthet. Ha nyitott csomagtérajtóval kell vezetnie, nyissa ki az összes ablakot, és állítsa be a légkondicionáló rendszert az alábbiak szerint.

1. Válassza ki a Friss levegő üzemmódot.
2. Válassza ki a [ ] üzemmódot.
3. Állítsa a ventilátor sebességét magasra.
4. Állítsa be a bejövő levegő hőmérsékletét a szabályozótárcsával, hogy az kellemes legyen.

Állítsa be ugyanilyen módon a légkondicionáló rendszert, ha járó motorú, parkoló gépjárműben ül.

⚠FIGYELEM

A szén-monoxid mérgező gáz. Belégzése eszméletvesztést és halált is okozhat.

Tartózkodjon az olyan zárt tértől és az olyan tevékenységtől, ahol és amikor szén-monoxidot lélegezhet be.

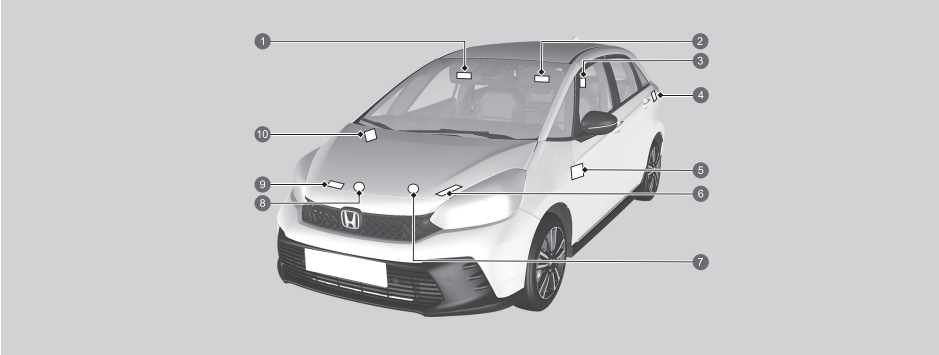
Zárt helyeken, például garázsokban a szén-monoxid rövid idő alatt felgyülemlik.
Ne járassa a motort zárt garázsajtónál. Még ha a garázsajtó nyitva is van, hajtson ki azonnal a garázsból a motor beindítását követően.

Biztonsági címkék

A címkék helye

Ezek a címkék a feltüntetett helyeken találhatók. A címkék súlyos vagy halálos sérülést okozó lehetséges veszélyekre figyelmeztetnek. Olvassa el figyelmesen a címkéket.

Ha egy címke leesik vagy nehezen olvashatóvá válik, lépjen kapcsolatba a márkakereskedéssel a cserére vonatkozóan.



1. Gyermekek védelme (Balkormányos típus) ➔ 50. o.
2. Gyermekek védelme (Jobbkormányos típus) ➔ 50. o.
3. Hátsó fejtámla ➔ 152. o.
4. Üzemanyag ➔ 322. o.
5. Utasoldali első légzsákot kikapcsoló rendszer (Jobbkormányos típus) ➔ 38. o.
6. 12 V-os akkumulátor ➔ 371. o.
7. Inverter-hűtőfolyadék póttartályának sapkája
8. Hűtősapka ➔ 346. o.
9. Légkondicionáló ➔ 374. o.
10. Utasoldali első légzsákot kikapcsoló rendszer (Balkormányos típus) ➔ 38. o.

2 Műszerfal

A fejezet a vezetés közben használt gombokat, visszajelzőket és mérőműszereket ismerteti.

Visszajelzők

*1	Rögzítőfék és fékrendszer visszajelzője (piros)	→ 71. o.
*1	Rögzítőfék és fékrendszer visszajelzője (sárga)	→ 73. o.
BRAKE HOLD *1	Automatikus féktartó rendszer visszajelzője	→ 74. o.
*1	Automatikus féktartó visszajelzője	→ 74. o.
*1	Hajtórendszer visszajelzője	→ 74. o.
	Készenlét-visszajelző	→ 74. o.
EV *1	**EV** visszajelző	→ 74. o.
*1	Meghibásodás visszajelző lámpája	→ 75. o.
*1	12 V-os akkumulátor töltőrendszerének visszajelzője	→ 76. o.
D	Sebességfokozat-visszajelző	→ 76. o.
	Sebességváltó rendszer visszajelzője	→ 76. o.
M	Lassító billenőkapcsoló visszajelzője *	→ 77. o.
	Biztonsági öv emlékeztetőjének visszajelzője	→ 77. o.
	Alacsony üzemanyagszint visszajelzője	→ 78. o.
ABS *1	Blokkolásgátló fékrendszer (**ABS**) visszajelzője	→ 78. o.
*1	Kiegészítő utasvédelmi rendszer visszajelzője	→ 78. o.
ON OFF *1	Utasoldali első légzsák be-/kikapcsolásának visszajelzője	→ 79. o.
*1	Menetstabilizáló (VSA) rendszer visszajelzője	→ 79. o.
OFF *1	Menetstabilizátor (VSA) rendszer **OFF** visszajelző	→ 80. o.
*1	Elektromos szervokormány (EPS) rendszer visszajelzője	→ 80. o.
*1	Alacsony abroncsnyomásra figyelmeztető rendszer/TPMS-kalibráló rendszer visszajelzője	→ 81. o.
P	Tolatóradar visszajelzője	→ 82. o.
	Rendszerüzenet visszajelzője	→ 83. o.
	Irányjelző és vészvillogó visszajelzője	→ 83. o.

*1 : Amikor a teljesítmény-üzemmódot BE állásba kapcsolja, ezek a visszajelzők világítani kezdenek, jelezve, hogy a rendszer az ellenőrzést végzi. Néhány másodperc vagy a hajtórendszer indítása után kialszanak. Ha egy visszajelző nem kezd el világítani, vagy nem alszik ki, az az érintett rendszer meghibásodását jelezheti. A probléma megoldásához kövesse a felhasználói kézikönyv utasításait.

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

	Bekapcsolt lámpákra figyelmeztető fény	→ 84. o.
	Távolsági fényszóró visszajelzője	→ 84. o.
*1	Automata távolsági fényszóró visszajelzője	→ 84. o.
	Első ködlámpa visszajelzője*	
	Hátsó ködlámpa visszajelzője	
*2 / ECON *3	**ECON** üzemmód visszajelzője	→ 85. o.
NORMAL	**NORMAL** üzemmód visszajelzője*	→ 86. o.
SPORT	**SPORT** üzemmód visszajelzője*	→ 86. o.
LIM	Állítható sebességkorlátozó visszajelzője (fehér/zöld)	→ 87. o.
LIM	Intelligens sebességhatároló visszajelzője (fehér/zöld)	→ 87. o.
	Biztonsági riasztórendszer visszajelzője	→ 85. o.
	Indításgátló rendszer visszajelzője	→ 85. o.

*1	Alacsony sebességű követési távolság funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) visszajelzője (sárga)	→ 86. o.
	Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) visszajelzője (fehér/zöld)	→ 87. o.
*1	Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS) visszajelzője (sárga)	→ 87. o.
	Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS) visszajelzője (zöld)	→ 87. o.
*1	Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) visszajelzője (sárga)	→ 88. o.
	Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) visszajelzője (szürke)	→ 88. o.
*1	Útpályaelhagyást megelőző rendszer visszajelzője (sárga)	→ 88. o.
	Útpályaelhagyást megelőző rendszer visszajelzője (szürke)	→ 88. o.
	Útpályaelhagyást megelőző rendszer automatikus kikapcsolásának visszajelzője	→ 88. o.
*1	Biztonsági támogatás visszajelzője (sárga)	→ 89. o.
	Biztonsági támogatás visszajelzője (zöld/szürke)	→ 91. o.

*1 : Amikor a teljesítmény-üzemmódot BE állásba kapcsolja, ezek a visszajelzők világítani kezdenek, jelezve, hogy a rendszer az ellenőrzést végzi. Néhány másodperc vagy a hajtórendszer indítása után kialszanak. Ha egy visszajelző nem kezd el világítani, vagy nem alszik ki, az az érintett rendszer meghibásodását jelezheti. A probléma megoldásához kövesse a felhasználói kézikönyv utasításait.

*2 : Vezetési üzemmódváltó kapcsoló nélküli típusok

*3 : Vezetési üzemmódváltó kapcsolóval rendelkező típusok

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Visszajelző	Világít/Villog	Magyarázat	Üzenet
Rögzítőfék és fékrendszer-visszajelző (piros) (piros)	• A rögzítőfék működtetésekor bekapcsol, kioldásakor kikapcsol. • Világítani kezd, ha a fékfolyadék szintje alacsony. • Akkor kapcsol be, ha probléma van a fékrendszerrel. • Megszólal a hangjelző, és a visszajelző világít, ha behúzott rögzítőfékkel indul el.	• **Vezetés közben kezd világítani** – Ellenőrizze, hogy a rögzítőfék ki van-e engedve. Ellenőrizze a fékfolyadék szintjét. • **A rögzítőfék és fékrendszer visszajelzőjével (sárga) együtt jelenik meg** – Azonnal álljon meg egy biztonságos helyen. A javításhoz keressen fel egy márkakereskedést. A fékpedál használata nehezebbé válik. A szokásosnál jobban nyomja le a pedált. • **Az ABS visszajelzőjével együtt jelenik meg** – Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgáltassa át a gépjárművet.	

Visszajelző	Világít/Villog	Magyarázat	Üzenet
Rögzítőfék és fékrendszer visszajelzője (piros) (piros)	• Kb. 30 másodpercre bekapcsol, amikor behúzza az elektromos rögzítőféket, miközben a teljesítmény-üzemmód TARTOZÉK vagy GÉPJÁRMŰ KI állásban van, majd kialszik. • Kb. 30 másodpercig világít, amikor a teljesítmény-üzemmódot GÉPJÁRMŰ KI állásba teszi, miközben az elektromos rögzítőfék be van húzva, majd kikapcsol.	• **Villog, ezzel egy időben pedig bekapcsol a rögzítőfék és fékrendszer visszajelzője (sárga)** – Probléma van az elektromos rögzítőfék-rendszerrel. Lehet, hogy a rögzítőfék nincs behúzva. Kerülje a rögzítőfék használatát, továbbá haladéktalanul vizsgáltassa át a gépjárművet egy márkakereskedésben. **Vezetési üzemmódváltó kapcsolóval rendelkező típusok** Azonnal javíttassa meg a gépjárművet. Veszélyes a gépjárművet vezetni, ha a fékfolyadékszint alacsony. Ha nem érez ellenállást a fékpedálon, azonnal álljon meg egy biztonságos helyen. Szükség esetén a [−] lassító billenőkapcsoló meghúzásával lassítsa a járművet a regeneratív fékezés segítségével. **Vezetési üzemmódváltó kapcsoló nélküli típusok** Azonnal javíttassa meg a gépjárművet. Veszélyes a gépjárművet vezetni, ha a fékfolyadékszint alacsony. Ha nem érez ellenállást a fékpedálon, azonnal álljon meg egy biztonságos helyen. Váltson vissza egy vagy több fokozatot, ha szükséges. Ha gyakran kapcsolja be rövid időre az elektromos rögzítőféket, a fék egy idő után nem reagál, ezzel megakadályozva a rendszer túlmelegedését. Ekkor a visszajelző folyamatosan villog. A rendszer kb. 1 perc után automatikusan visszakapcsol az eredeti állapotába.	—

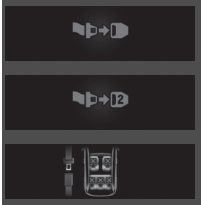
Visszajelző	Világít/Villog	Magyarázat	Üzenet
Rögzítőfék és fékrendszer visszajelzője (sárga) (sárga)	• Bekapcsol, ha probléma van egy fékezéssel kapcsolatos rendszerrel; ez alól kivétel a hagyományos fékrendszer.	• **Vezetés közben kezd világítani** – Kerülje a nagy sebességeket és a hirtelen fékezést. Azonnal vigye a gépjárművet egy kereskedőhöz. • Ha a fékrendszer visszajelzője (piros) rendszeresen bekapcsol vagy villog, amikor a fékrendszer visszajelzője (sárga) bekapcsol, egy biztonságos helyen álljon félre a gépjárművel, majd azonnal nézesse át a gépjárművet egy kereskedővel. ▶ A jármű elmozdulásának megakadályozása érdekében kapcsolja a sebességváltót P fokozatba. • Ha csak a fékrendszer visszajelzője (piros) kapcsol ki, ne használja a rögzítőféket, majd azonnal nézesse át gépjárművét egy kereskedővel. • Ha a fékrendszer piros és sárga visszajelzője egyszerre kapcsol be, a rögzítőfék működik. • Ha a fékrendszer visszajelzője (piros) villog, amikor a fékrendszer visszajelzője (sárga) bekapcsol, előfordulhat, hogy a rögzítőfék a folyamatban lévő rendszerellenőrzés miatt nem működik.	VS BO ES

Visszajelző	Világít/Villog	Magyarázat	Üzenet
Rögzítőfék és fékrendszer visszajelzője (sárga) (sárga)	• Akkor kapcsol be, ha probléma merül fel az elektromos rögzítőfék-rendszerrel és/vagy az automatikus féktartó rendszerrel kapcsolatban.	• **Folyamatosan világít** – Kerülje a rögzítőfék használatát, és haladéktalanul vizsgáltassa át a gépjárművet egy márkakereskedésben.	BRAKE HOLD EP
Automatikus féktartó rendszer visszajelzője BRAKE HOLD	• Akkor kapcsol be, ha az automatikus féktartás be van kapcsolva.	➔ **Automatikus féktartás** 306. o.	BRAKE HOLD
Automatikus féktartó visszajelzője	• Akkor kapcsol be, amikor bekapcsolja az automatikus féktartást.	➔ **Automatikus féktartás** 306. o.	—
Hajtórendszer visszajelzője	• Akkor világít, ha hibás az elektromos gépjárműrendszer.	• **Folyamatosan világít -** Azonnal ellenőriztesse gépjárművét márkakereskedésben. ■ **Teendők, ha a visszajelző lámpa világítani kezd** Haladjon alacsony sebességgel, és azonnal forduljon egy kereskedőhöz.	
Készenlét-visszajelző	• Akkor világít, ha a gépjármű készen áll az indulásra.	➔ **A tápellátás bekapcsolása** 212. o.	
EV visszajelző EV	• Akkor világít, ha a gépjárművet az elektromotor hajtja, és a benzinmotor nem működik.	—	—

Visszajelző	Világít/Villog	Magyarázat	Üzenet
Meghibásodás visszajelző lámpája	• Akkor kapcsol be, ha probléma van a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerrel vagy az elektromos járműrendszerrel *. • Villog, ha a motorhengereknél nem megfelelő a gyújtás.	**Teendők, ha a visszajelző lámpa világítani kezd** Haladjon alacsony sebességgel, és azonnal forduljon egy kereskedőhöz. Elülső belsővilágítás-kapcsolóval ellátott típusok • Akkor világít, ha nincs benzin az üzemanyagtartályban, és a jármű tankolása, a teljesítmény-üzemmód bekapcsolása, a jármű vezetése és a hajtórendszer többszöri kikapcsolása után kialszik. Ha nem alszik ki, keresse fel a márkakereskedést, és vizsgáltassa át a járművet. **Teendők a visszajelző lámpa villogása esetén** Parkolja le a gépjárművet egy biztonságos helyen, ahol nincsenek gyúlékony anyagok a közelben, és állítsa le a motort, majd várjon legalább 10 percet a motor lehűléséig. MEGJEGYZÉS Ha a meghibásodás-visszajelző lámpa világítani vagy villogni kezd és a járművet tovább vezeti, a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer vagy a motor meghibásodhat. Ha a meghibásodás-visszajelző lámpa a motor újraindítása után újra villogni kezd, vezessen a legközelebbi kereskedőhöz maximum 50 km/h sebességgel. Vizsgáltassa át a gépjárművet.	

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Visszajelző	Világít/Villog	Magyarázat	Üzenet
12 V-os akkumulátor töltőrendszerének visszajelzője	• Akkor világít, ha probléma van a töltőrendszerrel.	• Álljon meg egy biztonságos helyen, és azonnal vegye fel a kapcsolatot egy márkakereskedővel. ➔ **A 12 V-os akkumulátor ellenőrzése** 366. o. Ha ideiglenesen meg kell állnia, ne állítsa le a hajtórendszert. A hajtórendszer a 12 V-os akkumulátort használja az aktiváláshoz. Előfordulhat, hogy nem tudja újra bekapcsolni a hajtórendszert, ha ez a visszajelző világított, amikor kikapcsolta.	
Sebességfokozat-visszajelző	• Az aktuális sebességfokozatot jelzi.	➔ **Sebességváltás** 217. o.	—
Sebességváltó rendszer visszajelzője	• Villog, ha a sebességváltó rendszernél probléma lép fel.	• Vezetés közben kezd villogni – Kerülje a hirtelen gyorsítást, és haladéktalanul vizsgáltassa át a gépjárművet egy kereskedővel.	
		• Azonnal parkolja le a gépjárművet egy biztonságos helyen. ➔ **Vontatás szükséghelyzetben** 408. o. • Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgáltassa át a gépjárművet.	STOP

Visszajelző	Világít/Villog	Magyarázat	Üzenet
Lassító billenőkapcsoló visszajelzője*	• Akkor világít, ha meghúzzák a billenőkapcsolót. • Akkor villog, ha nem következik be lassulás a billenőkapcsoló meghúzásakor. • Az **M** gombbal kapcsol be, ha a **SPORT** üzemmód van kiválasztva, vagy a sebességváltó B állásban van, és a billenőkapcsoló meg van húzva.	➔ **Lassító billenőkapcsoló** * 219. o.	—
Biztonsági öv emlékeztetőjének visszajelzője	• Akkor világít, ha a teljesítmény-üzemmód BE helyzetbe állításakor nincs becsatolva a biztonsági öve. • Ha az első utas nem csatolta be a biztonsági övet, a visszajelző néhány másodperccel később kezd világítani. • Egy ideig világít, amikor a hátsó biztonsági övet kicsatolják, miközben a teljesítmény-üzemmód BE állásban van. • Vezetés közben villog, ha a vezető és/vagy az egyik utas nem csatolta be a biztonsági övet. Megszólal a hangjelző, és a visszajelző rendszeres időközönként villog.	• Elhallgat a hangjelző, és a visszajelző kialszik, ha a vezető és az utasok becsatolják a biztonsági övet. • **Tovább világít, ha a vezető és/vagy az utasok becsatolták a biztonsági övet** - Meghibásodás történt az érzékelőnél. Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgáltassa át a gépjárművet. ➔ **Biztonságiöv-emlékeztető** 24. o.	

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Visszajelző	Világít/Villog	Magyarázat	Üzenet
Alacsony üzemanyagszint visszajelzője	• Akkor kezd világítani, ha az üzemanyag a tartalék szintjére csökkent (kb. 5,3 liter maradt). • Villog, ha probléma van az üzemanyagszint-mérővel.	• **Világít** - A lehető leghamarabb tankoljon. • **Villog** – Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgáltassa át a gépjárművet.	
Blokkolásgátló fékrendszer (**ABS**) visszajelzője	• Világítani kezd, ha probléma van az ABS-szel.	• **Folyamatosan világít** – Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgáltassa át a gépjárművet. Ha világít ez a visszajelző, a blokkolásgátló funkció nem működik, de a gépjármű üzemi fékrendszere igen. ➔ **Blokkolásgátló fékrendszer (ABS)** 309. o.	
Kiegészítő utasvédelmi rendszer visszajelzője	• Akkor kapcsol be, ha a következők valamelyikénél hiba lép fel: - Kiegészítő Visszatartó Rendszer - Oldallégzsák-rendszer - Oldalsó függönylégzsák-rendszer - Biztonságiöv-feszítő	• **Folyamatosan világít** – Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgáltassa át a gépjárművet.	

Visszajelző	Világít/Villog	Magyarázat	Üzenet
Utasoldali első légzsák be-/kikapcsolásának visszajelzője ON OFF	• Amikor az utasoldali első légzsák be van kapcsolva: a bekapcsolás-visszajelző újra világítani kezd, és folyamatosan világít kb. 60 másodpercig. Amikor az utasoldali első légzsák ki van kapcsolva: A kikapcsolás-visszajelző újra világítani kezd, és folyamatosan világít. Ez emlékeztet arra, hogy az utasoldali első légzsákot kikapcsolták.	➔ **Utasoldali első légzsákot kikapcsoló rendszer** 37. o.	—
Menetstabilizátor (VSA) rendszervisszajelző	• Villog, ha a VSA rendszer aktív. • Bekapcsol, ha probléma merül fel a VSA, a hegymeneti elindulást segítő vagy az iránytartást segítő aktív rendszerrel.	• **Folyamatosan világít** – Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgáltassa át a gépjárművet. ➔ **Menetstabilizáló (VSA) rendszer** 238. o. ➔ **Hegymeneti elindulást segítő rendszer** 214. o. ➔ **Iránytartást segítő aktív rendszer (AHA)** 239. o.	
	• Akkor világít, ha a 12 V-os akkumulátor leválasztása és visszacsatlakoztatása után a VSA rendszer ideiglenesen kikapcsol.	• Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h sebességgel. A visszajelzőnek ki kell aludnia. Ha ez nem történik meg, keresse fel a márkakereskedést, és vizsgáltassa át a gépjárművet.	

Visszajelző	Világít/Villog	Magyarázat	Üzenet
Menetstabilizátor (VSA) rendszer **OFF** visszajelző	• Bekapcsol, amikor részlegesen kikapcsolja a VSA-rendszert.	➔ **VSA be- és kikapcsolása** 238. o.	OFF
	• Akkor világít, ha a 12 V-os akkumulátor leválasztása és visszacsatlakoztatása után a VSA rendszer ideiglenesen kikapcsol.	• Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h sebességgel. A visszajelzőnek ki kell aludnia. Ha ez nem történik meg, keresse fel a márkakereskedést, és vizsgáltassa át a gépjárművet.	
Elektromos szervokormány (EPS) rendszer visszajelzője	• Bekapcsol, ha probléma merül fel az EPS (Elektromos szervokormány) vagy a vezetőéberség-figyelő rendszerrel.	• **Vezetés közben kezd világítani** – Azonnal álljon meg egy biztonságos helyen. • **Folyamatosan világít** – Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgáltassa át a gépjárművet. Biztonságos helyen állítsa le a gépjárművet és kapcsolja be újra a hajtórendszert. Ha a visszajelző világítani kezd és nem alszik el, azonnal vizsgáltassa át a gépjárművet egy márkakereskedésben.	

Visszajelző	Világít/Villog	Magyarázat	Üzenet
Alacsony abroncsnyomásra figyelmeztető rendszer/TPMS-kalibráló rendszer visszajelzője	• Előfordulhat, hogy rövid időre bekapcsol, ha a teljesítmény-üzemmód BE helyzetbe van állítva, és a gépjármű 45 másodpercig nem mozdul. Ez azt jelzi, hogy az inicializálási folyamat még nem fejeződött be. • Bekapcsol és bekapcsolva marad, ha: - Az egyik vagy több abroncs nyomása jelentősen lecsökken. - A rendszert nem inicializálták.	• **Vezetés közben kezd világítani** – Álljon meg egy biztonságos helyen, ellenőrizze az abroncsnyomásokat, és szükség esetén fújja fel az abroncso(ka)t. • **Azután is világít, miután a gumiabroncsokat felfújták az előírt nyomásra** – A rendszert inicializálni kell. ➔ **TPMS-kalibráló rendszer kalibrálása** 241. o. ■ **Teendők, ha a visszajelző világítani kezd** Vezessen körültekintően, továbbá kerülje az éles kanyarodást és az erős fékezést. Állítsa le a gépjárművet egy biztonságos helyen. Ellenőrizze a gumiabroncsnyomást, és állítsa be az előírt szintre. Az előírt gumiabroncsnyomás a vezetőoldali ajtókereten lévő címkén látható. ▶ Kalibrálja a defektre figyelmeztető rendszert az abroncsnyomás beállítása után.	

Visszajelző	Világít/Villog	Magyarázat	Üzenet
Alacsony abroncsnyomásra figyelmeztető rendszer/TPMS-kalibráló rendszer visszajelzője	• Kb. egy percig villog, majd folyamatosan világít, ha probléma van a defektre figyelmeztető rendszerrel.	• **Villog, majd világít** – Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgáltassa át a gépjárművet. MEGJEGYZÉS Nagyon alacsony nyomáson közlekedve a gumiabroncs túlhevülhet. A túlhevült gumiabroncs meghibásodhat. Mindig gondoskodjon róla, hogy megfelelő legyen a gumiabroncsokban a légnyomás.	
	• Akkor világít, ha a 12 V-os akkumulátor lekötése, majd visszakötése után a TPMS-kalibráló rendszer ideiglenesen kikapcsol.	• Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h sebességgel. A visszajelzőnek ki kell aludnia. Ha ez nem történik meg, keresse fel a márkakereskedést, és vizsgáltassa át a gépjárművet.	
Tolatóradar visszajelző	• Villog, ha akadályok vannak az érzékelők körül.	➔ **Parkolásérzékelő rendszer** 313. o.	

Visszajelző	Világít/Villog	Magyarázat	Üzenet
Rendszerüzenet visszajelzője	• Egy hangjelzés kíséretében bekapcsol, ha a rendszer valamilyen problémát észlel. Ezzel egyidejűleg egy rendszerüzenet jelenik meg a járművezetői információs felületen.	• Amikor a visszajelző világít, az üzenet újbóli megtekintéséhez nyomja meg a (Kezdőképernyő) gombot, majd válassza az (Információ) lehetőséget. ➔ **A kijelzők közötti váltás** 108. o. • A járművezetői információs felületen megjelenő rendszerüzenetekre vonatkozóan lásd a fejezet visszajelzőkkel kapcsolatos információkat tartalmazó részét. Tegye meg az üzenetnek megfelelően szükséges intézkedéseket. • A járművezetői információs felület csak akkor tér vissza a normál képernyőhöz, ha törli a figyelmeztetést, vagy megnyomja a (Kezdőképernyő) gombot.	—
Irányjelző és elakadásjelző-visszajelző	• Az irányjelző kapcsolókarjának a működtetésekor villog. • Az elakadásjelző gomb megnyomásakor valamennyi irányjelzővel együtt villog.	• **Nem villog vagy gyorsan villog** ➔ **Izzócsere** 350. o.	—
	• Nagy sebességgel való haladás közben, a fékpedál megnyomására valamennyi irányjelzővel együtt villog.	➔ **Vészfékezésre figyelmeztető jelzés** 311. o.	

Visszajelző	Világít/Villog	Magyarázat	Üzenet
Bekapcsolt lámpákra figyelmeztető fény	• Világítani kezd, ha a helyzetjelző, a hátsó vagy valamelyik másik külső lámpa világít.	➔ **Világítás** 133. o.	—
Távolsági fényszóró visszajelzője	• Akkor kapcsol be, amikor felkapcsolja a távolsági fényszórót.	—	—
Automata távolsági fényszóró visszajelzője	• Bekapcsol, ha az automata távolsági fényszóró rendszer összes működési feltétele teljesül.	➔ **Automata távolsági fényszóró** 136. o.	—

Visszajelző	Világít/Villog	Magyarázat	Üzenet
Indításgátló rendszer visszajelzője Visszajelző	• Villog, ha az indításgátló rendszer nem ismeri fel a kulcsot.	• **Villog** - Nem lehet beindítani a hajtórendszert. Állítsa a teljesítmény-üzemmódot GÉPJÁRMŰ KI helyzetbe, majd ismételten válassza a BE üzemmódot. Jobbkormányos típus Tartsa lenyomva a fékpedált, mielőtt a teljesítmény-üzemmódot BE helyzetbe állítja. Összes típus • **Folyamatosan villog** - A rendszer meghibásodhatott. Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgáltassa át a gépjárművet. • Ne kísérletezzen a rendszer megváltoztatásával, illetve ne szereljen kiegészítő funkciókat mellé. Ez elektromos problémákhoz vezethet.	
Biztonsági riasztórendszer visszajelzője Visszajelző	• Villog, miután a biztonsági riasztórendszert beállították.	➔ **Biztonsági riasztórendszer** 128. o.	—
ECON üzemmód visszajelzője *1 *2 ECON	Vezetési üzemmódváltó kapcsoló nélküli típusok • Világít, ha az ECON üzemmód be van kapcsolva. Vezetési üzemmódváltó kapcsolóval rendelkező típusok • Bekapcsol, amikor a vezetési üzemmódot **ECON** helyzetbe állítja.	➔ **ECON üzemmód*** 222. o. ➔ **Vezetési üzemmódváltó kapcsoló*** 224. o.	ECON ON ECON

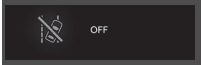
*1 : Vezetési üzemmódváltó kapcsoló nélküli típusok
*2 : Vezetési üzemmódváltó kapcsolóval rendelkező típusok

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Visszajelző	Világít/Villog	Magyarázat	Üzenet
NORMAL üzemmód visszajelzője * NORMAL	• Bekapcsol, amikor a vezetési üzemmódot **NORMÁL** helyzetbe állítja.	➔ **Vezetési üzemmódváltó kapcsoló** * 224. o.	NORMAL
SPORT üzemmód visszajelzője * SPORT	• Bekapcsol, amikor a vezetési üzemmódot **SPORT** helyzetbe állítja.	➔ **Vezetési üzemmódváltó kapcsoló** * 224. o.	SPORT
Alacsony sebességű követési távolság funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) visszajelzője (sárga)	• Bekapcsol, ha probléma van az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatikával (ACC).	• **Vezetés közben kezd világítani** – Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgáltassa át a gépjárművet.	
	• Akkor világít, ha a 12 V-os akkumulátor lekötése, majd visszakötése után az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott ACC rendszer ideiglenesen kikapcsol.	• Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h sebességgel. A visszajelzőnek ki kell aludnia. Ha ez nem történik meg, keresse fel a márkakereskedést, és vizsgáltassa át a gépjárművet.	
	• A maximális megengedett tömeg túllépése esetén a visszajelző ideiglenesen bekapcsolhat. • Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) funkció automatikusan kikapcsolt.	• Ügyeljen rá, hogy a teljes terhelés ne haladja meg a maximális megengedett tömeget. ➔ **Terhelhetőség** 206. o. • **Folyamatosan világít** – Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgáltassa át a gépjárművet.	—

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Visszajelző	Világít/Villog	Magyarázat	Üzenet
Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) visszajelzője (fehér/zöld)	• Fehér színnel kezd világítani, amikor megnyomja a gombot. A **LIM** gomb megnyomásával válthat a visszajelzők között. • Zölden világít, ha a rendszer működik.	➔ **Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC)** 261. o.	—
Állítható sebességkorlátozó visszajelzője (fehér/zöld)		➔ **Állítható sebességkorlátozó** 227. o.	—
Intelligens sebességhatároló visszajelzője (fehér/zöld)		➔ **Intelligens sebességhatároló** 232. o.	—
Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS) visszajelzője (sárga)	• Világítani kezd, ha probléma van az LKAS rendszerrel.	• **Folyamatosan világít** – Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgáltassa át a gépjárművet.	
	• A maximális megengedett tömeg túllépése esetén a visszajelző ideiglenesen bekapcsolhat.	• Ügyeljen rá, hogy a teljes terhelés ne haladja meg a maximális megengedett tömeget. ➔ **Terhelhetőség** 206. o. • **Folyamatosan világít** – Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgáltassa át a gépjárművet.	
Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS) visszajelzője (zöld)	• Akkor világít, ha megnyomja az LKAS gombot.	➔ **Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS)** 275. o.	—

Visszajelző	Világít/Villog	Magyarázat	Üzenet
Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) (sárga) visszajelzője	• Akkor kezd világítani, ha probléma merül fel a CMBS rendszerrel, vagy ha valamilyen probléma miatt, például szennyeződés miatt a szélvédőn a kamera környékén átmenetileg nem használható.	• Ezzel egy időben a biztonsági támogatás visszajelzője (sárga) is bekapcsol. ➔ **Biztonsági támogatás visszajelzője (sárga)** 89. o.	—
Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) visszajelzője (szürke)	• Akkor kezd világítani, ha a CMBS ki van kapcsolva.	➔ **Biztonsági támogatás** 114. o.	—
Útpályaelhagyást megelőző rendszer (sárga) visszajelzője	• Akkor kezd világítani, ha probléma merül fel a útpályaelhagyást megelőző rendszerrel, vagy ha valamilyen probléma miatt, például szennyeződés miatt a szélvédőn a kamera környékén átmenetileg nem használható.	• Ezzel egy időben a biztonsági támogatás visszajelzője (sárga) is bekapcsol. ➔ **Biztonsági támogatás visszajelzője (sárga)** 89. o.	—
Útpályaelhagyást megelőző rendszer visszajelzője (szürke)	• Akkor kezd világítani, ha az útpályaelhagyást megelőző rendszer ki van kapcsolva.	➔ **Biztonsági támogatás** 114. o.	—
Útpályaelhagyást megelőző rendszer automatikus kikapcsolásának visszajelzője	• Akkor kezd világítani, ha az útpályaelhagyást megelőző rendszer automatikusan kikapcsol.	➔ **Útpályaelhagyást megelőző rendszer** 289. o.	

Visszajelző	Világít/Villog	Magyarázat	Üzenet
Biztonsági támogatás visszajelzője (sárga)	• Akkor kezd világítani, ha probléma merül fel az útpályaelhagyást megelőző rendszerrel, a CMBS rendszerrel vagy a holttérfigyelő rendszerrel *.	• **Folyamatosan világít** – Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgáltassa át a gépjárművet.	
	• Világítani kezd, ha probléma van a tolatóradarral.	• Ellenőrizze, hogy nem borítja-e sár, jég, hó stb. az érzékelő(k) körüli területet. Ha a visszajelző a terület megtisztítását követően is tovább világít, ellenőriztesse a rendszert márkaszervizben. ➔ **Parkolásérzékelő rendszer** 313. o.	
	• A maximális megengedett tömeg túllépése esetén a visszajelző ideiglenesen bekapcsolhat.	• Ügyeljen rá, hogy a teljes terhelés ne haladja meg a maximális megengedett tömeget. ➔ **Terhelhetőség** 206. o. • **Folyamatosan világít** – Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgáltassa át a gépjárművet.	—
	• Akkor világít, ha a 12 V-os akkumulátor leválasztása, majd visszacsatlakoztatása után az útpályaelhagyást megelőző rendszer és a CMBS ideiglenesen kikapcsol.	• Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h sebességgel. A visszajelzőnek ki kell aludnia. Ha ez nem történik meg, keresse fel a márkakereskedést, és vizsgáltassa át a gépjárművet.	

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Visszajelző	Világít/Villog	Magyarázat	Üzenet
Biztonsági támogatás visszajelzője (sárga)	• Akkor világít, amikor az útpályaelhagyást megelőző rendszer és/vagy az ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) lekapcsolódik.	• **Bekapcsolva marad** – A kamera belső hőmérséklete túl magas. A légkondicionáló rendszer segítségével hűtse le a kamerát. A rendszer akkor kapcsol be, ha a kamera belső hőmérséklete csökken. ➔ **Első széles látószögű kamera** 300. o.	
		• **Bekapcsolva marad** – A kamera körüli területet szennyeződés, sár stb. borítja. Álljon meg egy biztonságos helyen, és törölje le a szennyeződést puha ronggyal. • Ellenőriztesse gépjárművét egy kereskedővel, ha a visszajelző még akkor sem alszik el, és az üzenet akkor sem tűnik el, miután megtisztította a kamera környékét. ➔ **Első széles látószögű kamera** 300. o. • Világíthat, ha a környezeti fényviszonyok sötétek, például alagútban vagy éjszaka, hajnalban vagy szürkületben való vezetéskor.	

Visszajelző	Világít/Villog	Magyarázat	Üzenet
Biztonsági támogatás visszajelzője (sárga)	**Holttérfigyelő rendszerrel (BSI) felszerelt típusok** • Világít, ha sár, hó vagy jég gyűlik össze a holttérfigyelő rendszer (BSI) érzékelőjének közelében. • Akkor világít, ha a holttérfigyelő rendszer (BSI) érzékelőjének hőmérséklete magas.	• **Vezetés közben kezd világítani** – Valami zavarhatja a holttérfigyelő rendszer (BSI) érzékelőjét. Ellenőrizze a holttérfigyelő rendszer (BSI) érzékelőjének környékét, és távolítson el minden akadályt. • A rendszer visszatér a normál állapotba, amikor a hőmérséklet csökken. ➔ **Holttér-információs rendszer*** 243. o.	
Biztonsági támogatás visszajelzője (zöld/szürke)	• Zöld színnel kezd világítani, ha az útpályaelhagyást megelőző rendszer, a CMBS, a holttérfigyelő rendszer * és a parkolásérzékelő rendszer be van kapcsolva. • Zölden és szürkén kezd világítani, ha az útpályaelhagyást megelőző rendszer, a CMBS, a holttérfigyelő rendszer *, a parkolásérzékelő rendszer, illetve ezek közül bármelyik kettő vagy három ki van kapcsolva. • Szürkén kezd világítani, ha az útpályaelhagyást megelőző rendszer, a CMBS, a holttérfigyelő rendszer * és a parkolásérzékelő rendszer ki van kapcsolva.	➔ **Útpályaelhagyást megelőző rendszer** 289. o. ➔ **Holttér-információs rendszer*** 243. o. ➔ **Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS)** 252. o. ➔ **Parkolásérzékelő rendszer** 313. o.	OFF OFF OFF P

2 Műszerfal

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Járművezetői információs felület figyelmeztető és információs üzenetei

Az alábbi üzenetek csak a járművezetői információs felületen jelennek meg. Amikor a rendszerüzenet visszajelzője világít, az üzenet újbóli megtekintéséhez nyomja meg a (Kezdőképernyő) gombot, válassza ki az ⓘ (Információk) lehetőséget, majd nyomja meg a bal oldali választógörgőt.

Üzenet	Feltétel	Magyarázat
STOP	• Akkor jelenik meg, ha a gépjármű már nem tud tovább működni egy meghibásodás miatt.	• Azonnal álljon meg egy biztonságos helyen.
(sárga)	• Akkor jelenik meg, ha fennáll annak a kockázata, hogy a gépjármű a leállítást követően egy meghibásodás miatt váratlanul elindul.	• Miközben a gépjármű áll, húzza be a rögzítőféket. ➔ **Rögzítőfék** 301. o. • Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgáltassa át a gépjárművet.
	• Akkor jelenik meg, ha valamelyik ajtó vagy a csomagtérajtó nincs teljesen becsukva. • Akkor jelenik meg, ha valamelyik ajtót vagy a csomagtérajtót menet közben kinyitják. Megszólal a hangjelző.	• Eltűnik, ha az összes ajtót és a csomagtérajtót becsukják.
	• Akkor jelenik meg, ha hibás a gépjármű hangjelzéses figyelmeztető rendszere.	• Azonnal ellenőriztesse gépjárművét márkakereskedésben.
	• Akkor jelenik meg, ha probléma merül fel a 12 V-os akkumulátor töltőrendszerével kapcsolatban.	• Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgáltassa át a gépjárművet.
	• Egyszer jelenik meg, ha a teljesítmény-üzemmód BE helyzetben van, miközben a külső hőmérséklet 3 °C alá csökken.	• Fennáll annak a lehetősége, hogy az útfelület jeges és csúszós.

Üzenet	Feltétel	Magyarázat
	• Világítani kezd, ha alacsony a motorolajnyomás.	• **Vezetés közben kapcsol be** – Azonnal álljon meg egy biztonságos helyen. ■ **Teendők, ha az üzenet megjelenik** 1. Azonnal álljon meg a gépjárművel vízszintes területen, egy biztonságos helyen. 2. Ha szükséges, kapcsolja be az elakadásjelző lámpát. ■ **Teendők, miután biztonságosan leparkolta a gépjárművet** 1. Kapcsolja ki a hajtórendszert, és hagyja állni kb. három percig. 2. Nyissa fel a motorháztetőt, és ellenőrizze a motorolajszintet. ▶ Töltsön be olajat szükség szerint. ➔ **Az olajszint ellenőrzése** 342. o. 3. Indítsa be a motort, és ellenőrizze az **Engine Oil Pressure Low** alacsony olajnyomásra vonatkozó figyelmeztetést. ▶ A figyelmeztetés eltűnik: Folytathatja útját. ▶ A figyelmeztetés nem tűnik el 10 másodpercen belül: Azonnal állítsa le a motort, és forduljon egy márkakereskedéshez a javításra vonatkozóan. MEGJEGYZÉS Az alacsony olajnyomásnál járó motorban már nagyon rövid idő alatt is súlyos károsodások léphetnek fel.

Üzenet	Feltétel	Magyarázat
	• Akkor jelenik meg, ha járó motornál a motorolajszint alacsony.	• **Vezetés közben kapcsol be** – Azonnal álljon meg egy biztonságos helyen. ■ **Teendők, ha a szimbólum megjelenik** 1. Azonnal álljon meg a gépjárművel vízszintes területen, egy biztonságos helyen. 2. Ha szükséges, kapcsolja be az elakadásjelző lámpát. ■ **Teendők, miután biztonságosan leparkolta a gépjárművet** 1. Kapcsolja ki a hajtórendszert, és hagyja állni kb. három percig. 2. Nyissa fel a motorháztetőt, és ellenőrizze a motorolajszintet. ▶ Töltsön be olajat szükség szerint. ➔ **Az olajszint ellenőrzése** 342. o. Ha a motort alacsony olajszinttel járatja, majdnem azonnali súlyos motorkárosodást okozhat. Ha a motor felmelegedett, akkor ez a rendszer működésbe lép. Ha a külső hőmérséklet rendkívül alacsony, akkor hosszabb ideig kell vezetnie ahhoz, hogy a rendszer érzékelni kezdje a motorolaj szintjét. Ha a szimbólum ismét megjelenik, állítsa le a motort, és a javításhoz haladéktalanul keressen fel egy márkakereskedést.

Üzenet	Feltétel	Magyarázat
	• Akkor jelenik meg, ha járó motornál rendszerhiba van a motorolajszint-érzékelőnél.	• Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgáltassa át a gépjárművet.
AUTO	• Akkor jelenik meg, ha probléma merül fel az automatikus világításvezérlő rendszerben.	• **Vezetés közben kapcsol be** - Kapcsolja fel manuálisan a világítást, és vizsgáltassa át a gépjárművet egy márkakereskedésben.
	• Akkor jelenik meg, ha probléma van a fényszórókkal.	• **Vezetés közben kapcsol be** - Előfordulhat, hogy a fényszórók nincsenek bekapcsolva. Amikor biztonságos körülmények között el tud jutni a márkakereskedőhöz, a lehető leghamarabb ellenőriztesse gépjárművét.
(fehér)	• Akkor jelenik meg, amikor a motorhűtő folyadék hőmérséklete a felső határértéke felé közelít.	• A túlmelegedés megelőzése érdekében lassan vezessen.
(piros)	• Akkor látható, ha a motorhűtő-folyadék hőmérséklete túlzottan magas.	➔ **Túlmelegedés** 397. o.
	• Akkor jelenik meg, ha hibás a hűtőrendszer.	• Lassan vezetve kerülje el a gépjármű túlmelegedést, és a lehető leghamarabb ellenőriztesse egy márkakereskedésben.
BRAKE HOLD OFF	• Akkor jelenik meg, amikor kikapcsolja az automatikus féktartó rendszert.	➔ **Automatikus féktartás** 306. o.
BRAKE HOLD	• Akkor jelenik meg, ha olyankor nyomja meg automatikus féktartás gombját, amikor a vezető biztonsági öve nincs bekapcsolva.	• Kösse be a vezető biztonsági övét. ➔ **Automatikus féktartás** 306. o.

Üzenet	Feltétel	Magyarázat
BRAKE HOLD	• Akkor jelenik meg, ha az automatikus féktartás gombját a fékpedál lenyomása nélkül nyomja meg, miközben az automatikus féktartás funkció működik.	• A fékpedál lenyomása közben nyomja meg az automatikus féktartás gombját. ➔ **Automatikus féktartás** 306. o.
	• Akkor jelenik meg, ha az elektromos rögzítőfék kapcsolóját a fékpedál lenyomása nélkül nyomja meg, miközben az elektromos rögzítőfék működik.	• Nyomja meg az elektromos rögzítőfék kapcsolóját, miközben a fékpedál le van nyomva. ➔ **Rögzítőfék** 301. o.
	• A gépjárműből való kiszállás előtt jelenik meg abban az esetben, ha az egyik hátsó ajtót röviddel a gépjármű bekapcsolása előtt kinyitották, hogy emlékeztesse Önt: mielőtt elhagyja a járművet, győződjön meg róla, hogy nem maradtak-e utasok vagy tárgyak a hátsó üléseken.	• A gépjármű elhagyása előtt ellenőrizze, hogy nem maradtak-e utasok vagy tárgyak a hátsó ülésen. ➔ **Hátsó ülés emlékeztető** 150. o.
(fehér) (sárga)	• Akkor jelenik meg, ha a járművet álmosan vagy figyelmetlenül vezetik, illetve hasonló módon.	➔ **Vezetőéberség-figyelő** 111. o.
30 km/h	• Akkor jelenik meg, ha a járműsebesség eléri a beállított sebességet. Sebességhatárnak két különböző sebességet állíthat be.	—
	• Akkor jelenik meg, ha probléma merül fel a kulcs nélküli ajtónyitó rendszerben * vagy a kulcs nélküli indítórendszerben.	• **Folyamatosan látható** – Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgáltassa át a gépjárművet.
	• Akkor jelenik meg, ha a teljesítmény-üzemmód BE állásában becsukja az ajtót, és a kulcs nélküli távirányító nincs a gépjárműben.	• Eltűnik, ha visszateszi a kulcs nélküli távirányítót a gépjárműbe, és becsukja az ajtót.

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Üzenet	Feltétel	Magyarázat
	• Akkor jelenik meg, ha a kulcs nélküli távirányító eleme lemerül.	➔ **A távirányító elemének cseréje** 372. o.
	• Akkor jelenik meg, ha a teljesítmény-üzemmódot TARTOZÉK vagy BE lehetőségre állítja. Jobbkormányos típus • Akkor jelenik meg, ha kinyitja a vezetőoldali ajtó zárját, majd kinyitja az ajtót.	➔ **A tápellátás bekapcsolása** 212. o.
	• Akkor jelenik meg, ha a teljesítmény-üzemmód TARTOZÉK állásban van.	—
	• Akkor jelenik meg, ha a teljesítmény-üzemmód TARTOZÉK állásában kinyitja a vezetőoldali ajtót.	• Állítsa a teljesítmény-üzemmódot GÉPJÁRMŰ KI helyzetbe. ➔ **POWER gomb** 132. o.
	• Akkor jelenik meg, ha a kulcs nélküli távirányítóban lévő elem feszültsége túl alacsony a hajtórendszer bekapcsolásához, vagy a kulcs a hajtórendszer bekapcsolásához szükséges működési hatótávolságán kívül van. A hangjelző hatszor megszólal.	• Hozza érintkezésbe a kulcs nélküli távirányító hátulját a **POWER** gombbal. ➔ **Ha a kulcs nélküli távirányító eleme gyenge** 392. o.
HOLD OFF	• A **POWER** gomb haladás közbeni megnyomásakor jelenik meg.	➔ **A hajtórendszer vészhelyzeti kikapcsolása** 393. o.
	• Akkor jelenik meg, ha a kormányzár be van kapcsolva.	• A **POWER** gombot nyomva tartva mozgassa jobbra-balra a kormánykereket.
P	• Akkor jelenik meg, ha megnyomja a **POWER** gombot a hajtórendszer leállításához, de a sebességváltó kar nem P fokozatban van.	• Állítsa a sebességváltó kart P fokozatba, majd nyomja meg kétszer a **POWER** gombot.

Üzenet	Feltétel	Magyarázat
	• Akkor jelenik meg, ha a hajtórendszer hőmérséklete túlságosan magas.	• A gépjármű kevésbé képes gyorsulni, és előfordulhat, hogy nehezebb emelkedőn elindítani. • Parkoljon biztonságos helyen, és hűtse le a rendszert. ➔ **Túlmelegedés** 397. o.
	• Akkor jelenik meg, ha a nagyfeszültségű akkumulátor hőmérséklete alacsony.	• A gépjármű kevésbé képes gyorsulni, és előfordulhat, hogy nehezebb emelkedőn elindítani. • Kikapcsol, ahogy vezetni kezd a nagyfeszültségű akkumulátor felmelegedése közben.
	• Akkor jelenik meg, ha a hajtórendszer diagnosztikai üzemmódban van.	• Teljesítménycsökkenést észlelhet. Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgáltassa át a gépjárművet. • A diagnosztika eredményeként a hajtórendszer visszajelzője világítani kezdhet. ➔ **Hajtórendszer visszajelzője** 74. o.
	• Akkor jelenik meg, ha a nagyfeszültségű akkumulátor hőmérséklete a működéshez túl alacsony (kb. -30 °C, vagy alacsonyabb).	• A hajtórendszert beindítva és a légkondicionáló rendszert használva felfűtheti az utasteret, ami egyidejűleg eléggé felmelegíti a magasfeszültségű akkumulátort ahhoz, hogy a gépjárművet vezethesse.
	• Akkor jelenik meg, ha a nagyfeszültségű akkumulátor és egyéb vezérlőrendszerek hőmérséklete a működéshez túl alacsony (kb. -40 °C, vagy alacsonyabb).	• Várjon, amíg a külső hőmérséklet megnő, vagy vigye a gépjárművet melegebb helyre. • Szükség esetén forduljon a kereskedőhöz.
	• Akkor jelenik meg, ha a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje rendkívül alacsony.	• Azonnal lépjen kapcsolatba egy márkakereskedéssel.

Üzenet	Feltétel	Magyarázat
	• Akkor jelenik meg, ha probléma merül fel az automata távolsági fényszórókkal kapcsolatban.	• Működtesse manuálisan a fényszóró kapcsolóját. • Ha a hiba bekövetkezésekor a távolsági fényszóró világít, automatikusan átkapcsol tompított fényszóróra.
	• Akkor jelenik meg, amikor túl magas a hőmérséklet az első széles látószögű kamera belsejében, és néhány vezetéssegítő rendszert nem lehet aktiválni.	• A légkondicionáló rendszer segítségével hűtse le a kamerát. • **Eltűnik** – A kamera lehűlt, és a rendszerek normál módon bekapcsolnak. ➔ **Első széles látószögű kamera** 300. o. ➔ **Honda Sensing** 249. o.
	• Akkor jelenik meg, ha az elülső széles látószögű kamera környékét szennyeződés, sár stb. blokkolja, és emiatt az nem észleli az elöl haladó gépjárműveket. • Sötéten jelenhet meg, amikor rossz időben (esőben, hóban, ködben stb.) vezet, vagy amikor a környezetben sötét van, például alagútban, éjszaka, hajnalban vagy szürkületben vezet.	• Ha az első ablak bepiszkolódik, álljon meg egy biztonságos helyen, és törölje le a szennyeződést puha ronggyal. • Ha az üzenet nem tűnik el, miután megtisztította a kamera környékét, ellenőriztesse gépjárművét egy márkakereskedésben. ➔ **Első széles látószögű kamera** 300. o. ➔ **Honda Sensing** 249. o.
	• Akkor jelenik meg, ha a követési távolság az Ön gépjárműve és az elöl haladó gépjármű között túl rövid, az ACC-rendszer pedig be van kapcsolva.	• Az ACC működése automatikusan leállt. ➔ **Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC)** 261. o.
	• Akkor jelenik meg, ha megnyomja a **RES/+** vagy **SET/–** gombot, miközben a követési távolság a gépkocsija és az elöl haladó gépjármű között túl rövid.	• Az ACC-rendszert nem lehet beállítani. ➔ **Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC)** 261. o.

Üzenet	Feltétel	Magyarázat
	• Akkor jelenik meg, ha a vezető biztonsági övét kikapcsolják, miközben az ACC automatikusan leállítja a gépjárművet.	• Az ACC működése automatikusan leállt. ➔ **Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC)** 261. o.
(fehér)	• Akkor jelenik meg, ha megnyomja a **RES/+** vagy **SET/–** gombot, és közben a vezető biztonsági öve nincs becsatolva.	• Az ACC-rendszert nem lehet beállítani. ➔ **Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC)** 261. o.
	• Akkor jelenik meg, ha a teljesítmény-üzemmódot a vezető biztonsági övének becsatolása nélkül BE helyzetbe állítja.	• A vezetés megkezdése előtt megfelelően csatolja be a biztonsági övet.
	• Akkor jelenik meg, ha a VSA vagy a kipörgésgátló működésbe lép az ACC működése közben.	• Az ACC működése automatikusan leállt. ➔ **Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC)** 261. o.

Üzenet	Feltétel	Magyarázat
	• Akkor jelenik meg, ha a gépjármű sebessége túl nagy az ACC beállításához.	• Csökkentse a sebességet, majd állítsa be az ACC rendszert. ➔ **Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC)** 261. o.
	• Akkor jelenik meg, ha az ACC rendszer működése megszakad, mert a gépjármű túl gyorsan halad.	• Csökkentse a sebességet, majd állítsa be újra az ACC rendszert. ➔ **Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC)** 261. o.
	• Akkor jelenik meg, ha az ACC nem állítható be ismételt lassulás, hosszú lejtőn való vezetés vagy túl nagy járműtömeg miatt.	• Várjon egy ideig, majd indítsa újra az ACC-t. ➔ **Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC)** 261. o.
	• Akkor jelenik meg, mielőtt az ACC automatikusan kikapcsolna ismételt lassítás, hosszú lejtőn való vezetés vagy túl nagy járműtömeg miatt. (Automatikusan megnyílik, amíg az Ön járműve és az Ön előtt haladó gépjármű közötti távolság a maximális beállításon van a távolságbeállítások alatt.)	• Az ACC automatikusan kikapcsol. ➔ **Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC)** 261. o.
	• Akkor jelenik meg, ha a **SET/–**, **RES/+**, **CANCEL**, a távolság vagy a **LIM** gombot megnyomja, miközben az ACC, az állítható sebességkorlátozó vagy az intelligens sebességhatároló ki van kapcsolva.	• A gomb megnyomása után nyomja meg a **SET/–**, **RES/+**, **CANCEL**, a távolság vagy a **LIM** gombot. ➔ **Állítható sebességkorlátozó** 227. o. ➔ **Intelligens sebességhatároló** 232. o. ➔ **Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC)** 261. o.

Üzenet	Feltétel	Magyarázat
LIM →	• A távolság gomb megnyomásakor jelenik meg állítható sebességkorlátozó/intelligens sebességhatároló módban.	• Az ACC-re való váltás után nyomja meg a távolság gombot. ➔ **Állítható sebességkorlátozó** 227. o. ➔ **Intelligens sebességhatároló** 232. o. ➔ **Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC)** 261. o.
RES/+ → START	• Akkor jelenik meg, ha az Ön előtt haladó gépjármű újra elindul, miután az Ön járművét az ACC automatikusan megállította.	• Nyomja meg a **RES/+** vagy **SET/–** gombot, vagy nyomja le a gázpedált, és folytathatja az útját. ➔ **Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC)** 261. o.
→ D	• Akkor jelenik meg, amikor az ACC működése során D-től eltérő sebességfokozatba vált.	• Az ACC működése automatikusan leállt. ➔ **Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC)** 261. o.
	• Akkor jelenik meg, ha megnyomja a **RES/+** vagy **SET/–** gombot, miközben a sebességváltó nem D fokozatban van.	• Az ACC-rendszert nem lehet beállítani. ➔ **Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC)** 261. o.
!	• Akkor jelenik meg, ha a gépjármű nagyon meredek lejtőn áll meg az ACC rendszer működése közben.	• Az ACC működése automatikusan leállt. ➔ **Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC)** 261. o.
!	• Akkor jelenik meg, ha megnyomja a **RES/+** vagy **SET/–** gombot, miközben a gépjármű nagyon meredek lejtőn állt meg.	• Az ACC-rendszert nem lehet beállítani. ➔ **Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC)** 261. o.

Üzenet	Feltétel	Magyarázat
	• Akkor jelenik meg, ha a rendszer automatikusan bekapcsolja a rögzítőféket az ACC működése közben.	• Az ACC működése automatikusan leállt. ➔ **Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC)** 261. o. ➔ **Rögzítőfék** 301. o.
Ⓟ	• Akkor jelenik meg, ha megnyomja a **RES/+** vagy **SET/–** gombot behúzott rögzítőfék mellett.	• Az ACC-rendszert nem lehet beállítani. ➔ **Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC)** 261. o. ➔ **Rögzítőfék** 301. o.
	• Akkor jelenik meg, ha a rendszer automatikusan bekapcsolja a rögzítőféket működés közben.	➔ **Automatikus féktartás** 306. o. ➔ **Rögzítőfék** 301. o.
	• Akkor jelenik meg, ha megnyomja a **RES/+** vagy **SET/–** gombot miközben a gépjármű mozgásban van, és lenyomja a fékpedált.	• Az ACC-rendszert nem lehet beállítani. ➔ **Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC)** 261. o.
	• Akkor jelenik meg, ha az ACC rendszer működése leáll, miközben az ACC automatikusan leállítja a gépjárművet.	• Azonnal nyomja le a fékpedált.
	• Akkor jelenik meg, ha az automatikus féktartást a rendszer automatikusan kikapcsolja működés közben.	• Azonnal nyomja le a fékpedált.
	• Villog, ha a rendszer szerint az Ön előtt levő gépjárművel való ütközés várható. Megszólal a hangjelző.	• Tegye meg a megfelelő lépéseket az ütközés elkerülése érdekében (fékezzen, váltson sávot stb.). ➔ **Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC)** 261. o. ➔ **Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS)** 252. o.

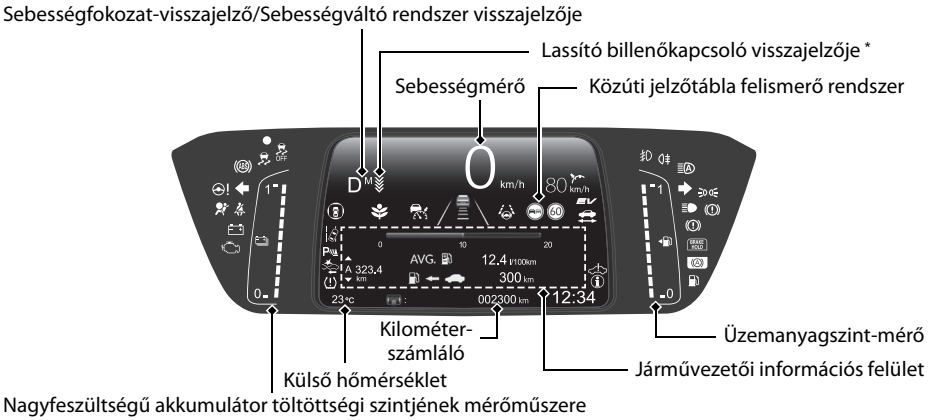
Üzenet	Feltétel	Magyarázat
(sárga)	• Akkor jelenik meg, amikor a gépjármű majdnem elhagyja az érzékelt sávot.	• Vegye át a kormányzást, és tartsa a gépjárművet a sáv közepén. Az üzenet egy idő után eltűnik. ➔ **Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS)** 275. o. ➔ **Útpályaelhagyást megelőző rendszer** 289. o.
(piros)	• Akkor jelenik meg, amikor a vezető éppen csak rajta tartja a kezét a kormányon vagy egyáltalán nem fogja a kormányt, és a gépjármű az érzékelt sáv elhagyása előtt áll. Egy hangjelző is megszólal.	• Vegye át a kormányzást, és tartsa a gépjárművet a sáv közepén. Az üzenet egy idő után eltűnik. ➔ **Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS)** 275. o.
	• Villog, amikor a vezető éppen csak rajta tartja a kezét a kormányon, vagy egyáltalán nem fogja a kormányt. Egy hangjelző is megszólal. Ha a vezető továbbra is így vezeti a gépjárművet, a hangjelző folyamatos sípolásra vált át, és az LKAS kikapcsol.	• Vegye át kormányzást; az üzenet el fog tűnni. ➔ **Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS)** 275. o.
(fehér)	• Akkor jelenik meg, ha a gépjármű várhatóan elhagyná az érzékelt sávot. Az útpályaelhagyást megelőző rendszer kormányzással is segít a megfelelő forgalmi sávban tartani a gépjárművet.	• Vegye át a kormányzást, és tartsa a gépjárművet a sáv közepén. Az üzenet egy idő után eltűnik. ➔ **Útpályaelhagyást megelőző rendszer** 289. o.
OFF	• Akkor jelenik meg, amikor az LKAS-rendszer működik, vagy amikor az LKAS-gombot megnyomják, de az egyik, az LKAS működésével kapcsolatos rendszer meghibásodott. Az LKAS működése automatikusan megszakad. Egyúttal a hangjelző is megszólal.	• Ha más rendszer, például a VSA, az ABS vagy a fékrendszer visszajelzője is világít, tegye meg a szükséges intézkedéseket. ➔ **Visszajelzők** 69. o.

Szervizre emlékeztető rendszerrel rendelkező típusok

Üzenet	Feltétel	Magyarázat
	• Akkor jelenik meg, ha bármelyik szervizművelet 30 napon belül esedékes.	• A rendszer a hátralévő napokat naponta számolja vissza. ➔ **Szervizre emlékeztető rendszer** * 330. o.
	• Akkor jelenik meg, ha bármelyik szervizművelet 10 napon belül esedékes.	• Végeztesse el a jelzett szervizműveletet, amint lehet. ➔ **Szervizre emlékeztető rendszer** * 330. o.
-12	• Akkor jelenik meg, ha a jelzett karbantartást még nem végezték el, pedig a hátralévő napok száma már elérte a 0 értéket.	• Elmulasztotta a kötelező szervizidőpontot. Haladéktalanul végeztesse el a szervizt, és ne felejtse el nullázni a szervizemlékeztetőt. ➔ **Szervizre emlékeztető rendszer** * 330. o.

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Műszerek és járművezetői információs felület



■ Sebességmérő

Beállíthatja, hogy a sebességmérő és a kijelzett mértékegységek km/h vagy mph egységben jelenjenek meg.

➔ **Mértékegységek módosítása** 115. o.

■ Üzemanyagszint-mérő

MEGJEGYZÉS

Tankoljon, ha az érték 0 felé közelít.

A kevés üzemanyag a motor hibás gyújtását okozhatja, és károsíthatja a katalizátort.

■ Nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintjének mérőműszere

A nagyfeszültségű akkumulátor maradék töltöttségi szintjét mutatja.

A nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje csökkenhet a következő feltételek esetén:

- A 12 V-os akkumulátor cseréje esetén.
- A 12 V-os akkumulátor leválasztása esetén.
- Amikor a nagyfeszültségű akkumulátor vezérlőrendszere korrigálja a mérést.

A töltöttségi szint értékét a rendszer menet közben automatikusan korrigálja.

■ Kilométer-számláló

A kilométer-számláló nem jelenik meg, ha a járművezetői információs felület egyszerű üzemmódban van.

➔ **A kijelzők közötti váltás** 108. o.

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

■ Közúti Jelzőtábla Felismerő Rendszer

Bizonyos észlelt közúti jelzőtáblákat jelenít meg vezetés közben.
Ha a sebességkorlátozásra való figyelmeztetést bekapcsolta, a jelzőtábla ikon villog, amikor az észlelt jelzőtáblán szereplő maximális sebességet egy küszöbértékkel túllépi a jármű sebességéhez képest.

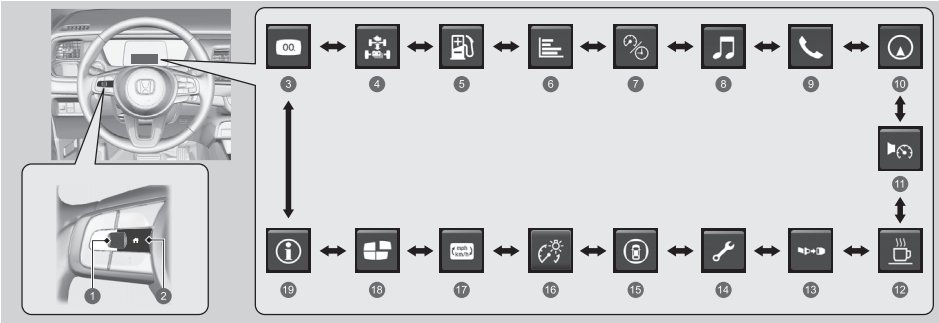
➔ **Közúti Jelzőtábla Felismerő Rendszer** 295. o.

Járművezetői információs felület

A járművezetői információs felületen olyan információk láthatók, mint például a becsült megtehető távolság és a gépjármű üzemanyag-fogyasztása. Emellett üzeneteket is megjelenít, köztük figyelmeztetéseket és egyéb hasznos tudnivalókat.

■ A kijelzők közötti váltás

Nyomja meg a [⌂] (Kezdőképernyő) gombot, majd a bal oldali választógörgővel görgessen a megjeleníteni kívánt elemhez. Nyomja meg a bal oldali választógörgőt a részletes adatok megtekintéséhez.



1. Bal oldali választógörgő
2. [⌂] (Kezdőképernyő) gomb
3. Egyszerű ➔ 108. o.
4. Erőáramlás ➔ 109. o.
5. Hatótávolság és üzemanyag ➔ 110. o.
6. Üzemanyag-fogyasztás
7. Sebesség és idő
8. Audio
9. Telefon
10. Navigáció
11. Sebességfigyelmeztetés
12. Vezető Éberségét Figyelő Rendszer ➔ 111. o.
13. Biztonsági övek
14. Karbantartás *
15. Biztonsági támogatás ➔ 114. o.
16. Fényerő ➔ 114. o.
17. Mértékegységek váltása ➔ 115. o.
18. Kijelző testre szabása ➔ 115. o.
19. Információ

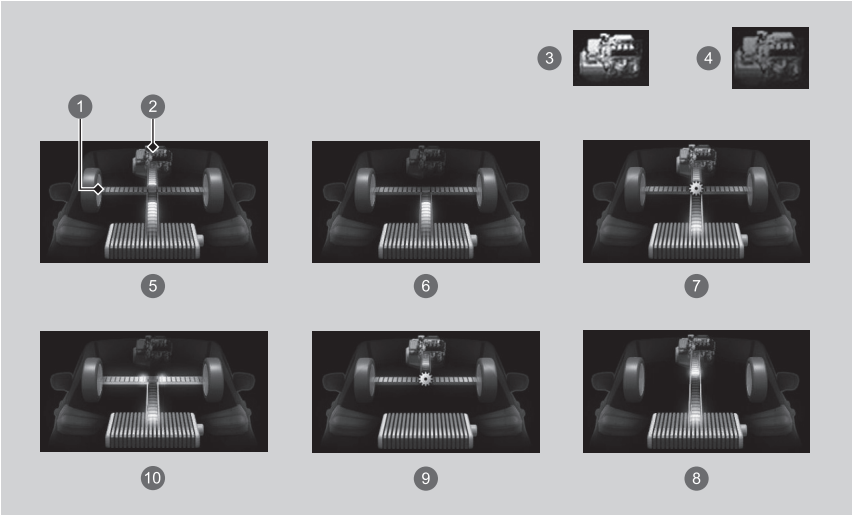
■ Egyszerű

Az egyszerű üzemmód kiválasztásával a műszerfalon csak a legszükségesebb információk jelennek meg.

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

■ Erőáramlás-figyelő

Az elektromotor és a benzinmotor erőáramlását jeleníti meg, jelezve a gépjármű erőforrását, és hogy az akkumulátor töltődik-e.

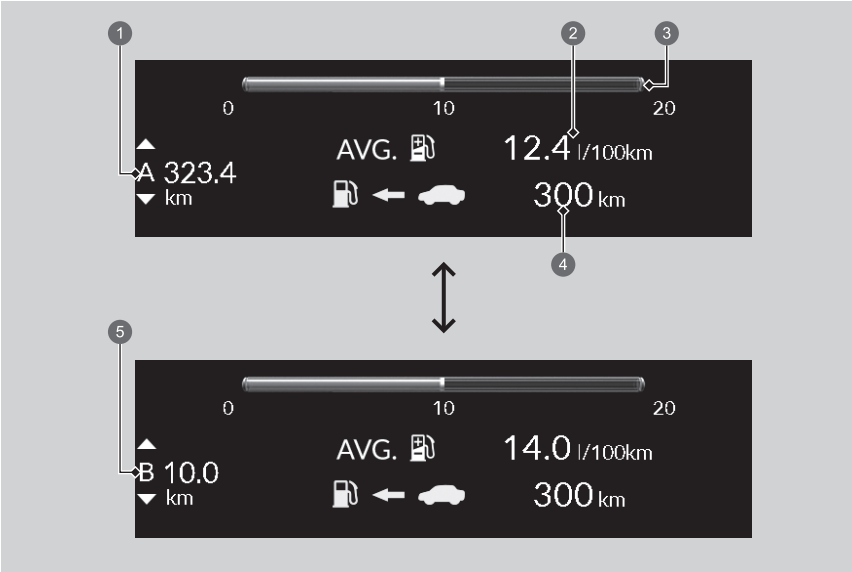


1. Erőáramlás
2. Motor
3. Motor jár
4. Motor áll
5. **Hibrid (HV):** a hajtóerőt az elektromotor és a benzinmotor biztosítja.
6. **Elektromos gépjármű (EV):** a hajtóerőt az elektromotor biztosítja.
7. **Motor (közvetlen hajtás):** A benzinmotor jár, és az elektromotor tölti a nagyfeszültségű akkumulátort.
8. A benzinmotor jár, és az elektromotor tölti a nagyfeszültségű akkumulátort.
9. A hajtóerőt csak a belső égésű motor biztosítja.
10. **Regenerálás:** az elektromotor tölti a nagyfeszültségű akkumulátort.

Miközben a gépjármű álló helyzetben van, és a motor jár, a következő jelenhet meg a járművezetői információs felületen.

■ Hatótávolság/Üzemanyag/Napi kilométer-számláló

Görgessen a bal oldali választógörgővel az A és B napi kilométer-számláló közötti váltáshoz.



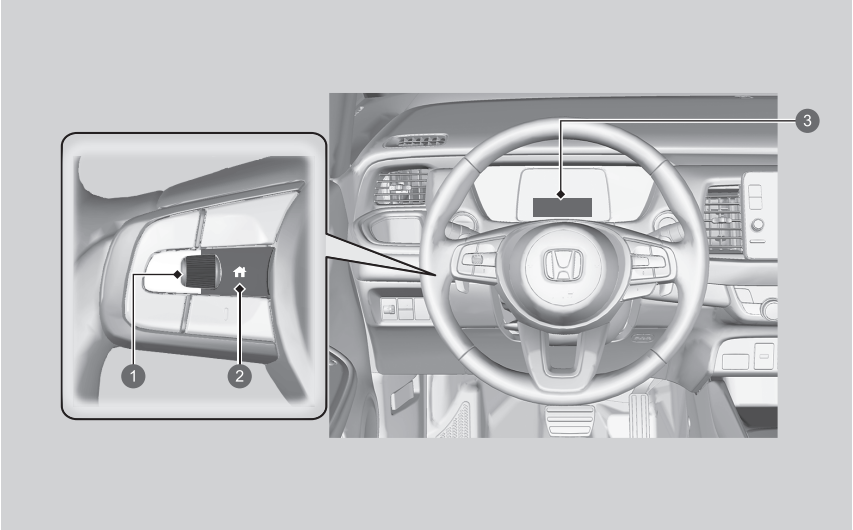
1. A napi kilométer-számláló
2. Átlagos üzemanyag-fogyasztás
3. Aktuális üzemanyag-fogyasztás
4. Hatótávolság
5. B napi kilométer-számláló

A napi kilométer-számláló nullázása

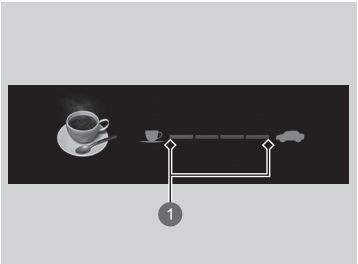
A napi kilométer-számláló nullázásához jelenítse meg a számlálót, nyomja meg a bal oldali választógörgőt, majd válassza ki a **Nullázás** lehetőséget. A napi kilométer-számláló visszaáll **0.0** értékre.

■ Vezetőéberség-figyelő

A vezető éberségét figyelő rendszer elemzi a kormányzást, hogy megállapíthassa, a járművet álmosan vagy figyelmetlenül vezetik-e, illetve hasonló módon. Ha megállapítja, hogy a járművet ilyen módon vezetik, megjeleníti a vezetőéberség mértékét a járművezetői információs felületen.



1. Bal oldali választógörgő
2. (Kezdőképernyő) gomb
3. Járművezetői információs felület



1. Szint

Ha a járművezetői információs felületen kiválasztja a Driver Attention Monitor (Vezetőéberség-figyelő) lehetőséget, fehéren világító sávok jelzik a járművezető éberségének mértékét.

➔ **A kijelzők közötti váltás** 108. o.

Ha a sávok száma kettőre csökken, a vezető éberségét figyelő rendszer megjeleníti a fehér kávéscsészét (sávok nélkül), így figyelmeztetve a vezetőt arra, hogy a figyelme szintje alacsony.

Ha a sávok száma egyre csökken, akkor egy sípszó szólal meg, és a kávéscsésze sárgára vált, ezzel figyelmeztetve a vezetőt, hogy szünetet kell tartania, mivel a figyelme szintje túl alacsony.
Ha a kávéscsésze sárgán kezd el világítani, álljon meg egy biztonságos helyen, és pihenjen, ameddig csak szükséges.
A [⌂] gomb megnyomásakor, vagy ha a rendszer megállapítja, hogy a vezető normál módon vezet, eltűnik a sárga kávéscsésze figyelmeztetés.
Ha a vezető nem tart szünetet, a rendszer pedig továbbra is azt érzékeli, hogy a vezető nagyon fáradt, a kávéscsésze kb. 15 perc elteltével ismét sárgán kezd el világítani és a jelzést sípolás kíséri.
A figyelmeztetések nem jelennek meg, ha az utazás ideje nem több mint 30 perc.

■ A vezetőéberség-figyelő alaphelyzetbe áll, ha:

- A hajtórendszer ki van kapcsolva.
- A vezető kikapcsolja a biztonsági övét, és kinyitja az ajtót, miközben a jármű áll.

■ A vezetőéberség-figyelő működéséhez:

- A járműnek 40 km/h feletti sebességgel kell haladnia.
- Az elektromos szervokormány (EPS) rendszer visszajelzőjének kikapcsolva kell lennie.

■ **A vezetési állapotoktól és egyéb tényezőktől függően előfordulhat, hogy a vezetőéberség-figyelő az alábbi körülmények között nem működik:**

- A sávtartó asszisztens rendszer (LKAS) kormányrásegítés funkciója aktív.
  ➔ **Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS)** 275. o.
- Az út állapota rossz (pl. földutak vagy hepehupás felületek).
- Szeles idő van.
- A vezető gyakran működteti a járművet magabiztosan, pl. sávváltáskor vagy gyorsuláskor.

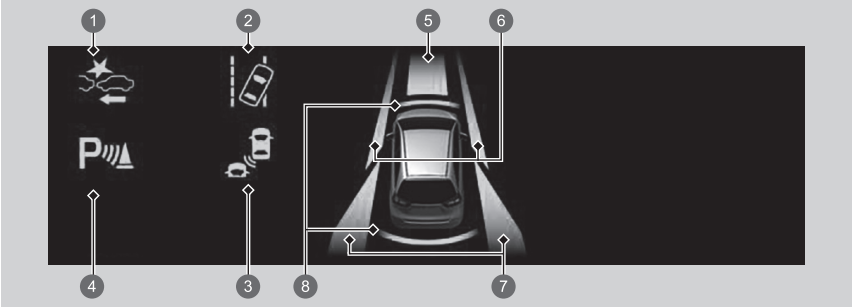
A vezető éberségét figyelő rendszer nem mindig tudja érzékelni, hogy a vezető fáradt vagy figyelmetlen-e. A rendszer visszajelzésétől függetlenül, ha fáradtnak érzi magát, álljon meg egy biztonságos helyen, és pihenjen, ameddig csak szükséges.

A járművezetői információs felületen lévő sávok kiszürkítve maradnak, ha nem működik a vezetőéberség-figyelő rendszer.

■ Biztonsági támogatás

Az útpályaelhagyást megelőző rendszer, az ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS), a holttérfigyelő rendszer (BSI) * és a parkolásérzékelő rendszer állapotát (például Be, Ki vagy Meghibásodás) jelzi különböző színekkel és betűkkel.

A következő színek a fent említett rendszerek állapotát jelzik:
- Zöld: A rendszer be van kapcsolva.
- Szürke: A rendszer ki van kapcsolva.
- Sárga: Probléma keletkezett a rendszerben.



1. CMBS ikon és állapotinformáció
2. Útpályaelhagyást megelőző rendszer ikon és állapotinformáció
3. Holttérfigyelő rendszer (BSI) ikon és állapinformáció *
4. Parkolásérzékelő rendszer ikon és állapotinformáció
5. Területinformáció a CMBS rendszerhez
6. Területinformáció az útpályaelhagyást megelőző rendszerhez
7. Területinformáció a holttérfigyelő rendszerhez (BSI)*
8. Területadatok a parkolásérzékelő rendszerhez

Abban az esetben, ha a **Hátsó érzékelő beállítása** ki van kapcsolva, akkor a hátsó parkolásérzékelő akkor sem működik tolatáskor, ha a parkolásérzékelő rendszer ikonja zöld.

■ Fényerő

A Fényerő képernyő megjelenésekor nyomja meg a bal oldali választógörgőt.

Ha a teljesítmény-üzemmód BE állásban van, a bal oldali választógörgővel beállíthatja a műszerfal fényerejét.
Fényerő növelése: Görgessen felfelé a bal oldali választógörgővel.
Fényerő csökkentése: Görgessen lefelé a bal oldali választógörgővel.

Kilépéshez nyomja meg a bal oldali választógörgőt.

A beállítást akkor is módosíthatja, amikor az ajtó- ás padlóvilágítás fénye erős, de a mérőműszer fényereje nem változik.

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

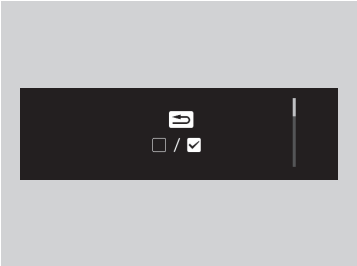
■ Mértékegységek módosítása

Lehetővé teszi, hogy egy másik mértékegységet jelenítsen a járművezetői információs felületen, és beállíthatja, hogy a kijelzett mértékegységek km és km/h, vagy mérföld és mph egységben jelenjenek meg.

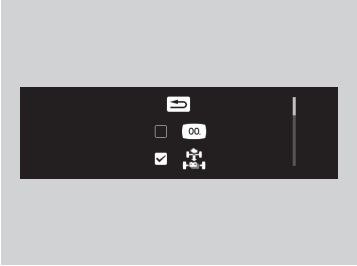
Tartsa lenyomva a bal oldali választógörgőt, amikor kiválasztja a mph/km/h lehetőséget a járművezetői információs felületen. Minden alkalommal, amikor ezt teszi, a mértékegység km és km/h-ról mérföldre és mph-ra fog változni. Ezután néhány másodpercre megjelenik egy megerősítő képernyő.

■ Kijelző testreszabása

Kiválaszthatja, mely ikonok jelenjenek meg a kezdőképernyőn.



1. A bal oldali választógörgő görgetésével jelölje ki a lehetőséget, majd nyomja meg a bal oldali választógörgőt.
2. Görgessen a bal oldali választógörgővel a / lehetőséghez, majd nyomja meg a bal oldali választógörgőt.

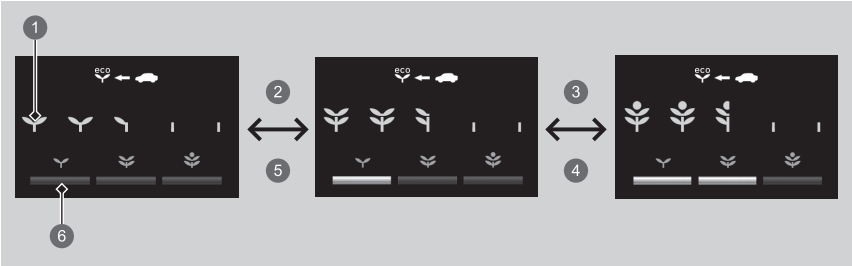


3. Görgessen a bal oldali választógörgővel az ikonok közötti váltáshoz, majd nyomja meg a bal oldali választógörgőt a kijelölésükhöz vagy a kijelölés megszüntetéséhez.

A szürke ikonok nem távolíthatók el a kezdőképernyőről.

■ Befejezett út/Teljes életút pontok

Néhány másodpercig megjelenik, ha a teljesítmény-üzemmódot GÉPJÁRMŰ KI helyzetbe állítja. Mindegyiknek három fázisa van. A vezetési stílusától függően a levél ikon(ok) és skála növekedve és zsugorodva jelzi, hogy az üzemanyag-fogyasztás eltérő fázisát érte el.



1. Befejezett út pontok
2. Előrelépés a 2. fázisba
3. Előrelépés a 3. fázisba
4. Visszalépés a 2. fázisba
5. Visszalépés az 1. fázisba
6. Életútpontok

■ A vezetési ciklus eredményének nullázása

Vezetési üzemmódváltó kapcsoló nélküli típusok

1. Győződjön meg arról, hogy a sebességváltó P állásban van. Állítsa BE állásba a teljesítmény-üzemmódot.
2. Ha az ECON üzemmód be van kapcsolva, az **ECON** gombot lenyomva kapcsolja ki azt.
3. Állítsa a teljesítmény-üzemmódot GÉPJÁRMŰ KI helyzetbe.
4. Állítsa a teljesítmény-üzemmódot újra BE helyzetbe.
   ▶ Mindenképpen végezze el a 4-6. lépést 30 másodpercen belül.
5. Nyomja le kétszer a fékpedált.
6. Nyomja meg kétszer az **ECON** gombot.
7. Állítsa a teljesítmény-üzemmódot GÉPJÁRMŰ KI helyzetbe.

Vezetési üzemmódváltó kapcsolóval rendelkező típusok

1. Győződjön meg arról, hogy a sebességváltó P állásban van. Állítsa BE állásba a teljesítmény-üzemmódot.
2. Ha az **ECON** üzemmód van kiválasztva, állítsa a vezetési üzemmódot **NORMAL** értékre.
3. Állítsa a teljesítmény-üzemmódot GÉPJÁRMŰ KI helyzetbe.
4. Állítsa a teljesítmény-üzemmódot újra BE helyzetbe.
   ▶ Mindenképpen végezze el a 4-6. lépést 30 másodpercen belül.
5. Nyomja le kétszer a fékpedált.
6. Állítsa a vezetési üzemmódot **ECON** beállításra, majd **NORMAL** beállításra.
7. Állítsa a teljesítmény-üzemmódot GÉPJÁRMŰ KI helyzetbe.

3 Kezelőszervek

A fejezet a gépjárművezetéshez használt kezelőszervek működését ismerteti.

Óra

Az óra beállítása

Beállíthatja az órát és testre szabhatja az időkijelzőt.

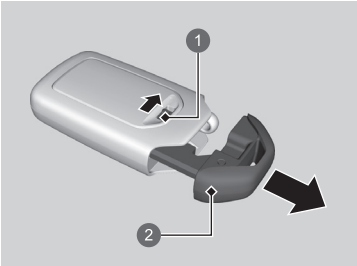
➡ **Óra beállítása** 168. o.

Kulcs

Kulcs nélküli távirányító

A kulcsokkal kapcsolhatja be és ki a hajtórendszert, illetve zárhatja be és nyithatja ki az összes ajtót, a csomagtérajtót és az üzemanyag-betöltő fedelet.

■ Beépített kulcs



A beépített kulcs az ajtók zárására/nyitására használható abban az esetben, ha a kulcs nélküli távirányító eleme lemerül, és nem működik az ajtók elektromos zárása és nyitása.

A beépített kulcs kivételéhez a kioldógomb elhúzása után húzza ki a kulcsot. A beépített kulcs visszahelyezésekor tolja be a kulcsot a kulcs nélküli távirányítóba kattanásig.

❶ Kioldógomb
❷ Beépített kulcs

A kulcs nélküli távirányító gyenge jelerőssége

A gépkocsi rádióhullámokat bocsát ki, hogy megtalálja a kulcs nélküli távirányítót a hajtórendszer aktiválásához, az összes ajtó, a csomagtérajtó és az üzemanyagbetöltő-nyílás fedelének zárásához és nyitásához*.

A következő esetekben a hajtórendszer aktiválása, az ajtók, a csomagtérajtó és az üzemanyagbetöltő-nyílás fedelének zárása/nyitása* akadályozva lehet, illetve a működésük bizonytalan lehet:

- Egy közeli berendezés erős rádióhullámokat bocsát ki.
- A kulcs nélküli távirányítót telekommunikációs berendezésekkel, laptopokkal, mobiltelefonnal vagy vezeték nélküli eszközökkel egy helyen tartja.
- Fém tárgy ér hozzá a kulcs nélküli távirányítóhoz, vagy le is fedi azt.

A kulcs nélküli távirányító és a gépjármű közti kommunikáció fogyasztja a kulcs nélküli távirányító elemét.
Az elem élettartama két év, de ez a használat gyakoriságától is függ.
Az elem minden alkalommal merül, ha a kulcs nélküli távirányító erős rádióhullámokat érzékel. Ne tegye elektromos készülékek (TV, személyi számítógép) közelébe.

A rádióhullámok vételének kikapcsolásával csökkenthető az akkumulátorfogyasztás. Ha körülbelül három másodpercig egyszerre lenyomva tartja a nyitó- és zárógombot, a LED kétszer felvillan, és a rádióhullám-vétel kikapcsol.
Ha egyszer lenyomja valamelyik gombot a kulcs nélküli távirányítón, a gépjármű újra venni fogja a rádióhullámokat.

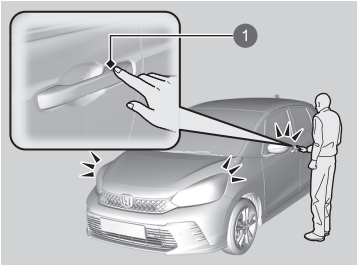
* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Ajtók zárása/nyitása kintről

■ A kulcs nélküli ajtónyitó rendszer * használata

Ha Önnél van a kulcs nélküli távirányító, ezzel zárhatja/nyithatja az ajtókat, az üzemanyag-betöltő fedelet és a csomagtérajtót.
Az ajtókat és a csomagtérajtót a külső ajtókilincstől és a csomagtérajtó külső fogantyújától számított kb. 80 cm-es távolságon belülről lehet nyitni/zárni.

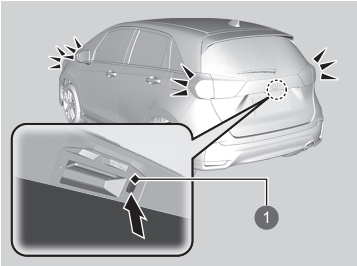
■ Az ajtók és a csomagtérajtó zárása



❶ Ajtózár-érzékelő

Érintse meg az első ajtón lévő ajtózár-érzékelőt, vagy nyomja meg a csomagtérajtó zárógombját.

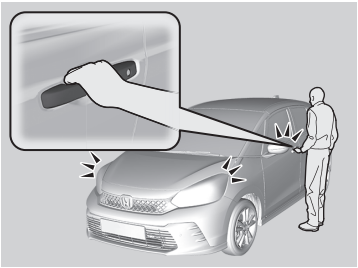
▶ Néhány külső lámpa háromszor felvillan, bezárul minden ajtó és a csomagtérajtó, a biztonsági rendszer pedig működésbe lép.



❶ Zárás gomb

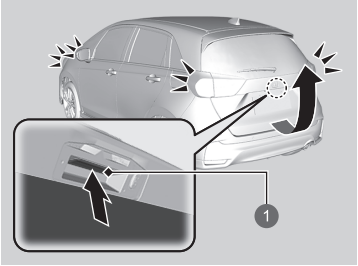
* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

■ Az ajtók és a csomagtérajtó nyitása



Fogja meg az első ajtókilincset:

- ▶ Az összes ajtó, a csomagtérajtó és az üzemanyag-betöltő fedél kinyílik.
- ▶ Néhány külső lámpa egyszer felvillan.

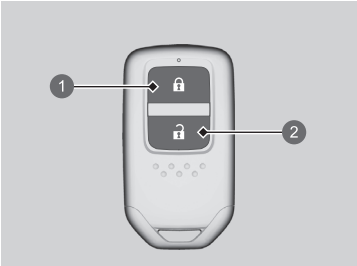


Tartsa lenyomva a külső kilincset:

- ▶ A csomagtérajtó a többi ajtóval együtt kinyílik.
- ▶ Néhány külső lámpa egyszer felvillan.

❶ Külső fogantyú

■ A távirányító használata



❶ Zárás gomb

❷ Nyitás gomb

■ Az ajtók és a csomagtérajtó zárása

Nyomja meg a zárás gombot.

▶ Néhány külső lámpa háromszor felvillan, minden ajtó, a csomagtérajtó és az üzemanyag-betöltő nyílás ajtaja is bezáródik, a biztonsági riasztórendszer pedig működésbe lép.

■ Az ajtók és a csomagtérajtó nyitása

Nyomja meg a nyitás gombot.

▶ Néhány külső lámpa egyszer felvillan, és az összes ajtó, a csomagtérajtó, valamint az üzemanyag-betöltő fedél kinyílik.

Jobbkormányos típus

Nem lehet kívülről bezárni az ajtókat, ha a kulcs nélküli távirányító a gépjármű belsejében van, és a hangjelző megszólal. Ha szeretné bezárni valamelyik ajtót, miközben a távirányító a gépjárműben van, ismételje meg az alábbiak valamelyikét négyszer:

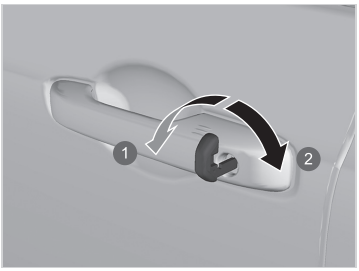
- Nyomja meg a kulcs nélküli távirányító zárógombját.
- Fordítsa el a kulcsot a zárhengerben a záráshoz.

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt, jobbkormányos típusok

- Érintse meg az első ajtón lévő ajtózár-érzékelőt, vagy nyomja meg a csomagtérajtó zárógombját.

■ Ajtók zárása/nyitása kulccsal

Ha a kulcs nélküli távirányító zárás vagy nyitás gombja nem működik, használja a kulcsot.

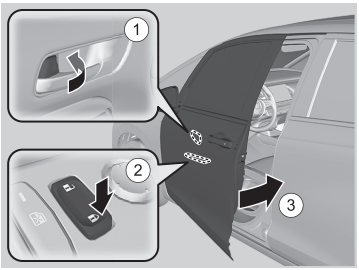


Dugja be teljesen a kulcsot, és fordítsa el.

❶ Zárás
❷ Nyitás

■ Ajtó zárása kulcs nélkül

Ha nincs Önnél a kulcs, esetleg valamilyen okból nem tud bezárni egy ajtót a kulccsal, a kulcs nélkül is bezárhatja azt.



■ A vezetőoldali ajtó zárása

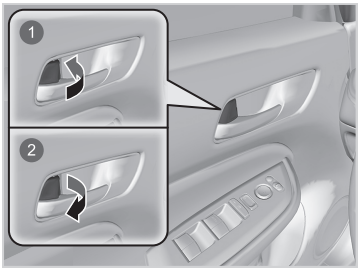
Tolja előre a biztosítófület (①), vagy tolja a fő ajtóreteszelő-kapcsolót zárás irányba (②), majd húzza meg a külső ajtókilincset (③), és tartsa meg. Csukja be az ajtót, és engedje el az ajtókilincset.

■ Az utasoldali ajtó zárása

Tolja előre a biztosítófület, majd csukja be az ajtót.

Az ajtók zárása/nyitása az utastérből

■ A biztosítófül használata



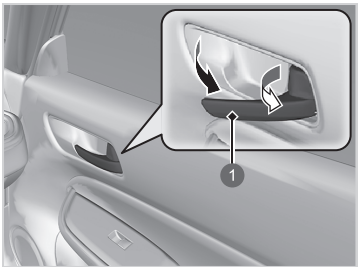
❶ Zárás
❷ Nyitáshoz

■ **Ajtó bezárása**
Tolja előre a biztosítófület.

■ **Ajtó nyitása**
Húzza hátra a biztosítófület.

Amikor az ajtót a vezetőoldali ajtón lévő biztosítófüllel zárja/nyitja, az összes többi ajtó és a csomagtérajtó is záródik/nyílik.

■ Nyitás az első ajtó belső kilincsével



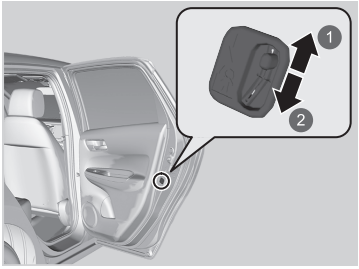
❶ Belső kilincs

Húzza meg az első ajtó belső kilincsét.
▶ Az ajtó egy mozdulatra kinyílik.

Biztonsági gyerekzárak

A biztonsági gyerekzárak megakadályozzák a hátsó ajtók belülről történő kinyitását, függetlenül a biztosítófül állásától.

■ A biztonsági gyerekzárak beállítása



Csúsztassa a hátsó ajtóban lévő kart zárpozícióba, majd csukja be az ajtót.

■ Ajtó nyitásakor

Az ajtó ilyenkor csak a külső ajtókilinccsel nyitható.

❶ Nyitás
❷ Zárás

Óvintézkedések a csomagtérajtó nyitása/zárása esetére

A csomagtérajtó zárása vagy nyitása előtt győződjön meg arról, hogy senki és semmi nem áll az útjában.

- Nyissa fel teljesen a csomagtérajtót.
  ▶ Ellenkező esetben a csomagtérajtó saját tömege miatt lecsukódhat.
- Szeles időben különösen ügyeljen, a szél ugyanis becsaphatja a csomagtérajtót.

Vezetés közben tartsa zárva a csomagtérajtót a következő okokból:
▶ Hogy elkerülje az esetleges károkat.
▶ Hogy megelőzze a kipufogógáz bejutását a gépjárműbe.
➔ **Szén-monoxid-gáz** 67. o.

⚠FIGYELEM

A nyíló vagy záródó csomagtérajtó útjába kerülő személyek súlyos sérüléseket szenvedhetnek.

Győződjön meg róla, hogy senki nincs-e a csomagtérajtó útjában, mielőtt kinyitja vagy bezárja azt.

Vigyázzon, nehogy beüsse a fejét a csomagtérajtóba; a csomagtérajtó zárásakor pedig ne nyúljon be az ajtó és csomagtér közé.

Ha a motor üresjáraton jár, miközben Ön csomagokat pakol a csomagtérben, ne álljon a kipufogócső elé. Ez égési sérülést okozhat.

Indításgátló rendszer

A rendszer megakadályozza, hogy a hajtórendszert előzőleg nem regisztrált kulccsal beindítsák.

MEGJEGYZÉS

Ne hagyja a kulcsot a gépjárműben, mert ez a gépjármű eltulajdonításához vagy véletlenszerű elindulásához vezethet.
Mindig vigye magával a kulcsot, valahányszor a gépjárművet őrizetlenül hagyja.

Ne módosítsa a rendszert, és ne egészítse ki további berendezésekkel.
Ezzel károsíthatja a rendszert, és a gépjármű működésképtelenné válhat.

Ha a rendszer többszöri próbálkozás után sem ismeri fel a kulcsot, lépjen kapcsolatba egy márkakereskedéssel.
Ha elveszíti a kulcsot, és nem tudja beindítani a gépjárművet, lépjen kapcsolatba egy márkakereskedéssel.

Jobbkormányos típus

Tartsa lenyomva a fékpedált, mielőtt a 12 V-os akkumulátor leválasztása utáni első alkalommal BE helyzetbe állítaná a teljesítmény-üzemmódot.

Biztonsági riasztórendszer

A biztonsági riasztórendszer aktiválódik, ha a csomagtérajtót, a motorháztetőt vagy az ajtókat erőszakkal nyitják ki. A riasztórendszer nem aktiválódik, ha a csomagtérajtót vagy az ajtókat a távirányító vagy a kulcs nélküli ajtónyitó rendszer * segítségével nyitják ki.

■ A biztonsági riasztórendszer aktiválásakor

A kürt szakaszos hangjelzést ad, és néhány külső lámpa villog.

■ A biztonsági riasztórendszer kikapcsolásához

Nyissa ki a gépjárművet a távirányítóval vagy a kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel *, vagy állítsa a teljesítmény-üzemmódot BE állásba. A rendszer a kürttel és a villogó fényekkel együtt leáll.

■ A biztonsági riasztórendszer élesítése

A biztonsági riasztórendszer automatikusan élesítődik a következő körülmények együttes fennállása esetén:

- Ha a teljesítmény-üzemmód GÉPJÁRMŰ KI helyzetben van.
- A motorháztető le van csukva.
- Minden ajtót és a csomagtérajtót kívülről lezártak a kulccsal, távirányítóval vagy a kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel *.

■ A biztonsági riasztórendszer élesítésekor

A biztonsági riasztórendszer műszerfalon lévő visszajelzője villog, és a villogás sebessége kb. 15 mp után megváltozik.

■ A biztonsági riasztórendszer felfüggesztéséhez

A biztonsági riasztórendszer a gépjármű távirányítóval vagy a kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel * történő kinyitásakor, illetve a teljesítmény-üzemmód BE állásba helyezésekor leáll. Ezzel egy időben a biztonsági riasztórendszer visszajelzője is kialszik.

Ne módosítsa a rendszert, és ne egészítse ki további berendezésekkel.
Ezzel károsíthatja a rendszert, és a gépjármű működésképtelenné válhat.

Ha a biztonsági riasztórendszer élesítése után merül le az elem vagy a 12 V-os akkumulátor, előfordulhat, hogy az elemcserét vagy a 12 V-os akkumulátor feltöltését követően a biztonsági riasztó bekapcsol.
Ilyenkor kapcsolja ki a biztonsági riasztórendszert egy ajtónak a távirányítóval vagy a kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel * történő kinyitásával.

Ha akkor nyitja ki az ajtót a beépített kulccsal, amikor a biztonsági rendszer aktiválva van, a riasztó megszólal.

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Biztonsági zár funkció*

A biztonsági zárás letiltja az ajtók biztosítófüleinek működését.

■ A biztonsági zárás aktiválása

- Öt másodpercen belül kétszer fordítsa a vezetőoldali ajtó kulcsát a gépjármű eleje felé.
- Öt másodpercen belül kétszer nyomja meg a távirányító zárógombját.

Kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusok

- Érintse meg az ajtókilincsen lévő ajtózár-érzékelőt, vagy nyomja meg öt másodpercen belül kétszer a csomagtérajtó zárógombját.

■ A biztonsági zár funkció visszavonásához

Nyissa ki a vezetőoldali ajtót a távirányítóval vagy a kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel *.

⚠FIGYELEM

Bekapcsolt biztonsági zárás mellett senki nem tartózkodhat a gépjárműben. A gépjárműbe zárt személyeket a napon álló gépjárműben képződő hőhatás miatt súlyos rosszullét érheti vagy életüket veszthetik.

A biztonsági zárás alkalmazása előtt győződjön meg arról, hogy senki nincs a gépjárműben.

Ha akkor nyitja ki az ajtót a beépített kulccsal, amikor a biztonsági rendszer aktiválva van, a riasztó megszólal.

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Az elektromos ablakok lehúzása/felhúzása

A teljesítmény-üzemmód BE helyzetében az elektromos ablakok az ajtókon lévő kapcsolókkal irányíthatók.

A vezetőoldali kapcsolókkal az összes ablakot ki lehet nyitni és be lehet zárni. Az elektromos ablakok vezetőoldali zárógombját ki kell kapcsolni (nincs benyomva a kapcsoló, a visszajelző nem világít) ahhoz, hogy az ablakokat a többi ajtón lévő kapcsolókról is irányítani lehessen.

Amikor az elektromos ablakemelő zárógombja be van nyomva, a visszajelző világítani kezd, és csak a vezetőoldali ablakot lehet működtetni. Ha a gépjárműben gyermek is van, kapcsolja be az elektromos ablakemelők zárógombját.

⚠FIGYELEM

Ha az elektromos ablakot rázárja valaki kezére vagy ujjára, az súlyos sérüléseket okozhat.

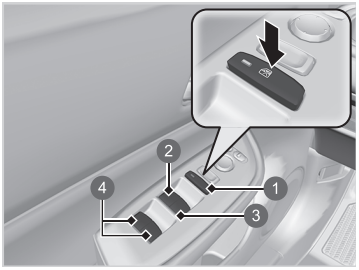
Mielőtt az ablakokat bezárná, győződjön meg arról, hogy senki sem tartózkodik az ablakok közelében.

FIGYELEM: Mindig vigye magával a gyújtáskulcsot, valahányszor őrizetlenül hagyja a gépjárművet, és ne bízza azt az utasokra sem.

Az összes ablak automatikus nyitás/zárás funkciója

Az elektromos ablakok a teljesítmény-üzemmód GÉPJÁRMŰ KI állásba kapcsolása után még 10 percig működtethetők.
A vezetőoldali ajtó zárásának hatására ez a funkció kikapcsol.

■ Ablakok nyitása/zárása az automatikus nyitás/zárás funkcióval



1. Elektromos ablakemelő zárógombja
2. Vezetőoldali ablakkapcsoló
3. Első utasoldali ablakkapcsoló *
4. Hátsó utasoldali ablakkapcsoló *

■ Kézi működtetés

Nyitás: Finoman nyomja le a kapcsolót, majd tartsa úgy a kívánt pozíció eléréséig.
Bezáráshoz: Finoman húzza fel a kapcsolót, majd tartsa úgy a kívánt pozíció eléréséig.

■ Automatikus működés

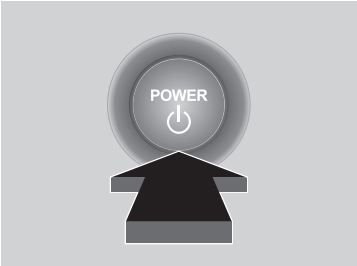
Nyitás: Nyomja le határozottan a kapcsolót.
Bezáráshoz: Húzza fel határozottan a kapcsolót.

Az ablak teljesen le- vagy felhúzódik. Ha időközben meg szeretné állítani az ablakot, röviden nyomja vagy húzza meg a kapcsolót.

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

POWER gomb

■ A teljesítmény-üzemmód változtatása



Ha Önnél van a kulcs nélküli távirányító és megnyomja a **POWER** gombot a fékpedál megnyomása nélkül, a teljesítmény-üzemmód ebben a sorrendben változik:
JÁRMŰ KI→TARTOZÉK→BE→JÁRMŰ KI.

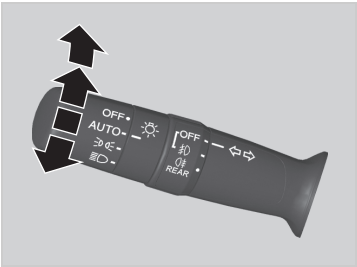
JÁRMŰ KI:
A gépjármű tápellátása kikapcsol.
TARTOZÉK:
Az audiorendszer és néhány tartozék használható.
BE:
Minden tartozék használható.

Ha a kulcs nélküli távirányító egy tárolódobozban vagy más olyan helyen van, ahol a jelét zavarhatják, előfordulhat, hogy a teljesítmény-üzemmód nem változik.

Amikor a teljesítmény-üzemmód BE van kapcsolva, a teljesítmény-üzemmód TARTOZÉK módba vált, ha a **POWER** gombot megnyomják, miközben a sebességváltó nem P fokozatban van.

■ Fényszórók/Helyzetjelző lámpák

A fények a környezeti fényviszonyoknak megfelelően automatikusan felkapcsolnak. Manuálisan is be- és kikapcsolhatók.



A külső világítás automatikusan bekapcsol, ha a világításkapcsolót **AUTO** módba állítják bekapcsolt teljesítmény-üzemmód mellett.

■ Kézi működtetés

Fényszórók/helyzetjelző lámpák:

Kapcsolja [≡D] állásba a világításkapcsolót.

Helyzetjelző lámpák:

Kapcsolja [≡D0≡] állásba a világításkapcsolót.

Fényszórók/helyzetjelző lámpák ki:

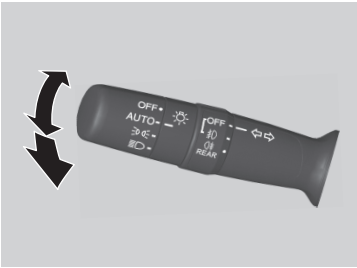
Fordítsa a világításkapcsolót **OFF** helyzetbe, és engedje el, miközben a sebességváltó [P] állásban van, és a rögzítőfék be van húzva.

▶ A világítás automatikusan visszakapcsol a következő helyzetben:

- A világításkapcsolót ismét **OFF** helyzetbe fordítják, majd elengedik.
- Kiengedett rögzítőfék mellett kiveszik a sebességváltót [P] állásból.

■ Távolsági fényszóró

Amikor a fényszórók világítanak, tolja előre a kart. A tompított fényszóróra való visszaváltáshoz húzza vissza a kart.

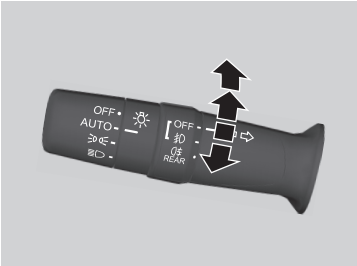


■ A távolsági fényszóró villogtatása

■ Ködlámpák

A ködfényszóró csak a teljesítmény-üzemmód BE állásában használható.

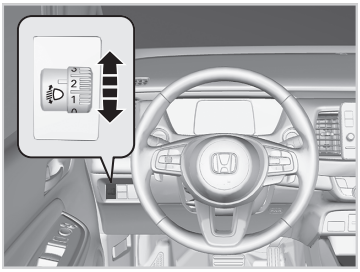
■ Első és hátsó ködlámpa-kapcsoló*



■ Hátsó ködlámpa-kapcsoló*

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Fényszórómagasság-állító



Beállíthatja a tompított fényszórók függőleges szögét.

A beállítótárcsát forgatva válassza ki a megfelelő világítási magasságot.

A tárcsán lévő nagyobb szám kisebb szögre utal.

■ Az állítótárcsa helyzetének kiválasztása

Az alábbi táblázatban láthatók a gépjármű menet- és terhelési körülményeihez alkalmazható tárcsahelyzetek.

Feltétel	Tárcsahelyzet
Járművezető	0
Járművezető és egy elöl ülő utas	
Öt személy az első és hátsó ülésen	1
Öt személy az első és hátsó ülésen, csomag a csomagtérben, a maximális megengedett tengelyterhelésen és maximális megengedett járműtömegértéken belül	2
Járművezető, csomag a csomagtérben, a maximális megengedett tengelyterhelésen és maximális megengedett járműtömegértéken belül	3

Automata távolsági fényszóró

Az első széles látókörű kamera a gépjármű előtti fényforrásokat, tehát az előtte haladó vagy szemből érkező járművek, illetve az utcai lámpák fényét észleli. Éjszakai vezetéskor a rendszer a körülmények függvényében automatikusan vált a tompított és a távolsági fényszóró között.

Az automata távolsági fényszórórendszer nem működik mindig, minden helyzetben. Ez a rendszer csak a vezető segítésére szolgál. Mindig kísérje figyelemmel a környezetét, és szükség esetén kézzel váltson a távolsági fényszóró és tompított fényszóró között.

A kamera hatótávolsága és felismerési távolsága a gépjárművet övező körülményektől függ.

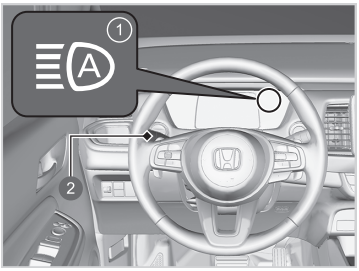
Az automata távolsági fényszóró megfelelő működése érdekében:
- Ne helyezzen fényvisszaverő tárgyat a műszerfalra.
- Tartsa tisztán a szélvédőt a kamera körül.
- A szélvédő tisztításakor ügyeljen, hogy ne vigyen fel szélvédőmosó anyagot a kamera lencséjére.
- Ne ragasszon semmilyen tárgyat, matricát, filmréteget a kamera közelébe.
- Ne érjen a kameralencséhez.

Ha a kamerát erős ütés éri, vagy a környékén javítást végeznek, kérje márkakereskedés tanácsát.

■ Az automata távolsági fényszóró használata

■ A rendszer aktiválása

Ha az összes következő feltétel teljesül, bekapcsol az automata távolsági fényszóró visszajelzője, és a helyzettől függően automatikusan vált a távolsági és a tompított fény között.



- BE teljesítmény-üzemmódban.
- A világításkapcsoló **AUTO** állásban van.
- A kar tompított fényszóró állásban van.
- A fényszórók automatikusan aktiválódtak.
- A gépjárművön kívül sötét van.

1. Automata távolsági fényszóró visszajelzője
2. Világításkapcsoló

Ha az automata távolsági fényszóró visszajelzője akkor sem aktiválódik, ha az összes feltétel teljesül, az alábbi műveletek egyikének végrehajtása után a visszajelző világítani kezd.

- Húzza maga felé a kart, majd engedje el.
- Kapcsolja a világításkapcsolót, majd pedig **AUTO** állásba.

■ Automatikus kapcsolás a távolsági és tompított fényszóró között

Amikor az automata távolsági fényszóró visszajelzője világít, a fényszóró a következő feltételek alapján vált a távolsági és tompított fény között.

Távolsági		Tompított
A távolsági fényszóró bekapcsolásához az összes következő feltételnek teljesülnie kell. • A járműsebesség 40 km/h vagy annál nagyobb. • A gépjármű előtt nem halad, vagy szemből nem érkezik bekapcsolt fényszóróval vagy hátsó világítással rendelkező jármű. • Kevés utcai lámpa van a gépjármű előtti útszakaszon.	⟷	A tompított fényszóró bekapcsolásához teljesülnie kell az alábbi feltételek egyikének. • A járműsebesség 24 km/h vagy annál kisebb. • Bekapcsolt fényszóróval vagy hátsó világítással rendelkező jármű halad a gépjármű előtt, vagy érkezik szemből. • Sok utcai lámpa van a gépjármű előtti útszakaszon.

A következő esetekben elképzelhető, hogy az automata távolsági fényszórórendszer nem kapcsolja megfelelően a fényszórókat, illetve megváltozhat a kapcsolás időzítése. Amennyiben az automatikus kapcsolás nem illik a vezetési szokásaihoz, kézzel kapcsolja a fényszórókat.

- Az elöl haladó vagy szembejövő gépjármű lámpáinak fényereje nagyon erőteljes vagy alig látható.
- Az időjárási körülmények (eső, hó, köd, fagyott szélvédő stb.) gátolják a kilátást.
- A környező fényforrások, például az utcai lámpák, világító hirdetőtáblák és jelzőlámpák megvilágítják a gépjármű előtti utat.
- Az út fényviszonyai állandóan változnak.
- Az út hepehupás vagy kanyargós.
- Hirtelen jármű jelenik meg Ön előtt, vagy az Ön előtt lévő jármű nem az Önével egyező vagy szemben érkező irányban halad.
- A gépjárművet lehúzza a hátul elhelyezett súlyos rakomány.
- Egy elöl lévő közúti tábla, tükör vagy egyéb fényvisszaverő tárgy erős fényt tükröz a gépjármű felé.
- A szemből érkező gépjármű gyakran eltűnik az út menti fák vagy a középső elválasztó korlát mögött.
- A gépjármű előtt haladó vagy szemben érkező jármű motorkerékpár, kerékpár, rokkantkocsi vagy egyéb kis méretű jármű.

Az automata távolsági fényszórórendszer tompított fényen tartja a fényszórót, amikor:
- Az ablaktörlők gyors fokozatban működnek.
- A kamera sűrű ködöt érzékelt.

■ Kézi kapcsolás a távolsági és tompított fényszóró között

Ha a fényszórót kézzel szeretné átkapcsolni a távolsági és a tompított fény között, kövesse az alábbi eljárások egyikét. Ne feledje, hogy ha ezt teszi, az automata távolsági fényszóró visszajelzője és az automata távolsági fényszóró kikapcsol.

A kar használata:

Húzza maga felé a kart a távolsági fényszóró villogtatásához, majd engedje el.

▶ Az automata távolsági fényszóró újbóli aktiválásához kövesse az alábbi eljárások egyikét, melyet követően az automata távolsági fényszóró visszajelzője világítani kezd.

- Húzza maga felé a kart, majd engedje el.
- Kapcsolja a világításkapcsolót [≡D], majd pedig **AUTO** állásba, amikor a kar tompított fény helyzetben van.

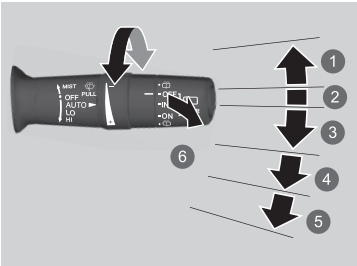
A világításkapcsoló használata:

Kapcsolja [≡D] állásba a világításkapcsolót.

▶ Az automata távolsági fényszóró ismételt aktiválásához kapcsolja a világításkapcsolót **AUTO** állásba, amikor a kar tompított fény helyzetben van, ekkor az automata távolsági fényszóró visszajelzője világítani kezd.

Ablaktörlők és -mosók

■ Ablaktörlők/-mosók



Az ablaktörlők és a szélvédőmosó a teljesítmény-üzemmód BE helyzetében működnek.

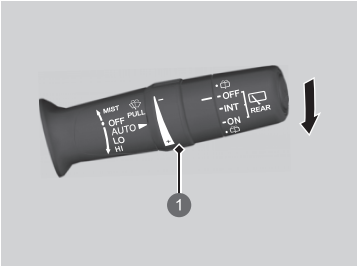
❶ **MIST**
❷ **OFF**
❸ **AUTO**
❹ **LO**: Alacsony sebességű törlés
❺ **HI**: Nagy sebességű törlés
❻ **Mosóberendezés**

MEGJEGYZÉS
Ne működtesse az ablaktörlőket, ha a szélvédő száraz.
Ellenkező esetben a szélvédő megkarcolódhat, vagy az ablaktörlő gumi sérülhet.

MEGJEGYZÉS
Kapcsolja ki az ablakmosót, ha abból már nem jön mosófolyadék.
A szivattyú károsodhat.

MEGJEGYZÉS
Hideg időben az ablaktörlő lapátok ráfagyhatnak a szélvédőre.
Ha ilyenkor használja az ablaktörlőket, azok károsodhatnak. A párátlanítóval melegítse fel a szélvédőt, majd kapcsolja be a törlőket.

■ Automata szakaszos törlés



❶ Beállítógyűrű
-: Alacsony érzékenység
+: Magas érzékenység

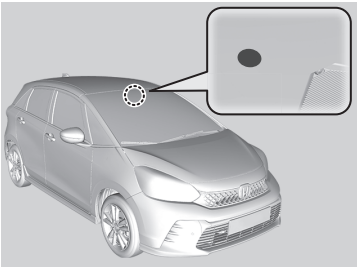
A kart **AUTO** állásba állításakor az ablaktörlő egyet töröl, majd automata módba áll.

A törlők szakaszosan, alacsony és nagy sebesség mellett működnek, és kikapcsolnak az esőérzékelő által észlelt víz mennyiségének megfelelően.

■ Esőérzékelés érzékenységének beállítása

Ha az ablaktörlő beállítása **AUTO**, beállíthatja az esőérzékenységet (a beállítógyűrűvel) úgy, hogy a kívánt módon működjön az ablaktörlő.

Az alábbi ábra az esőérzékelő helyét ábrázolja.

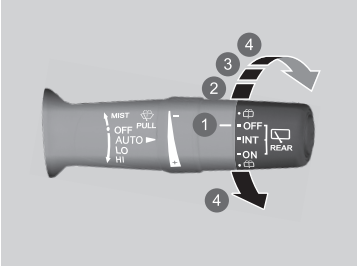


MEGJEGYZÉS

Az ablaktörlő rendszer súlyos károsodásának elkerülése érdekében az **AUTO** mindig legyen **OFF** állásba fordítva az alábbi műveletek elvégzése előtt:

- A szélvédő tisztításakor
- Ha autómosón halad keresztül
- Nem esik az eső

■ Hátsó ablaktörlő/-mosó



A hátsó ablaktörlő és ablakmosó a teljesítmény-üzemmód BE helyzetében használható.

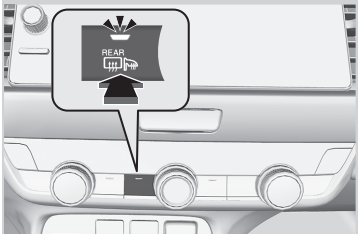
❶ **OFF**
❷ **INT: Szakaszos**
❸ **BE: Folyamatos törlés**
❹ **Mosóberendezés**

■ A hátsó ablaktörlő kombinált működése

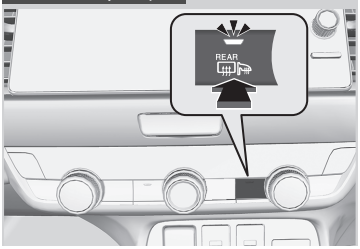
Ha az első ablaktörlő működik, és R fokozatba teszi a sebességváltót, a hátsó ablaktörlő automatikusan működésbe lép akkor is, ha a kapcsolója kikapcsolt helyzetben van.

Hátsó párátlanító/fűtött külső visszapillantó tükör gombja

Balkormányos típus



Jobbkormányos típus



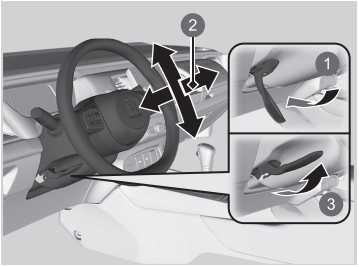
A teljesítmény-üzemmód BE helyzetében nyomja meg a hátsó párátlanító és fűtött külső visszapillantó tükör gombját a hátsó ablak és a tükrök párátlanításához.

A hátsó párátlanító és a fűtött külső visszapillantó tükör a külső hőmérséklet függvényében 10–30 perc után automatikusan kikapcsol.

A rendszer sok áramot fogyaszt, ezért ha már párátlanította az ablakokat, kapcsolja ki azt. Kerülje a rendszer hosszú ideig tartó használatát, miközben a hajtórendszer le van állítva. Ellenkező esetben lemerülhet a 12 V-os akkumulátor, ami megnehezíti a hajtórendszer bekapcsolását.

A kormánykerék beállítása

A kormánykerék magasságát és a vezető testétől való távolságát is lehet állítani, hogy azt a vezető a lehető legkényelmesebben tudja tartani vezetés közben.



1. A jármű álló helyzetében tolja lefelé a kormánykerék-beállító kart.
   ▶ A kormánykerék-beállító kar a kormányoszlop bal alsó oldalán található.
2. Állítsa be a kormánykereket fel-le és ki-be mozgatással.
3. Húzza fel a kormánykerék-beállító kart a kormánykerék adott pozícióban való rögzítéséhez.

❶ Kioldás
❷ Beállítás
❸ Zárás

⚠FIGYELEM

A gépjármű kormányozhatatlanná válhat, és súlyos balesetet okozhat, ha a kormánykerék magasságát menet közben állítja.

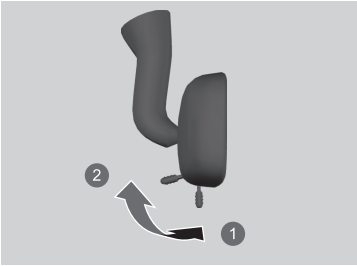
A kormány magasságát mindig csak álló gépjárműben állítsa be.

Tükrök

Belső visszapillantó tükör

A megfelelő vezetési pozícióban ülve állítsa be a visszapillantó tükröt.

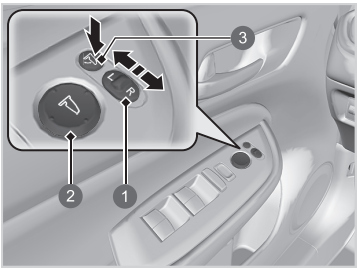
■ Visszapillantó tükör nappali és éjjeli beállítással



A tükörhelyzet váltásához kattintsa át a fület.
Az éjjeli beállítás csökkenti a gépjármű mögötti járművek fényszórójának bevillanását sötétedés utáni vezetés közben.

1. Éjjeli beállítás
2. Nappali beállítás

Elektromos külső visszapillantó tükrök



1. Választókapcsoló
2. Beállítókapcsoló
3. Be- és kihajtó gomb

A külső visszapillantó tükröket a teljesítmény-üzemmód BE helyzetében állíthatja be.

■ Tükörpozíció beállítása

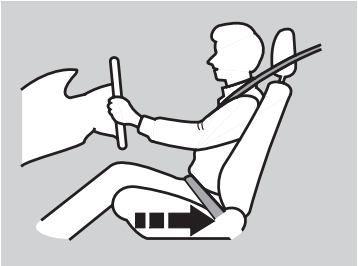
L/R választókapcsoló: Válassza ki a bal vagy jobb oldali tükröt. Miután beállította a tükröt, állítsa a kapcsolót középállásba.

Tükörpozíció beállítókapcsolója: A tükör mozgatásához nyomja a kapcsolót balra, jobbra, illetve felfelé vagy lefelé.

■ Behajtható külső visszapillantó tükrök

A külső visszapillantó tükrök ki- és behajtásához nyomja meg a behajtógombot.

Első ülések



Álljon hátrébb és hagyjon elegendő helyet.

Érdemes az ülést minél hátrébb állítani, ügyelve arra, hogy a gépjárművet biztonságosan lehessen irányítani. Az ülést úgy kell beállítani, hogy a gépjármű vezetője hátradőlve is egyenes háttal tudjon ülni rajta, miközben a pedálokat előredőlés nélkül is el tudja érni, és kényelmesen meg tudja markolni a kormánykereket. Az utasülést hasonló módon kell beállítani, a lehető legtávolabb az első légzsáktól és műszerfaltól.

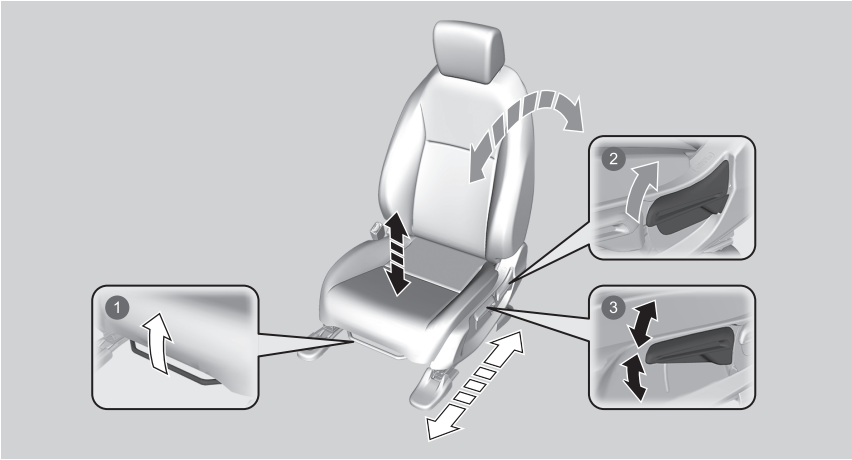
⚠FIGYELEM

Ha túl közel ül az első légzsákhoz, a légzsák felfúvódásakor súlyos, vagy akár halálos sérülést szenvedhet.

Mindig a lehető legtávolabb üljön az első légzsáktól, fenntartva a gépjármű biztonságos irányítását.

■ Üléspozíciók beállítása

■ Az első kézi állítású ülés beállítása



❶ **Vízszintes helyzet beállítása**
Az ülés elmozdításához húzza fel, majd engedje el a kart.

❷ **Háttámla dőlésszögének beállítása**
A dőlésszög beállításához húzza felfelé a kart.

❸ **Magasságállítás (Csak a vezetőoldalon)**
Az ülés megemeléséhez húzza fel, a leengedéshez pedig nyomja le a kart.

Ha megfelelően beállította az ülést, azt előre-hátra mozgatva győződjön meg a beállított pozíció biztonságos rögzítéséről.

■ Háttámla beállítása

Állítsa be a lehető legkényelmesebbre a vezetőülés háttámláját függőleges pozícióban, és hagyjon elegendő helyet a mellkasa és a kormánykerék közepén lévő légzsákburkolat között.

Az első utasoldali ülés háttámláját szintén függőlegesen, a lehető legkényelmesebben kell beállítani.

Ha a háttámlát annyira hátraengedi, hogy a biztonsági öv nem érintkezik az ülésben lévő utas vállával, a biztonsági öv által nyújtott védelem csökken. Ezzel a baleset során a biztonsági öv alá csúszás veszélyének kockázata is növekszik, ami súlyos sérüléshez vezethet. Minél hátrébb dönti a háttámlát, annál nagyobb a sérülés veszélye.

⚠FIGYELEM

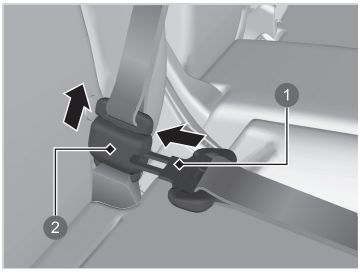
Ha a háttámlát túlságosan hátradönti, ez baleset esetén súlyos, akár halálos sérülést is okozhat.

A háttámlát lehetőleg függőleges pozícióba állítsa, és kényelmesen üljön az ülésben.

Ne helyezzen párnát vagy más tárgyat a háta és a háttámla közé.

Ez ugyanis akadályozhatja a légzsákok vagy a biztonsági öv szabályos működését.

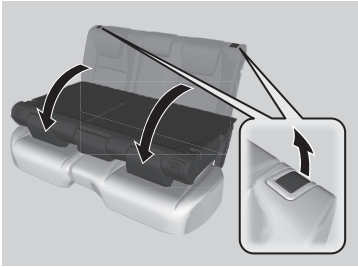
■ A hátsó ülések lehajtása



❶ Zárnyelv
❷ Rögzítőcsat

A hátsó ülések külön lehajthatók, ezáltal a rakodóterület megnövelhető.

1. Először tegye el a középső biztonsági övet. Helyezze a zárnyelvet a rögzítőcsat oldalán lévő nyílásba.
2. Húzza vissza a biztonsági övet a tetőn lévő tartójába.
   ➔ **Lecsatolható rögzítéssel felszerelt biztonsági öv** 27. o.
3. Állítsa a hátsó fejtámlákat a legalacsonyabb pozícióba.



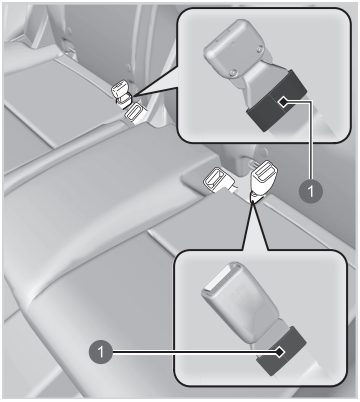
4. Húzza meg a kioldókart, és hajtsa le az ülést.

⚠FIGYELEM

Vezetés előtt győződjön meg arról, hogy az ülések háttámlái megfelelően rögzítve vannak.

A csomagtérben lévő, de az utastérbe belógó tárgyakat biztonságosan rögzítse. Erős fékezés esetén a nem rögzített tárgyak előrecsúszhatnak vagy -repülhetnek.

■ A hátsó ülés felhajtása

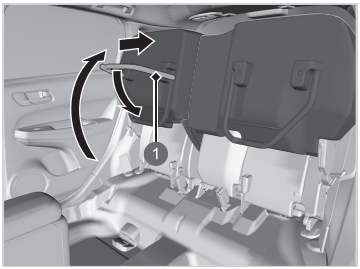


❶ Hurok

Külön-külön emelje fel a bal és jobb oldali hátsó ülés párnáját, helyet biztosítva így a csomagoknak.

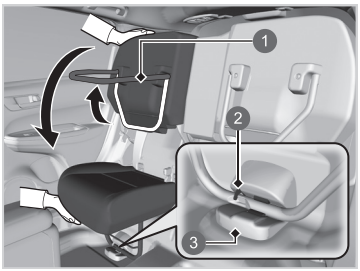
■ Az üléspárna felhajtása

1. Ellenőrizze, hogy a biztonsági övek csatjai az üléseken található hurkokban helyezkednek-e el.



❶ Ülés lába

2. Hajtsa fel a hátsó ülés párnáját.
3. A rögzítéshez hajtsa le az ülés lábát, és közben nyomja az üléspárnát egy határozott mozdulattal a háttámlának.



❶ Ülés lába
❷ Retesz
❸ Padlóbeli vezetősín

■ Az ülés visszaállítása eredeti helyzetbe

1. Egyik kezével tartsa a helyén az üléspárnát, majd oldja ki úgy, hogy a másik kezével teljesen felhúzza az ülés lábát.
   ▶ Tartsa erősen az üléspárnát, mert a kioldásakor hirtelen leeshet.
2. Lassan engedje le az üléspárnát, és helyezze az üléslábat a padlóvezetősínbe, amíg a helyére nem kattan.

Miután lehajtotta az ülést, vagy visszaállította eredeti helyzetébe, ellenőrizze az ülés rögzítését: rángassa előre-hátra.

■ Hátsó ülés emlékeztető

Ez a funkció a jármű elhagyása előtt figyelmezteti, hogy utasok vagy tárgyak lehetnek a hátsó üléseken. Akkor aktiválódik, amikor a teljesítmény-üzemmódot GÉPJÁRMŰ KI állásba kapcsolják, ha a hátsó ajtókat röviddel a teljesítmény-üzemmód bekapcsolása előtt vagy után kinyitották.

Egy emlékeztető jelenik meg a járművezetői információs felületen, és egy figyelmeztető hangjelzés hallható, ha a teljesítmény-üzemmód GÉPJÁRMŰ KI módba van állítva.

Figyeljen a helyes üléspozícióra

⚠FIGYELEM

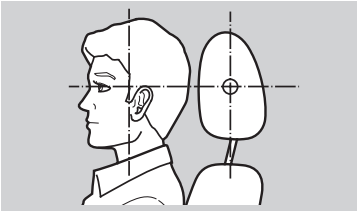
A nem megfelelő üléspozíció baleset esetén súlyos, akár halálos sérüléshez is vezethet.

Mindig egyenesen üljön, hátát nyomja a háttámlának, és lábai legyenek a padlón.

Fejtámlák

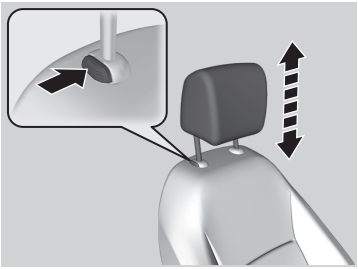
A gépjármű minden üléspozíciójában van fejtámla.

■ Az első fejtámla helyzetének beállítása



A fejtámlák által nyújtott védelem akkor a leghatékonyabb, ha a fej a fejtámla közepénél helyezkedik el. A fejtámla baleset esetén védi az utast az ún. ostorcsapásszerű sérüléstől és az ütközés okozta egyéb sérülésektől. Ideális esetben az ülésben helyet foglaló személy fülének felső széle a fejtámla közepével van egy szintben.

A fejét lehetőleg a fejtámla közepéhez támassza.



A fejtámla felemeléséhez:
Húzza felfelé.
A fejtámla leengedéséhez:
Tartsa benyomva a kioldógombot, és nyomja lefelé a fejtámlát.

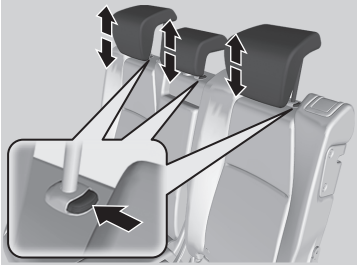
⚠FIGYELEM

A fejtámlák nem megfelelő beállítása csökkenti azok hatékonyságát, és növeli a súlyos sérülésveszélyt baleset esetén.

Ellenőrizze a fejtámlák megfelelő beállítását vezetés előtt.

A fejtámlarendszer megfelelő működése érdekében:
- Ne lógasson le semmilyen tárgyat a fejtámlákról vagy annak lábairól.
- Ne tegyen semmilyen tárgyat az utas és az ülés háttámlája közé.
- Mindegyik fejtámlát tegye a megfelelő helyére.

■ A hátsó fejtámlák pozíciójának beállítása



A hátsó sori ülésen ülő utasnak a gépjármű elindulása előtt be kell állítania a fejtámlát a megfelelő helyzetbe.

A fejtámla felemeléséhez:

Húzza felfelé.

A fejtámla leengedéséhez:

Tartsa benyomva a kioldógombot, és nyomja lefelé a fejtámlát.

Amikor a hátsó üléspozíción lévő fejtámlát használja, húzza a fejtámlát a legmagasabb állásba. Ne használja azt alacsonyabb állásban.

■ Fejtámlák eltávolítása és visszahelyezése

A fejtámlákat el lehet távolítani javítás vagy tisztítás céljából.

Fejtámla eltávolításához:

Húzza fel teljesen a fejtámlát. Ezután nyomja meg a kioldógombot, és húzza ki a fejtámlát (felfelé).

Fejtámla visszahelyezéséhez:

Dugja be a tartólábakat a helyükre, majd a kioldógombot benyomva tartva állítsa a fejtámlát a kívánt pozícióra. Húzza felfelé a fejtámlát, ezzel ellenőrizve a rögzítését.

⚠FIGYELEM

Ha elfelejti visszahelyezni, vagy nem megfelelően teszi vissza az eltávolított fejtámlát, az súlyos sérülést okozhat egy esetleges baleset során.

A fejtámlákat vezetés előtt mindig tegye a helyükre.

Belső világítás

Annak érdekében, hogy elkerülje az akkumulátor lemerülését, ne hagyja hosszú ideig bekapcsolva a belső világítást, amikor a hajtórendszer ki van kapcsolva.

Tároló elemei

■ Kesztyűtartó

⚠FIGYELEM

A nyitott kesztyűtartó baleset esetén súlyos sérülést okozhat az utasnak még akkor is, ha viseli a biztonsági övet.

Vezetés közben mindig tartsa zárva a kesztyűtartót.

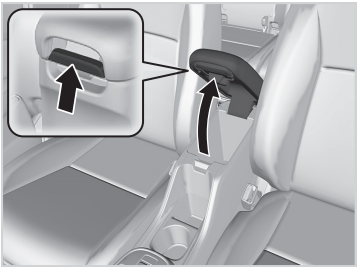
■ Felső kesztyűtartó

⚠FIGYELEM

A nyitott felső kesztyűtartó baleset esetén súlyos sérülést okozhat az utasnak még akkor is, ha viseli a biztonsági övet.

Vezetés közben mindig tartsa zárva a felső kesztyűtartókat.

■ Középkonzol-rekesz



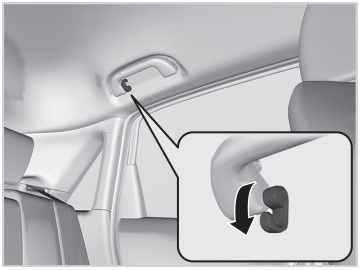
Húzza meg a fogantyút a konzolrekesz kinyitásához.

■ Pohártartók

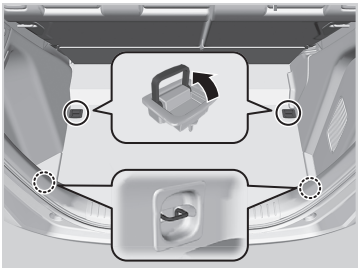
MEGJEGYZÉS

A kiömlő folyadék tönkreteheti a kárpitot vagy az utastérben lévő elektromos alkatrészeket.

■ Ruhaakasztó

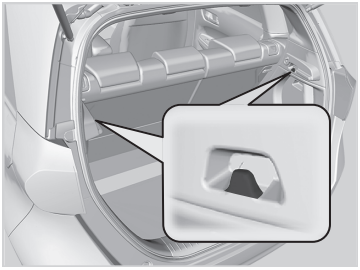


■ Rögzítési pontok



Ne hagyja, hogy vezetés közben bárki megpróbálja elérni a csomagtérben lévő tárgyakat. Erős fékezés esetén a nem rögzített tárgyak sérülést okozhatnak.

■ Csomagrögzítő kampók



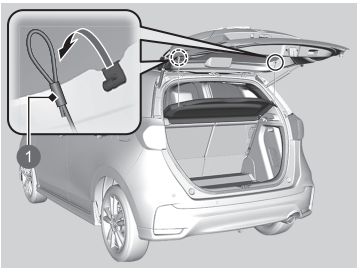
MEGJEGYZÉS

Ne akasszon nagy méretű vagy 3 kg-nál nehezebb tárgyat a csomagrögzítő kampóra. Ha nehéz vagy nagy méretű tárgyat akaszt rá, a kampó megsérülhet.

■ Csomagtartó fedele

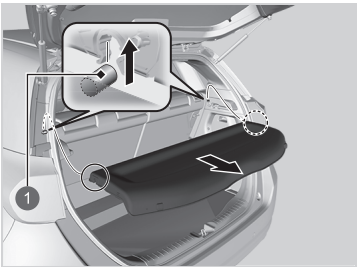
A csomagtartó fedele eltávolítható, hogy nagyobb legyen a hely a csomagtérben.

■ Csomagtartó fedelének eltávolítása



1. Nyissa fel a csomagtérajtót.
2. Távolítsa el a hevedert a csomagtérajtó mindkét oldalánál.

❶ Heveder



3. Oldja ki a tartórudakat, majd vegye ki a csomagtartó fedelét.

A csomagtartó fedelét az eljárást fordított sorrendben megismételve teheti vissza.

Miután visszahelyezte a csomagtartó fedelét, győződjön meg arról, hogy a rögzítése biztonságos.

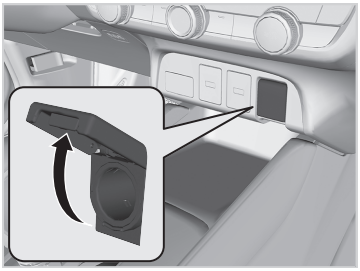
❶ Kitámasztórúd

Ne tegyen semmilyen tárgyat a csomagtartó fedelére, és ne pakoljon a hátsó ülések háttámlájánál magasabbra. Ezek akadályozhatják a hátrafelé történő kilátást, és egy balesetnél vagy hirtelen fékezésnél előre repülhetnek.

A fedelet ne terhelje meg túlzottan, például ne támaszkodjon rá, hogy egy távolabbi tárgyat elérhessen.

Egyéb utastér kényelmét szolgáló eszközök

■ Kiegészítő tápaljzat

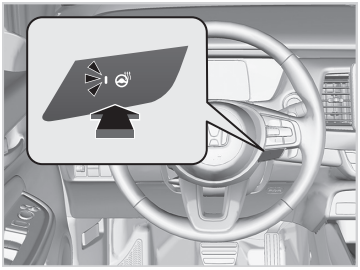


MEGJEGYZÉS

Ne helyezzen be autós szivargyújtót. Ez túlmelegítheti a kiegészítő tápaljzatot.

A 12 voltos akkumulátor lemerülésének megelőzése érdekében kizárólag bekapcsolt hajtórendszerrel használja a kiegészítő tápaljzatot.

■ Fűtött kormánykerék*



A fűtött kormánykerék csak a teljesítmény-üzemmód BE állásában használható.

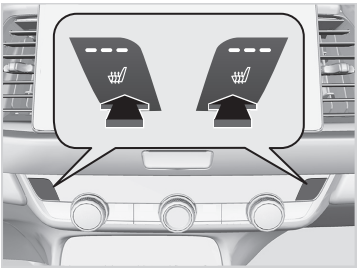
Nyomja meg a gombot a kormánykerék jobb oldalán.

A kellemes hőmérséklet elérését követően nyomja meg ismét a gombot a kikapcsoláshoz.

Ne használja folyamatosan a fűtött kormánykereket, amikor a hajtórendszer ki van kapcsolva. Ilyen körülmények között lemerülhet a 12 V-os akkumulátor, ami megnehezíti a hajtórendszer bekapcsolását.

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

■ Első ülésfűtés*



Az ülésfűtés csak a teljesítmény-üzemmód BE állásában használható.

⚠FIGYELEM

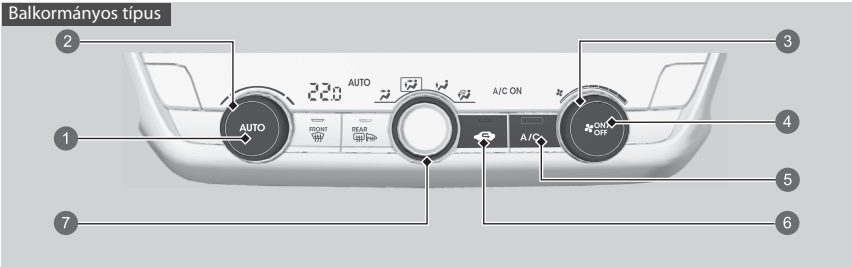
Figyelem, az ülésfűtés használatakor ügyeljen a hő által okozott égési sérülések elkerülésére.

Azok a személyek, akik nehezen érzékelik a hőmérsékletet (pl. a cukorbetegek, vagy akiknek alsó végtagi idegsérülésük vagy bénulásuk van), valamint a túl érzékeny bőrűek ne használják az ülésfűtést.

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

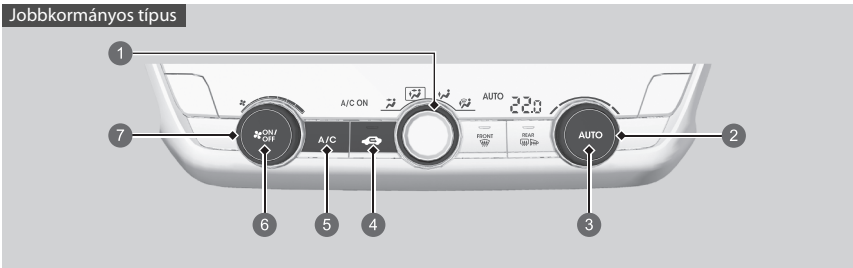
Az automata légkondicionáló használata

Balkormányos típus



1. **AUTO** gomb
2. Hőmérséklet-szabályozó gomb
3. Ventilátor-szabályzó gomb
4. **ON/OFF** gomb
5. **A/C** (Légkondicionáló) gomb
6. Keringetés gomb
7. ÜZEMMÓDVEZÉRLŐ gomb
   - A levegő a műszerfalon lévő szellőzőnyílásból áramlik
   - A levegő a műszerfalon lévő szellőzőnyílásból és a padlószellőzőből áramlik
   - A levegő a padlószellőzőből áramlik
   - A levegő a padlószellőzőből és a szélvédő alatt lévő szellőzőnyílásokból áramlik

Jobbkormányos típus



1. ÜZEMMÓDVEZÉRLŐ gomb
   - A levegő a műszerfalon lévő szellőzőnyílásból áramlik
   - A levegő a műszerfalon lévő szellőzőnyílásból és a padlószellőzőből áramlik
   - A levegő a padlószellőzőből áramlik
   - A levegő a padlószellőzőből és a szélvédő alatt lévő szellőzőnyílásokból áramlik
2. Hőmérséklet-szabályozó gomb
3. **AUTO** gomb
4. Keringetés gomb
5. **A/C** (Légkondicionáló) gomb
6. **ON/OFF** gomb
7. Ventilátor-szabályzó gomb

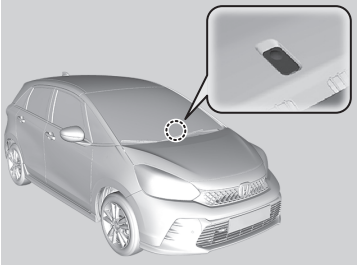
■ **Váltás keringetés és friss levegő üzemmód között**

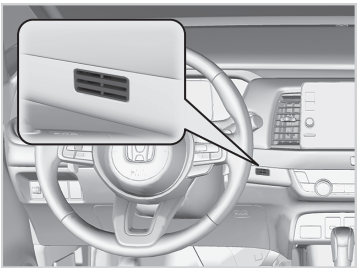
A környezeti körülményektől függően a (keringetés) gombbal válthat az üzemmódok között.
Keringető üzemmód (visszajelző világít): Az utastér levegőjét keringeti át a rendszeren.
Friss levegő üzemmód (visszajelző kikapcsolva): Külső levegőt juttat a járműbe. Normál esetben friss levegő üzemmódban használja a rendszert.

■ A szélvédő és az ablakok párátlanítása

Saját biztonsága érdekében indulás előtt ellenőrizze, hogy minden ablak kellően tiszta, jól átlátható.

Az automata légkondicionáló rendszer érzékelői





Az automata légkondicionáló rendszer érzékelőkkel rendelkezik.
Ne takarja le ezeket, és vigyázzon, hogy ne öntsön rájuk folyadékot.

Ez a fejezet a műszaki rendszerek működtetését ismerteti.

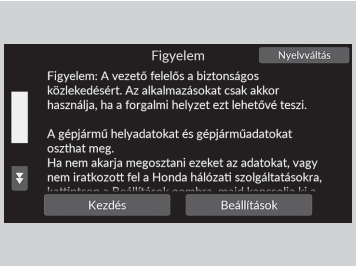
Audiorendszer

Az audiorendszer bemutatása

Az audiorendszert a panel gombjaival és kapcsolóival, a kormánykeréken található távvezérlőkkel, valamint az érintőképernyő kezelőfelületének ikonjaival vezérelheti.

Indítás

Az audiokijelző automatikusan elindul, amikor a teljesítmény-üzemmódot TARTOZÉK vagy BE állásba helyezik. Indításkor a következő képernyő jelenik meg az adatok feltöltéséről.



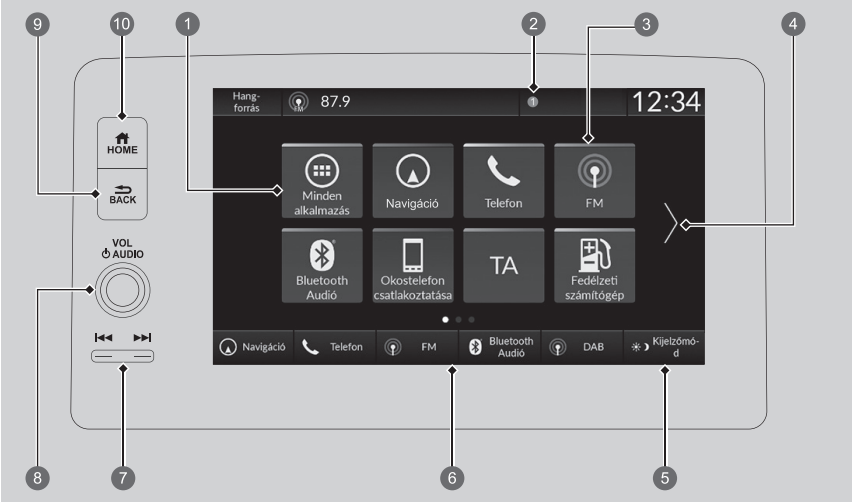
Válassza a **Kezdés** lehetőséget.

- ▶ Ha módosítani kívánja az adatfeltöltés beállításait, válassza a **Beállítások** lehetőséget, majd az **Adatmegosztás-beállítás** képernyőn a BE/KI beállítást.
- ▶ Ha nem választja ki a **Kezdés** elemet, a rendszer egy bizonyos idő elteltével automatikusan átvált a kezdőképernyőre.
- ▶ Ha nincs regisztrált eszköz, válassza a **Kezdés** lehetőséget, és megjelenik a *Bluetooth*® párosítási képernyő.

Alapműködés

■ Az audiorendszer működése

Az audiorendszer használatához a teljesítmény-üzemmódnak TARTOZÉK vagy BE állásban kell lennie.



1. **Minden alkalmazás**
2. Állapotikonok
3. Alkalmazás-parancsikonok
4. Nyíl
5. **Kijelzőmód** ikon
6. Módválasztó kapcsoló ikonjai
7. ⏮ / ⏭ (Keresés/ugrás) gomb
8. **VOL/ ⏻ AUDIO** (Hangerő/Be-/kikapcsolás) gomb
9. BACK (Vissza) gomb
10. HOME (Kezdőképernyő) gomb

Minden alkalmazás: Megjeleníti az összes alkalmazást.
Állapotikonok: Megjeleníti a gépjármű, a csatlakoztatott telefonok stb. információinak visszajelzőit a felső területen.
Alkalmazás-parancsikonok: Megjeleníti az alkalmazás-parancsikonokat.
Nyíl: Megjeleníti az audio/információs képernyő következő oldalait.

Kijelzőmód ikon: Módosítja az audio/információs képernyő fényerejét. Válassza ki a lehetőséget egyszer, majd a vagy gomb segítségével módosítsa a beállítást.
Módválasztó kapcsoló ikonjai: Ikonokat jelenít meg az üzemmód közvetlen váltásához.

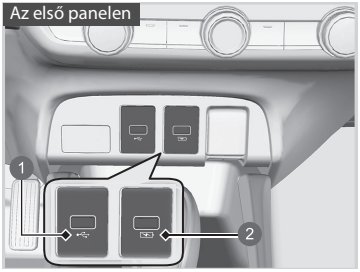
⏮ / ⏭ (Keresés/ugrás) **gombok**: Nyomja meg állomások, dalok vagy fájlok váltásához.

VOL/ ⏻ AUDIO (Hangerő/Be-/kikapcsolás) gomb: Be- és kikapcsolja az audiorendszert, elforgatásával pedig a hangerő módosítható.

BACK **(Vissza) gomb**: Nyomja meg az előző képernyőre való visszatéréshez.

HOME **(Kezdőképernyő) gomb**: Nyomja meg a kezdőképernyő megnyitásához.

■ USB-csatlakozók



❶ Audiofájlok lejátszása és kompatibilis telefonok csatlakoztatása

❷ Csak eszközök töltésére

■ Az első panelen ( )

Az első panelen található USB-csatlakozó (2,5 A) készülékek töltésére, audiofájlok lejátszására és Apple CarPlay vagy Android Auto funkcióval rendelkező kompatibilis okostelefonok csatlakoztatására szolgál.

▶ Az esetleges problémák felmerülésének megelőzése végett használjon Apple MFi minősítésű Lightning csatlakozót az Apple CarPlay szolgáltatáshoz, az Android Auto szolgáltatás esetében pedig az USB-kábeleknek USB-IF minősítéssel kell rendelkeznie az USB 2.0 szabványnak való megfelelőséghez.

■ Az első panelen ( )

Az első panelen található USB-port (2,5 A) csak töltőeszközökhöz használható.

▶ Nem játszhat le zenét akkor sem, ha zenelejátszót csatlakoztatott hozzá.

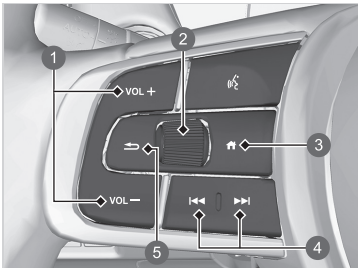
■ A konzolrekesz hátoldalán*

Ezek az USB-csatlakozók (3,0 A) csak eszközök töltésére szolgálnak.

▶ Nem játszhat le zenét akkor sem, ha zenelejátszót csatlakoztatott hozzá.

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

■ Audio-távvezérlők



Vezetés közben lehetővé teszi az audiorendszer működtetését. Az alábbi információk a járművezetői információs felületen jelennek meg.

❶ **VOL** [+]/**VOL** [–] (Hangerő) gombok
❷ Bal oldali választógörgő
❸ [⌂] (Kezdőképernyő) gomb
❹ [⏮] / [⏭] (Keresés/ugrás) gomb
❺ [↩] (Vissza) gomb

Bal oldali választógörgő

- Az audió üzemmód kiválasztásakor

Nyomja meg a [⌂] (Kezdőképernyő) gombot, majd a járművezetői információs felületen felfelé vagy lefelé görgetve válassza az [♫] (Audió) lehetőséget, és nyomja meg a bal oldali választógörgőt.

Görgetés fel vagy le:

Az audió üzemmódok közötti váltáshoz görgessen fel- vagy lefelé, majd nyomja meg a bal oldali választógörgőt: FM/AM/DAB/iPod/USB/Apple CarPlay/Android Auto/*Bluetooth*® Audio

▶ A csatlakoztatott eszköztől függően a megjelenített üzemmódok megváltozhatnak.

Fedélzeti felhasználói kézikönyv*

A felhasználói kézikönyv tartalmát az audiokijelzőn tekintheti meg.

■ A felhasználói kézikönyv megnyitása

1. Válassza a **Minden alkalmazás** lehetőséget.
2. Válassza a **Kezelési kézikönyv** lehetőséget.

■ A felhasználói kézikönyv telepítése/frissítése

Amint a felhasználói kézikönyv telepítésre vagy frissítésre kész, arról automatikusan értesítést kap.

A frissítéshez:
1. Érintse meg az értesítést.
   ▶ Megjelenik a verzióképernyő.
2. Válassza ki a frissíteni kívánt elemeket.
3. Érintse meg a **Frissítés** lehetőséget.

Ha megszünteti egy tétel kiválasztását a verzióképernyőn, azzal kapcsolatban nem kap értesítéseket.

A megjelenített tartalom a felhasználói kézikönyv verziójától függően eltérő lehet.

Ha a felhasználói kézikönyv még nincs telepítve, Wi-Fi-n keresztül telepítheti azt.
➔ **Wi-Fi-kapcsolat** 178. o.

Az angol, német, francia, olasz és spanyol nyelveket kivéve minden más nyelv esetében
Ha új nyelven telepíti a felhasználói kézikönyvet, a korábban letöltött felhasználói kézikönyv törölve lesz.

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Hangvezérelt működtetés*1

A gépjármű hangvezérlő rendszerrel van felszerelve, amely kézi beavatkozás nélküli kezelést tesz lehetővé.

A hangvezérlő rendszer a kormánykeréken lévő (Beszéd) és (Vissza) gombbal, valamint a mennyezeten lévő térképlámpák közelében található mikrofon segítségével vezérelhető.

■ Hangfelismerés

- Zárja be az ablakokat.
- Beszéljen tisztán, érthetően, természetes beszédhangon; a szavak között ne tartson szünetet.
- Lehetőség szerint csökkentsen minden háttérzajt. Ha több személy beszél egyszerre, akkor előfordulhat, hogy a rendszer félreértelmezi az utasítást.

*1 : A hangvezérlő rendszer angol, német, francia, spanyol és olasz nyelven ért.

■ Hangportál képernyő

A (Beszéd) gomb megnyomásakor megjelennek a képernyőn az elérhető hangutasítások.

A szabad formátumú hangparancsokat a rendszer nem ismeri fel.

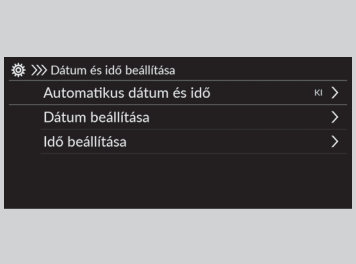
Audio/információs képernyő

Az audioállapotot és az órát jeleniti meg. Erről a képernyőről további beállítási lehetőségek érhetők el.

Óra beállítása

■ Az óra beállítása

Az audio/információs képernyőn manuálisan is beállíthatja az időt, valamint beállíthatja az óra háttérképét.



1. Nyomja meg az HOME gombot.
2. Válassza az **Általános beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Rendszer** lehetőséget.
4. Válassza a **Dátum és idő** lehetőséget.
5. Válassza a **Dátum és idő beállítása** lehetőséget.
6. Válassza az **Automatikus dátum és idő**, majd a **KI** lehetőséget.

A dátum módosításához:

7. Válassza a **Dátum beállítása** lehetőséget.
8. Válassza ki a ▲/▼ lehetőséget.
9. A dátum beállításához válassza a **Mentés** lehetőséget.

Az idő módosításához:

7. Válassza az **Idő beállítása** lehetőséget.
8. Válassza ki a ▲/▼ lehetőséget.
9. Az idő beállításához válassza a **Mentés** lehetőséget.

Az óra automatikusan frissül az audiorendszeren keresztül.

Rendszerfrissítések

Az audiorendszer firmware-je Wi-Fi kapcsolaton vagy USB-eszközön keresztül frissíthető.

TCU-rendszerrel felszerelt típusok

Az audiorendszer belső vezérlőprogramja a telematika vezérlőegységével (TCU) is frissíthető egy előfizetéses alapú szolgáltatással.

■ A frissítés módja

Ha rendelkezésre áll az audiorendszer frissítése, megjelenik az erre vonatkozó értesítés az állapotmezőn. A rendszer frissítéséhez kövesse az alábbi eljárást.

1. Nyomja meg az HOME gombot.
2. Válassza a **Rendszerfrissítések** lehetőséget.
   ▶ Ha a kezdőképernyőn nem jelenik meg a **Rendszerfrissítések**, válassza a **Minden alkalmazás** lehetőséget.
   ▶ A rendszer frissítéseket keres.
   ▶ Ha a frissítés ikonja megjelenik a kezdőképernyőn, válassza ki az állapotjelző ikont.
   ➔
3. Válassza a **Letöltés** lehetőséget.
   ▶ A képernyőn megjelenik egy értesítés, amellyel a felhasználó elfogadhatja a letöltést.
4. Válassza a **Telepítés most** vagy a **Telep. álló motornál** lehetőséget.
   ▶ A képernyőn megjelenik egy üzenet, ha sikeres a frissítés.

A rendszer Wi-Fi kapcsolaton keresztül frissíthető, de a bejelentkezési adatokat vagy használati feltételek elfogadását kérő átirányító portál nem használható a böngészőben.

A letöltés megszakad, ha:

- A Wi-Fi kapcsolat megszakad.
- Ha a 12 V-os akkumulátor alacsony töltöttsége esetén kikapcsolja a hajtórendszert.

A Wi-Fi kapcsolat helyreállásakor a letöltés újraindul.

A 12 V-os akkumulátor védelme érdekében a **Telep. álló motornál** lehetőség nem választható ki alacsony töltöttségű akkumulátor esetén. Ha telepíteni kívánja a frissített adatokat, töltse fel az akkumulátort, vagy válassza a **Telepítés most** lehetőséget.

■ Vezeték nélküli frissítés módja

■ Vezeték nélküli kapcsolat üzemmód beállítása

1. Nyomja meg az HOME gombot.
2. Válassza a **Rendszerfrissítések** lehetőséget.
   ▶ Ha a kezdőképernyőn nem jelenik meg a **Rendszerfrissítések**, válassza a **Minden alkalmazás** lehetőséget.
3. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
4. Válassza a **Kapcsolatbeállítás** lehetőséget.
5. Válassza az **OK** lehetőséget.
6. Válassza az **Üzemmód módosítása** lehetőséget.
7. Válassza a **Hálózat** lehetőséget.
   ▶ Ezzel visszatér a hálózatok listájára.
8. Válasszon ki egy hozzáférési pontot a hálózatok listájából.
   ▶ Ha az audiorendszer jelszót igényel, adja meg azt.
9. Válassza a **Csatlakozás** lehetőséget.

■ A frissítés módja

1. Nyomja meg az HOME gombot.
2. Válassza a **Rendszerfrissítések** lehetőséget.
   ▶ Ha a kezdőképernyőn nem jelenik meg a **Rendszerfrissítések**, válassza a **Minden alkalmazás** lehetőséget.
3. Válassza a **Vezeték nélkül** lehetőséget.
4. Válassza a **Letöltés** lehetőséget.
   ▶ A képernyőn megjelenik egy üzenet, ha a letöltéshez felhasználói jóváhagyásra van szükség.
5. Válassza a **Telepítés most** vagy a **Telep. álló motornál** lehetőséget.
   ▶ A képernyőn megjelenik egy üzenet, ha a frissítés kész.

■ Frissítés USB-eszközzel

■ Töltse le a kiszolgálóról a frissítési fájlokat.

1. Nyomja meg az HOME gombot.
2. Válassza a **Rendszerfrissítések** lehetőséget.
   ▶ Ha a kezdőképernyőn nem jelenik meg a **Rendszerfrissítések**, válassza a **Minden alkalmazás** lehetőséget.
3. Válassza az **Egyéb módszerek** lehetőséget.
4. Válassza az **USB-n keresztül** lehetőséget.
   ▶ A képernyőn megjelenik egy figyelmeztető üzenet.
5. Csatlakoztasson egy USB-eszközt az USB-porthoz.
   ▶ A rendszer átmásolja a készletadatokat az USB-eszközre.
   ➔ **USB-csatlakozók** 163. o.
6. Távolítsa el az USB-eszközt az USB-portból.
7. Csatlakoztassa az USB-eszközt a számítógéphez, majd töltse le a frissítési fájlokat.
   ▶ A szükséges szoftverfrissítési fájlok letöltéséhez kövesse a hivatkozást. A tudnivalókat lásd: *https://usb.honda.com* weboldalon.

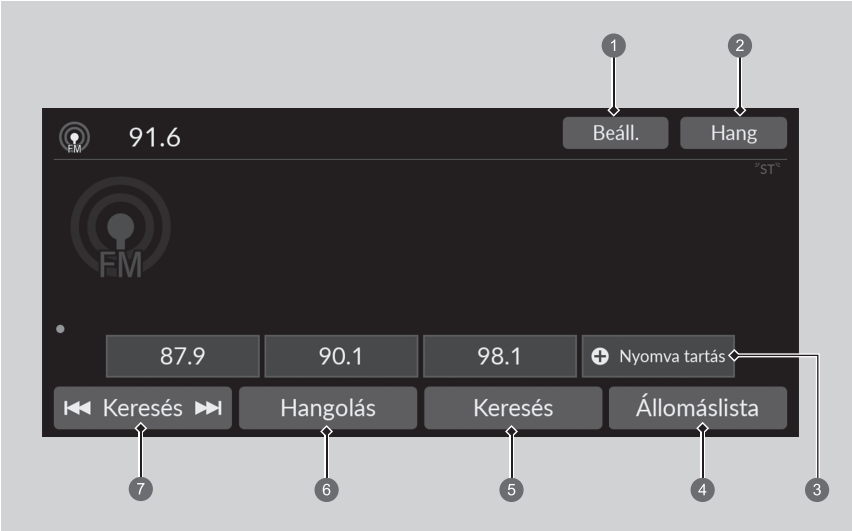
■ Az audiorendszer frissítése

1. Nyomja meg az HOME gombot.
2. Válassza a **Rendszerfrissítések** lehetőséget.
3. Válassza az **Egyéb módszerek** lehetőséget.
4. Válassza az **USB-n keresztül** lehetőséget.
   ▶ A képernyőn megjelenik egy figyelmeztető üzenet.
5. Csatlakoztassa a frissítési fájlokat tartalmazó USB-eszközt az USB-porthoz.
   ▶ A képernyőn megjelenik egy figyelmeztető üzenet.
   ➔ **USB-csatlakozók** 163. o.
6. Válassza a **Telepítés most** lehetőséget.
   ▶ A képernyőn megjelenik egy üzenet, ha sikeres a frissítés.

8 GB és 32 GB közötti FAT32 formázású USB-eszköz használata legalább 8 GB szabad területtel javasolt.

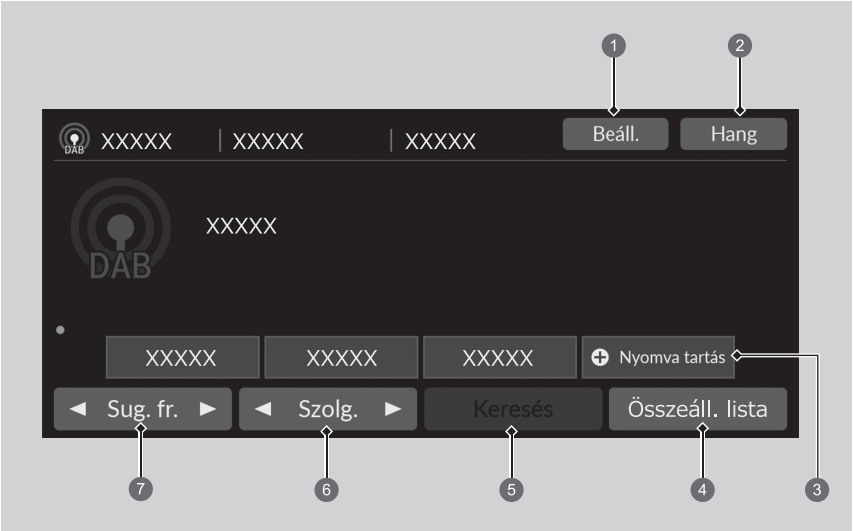
Az USB-frissítési folyamat indítása előtt törölje az USB-n lévő korábbi készletadatokat vagy frissítési fájlokat.

FM/AM rádió hallgatása



1. **Beállítások ikon**
2. **Hang ikon**
3. **Előbeállítási ikonok**
4. **Állomáslista ikon**
5. **Válogatás ikon**
6. **Hangolás ikon**
7. **Keres ikon**

DAB (Digitális műsorszórás) lejátszása



❶ **Beállítások ikon**
❷ **Hang ikon**
❸ **Előbeállítási ikonok**
❹ **Csoportlista ikon**
❺ **Válogatás ikon**
❻ **Szolgáltatás ikonok**
❼ **Csoport ikonok**

Lejátszás iPod készülékről

Csatlakoztassa iPod készülékét az USB-aljzatba, majd válassza ki az USB módot.

➔ **USB-csatlakozók** 163. o.

■ Dal kiválasztása a zenekeresési listáról

Kiválaszthatja, hogy megjelenjen-e a zenekeresési lista képernyője.

1. Válassza a **Tallózás** lehetőséget.
2. Válasszon keresési kategóriát.
3. Folytassa a kiválasztást addig, amíg meg nem találja a kívánt dalt.

Lejátszás USB flash meghajtóról

Az audiorendszer beolvassa és lejátssza az USB flash meghajtón lévő hang- és videofájlokat.
Csatlakoztassa az USB flash meghajtót az USB-csatlakozóhoz, majd válassza ki az USB üzemmódot.

➔ **USB-csatlakozók** 163. o.

USB flash meghajtóról a következő formátumú audiofájlok vagy videofájlok játszhatók le.
Hangfájl lejátszásakor: MP3, WMA, AAC*1, FLAC, PCM/WAVE
Videofájl lejátszásakor: MP4, AVI, MKV, ASF/WMV

■ Fájl kiválasztása a zenekeresési listáról

Kiválaszthatja, hogy megjelenjen-e a zenekeresési lista képernyője.

1. Válassza a **Tallózás** lehetőséget.
2. Válassza az **Aktuális lej. lista**, **Zene** vagy **Videó** lehetőséget.
3. Folytassa a kiválasztást, amíg meg nem találja a kívánt fájlt vagy videót.

*1 : A lejátszó kizárólag iTunes szoftverrel rögzített AAC formátumú fájlok lejátszására alkalmas.

Bluetooth® Audio lejátszása

Az audiorendszer lehetővé teszi a zenehallgatást *Bluetooth*-kompatibilis telefonjáról.
A funkció akkor érhető el, amikor a telefont párosította, és csatlakoztatta a gépjármű telefonkihangosító (HFT) rendszerére.

➔ **Telefon beállítása** 185. o.

Nem minden, *Bluetooth* funkcióval és adatküldési lehetőségekkel ellátott telefon kompatibilis.
A telefon kompatibilitásával kapcsolatban érdeklődjön a márkakereskedőjénél.

Amennyiben egy telefon már csatlakoztatva van az Apple CarPlay vagy Android Auto szolgáltatáson keresztül, az adott telefon *Bluetooth*® Audió funkciója nem lesz elérhető. Ha azonban a másik telefon csatlakoztatva van a rendszerhez, használható *Bluetooth*® Audió eszközként az audió üzemmód kiválasztásával.

■ Zene keresése

1. Válassza a **Tallózás** lehetőséget.
2. Válasszon keresési kategóriát.
3. Válasszon ki egy elemet.

Üzenet

Az **Üzenet** a Honda legfrissebb információihoz csatlakoztatja Önt.

■ Üzenet menü

1. Nyomja meg az HOME gombot.
2. Válassza ki az **Üzenet** alkalmazást.
   ▶ Ha a kezdőképernyőn nem jelenik meg az **Üzenet**, válassza a **Minden alkalmazás** lehetőséget.
   ▶ Az üzenetek hasznos és fontos információkat jelenítenek meg a Hondától.

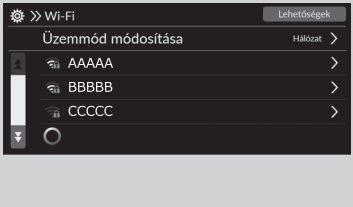
Wi-Fi-kapcsolat

Ez a jármű Wi-Fi-kapcsolattal rendelkezik. Csatlakozhat egy külső Wi-Fi Hotspothoz vagy kommunikációs eszközhöz. Emellett a járművet más kommunikációs eszközök is használhatják Wi-Fi Hotspotként a telematikai egység (TCU* segítségével.

- A jármű csatlakoztatása Wi-Fi Hotspothoz
- Wi-Fi használata a járműben

A Wi-Fi és a Wi-Fi Direct a Wi-Fi Alliance® bejegyzett védjegye.

■ A jármű csatlakoztatása Wi-Fi hotspothoz



1. Nyomja meg az HOME gombot.
2. Válassza az **Általános beállítások** lehetőséget.
3. Válassza a **Kapcsolatok** lehetőséget.
4. Válassza a **Wi-Fi** lehetőséget.
5. Válassza az **OK** lehetőséget.
6. Válassza az **Üzemmód módosítása** lehetőséget.
7. Válassza a **Hálózat** lehetőséget.
   - ▶ Ha az adatmegosztás-beállítás **KI** van kapcsolva, az üzenet megjelenik a képernyőn. Át kell váltania a **BE** lehetőségre.
   - ▶ Ha ki akarja kapcsolni a Wi-Fi módot, válassza a **KI** lehetőséget.
8. Válassza ki azt a hozzáférési pontot, amelyet a rendszerhez kíván csatlakoztatni.
   - ▶ Új hálózat hozzáadásához vagy a mentett hálózatok kiválasztásához válassza a **Lehetőségek** elemet.
   - ▶ Ha a **Lehetőségek** van kiválasztva, a **Hálózat hozzáadása** és a **Mentett hálózatok** regisztrálhatók.

A beállítási eljárás csak akkor hajtható végre, ha a gépjármű áll. Parkoljon le biztonságos helyen, és állítsa az audiorendszert Wi-Fi üzemmódba.

Egyes mobilszolgáltatók díjat számolhatnak fel a hálózat megosztásáért és az okostelefon adatforgalmáért. Ellenőrizze a telefon adat-előfizetési csomagját.

Ellenőrizze a telefon kézikönyvében, hogy telefonja rendelkezik-e Wi-Fi-kapcsolattal.

A rendszerállapot területen lévő ikonnal ellenőrizheti, hogy a Wi-Fi-kapcsolat be van-e kapcsolva. Ezen a képernyőn az átviteli sebesség és egyéb adatok jelennek meg.

Ha Wi-Fi kapcsolatot szeretne létesíteni a telefonnal, győződjön meg arról, hogy a telefon Wi-Fi beállítása hozzáférési pont (internetmegosztás) üzemmódban van.

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

■ Az audiorendszer beállítása Wi-Fi elérési pontként*

Ennek az audiorendszernek a Wi-Fi elérési pontként beállíthatja a hálózatot.
A beállításhoz kövesse a következő lépéseket.

1. Nyomja meg az HOME gombot.
2. Válassza a **Wi-Fi hotspot** lehetőséget.
   ▶ Ha a kezdőképernyőn nem jelenik meg a **Wi-Fi hotspot**, válassza a **Minden alkalmazás** lehetőséget.
3. Kapcsolja be az elérési pontot.
4. Válassza a **Beállítások** lehetőséget.
   ▶ Megjelenik a **Hálózati SSID** és a **Jelszó**, és módosíthatja a beállításokat.

Az alábbi beállítások állnak rendelkezésre a beállításhoz.

- **Hálózati SSID:** Beállíthatja ennek a hálózatnak a nevét.
- **Jelszó:** Állítsa be az opciót úgy, hogy jelszót kérjen, amikor Wi-Fi-eszközt csatlakoztatnak ehhez a hálózathoz.
  ▶ A jelszavakban félhosszú alfanumerikus karakterek, illetve néhány különleges karakter szerepelhet.

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Apple CarPlay

Ha az USB-porton keresztül vagy vezeték nélkül Apple CarPlay szolgáltatással kompatibilis iPhone készüléket csatlakoztat a rendszerhez, az iPhone kijelzője helyett az audio/információs képernyőt használhatja híváskezdeményezésre, zenehallgatásra, térképek megtekintésére (navigáció) és az üzenetek elérésére.

➔ **USB-csatlakozók** 163. o.

❶ **Apple CarPlay**

Amikor az iPhone készüléke csatlakoztatva van az Apple CarPlay szolgáltatáshoz, a *Bluetooth*® Audió és a telefonkihangosító (HFT) nem használható. Egy másik, korábban már párosított telefonnal azonban lejátszhat audiotartalmakat *Bluetooth*® kapcsolaton keresztül, miközben az Apple CarPlay csatlakoztatva van.

Az Apple CarPlay használatára vonatkozó követelmények és korlátozások

Az operációs rendszerek, hardverek, szoftverek és az Apple CarPlay funkció biztosításához szükséges egyéb technológiák változásai, valamint az új vagy módosított kormányzati szabályozások az Apple CarPlay funkciók és szolgáltatások csökkenését vagy megszűnését eredményezhetik. A Honda semmilyen jótállást vagy garanciát nem vállal az Apple CarPlay jövőbeli teljesítményéért vagy működéséért.

A felhasználói adatok és a járműadatok használata

Az Apple CarPlay által az iPhone készülékre/készülékről küldött felhasználói és járműadatok felhasználását és kezelését az Apple iOS felhasználási feltételei és az Apple adatvédelmi irányelve szabályozza.

■ Az Apple CarPlay engedélyezése

■ Az Apple CarPlay csatlakoztatása az USB-kábellel az USB-csatlakozóhoz

1. Csatlakoztassa az iPhone készüléket az USB-csatlakozóhoz az USB-kábellel.
   ➔ **USB-csatlakozók** 163. o.
   ▶ Megjelenik a megerősítés képernyője.
2. Válassza az **Igen** lehetőséget.
   ▶ Ha nem kívánja csatlakoztatni az Apple CarPlay szolgáltatást, válassza a **Nem** lehetőséget.

A jóváhagyást az **Okostelefon csatlakoztatása** beállítási menüben módosíthatja.

■ Az Apple CarPlay vezeték nélküli csatlakoztatása

1. Párosítsa és csatlakoztassa az iPhone készüléket a gépjármű telefonkihangosító (HFT) rendszeréhez.
   ➔ **Telefon beállítása** 185. o.
2. Jelölje be a négyzetet az **Apple CarPlay** mellett.
   ▶ Ha az **Apple CarPlay** lehetőséget választja, nem választhatja az **Audió** és a **Telefon** lehetőségeket.
3. Válassza a **Csatlakozás** lehetőséget.
   ▶ Ha az iPhone az Apple CarPlay csatlakoztatásának elfogadását kéri, fogadja el.

■ Az Apple CarPlay használata a Siri funkció segítségével

A Siri alkalmazás aktiválásához tartsa lenyomva a (Beszéd) gombot.

Android Auto™

Amikor egy Android-telefont az USB-aljzaton keresztül csatlakoztat az audiorendszerhez, az Android Auto automatikusan elindul. Amikor az Android Auto funkción keresztül csatlakozik, az audio/információs képernyőn használhatja a telefon, Google Maps (navigáció), Google Play Music és Google Now funkciók eléréséhez. Az Android Auto első használatakor egy oktatóvideó jelenik meg a képernyőn.
Azt javasoljuk, hogy az Android Auto használata előtt parkoljon le biztonságos helyen, és nézze végig ezt az oktatóanyagot.

➔ **USB-csatlakozók** 163. o.

❶ **Android Auto**

Az Android Auto használatához csatlakoztassa az USB-kábelt az USB-csatlakozóba.

➔ **USB-csatlakozók** 163. o.

Amikor Android készüléke az Android Auto szolgáltatáshoz csatlakozik, a *Bluetooth*® Audio nem használható. Azonban egy másik, korábban már párosított telefonnal lejátszhat audiotartalmakat *Bluetooth*® kapcsolaton keresztül, miközben az Android Auto csatlakoztatva van.

Az Android Auto a Google LLC védjegye.

Az Android Auto használatára vonatkozó követelmények és korlátozások
Az operációs rendszerek, hardverek, szoftverek és az Android Auto funkció biztosításához szükséges egyéb technológiák változásai, valamint az új vagy módosított kormányzati szabályozások az Android Auto funkciók és szolgáltatások csökkenését vagy megszűnését eredményezhetik. A Honda semmilyen jótállást vagy garanciát nem vállal az Android Auto jövőbeli teljesítményéért vagy működéséért.

A felhasználói adatok és a járműadatok használata

Az Android Auto által a telefonra/telefonról küldött felhasználói és járműadatok felhasználását és kezelését a Google Adatkezelési nyilatkozata szabályozza.

■ Az Android Auto használata hangfelismeréssel

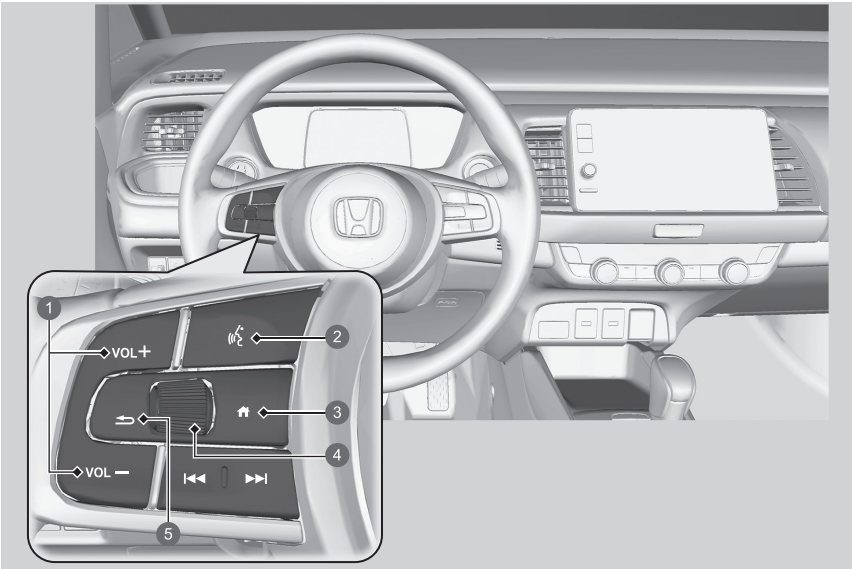
Az Android Auto szolgáltatás hangutasításokkal való működtetéséhez tartsa lenyomva a (beszéd) gombot.

Telefonkihangosító

A telefonkihangosító (HFT) rendszer lehetővé teszi, hogy a gépjármű audiorendszerével kezdeményezzen és fogadjon hívásokat, anélkül hogy a mobiltelefonjához kellene nyúlnia.

A telefonkihangosító rendszer használatának elengedhetetlen feltétele, hogy telefonja támogassa a *Bluetooth* kommunikációs technológiát. A kompatibilis telefonok, párosítási eljárások, valamint speciális funkciók listájával kapcsolatban forduljon egy kereskedőhöz vagy a helyi Honda-kereskedéshez.

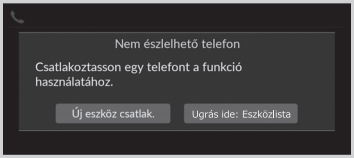
■ A kihangosító (HFT) rendszer vezérlőgombjai



❶ **VOL** [+]/**VOL** [−] (Hangerő) gombok
❷ [ ] (Beszéd) gomb
❸ [ ] (Kezdőképernyő) gomb
❹ Bal oldali választógörgő
❺ [ ] (Vissza) gomb

[ ] **(Beszéd) gomb:** Nyomja meg a Hangportál megnyitásához.
[ ] **(Kezdőképernyő) gomb:** Nyomja meg a járművezetői információs felület kezdőképernyőjére való visszatéréshez.
Bal oldali választógörgő: Nyomja meg a [ ] (Kezdőképernyő) gombot, majd a járművezetői információs felületen felfelé vagy lefelé görgetve válassza a [ ] (Telefon) lehetőséget, és nyomja meg a bal oldali választógörgőt.
Hívás fogadásakor a járművezetői információs felületen a bejövő hívás képernyő látható. A hívást a bal oldali választógörgővel fogadhatja.
[ ] **(Vissza) gomb:** Nyomja meg az előző képernyőre való visszatéréshez vagy egy utasítás törléséhez.

■ Telefon beállítása



■ Mobiltelefon párosítása (ha nincs a rendszerhez párosított telefon)

1. Válassza a **Telefon** lehetőséget.
2. Válassza az **Új eszköz csatlakoztatása** lehetőséget.
3. Győződjön meg arról, hogy a telefon keresés vagy megtalálható módban működik.
4. Válassza ki a **Honda HFT** lehetőséget a telefonjáról.
   ▶ Ha ebből az audiorendszerből szeretne párosítani egy telefont, válassza az **Eszközök keresése** lehetőséget, majd a megjelenő listáról válassza ki a telefonját.
5. A rendszer megjelenít egy párosító kódot az audio/információs képernyőn.
   ▶ Erősítse meg, ha a képernyőn és a telefonon lévő párosítókód megegyezik.
   Ez telefononként eltérő lehet.
6. Válassza ki a kívánt funkciókat, majd válassza a **Csatlakozás** lehetőséget.
7. A képernyőn megjelenik egy üzenet, ha sikeres a párosítás.
8. Válassza az **OK** lehetőséget.

■ Kedvenc névjegyek

■ Kedvenc névjegyek hozzáadása

1. Válassza a **Telefon** lehetőséget.
2. Válassza a **Legutóbbi hívások**, a **Névjegy** vagy a **Billentyű** lehetőséget.

A Legutóbbi hívások vagy a Névjegy képernyőn

3. Válassza ki a csillag ikont.

A Billentyű képernyőn

3. Válassza a **Hozzáadás a kedvencekhez** lehetőséget.
   ▶ A képernyőn megjelenik egy üzenet, ha sikeres a Kedvenc névjegy tárolása.
   ▶ A Kedvenc névjegy eltávolításához válassza ki újra a csillag ikont.

■ Híváskezdeményezés

Hívást kezdeményezhet bármilyen telefonszám megadásával, vagy az importált **Legutóbbi hívások**, **Kedvenc névjegyek**, **Névjegy**-bejegyzések használatával.

■ Telefonhívás a Kedvenc névjegyek egy bejegyzése alapján

1. Válassza a **Telefon** lehetőséget.
2. Válassza a **Kedvenc névjegyek** lehetőséget.
   ▶ Az **Újrarend.** kiválasztásával módosítható a Kedvenc névjegyek elemeinek sorrendje.
3. Válasszon egy számot.
   ▶ A tárcsázás automatikusan megkezdődik.

■ Telefonhívás az importált telefonkönyv alapján

1. Válassza a **Telefon** lehetőséget.
2. Válassza a **Névjegyek** lehetőséget.
3. Válasszon ki egy nevet.
   ▶ Lehetőség van **Keresztnév** és **Vezetéknév** szerinti rendezésre. Válassza ki a képernyő jobb felső részén található ikont.
4. Válasszon egy számot.
   ▶ A tárcsázás automatikusan megkezdődik.

Licencadatok

■ Bluetooth

A *Bluetooth*® szó és embléma a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegye, és a Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. licencengedély alapján használja azt. Az egyéb védjegyek és kereskedelmi nevek mindenkori tulajdonosaikhoz tartoznak.

https://www.bluetooth.com/develop-with-bluetooth/marketing-branding/

■ Windows Media

Ezt a terméket a Microsoft bizonyos szellemi tulajdonjogai védik. Az ilyen technológia használata vagy terjesztése a jelen terméken kívül a Microsoft licencengedélye nélkül tilos.

■ Apple

A „Made for iPod" (iPod-hoz készült) és „Made for iPhone" (iPhone-hoz készült) felirat azt jelenti, hogy az adott elektronikai tartozékot kifejezetten iPod-hoz, illetve iPhone-hoz való csatlakoztatásra tervezték, és fejlesztője tanúsítvánnyal rendelkezik arra vonatkozóan, hogy megfelel az Apple teljesítmény szabványainak. Az Apple nem vállal felelősséget az eszköz működéséért, vagy az eszköz a biztonsági és törvényes szabványoknak való megfelelőségéért. Felhívjuk figyelmét, hogy a tartozék iPod vagy iPhone készülékekkel való használata befolyásolhatja a vezeték nélküli teljesítményt.
Az Apple, az Apple logó, az iPhone, az iPod touch az Apple Inc. az Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegyei. Az Apple CarPlay, az iPod, az iPhone, az iTunes, a Siri és a Lightning az Apple Inc. Védjegyei. Az App Store az Apple Inc. Szolgáltatási védjegye.

■ MPEG

Mpeg4 Visual
EZT A TERMÉKET AZ MPEG-4 SZABADALOM PORTFÓLIÓ LICENC ALATT ENGEDÉLYEZTÉK FOGYASZTÓK ÁLTALI SZEMÉLYES, NEM KERESKEDELMI HASZNÁÉLATRA (i) VIDEOKÓDOLÁS CÉLJÁBÓL AZ MPEG-4 SZABVÁNYNAK MEGFELELŐEN („MPEG-4 VIDEÓ"), ÉS/VAGY (ii) OLYAN MPEG-4 VIDEÓK DEKÓDOLÁSA CÉLJÁBÓL, MELYEKET SZEMÉLYES, NEM KERESKEDELMI TEVÉKENYSÉGET FOLYTATÓ FOGYASZTÓ KÓDOLT, ÉS/VAGY OLYAN VIDEOSZOLGÁLTATÓTÓL SZEREZTEK BE, AMELY ENGEDÉLLYEL RENDELKEZIK MPEG-4 VIDEÓK SZOLGÁLTATÁSÁRA. SEMMILYEN MÁS FELHASZNÁLÁSRA NEM ADTUNK ÉS NEM ADUNK ENGEDÉLYT. TOVÁBBI INFORMÁCIÓKÉRT, TÖBBEK KÖZÖTT A PROMÓCIÓS, BELSŐ ÉS KERESKEDELMI FELHASZNÁLÁSSAL ÉS ENGEDÉLYEZÉSSEL KAPCSOLATOS TUDNIVALÓKÉRT FORDULJON AZ MPEG LA, LLC. VÁLLALATHOZ. LÁSD: *HTTP://WWW.MPEGLA.COM*.

VC-1
EZT A TERMÉKET A VC-1 SZABADALOM PORTFÓLIÓ LICENC ALATT ENGEDÉLYEZTÉK FOGYASZTÓK ÁLTALI SZEMÉLYES, NEM KERESKEDELMI HASZNÁÉLATRA (i) VIDEOKÓDOLÁS CÉLJÁBÓL A VC-1 SZABVÁNYNAK MEGFELELŐEN („VC-1 VIDEÓ"), ÉS/VAGY (ii) OLYAN VC-1 VIDEÓK DEKÓDOLÁSA CÉLJÁBÓL, MELYEKET SZEMÉLYES, NEM KERESKEDELMI TEVÉKENYSÉGET FOLYTATÓ FOGYASZTÓ KÓDOLT, ÉS/VAGY OLYAN VIDEOSZOLGÁLTATÓTÓL SZEREZTEK BE, AMELY ENGEDÉLLYEL RENDELKEZIK VC-1 VIDEÓK SZOLGÁLTATÁSÁRA. SEMMILYEN MÁS FELHASZNÁLÁSRA NEM ADTUNK ÉS NEM ADUNK ENGEDÉLYT.
TOVÁBBI TUDNIVALÓKÉRT FORDULJON AZ MPEG LA, L.L.C. VÁLLALATHOZ. LÁSD:
HTTP://WWW.MPEGLA.COM.

AVC/H.264
EZT A TERMÉKET AZ AVC SZABADALOM PORTFÓLIÓ LICENC ALATT ENGEDÉLYEZTÉK FOGYASZTÓK ÁLTALI SZEMÉLYES, NEM KERESKEDELMI HASZNÁÉLATRA (i) VIDEOKÓDOLÁS CÉLJÁBÓL AZ AVC SZABVÁNYNAK MEGFELELŐEN („AVC VIDEÓ"), ÉS/VAGY (ii) OLYAN AVC VIDEÓK DEKÓDOLÁSA CÉLJÁBÓL, MELYEKET SZEMÉLYES, NEM KERESKEDELMI TEVÉKENYSÉGET FOLYTATÓ FOGYASZTÓ KÓDOLT, ÉS/VAGY OLYAN VIDEOSZOLGÁLTATÓTÓL SZEREZTEK BE, AMELY ENGEDÉLLYEL RENDELKEZIK AVC VIDEÓK SZOLGÁLTATÁSÁRA. SEMMILYEN MÁS FELHASZNÁLÁSRA NEM ADTUNK ÉS NEM ADUNK ENGEDÉLYT.
TOVÁBBI TUDNIVALÓKÉRT FORDULJON AZ MPEG LA, L.L.C. VÁLLALATHOZ. LÁSD:
HTTP://WWW.MPEGLA.COM.

Apple CarPlay/Android Auto jogi információk

■ KEZELÉSI KÉZIKÖNYV LICENCJOGI/FELELŐSSÉGVÁLLALÁSI NYILATKOZAT

AZ APPLE CARPLAY SZOLGÁLTATÁST CSAK AKKOR HASZNÁLHATJA, HA ELFOGADJA AZ APPLE CARPLAY FELHASZNÁLÓI FELTÉTELEIT, AMELYEK AZ APPLE iOS FELHASZNÁLÓI FELTÉTELEINEK RÉSZÉT KÉPEZIK. ÖSSZEFOGLALVA: A CARPLAY FELHASZNÁLÓI FELTÉTELEI KIZÁRJÁK AZ APPLE ÉS SZOLGÁLTATÓI FELELŐSSÉGÉT, AMENNYIBEN A SZOLGÁLTATÁSOK NEM MŰKÖDNEK MEGFELELŐEN VAGY MEGSZÜNTETIK ŐKET, SZIGORÚAN KIZÁRJÁK AZ APPLE ÉS SZOLGÁLTATÓI MÁS TÍPUSÚ FELELŐSSÉGRE VONÁSÁT, LEÍRJÁK AZOKAT A FELHASZNÁLÓI ADATOKAT (PÉLDÁUL A GÉPJÁRMŰ HELYÉT, SEBESSÉGÉT ÉS ÁLLAPOTÁT), AMELYET AZ APPLE ÉS A SZOLGÁLTATÓ ÖSSZEGYŰJT ÉS TÁROL, VALAMINT TÁJÉKOZTATÁST NYÚJTANAK A CARPLAY HASZNÁLATÁVAL KAPCSOLATOS KOCKÁZATOKRÓL, PÉLDÁUL A VEZETŐ FIGYELMÉNEK ELVONÁSÁRÓL. AZ APPLE ADATVÉDELMI SZABÁLYZATÁBÓL MEGTUDHATJA, HOGY AZ APPLE HOGYAN HASZNÁLJA ÉS KEZELI A CARPLAY ÁLTAL FELTÖLTÖTT ADATOKAT.

AZ ANDROID AUTO SZOLGÁLTATÁST CSAK AKKOR HASZNÁLHATJA, HA ELFOGADJA AZ ANDROID AUTO FELHASZNÁLÓI FELTÉTELEIT, AMELYEKET EL KELL FOGADNIA, AMIKOR LETÖLTI AZ ANDROID AUTO ALKALMAZÁST OKOSTELEFONJÁRA. ÖSSZEFOGLALVA: AZ ANDROID AUTO FELHASZNÁLÓI FELTÉTELEI KIZÁRJÁK A GOOGLE ÉS SZOLGÁLTATÓI FELELŐSSÉGÉT, AMENNYIBEN A SZOLGÁLTATÁSOK NEM MŰKÖDNEK MEGFELELŐEN VAGY MEGSZÜNTETIK ŐKET, SZIGORÚAN KIZÁRJÁK A GOOGLE ÉS SZOLGÁLTATÓI MÁS TÍPUSÚ FELELŐSSÉGRE VONÁSÁT, LEÍRJÁK AZOKAT A FELHASZNÁLÓI ADATOKAT (PÉLDÁUL A GÉPJÁRMŰ HELYÉT, SEBESSÉGÉT ÉS ÁLLAPOTÁT), AMELYET A GOOGLE ÉS A SZOLGÁLTATÓ ÖSSZEGYŰJT ÉS TÁROL, VALAMINT TÁJÉKOZTATÁST NYÚJTANAK AZ ANDROID AUTO HASZNÁLATÁVAL KAPCSOLATOS KOCKÁZATOKRÓL, PÉLDÁUL A VEZETŐ FIGYELMÉNEK ELVONÁSÁRÓL. A GOOGLE ADATVÉDELMI SZABÁLYZATÁBÓL MEGTUDHATJA, HOGY A GOOGLE HOGYAN HASZNÁLJA ÉS KEZELI AZ ANDROID AUTO ÁLTAL FELTÖLTÖTT ADATOKAT.

■ GARANCIANYILATKOZAT ÉS FELELŐSSÉGKORLÁTOZÁS

ÖN HATÁROZOTTAN ELISMERI ÉS ELFOGADJA, HOGY AZ APPLE CARPLAY VAGY ANDROID AUTO („ALKALMAZÁSOK") ALKALMAZÁST SAJÁT KOCKÁZATÁRA HASZNÁLJA, ÉS HOGY A KIELÉGÍTŐ MINŐSÉGGEL, TELJESÍTMÉNNYEL, PONTOSSÁGGAL ÉS ERŐFESZÍTÉSSEL ÖSSZEFÜGGŐ TELJES KOCKÁZAT A HATÁLYOS TÖRVÉNYEK ÁLTAL MEGENGEDETT MAXIMÁLIS MÉRTÉKBEN ÖNT TERHELI, TOVÁBBÁ ELISMERI ÉS ELFOGADJA, HOGY A HONDA AZ ALKALMAZÁSOKAT ÉS AZ ALKALMAZÁSOKKAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓKAT „ADOTT ÁLLAPOTUKBAN" ÉS „RENDELKEZÉSRE ÁLLÁS SZERINT", MINDEN HIBÁJUKKAL EGYÜTT, BÁRMINEMŰ GARANCIAVÁLLALÁS NÉLKÜL BIZTOSÍTJA, TOVÁBBÁ A HONDA AZ ALKALMAZÁSOKKAL, VALAMINT AZ ALKALMAZÁSOKRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓKKAL KAPCSOLATOS MINDEN GARANCIÁT ÉS FELTÉTELT ELUTASÍT, LEGYEN SZÓ AKÁR KIFEJEZETT, HALLGATÓLAGOS VAGY TÖRVÉNYES GARANCIÁRÓL, KORLÁTOZÁS NÉLKÜL IDEÉRTVE AZ ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE, A KIELÉGÍTŐ MINŐSÉGRE, EGY ADOTT CÉLRA VALÓ MEGFELELŐSÉGRE, A PONTOSSÁGRA, A HASZONÉLVEZETRE ÉS HARMADIK FELEK JOGAINAK MEG NEM SÉRTÉSÉRE VONATKOZÓ GARANCIÁT IS. A HONDA VAGY A HONDA HIVATALOS KÉPVISELŐI ÁLTAL BIZTOSÍTOTT SZÓBELI VAGY ÍRÁSOS INFORMÁCIÓK SEMMILYEN ESETBEN SEM HOZNAK LÉTRE GARANCIÁT. ERRE NÉHÁNY PÉLDA: A HONDA KIZÁR MINDEN GARANCIÁT AZ ALKALMAZÁSOK ÁLTAL BIZTOSÍTOTT ADATOKRA (PÉLDÁUL AZ ÚTMUTATÁS PONTOSSÁGÁRA, A BECSÜLT UTAZÁSI IDŐRE, A SEBESSÉGKORLÁTOZÁSOKRA, AZ ÚTVISZONYOKRA, A HÍREKRE, AZ IDŐJÁRÁSRA, A FORGALOMRA VAGY AZ APPLE, A GOOGLE, ILLETVE EZEK PARTNEREI VAGY KÜLSŐ SZOLGÁLTATÓI ÁLTAL BIZTOSÍTOTT TARTALMAKRA) VONATKOZÓAN; A HONDA NEM VÁLLAL GARANCIÁT AZ ALKALMAZÁSADATOK ELVESZTÉSÉRE VONATKOZÓAN, AMI BÁRMIKOR BEKÖVETKEZHET; A HONDA NEM GARANTÁLJA, HOGY AZ ALKALMAZÁSOK, ILLETVE AZ AZOKON KERESZTÜL BIZTOSÍTOTT SZOLGÁLTATÁSOK MINDIG ELÉRHETŐK LESZNEK, ILLETVE, HOGY EGY ADOTT IDŐPONTBAN VAGY HELYEN MINDEN SZOLGÁLTATÁS ELÉRHETŐ LESZ. ELŐFORDULHAT PÉLDÁUL, HOGY A SZOLGÁLTATÁSOK JAVÍTÁS, KARBANTARTÁS, BIZTONSÁGI JAVÍTÁS, FRISSÍTÉS STB. KÖVETKEZTÉBEN ELŐZETES ÉRTESÍTÉS NÉLKÜL ELÉRHETETLENNÉ VÁLNAK EGY ADOTT HELYEN. ÖN EZENFELÜL ELFOGADJA, HOGY A KÜLSŐ FELEK ÁLTAL BIZTOSÍTOTT TECHNOLÓGIAI MEGOLDÁSOKBAN, ILLETVE KORMÁNYZATI SZABÁLYOZÁSOKBAN BEKÖVETKEZŐ VÁLTOZÁSOK KÖVETKEZTÉBEN A SZOLGÁLTATÁSOK ÉS/VAGY ALKALMAZÁSOK ELAVULTTÁ ÉS/VAGY HASZNÁLHATATLANNÁ VÁLHATNAK.

A HONDA ÉS PARTNEREI A TÖRVÉNY ÁLTAL MEGENGEDETT MÉRTÉKBEN KIZÁRJÁK A FELELŐSSÉGET A SZEMÉLYI SÉRÜLÉSEKÉRT, ILLETVE A JÁRULÉKOS, KÖZVETLEN VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁROKÉRT, IDEÉRTVE PÉLDÁUL A HASZON KIESÉSÉVEL, AZ ADATOK MEGSÉRÜLÉSÉVEL VAGY ELVESZTÉSÉVEL, AZ ADATOK TOVÁBBÍTÁSÁNAK VAGY FOGADÁSÁNAK HIBÁJÁVAL, AZ ÜZLETMENET MEGSZAKADÁSÁVAL VAGY MÁS KERESKEDELMI VESZTESÉGEKKEL KAPCSOLATOS KÁROKAT, AMELYEKET AZ ALKALMAZÁSOK HASZNÁLATA, AZ ALKALMAZÁSOK NEM MEGFELELŐ HASZNÁLATA VAGY AZ ALKALMAZÁSOKBAN TALÁLHATÓ INFORMÁCIÓK OKOZTAK BÁRMILYEN MÓDON ÉS BÁRMILYEN FELELŐSSÉGI (SZERZŐDÉSRE, KÁROKOZÁSRA VAGY MÁSRA VONATKOZÓ) ALAPRA HIVATKOZZANAK IS, MÉG AKKOR SEM, HA A HONDA EGYÉBKÉNT TÁJÉKOZTATÁST KAPOTT A KÁROK KELETKEZÉSÉNEK LEHETŐSÉGÉRŐL. BIZONYOS RÉGIÓK ÉS JOGHATÓSÁGOK NEM TESZIK LEHETŐVÉ A SÉRÜLÉSEKRE VONATKOZÓ FELELŐSSÉGEK KIZÁRÁSÁT VAGY KORLÁTOZÁSÁT, ÍGY ELŐFORDULHAT, HOGY EZEK A KORLÁTOZÁSOK VAGY KIZÁRÁSOK ÖNRE NEM VONATKOZNAK. A KORLÁTOZÁS MÉG ABBAN AZ ESETBEN IS ÉRVÉNYES MARAD, HA A FENT EMLÍTETT JOGORVOSLAT NEM TUDJA BETÖLTENI ALAPVETŐ RENDELTETÉSÉT.

eCall vészhívó rendszer*

A járműve a 112 alapú eCall szolgáltatási rendszerrel van ellátva.

A 112 alapú eCall szolgáltatás egy általános érdekű közszolgáltatás, amely díjmentesen érhető el.

A 112-hívószám alapú gépjárműbe beszerelt eCall vészhívó rendszer a teljesítmény-üzemmód BE helyzetbe állításakor kapcsol be. Ütközés esetén a rendszer a fedélzeti érzékelőktől összegyűjtött információk alapján meghatározza a sérülés mértékét, és a karambol súlyosságától függően segélyhívást kezdeményez.

A gépjárműbe épített, 112-es hívószám alapú eCall vészhívó rendszer szükség esetén kézzel is aktiválható.
➔ **Kézi segélyhívás** 194. o.

A személyes adatoknak a gépjárműbe épített, 112-es hívószám alapú eCall vészhívó rendszeren keresztüli bármiféle feldolgozásának meg kell felelnie a 95/46/EK (a 2016/679/EK rendelet váltotta fel) és a 2002/58/EK irányelvekben megadott adatvédelmi szabályoknak, különös tekintettel a 95/46/EK (a 2016/679/EK rendelet váltotta fel) irányelv 7. cikkének (d) pontjára, amely szerint meg kell védeni az egyének létfontosságú érdekeit.

Az ilyen adatok feldolgozása szigorúan az egységes európai vészhívószám (112) kijelölt céljára korlátozódik.

A gépjárműbe épített, 112-es hívószám alapú eCall vészhívó rendszer által feldolgozott adatok címzettjei az illetékes közbiztonsági válaszpontok, amelyeket azon ország hatósági szervei jelölnek ki, ahol azok találhatók, illetve akik elsőként fogadják a hívást, valamint akik számára az egységes európai segélyhívószám (112) ki van jelölve.

Adatvédelem

A gépjárműbe épített, 112-es hívószám alapú eCall vészhívó rendszer tervezésénél fogva a következőket biztosítja:
- A rendszer memóriájában tárolt adatok nem érhetők el a rendszeren kívül az eCall kezdeményezése előtt.
- Nem követhető, illetve nem követik állandóan normál működés közben.
- A rendszer belső memóriájában tárolt adatok automatikusan és folyamatosan törlődnek.

A rendszer normál működése érdekében a gépjármű helyadatai folyamatosan felülíródnak a rendszer belső memóriájában, ezáltal a gépjármű utolsó három tartózkodási helye naprakész marad.

A rendszer nem őrzi meg a segélyhívás (eCall) kezelése céljából szükségesnél hosszabb ideig a gépjárműbe épített, 112-es hívószám alapú eCall vészhívó rendszer tevékenységi adatainak naplóját, és semmiképpen sem őrzi meg a segélyhívás kezdeményezésének pillanatától számított 13 órán túl.

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

A tulajdonos jogai

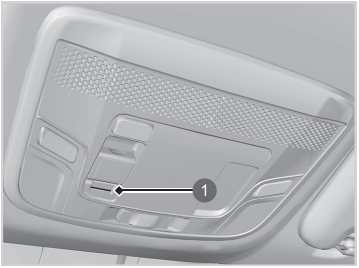
Az érintettnek (a gépjármű tulajdonosának) joga van hozzáférni a vele kapcsolatos adatokhoz, és megfelelő eljárással kérni a helyesbítésüket, törlésüket vagy zárolásukat, amennyiben azok feldolgozása nem felel meg a 95/46/EK (a 2016/679/EK rendelet váltotta fel) irányelv rendelkezéseinek.

Minden harmadik felet, aki számára az adatokat közölték, értesíteni kell az effajta, az irányelvvel összhangban elvégzett helyesbítésről, törlésről vagy zárolásról, kivéve, ha ennek megvalósítása lehetetlennek bizonyul, vagy aránytalanul nagy erőfeszítést igényel.

Az érintettnek joga van panaszt tenni az illetékes adatvédelmi hatóságnál, ha úgy gondolja, hogy megsértették a jogait a személyes adatainak feldolgozása következtében.

A Honda eCall szolgáltatásával kapcsolatos információk:
Ha kérdése merülne fel az eCall szolgáltatással kapcsolatban, lépjen kapcsolatba a lakóhelye szerint illetékes hivatallal. A hivatalok listája a szervizkönyvben vagy a Honda helyi weboldalán található.

Automatikus segélyhívás



Ha a gépjárműve ütközik egy másik gépjárművel, megpróbálja felvenni a kapcsolatot valamely közbiztonsági válaszpont (KBVP) diszpécserével. Miután létrejön a kapcsolat, a KBVP diszpécsere, akivel lehetősége lesz beszélni, számos információt kap a rendszertől a gépjárműre vonatkozóan. Ezek az információk többek között a következők:

❶ eCall visszajelző

- Járműazonosító szám (VIN)
- Jármű típusa (személygépjármű vagy könnyű haszongépjármű)
- A gépjármű meghajtásához tárolt energia típusa (benzin/dízel/sűrített földgáz/cseppfolyós földgáz/villamos energia/hidrogén)
- A gépjármű utolsó három tartózkodási helye
- Utazás iránya
- Aktiválási mód (automatikus vagy kézi)
- Időbélyegző

Amikor a teljesítmény-üzemmód BE van kapcsolva, az eCall visszajelzője 1 másodpercig zölden, majd 1 másodpercig pirosan világít.

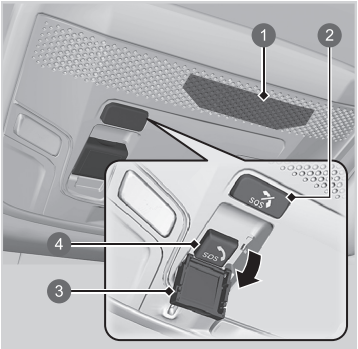
Ha az eCall rendszer megfelelően működik, a visszajelző zölden világít.
- Zöld: Az eCall rendszer készen áll.
- Zölden villog: Az eCall rendszer csatlakozik, és eCall hívást kezdeményez egy KBVP-diszpécser irányába.

Kivéve a törökországi típusok esetén
- A piros lámpa ismétlődő, rövid villogása: Az eCall rendszer nem tudta felvenni a kapcsolatot a diszpécserrel. Az eCall visszajelző 5 másodpercig folytatja ezt a mintát, majd zölden kezd el világítani.

Török típusok
- A piros lámpa ismétlődő, rövid villogása: Az eCall rendszer nem tudta felvenni a kapcsolatot a diszpécserrel. Az eCall visszajelző 30 másodpercig folytatja ezt a mintát, majd zölden kezd el világítani.

Ha súlyos rendszer-meghibásodás következtében a 112-es hívószám alapú eCall vészhívó rendszer kikapcsol, a következő figyelmeztetés jelenik meg a gépjármű utasainak:
- Piros vagy elsötétedett: Probléma lépett fel az eCall rendszerrel. Ha a visszajelző még azután is pirosan vagy azután sem világít, hogy újraindította a gépjárművet, ellenőriztesse a rendszert egy márkakereskedésben.
- Pirosan villog: A segédakkumulátor töltöttségi szintje nagyon alacsony. Miközben a teljesítmény BE értékre van állítva, az akkumulátor tölt. Miután az akkumulátor feltöltött egy bizonyos szintre, az eCall visszajelző zölden világít.

Kézi segélyhívás



Ha segélyhívást kell kezdeményeznie, manuálisan is kapcsolatot létesíthet: Nyomja meg az **SOS** gombot, és tartsa lenyomva több mint 0,5 másodpercig.

A hívás megszakításához tartsa lenyomva az **SOS** megszakítógombot legalább 0,5 másodpercig, az **SOS** gomb megnyomását követő 5 másodpercen belül.

1. Mikrofon
2. **SOS** megszakítógomb
3. Burkolat
4. **SOS** gomb

Az **SOS** gombot fedél védi. A hozzáférésükhöz nyissa fel a fedelet.

Az **SOS** megszakítógomb nem szakítja meg a hívást, miután a rendszer csatlakozott egy diszpécserhez.

Izraeli típusok

מוצר : מערכת טלמטיקה (כולל סוללת גיבו)

סימן רשום : DENSO

ארץ ייצור : ראה מוצר

דגם : OGEY10

שנת ייצור : ראה מוצר

Importőr neve: **Mayer's Cars and Trucks Co. Ltd.**
Importőr címe: 17 Yitzhak Sadeh St. Tel Aviv 677775, Israel

Navigációs rendszer*

⚠FIGYELEM

A navigációs rendszer vezetés közbeni használata elvonhatja figyelmét az útról, és balesetet okozhat, amelynek során súlyos, akár halálos sérülést szenvedhet.

Csak akkor működtesse a rendszer kezelőszerveit, amikor azt a körülmények lehetővé teszik.

Kezdőképernyő

❶ **Navigáció**
Az utoljára használt navigációs funkció megjelenítése.
Indításkor a térkép kijelzője jelenik meg.

❷ **(Kijelzőmód)**
A képernyő fényerejének változtatása.

❸ **VOL (Hangerő)**
Az audio/navigáció hangerejének növelése vagy csökkentése.

❹ **(Vissza)**
Visszalépés az előző képernyőre.

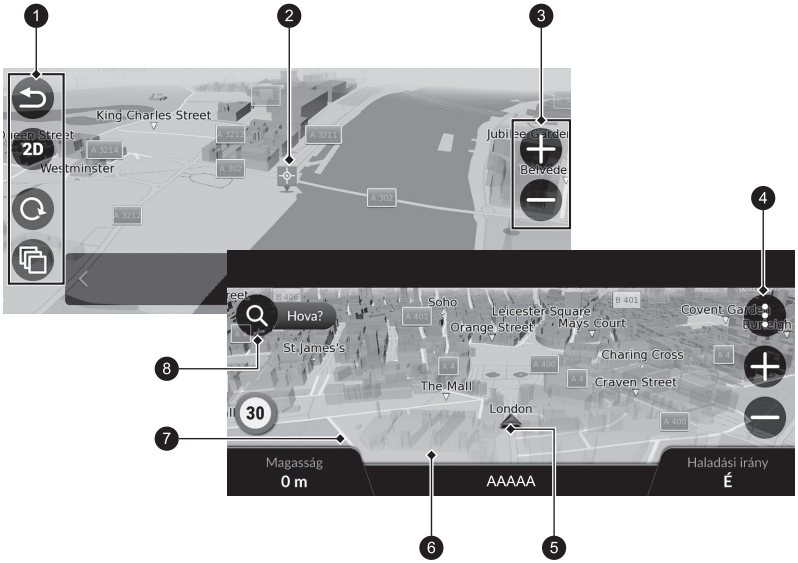
❺ **(Kezdőképernyő)**
A kezdőképernyőt jeleníti meg.

4 Funkciók

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

A térképképernyő jelmagyarázata

A térkép színe a kiválasztott térképtémától függően eltérő.

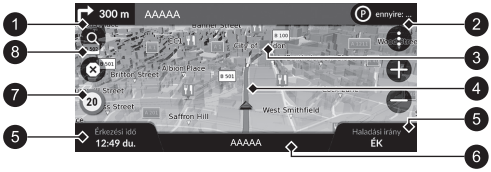


1. Térképműveletek ikonjai
2. Iránypont ikonok
3. Térkép méretaránya
4. Térképeszközök
5. Jármű aktuális helyzete
6. Funkcióterület
7. Utcák
8. Hova?

Navigáció közben

Navigáció közben az útvonal-információ a térképképernyőn jelenik meg.
A részletes információkat a fordulólista képernyőn láthatja.

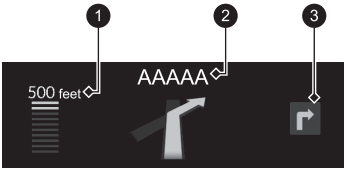
Térkép kijelzője



1. A következő útmutatás jelzése
2. Felsorolásjelző
3. Útvonalpont
4. Javasolt útvonal
5. Műszerfalak
6. Aktuális utcanév
7. Sebességkorlátozást jelző ikon
8. Hova?

Navigáció fordulásról fordulásra

A következő navigációs pont megjelenik a járművezetői információs felületen.



1. Megtehető távolság
2. Következő navigációs pont utcaneve
3. Közeledik a következő manőver.

Hangvezérlő rendszer*1

Amikor megnyomja a (Beszéd) gombot, a rendszer arra kéri, hogy mondjon ki egy hangutasítást. Nyomja meg röviden újra a (Beszéd) gombot ennek a kihagyásához, és mondjon ki egy utasítást.

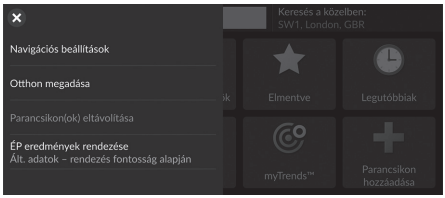
■ Hangfelismerés

- Zárja be az ablakokat.
- Beszéljen tisztán, természetes beszédhangon, a szavak között ne tartson szünetet.
- Lehetőség szerint csökkentsen minden háttérzajt.

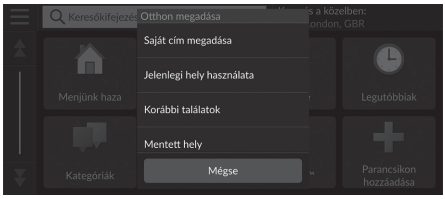
Otthon megadása

(Navigáció) ▶ ▶

A **Menjünk haza** elem kiválasztásával a rendszer bárhonnan egy vagy több visszatérési útvonalat kínál Önnek az otthonához.
A funkció használatához regisztrálnia kell otthoni címét a rendszerben.



1. Válassza az **Otthon megadása** lehetőséget.



2. Válasszon ki egy opciót.
   ▶ Az otthoni cím megadásához válassza a **Jelenlegi hely használata** elemet.
   ▶ Ha a **Saját cím megadása**, **Korábbi találatok** vagy **Mentett hely** lehetőséget választja, folytassa a 3. és 4. lépéssel.
3. Adja meg az otthoni címet.
4. Válassza a **Kiválaszt** lehetőséget.

*1 : A hangvezérlő rendszer angol, német, francia, spanyol és olasz nyelven ért.

Mentett helyek

A menüben lehetőség nyílik bizonyos helyek elmentésére, hogy azokat gyorsan megtalálja, és útvonalat készíthessen hozzájuk.

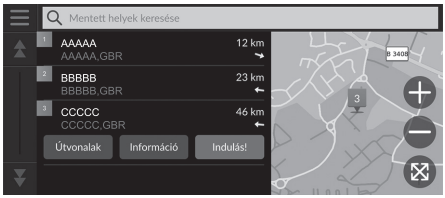
■ Mentett helyek mentése

(Navigáció) ▶

1. Válasszon keresési módot.
   ▶ Keresse meg a menteni kívánt helyet.
   Úti cél megadása 201. o.
2. Válassza az **Info** lehetőséget.
3. Válassza a **Mentés** lehetőséget.
4. Adja meg a nevet, majd válassza a **Kész** lehetőséget.

■ Mentett hely szerkesztése

(Navigáció) ▶ ▶ **Mentett helyek**



1. Válassza ki a szerkeszteni kívánt mentett helyet.
2. Válassza az **Info** lehetőséget.
3. Válassza a elemet.
4. Válassza a **Szerkesztés** elemet.
5. Válasszon ki egy opciót.

Térkép és jármű

(Navigáció) ▶ ⋮ ▶ **Beállítások** ▶ **Térkép és jármű**

Lehetősége van a térképbeállítások módosítására.

Válasszon ki egy opciót.

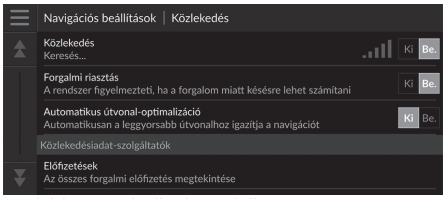
Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **Jármű kiválasztása**: Módosítja azt az ikont, amely a helyzetet mutatja a térképen.
- **Térképnézet**: Beállítja, hogy milyen perspektívából látja a térképet.
- **Térkép témája**: Módosítja a térképadatok színét.
- **Térképrréteg**: Beállítja a térképen megjelenő adatokat.
- **myMaps**: Telepített térképek megjelenítése.
- **Térképfrissítések**: Elindítja vagy befejezi a térképfrissítési folyamatot.

Közlekedés

(Navigáció) ▶ ⋮ ▶ **Beállítások** ▶ **Közlekedés**

Beállítja a közlekedés funkciót.



Válasszon ki egy opciót.

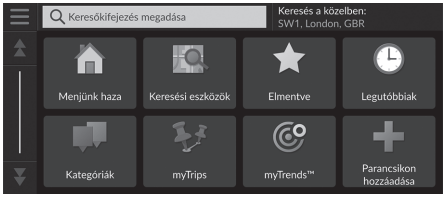
Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **Közlekedés**: Bekapcsolja a forgalom funkciót.
  ➔ **Közlekedési információ** 203. o.
- **Forgalmi riasztás**: Beállítja, hogy figyelmeztetést küldjön-e, ha a forgalom késést eredményezhet.
- **Automatikus útvonal-optimalizáció**: Beállítja, hogy a rendszer használja-e az optimalizált lehetséges útvonalakat.
- **Előfizetések**: Megjeleníti az aktuális forgalmi előfizetések listáját.

Úti cél megadása

(Navigáció) ▶

Ez a rész bemutatja, hogyan lehet úti célt megadni a navigációhoz.



Válasszon ki egy opciót.

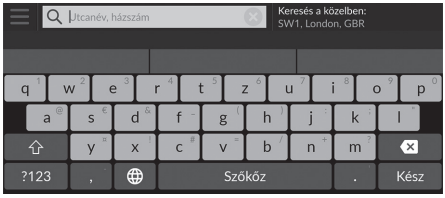
Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **Keresőkifejezés megadása**: Keresőkifejezés vagy cím megadásával állít be úti célt.
- **Keresés a közelben**: Kiválasztja a települést, amelynek a közelében a keresés végzendő.
- **Menjünk haza**: Az otthoni címet állítja be úti célként.
- **Keresési eszközök**: Helyet keresve állít be úti célt.
- **Elmentve**: A mentett helyek listán tárolt helyet kiválasztva állít be úti célt.
  ➔ **Mentett helyek** 203. o.
- **Legutóbbiak**: Egy korábbi úti cél kiválasztásával állít be úti célt.
  ➔ **Legutóbbiak** 203. o.
- **Kategóriák**: Kategória kiválasztásával állít be úti célt.
  ➔ **Kategóriák** 202. o.
- **myTrips**: Egy mentett útvonal kiválasztásával állít be úti célt.
- **myTrends™**: A gyakran felkeresett úti célok listájában szereplő hely kiválasztásával állít be úti célt.
- **Parancsikon hozzáadása**: Parancsikonokat ad a **Hova?** menühöz.

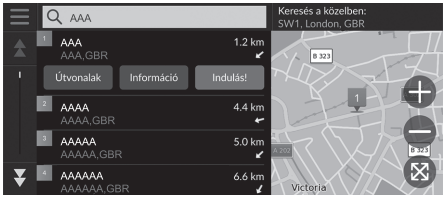
■ Cím keresése

(Navigáció) ▶ ▶ **Keresési eszközök** ▶ **Cím**

Adjon meg címet úti célnak.



1. Adja meg a házszámot és az utcanevet.
2. Válassza a **Kész** lehetőséget, vagy egy javaslatot.



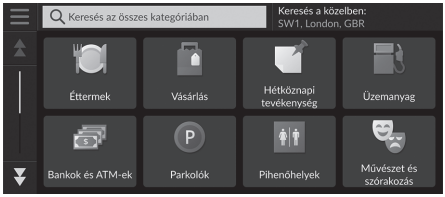
3. Válassza ki az úti célt a listáról.
4. Az úti célhoz vezető út beállításához válassza az **Indulás!** lehetőséget.

Kategóriák

Egy hely térképadatbázisban tárolt kategóriáját (pl. Éttermek, Benzinkutak, Bevásárlás) kiválasztva keresse meg az úti célt.

■ Hely keresése kategória szerint

(Navigáció) ▶ ▶ **Kategóriák**

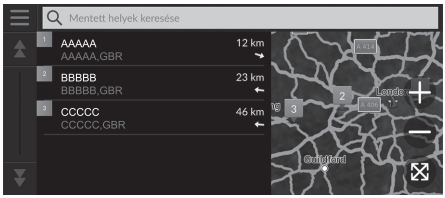


1. Válasszon kategóriát.
2. Válasszon alkategóriát.
3. Válasszon helynevet a listáról.
4. Az úti célhoz vezető út beállításához válassza az **Indulás!** lehetőséget.

Mentett helyek

(Navigáció) ▶ ▶ **Mentett helyek**

Válasszon mentett helyet úti célként.

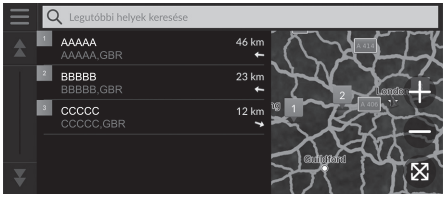


1. Válassza ki az úti célt a listáról.
2. Az úti célhoz vezető út beállításához válassza az **Indulás!** lehetőséget.

Legutóbbiak

(Navigáció) ▶ ▶ **Legutóbbiak**

Válasszon címet úti célnak a legutóbbi 50 úti célból álló listából.



1. Válassza ki az úti célt a listáról.
2. Az úti célhoz vezető út beállításához válassza az **Indulás!** lehetőséget.

Közlekedési információ

■ Forgalmi akadályok megtekintése manuálisan

(Navigáció) ▶ ▶ **Közlekedés**

Megtekintheti a forgalmi helyzetet és késedelmeket a közeli utakon.
Részletes információk és a térkép megtekintéséhez válassza ki a közlekedési információ ablakot.

Ez a fejezet a vezetéssel és a tankolással kapcsolatos információkat tartalmaz.

Elindulás előtt

Felkészülés az elindulásra

Elindulás előtt ellenőrizze a következőket.

■ Külső ellenőrzések

- Ellenőrizze, hogy nem takarja-e semmi az ablakokat, a külső visszapillantó tükröket, a külső lámpákat vagy a gépjármű egyéb részeit.
  ▶ Távolítsa el a zúzmarát, havat vagy jeget.
  ▶ Távolítsa el a tetőn összegyűlt havat, mert ez vezetés közben lecsúszhat és akadályozhatja a kilátást. Ha keményre fagyott a hó, várja meg, míg felolvad, és akkor takarítsa el.
  ▶ A kerekek környékének jégmentesítésekor ügyeljen rá, hogy nehogy megsértse a kereket vagy annak alkatrészeit.
- Ügyeljen rá, hogy a motorháztető jól le legyen csukva.
  ▶ Ha a motorháztető vezetés közben felnyílik, akadályozza az előre történő kilátást.
- A gumiabroncsokat tartsa jó állapotban.
  ▶ Ellenőrizze a légnyomást, és hogy nincs-e károsodás vagy túlzott mértékű kopás.
  ➔ **Gumiabroncsok ellenőrzése és karbantartása** 358. o.
- Gondoskodjon arról, hogy senki és semmi ne álljon a gépjármű mögött vagy a közelében.
  ▶ A belső térből kinézve van némi holttér.

MEGJEGYZÉS

Ha az ajtók zárt állapotban befagytak, a jég felolvasztásához öntsön meleg vizet az ajtókeretekre. Ne próbálja erővel kinyitni az ajtókat, mert ez károsíthatja az ajtókeret gumiját. Ha végzett, az ismételt fagyás elkerülése érdekében törölje szárazra az ajtót.

A motor és a kipufogógáz hőjétől meggyulladhatnak a motorháztető alatt maradt éghető anyagok, ami tűzesetet okozhat. Ha hosszabb ideig nem vezette a gépjárművet, ellenőrizze a motorházat, és távolítsa el az esetleg összegyűlt hulladékot, például a beleesett vagy kisebb rágcsálók által összehordott száraz füvet és avart. A gépjárművön akár Ön, akár más által végzett karbantartást követően is ellenőrizze, nem maradt-e éghető anyag a motorháztető alatt.

■ Belső ellenőrzések

- A szállított tárgyakat megfelelően tárolja vagy rögzítse.
  ▶ A túl sok csomag szállítása vagy azok nem megfelelő rögzítése befolyásolhatja a gépjármű kezelhetőségét, stabilitását, féktávolságát és gumiabroncsainak használatát – tehát nem biztonságos.
  ➔ **Terhelhetőség** 206. o.
- A csomagokat ne rakja az ülés magasságánál magasabbra.
  ▶ Akadályozhatják a kilátást, és hirtelen fékezéskor előreborulhatnak.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat az elülső ülések lábterébe. Rögzítse megfelelően a szőnyeget.
  ▶ A lábtérbe helyezett tárgyak vagy a nem rögzített szőnyeg akadályozhatja a fék és a gázpedál működtetését vezetés közben.
- Ha állatot szállít, ne engedje mozogni a gépjárműben.
  ▶ Zavarhatják a sofőrt a vezetésben, ami balesetveszéllyel jár.
- Csukja be biztonságosan az ajtókat és a csomagtérajtót.
- Megfelelően állítsa be az ülést.
  ▶ A fejtámlát is állítsa be.
  ➔ **Ülések** 145. o.
  ➔ **Az első fejtámla helyzetének beállítása** 151. o.
- Állítsa a megfelelő pozícióba a tükröket és a kormánykereket.
  ▶ A beállításhoz helyezkedjen a megfelelő vezetési pozícióba.
  ➔ **Tükrök** 144. o.
  ➔ **A kormánykerék beállítása**143. o.
- A hátsó ülések lábterébe helyezett tárgyakat rögzítse úgy, hogy ne gurulhassanak az első ülések alá.
  ▶ Az ilyen tárgyak akadályozhatják a vezető pedálhasználatát és az ülések működését.
- Minden utas csatolja be a biztonsági övet.
  ➔ **A biztonsági öv becsatolása** 25. o.
- Ellenőrizze, hogy a műszerfalon található visszajelzők a gépjármű indításakor felvillannak-e, majd rövid idő múlva kialszanak-e.
  ▶ Ha bármely visszajelző hibát jelez, ellenőriztesse a gépjárművet egy márkakereskedésben.
  ➔ **Visszajelzők** 69. o.

A fényszóró pozíciója gyárilag van beállítva; ezt nem szükséges módosítani. Amennyiben rendszeresen szállít nehéz csomagokat a csomagtartóban vagy rendszeresen vontat utánfutót *, egy kereskedővel vagy szakképzett szerelővel állíttassa be a fényszórók irányát.

A tompított fényszóró magasságát Ön állíthatja be.
➔ **Fényszórómagasság-állító** 135. o.

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Terhelhetőség

A gépjárműbe való rakodáskor kérjük vegye figyelembe azt, hogy annak össztömege utasokkal, csomagokkal, a vonóhorog terhelésével együtt sem haladhatja meg a gépjármű megengedett legnagyobb össztömegét.

➔ **Műszaki adatok** 414. o.

Az első és a hátsó tengely terhelése nem lépheti túl a megengedett maximális tengelyterhelést.

➔ **Műszaki adatok** 414. o.

⚠FIGYELEM

A gépjármű túlterhelése vagy nem megfelelő terhelése befolyásolja a kezelhetőséget és stabilitást, így balesetet okozhat, amelyben megsérülhet, vagy meg is halhat.

Mindig tartsa be a kézikönyvben szereplő terhelhetőségi határértékeket és egyéb terhelhetőségi előírásokat.

Utánfutó vontatása

Elülső belsővilágítás-kapcsoló nélküli típusok

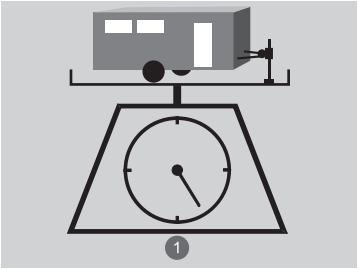
Gépjárműve nem alkalmas utánfutó vontatására. Ha utánfutót vontat, a garancia érvényét veszti.

Elülső belsővilágítás-kapcsolóval ellátott típusok

Előkészületek vontatáshoz

■ Terhelhetőségi határ vontatásnál

A gépjárművel akkor vontathat utánfutót, ha szigorúan betartja a terhelhetőségi határértékeket, megfelelő felszerelést használ, és betartja a vontatási előírásokat. Indulás előtt ellenőrizze a terhelhetőségi határértékeket.

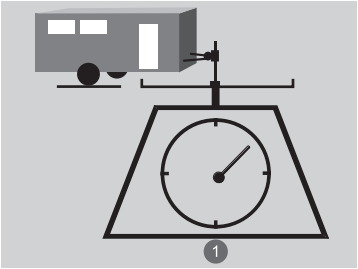


■ Utánfutó teljes súlya

Ne lépje túl az utánfutó és a vonóhorog (fékkel/fék nélkül), poggyász és minden bele- vagy ráhelyezett teher legnagyobb vontatási tömegét.

A legnagyobb vontatási tömeget meghaladó terhek vontatása erősen ronthatja a gépjármű irányíthatóságát és teljesítményét, és kárt tehet a motorban és a hajtásláncban.

❶ Teljes terhelés



■ Utánfutó elülső terhelése

Az utánfutó elülső terhelése soha nem haladhatja meg a 50 kg-ot. Ez az a tömeg, amelyet a teljesen megrakodott utánfutó átad a vonóhorognak. Alapesetben, ha az utánfutó súlya kevesebb 500 kg-nál, az utánfutó megengedett elülső terhelése a teljes szerelvény súlyának 10 százaléka lehet.

❶ Utánfutó elülső terhelése

- Az utánfutó túlzott elülső terhelése csökkenti az első abroncs tapadását és a kormányozhatóságot. A túl kicsi elülső terhelés instabillá teszi az utánfutót és kilengést okozhat.
- Az utánfutó megfelelő elülső terhelésének eléréséhez a rakomány 60%-át előre, 40%-át pedig hátra pakolja. Szükség szerint módosítsa a terhelést.

⚠FIGYELEM

Bármely terhelhetőségi határ meghaladása, vagy a gépjármű, illetve az utánfutó nem megfelelő terhelése súlyos, akár halálos balesetet okozhat.

Mielőtt elindulna, gondosan ellenőrizze a gépjármű és az utánfutó terhelését.

Nyilvános mérlegen ellenőrizze, hogy minden terhelés a megfelelő korlátok között van-e. Ha nincs elérhető mérleg a súly leméréséhez, adja hozzá a rakomány becsült súlyát és az utánfutó elülső terhelését az utánfutó súlyához (a gyártó által megadott értékhez).

Bejáratási időszak.
Ha lehetséges, az első 1000 kilométeren ne vontasson utánfutót a gépjárművel.

Leválasztható vontatóeszköz használata esetén mindig távolítsa el a vontatóeszközt, amikor az nincs használatban, és csak vontatás esetén szerelje fel, hogy semmit ne fedjen vagy takarjon el a járművén (pl. külső világítás vagy rendszámtábla).

Ne lépje túl a legnagyobb vontatási tömeget, illetve a terhelhetőségi határértékeket.
➔ **Műszaki adatok** 414. o.

Ha hegyi környezetben vontat utánfutót, minden 1000 méteres emelkedésre nézve 10%-kal csökkentse a gépkocsi–utánfutó szerelvény max. vontatási tömegét.

■ Vontatófelszerelés és tartozékok

A vontatófelszerelés az utánfutó méretétől, a vontatott teher súlyától és az út minőségétől függően változhat.

■ Vonóhorgok

Csak jóváhagyott típusú vonóhorgot használjon, amelyet csavarkötéssel kell rögzíteni a karosszériához.

■ Biztonsági láncok

Utánfutó vontatásakor mindig használjon biztonsági láncot. Hagyjon elegendő hosszt az utánfutó kanyarodásához, de ne engedje annyira hosszúra, hogy a lánc a földre érjen.

■ Utánfutófékek

Ha fékkel ellátott utánfutót szeretne beszerezni, mindenképpen elektronikus működtetésű fékekkel rendelkezőt keressen. Ne próbáljon meg a gépjármű hidraulikus rendszeréhez csatlakozni. Bármilyen sikeresnek is tűnjön a művelet, az utánfutófékek a gépjármű hidraulikus rendszeréhez történő csatlakoztatása csökkenti a fékezési hatékonyságot, és balesetveszélyt okozhat.

■ További vontatófelszerelések

Egyes szabályozások speciális visszapillantó tükör használatát írják elő utánfutó vontatása esetére. A speciális tükröket korlátozott rálátás esetén akkor is ajánlott használni, ha azt a helyi szabályozás nem írja elő.

■ Utánfutó-világítás

Az utánfutó világítása és felszereltsége feleljen meg az adott ország előírásainak. A vontatás helyén érvényes előírásokról tájékozódjon a helyi utánfutó-kereskedőtől vagy bérbeadótól.

Ellenőrizze a felszerelések megfelelő beszerelését és állapotát, valamint az adott országra érvényes előírásoknak való megfelelést.

Ha a vontatáshoz bármilyen más tartozék használatára van szükség, lépjen kapcsolatba az utánfutó értékesítőjével vagy bérbeadójával.

Az eszközök megfelelő felszerelésével és beállításával kapcsolatban forduljon az utánfutó gyártójához.
A nem megfelelő felszerelés és beállítás befolyásolhatja a gépjármű elektromos alkatrészeit, vezethetőségét, stabilitását és fékezési teljesítményét.

Az utánfutók világítása és vezetékei típustól és márkától függően eltérnek. Ha csatlakozóelem szükséges, azt kizárólag szakképzett szerelő szerelheti fel.

Biztonságos vezetés utánfutóval

■ Utánfutó vontatásához szükséges tudnivalók

- Tartsa megfelelően karban az utánfutót, és ellenőrizze rendszeresen az állapotát.
- A gépjármű és az utánfutó terhelésének és a vontatott súlynak az előírt korlátok között kell lennie.
  ➔ **Terhelhetőségi határ vontatásnál** 207. o.
- Rögzítse megfelelően a vonóhorgot, a biztonsági láncokat és egyéb szükséges alkatrészeket az utánfutóhoz.
- Rögzítse megfelelően az utánfutón szállított tárgyakat, hogy azok vezetés közben ne mozdulhassanak el.
- Ellenőrizze, hogy az utánfutó világítása és féke megfelelően működik-e.
- Ellenőrizze az utánfutó gumiabroncsainak nyomását, beleértve a pótkereket is.
- Tájékozódjon az utánfutót vontató gépjárművekre érvényes maximális sebességről és a vezetési korlátozásokról. Ha több országon halad keresztül, még indulás előtt tájékozódjon az előírásokról, mivel azok az egyes országokban eltérhetnek.
- Kapcsolja ki a hátsó parkolásérzékelő rendszer.

Utánfutó vontatása esetén a megengedett maximális sebesség 100 km/h.

Parkolás
A szokásos óvintézkedések mellett az utánfutó minden kerekét ékelje ki.

Nem javasoljuk, hogy 12 %-nál meredekebb emelkedőn haladjon. A megfelelő utak tekintetében kövesse az utánfutógyártók szövetségének javaslatait.

Nagy méretű gépjárművek mellett elhaladva a keletkező szél miatt az utánfutó kilenghet, haladjon állandó sebességgel és tartsa egyenesben a kormánykereket.

Mindig lassan tolasson, és kérjen fel valakit irányító személynek.

A defektes gumiabroncs cseréje előtt ne felejtse leválasztani az utánfutót. Érdeklődjön az utánfutó értékesítőjénél vagy kölcsönzőjénél, hogy hol és hogyan kell tárolni az utánfutó pótkerekét.

■ Vontatási sebességek és sebességfokozatok

- Vezessen a szokásosnál lassabban.
- Tartsa be az utánfutót vontató gépjárművekre vonatkozó sebességkorlátokat.
- Utánfutó egyenes talajon való vontatásakor alkalmazza a D helyzetet.

Rögzített oldalú utánfutó (például lakókocsi) vontatása esetén ne lépje túl a 88 km/h sebességet. Magasabb sebességen az utánfutó imbolyoghat, vagy hatással lehet a gépjármű vezethetőségére.

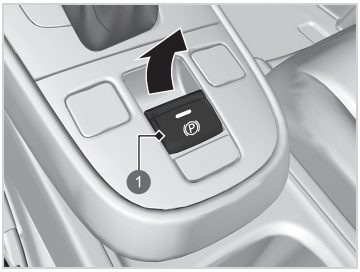
■ Kanyarodás és fékezés

- Kanyarodjon a megszokottnál lassabban és nagyobb ívben.
- Hagyjon több időt és helyet a fékezésre.
- Ne fékezzen és kanyarodjon hirtelen.

■ Vezetés dombos területen

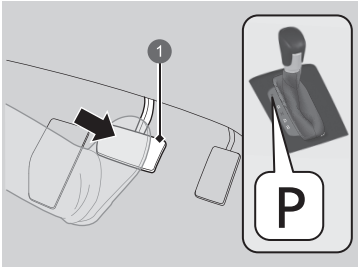
- Ha a (fehér) jelenik meg a járművezetői információs felületen, kapcsolja ki a légkondicionáló rendszert, és csökkentse a sebességet.
- Ha a (piros) üzenet jelenik meg a járművezetői információs felületen, húzódjon le biztonságosan az út szélére, és hagyja lehűlni a motort.
- Ha a üzenet jelenik meg a járművezetői információs felületen, húzódjon le biztonságosan az út szélére, és hagyja lehűlni a hajtórendszert.

A tápellátás bekapcsolása



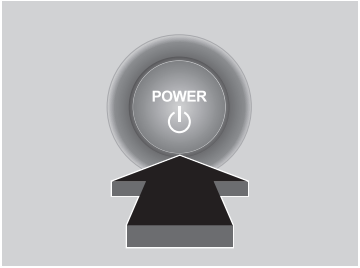
1. Mindenképp húzza be a rögzítőféket.
   ▶ Az elektromos rögzítőfék kapcsolóját felhúzva 30 másodpercre bekapcsol a rögzítőfék és a fékrendszer visszajelzője.

❶ Elektromos rögzítőfék kapcsolója

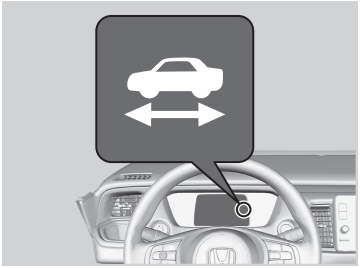


2. Ellenőrizze, hogy a sebességváltó kar P fokozatban van-e, majd nyomja be a fékpedált.
   ▶ Habár a gépjárművet N fokozatban is el lehet indítani, biztonságosabb, ha P fokozatban indítja el.

❶ Fékpedál



3. A gázpedál lenyomása nélkül nyomja meg a **POWER** gombot, miközben lenyomja a fékpedált.



4. Ellenőrizze a (készenlét) visszajelzőt.
   ▶ Tartsa lenyomva a fékpedált, amíg a visszajelző világítani kezd.
   ▶ A visszajelző akkor kezd világítani, amikor a hajtórendszer bekapcsol, és ekkor elindulhat a gépjárművel.

A hajtórendszer indításakor tartsa a lábát a fékpedálon.

A motor hidegben és magas tengerszint feletti magasságon (2400 méter felett) nehezebben indul.

Amikor a hajtórendszert hideg időben kapcsolja be, kapcsolja ki az összes elektromos tartozékot, pl. a világítást, a légkondicionáló rendszert és a hátsó párátlanítót a 12 V-os akkumulátor merülésének csökkentése érdekében.

Ha a kipufogórendszerből szokatlan hangot hall, vagy kipufogógáz szagát érzi az utastérben, ellenőriztesse a gépjárművet egy márkakereskedésben. Valószínűleg meghibásodott a motor vagy a kipufogórendszer.

Ha a kulcs nélküli távirányító akkumulátora merülőben van, vigye közel az eszközt a **POWER** gombhoz.
➔ **Ha a kulcs nélküli távirányító eleme gyenge** 392. o.

Ha a kulcs nélküli távirányítót erős rádióhullámok érik, előfordulhat, hogy a hajtórendszer nem indul.

A hajtórendszer beindításához ne tartsa lenyomva a **POWER** gombot.
Ha a hajtórendszer nem indul be, várjon legalább 30 másodpercig, majd próbálja újra.

Az indításgátló rendszer segít megvédeni a gépjárművét a lopástól.
Hibásan kódolt kulcs (vagy egyéb eszköz) használata esetén a hajtórendszer nem kapcsol be.
➔ **Indításgátló rendszer** 127. o.

■ Elindulás

A rögzítőfék kioldásához nyomja meg az elektromos rögzítőfék kapcsolóját, és közben nyomja le a fékpedált. Lejtőn lefelé állva simább indítást biztosít, ha manuálisan oldja ki a gépjármű rendszerét az elektromos rögzítőfék kapcsolójával, és nem a gázpedált használja erre a célra.

■ Hegymeneti elindulást segítő rendszer

A hegymeneti elindulást segítő rendszer rövid ideig aktívan tartja a féket, ezzel segít megakadályozni, hogy a gépjármű visszaguruljon az emelkedőn, amikor átteszi a lábát a fékpedálról a gázpedálra.

Kapcsoljon D, B fokozatba emelkedőn felfelé, illetve lejtőn lefelé R fokozatba, majd engedje fel a fékpedált.

A hegymeneti elindulást segítő rendszer nem akadályozza meg a gépjármű legurulását a meredek vagy csúszós lejtőn, és nem működik enyhe emelkedőn.

A hegymeneti elindulást segítő rendszer a VSA kikapcsolt állapotában is működik.

A hegymeneti elindulást segítő rendszer nem helyettesíti a rögzítőféket.

■ A hajtórendszer leállítása

Miután a gépjármű teljesen leállt, leállíthatja a hajtórendszert.

1. Kapcsolja a sebességváltó kart P fokozatba.
2. Nyomja meg a **POWER** gombot.

Óvintézkedések vezetés közben

Az első 1000 km során kerülje a hirtelen gyorsítást vagy teljes gázadást, mert ezzel károsíthatja a hajtórendszert vagy az erőátvitelt.

A megfelelő bejáratás érdekében az új jármű megvásárlása után, vagy a fékbetétek vagy féktárcsák cseréje után az első 300 km-en ne fékezzen erősen.

Sebességváltás

A sebességfokozatot a vezetési körülményeknek megfelelően válassza ki.

⚠FIGYELEM

A gépjármű elgurulhat, ha anélkül hagyja ott a gépjárművet, hogy meggyőződött volna róla, hogy a Parkolás fokozat van kiválasztva.

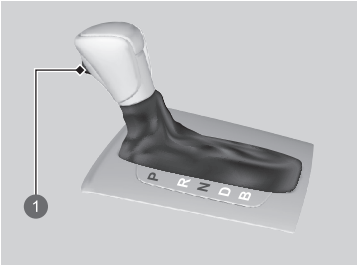
Ha a gépjármű elgurul, súlyos sérülést vagy akár halált okozó ütközés is bekövetkezhet.

Mindig tartsa a lábát a fékpedálon, amíg meg nem győződött róla, hogy a P fokozat látható a sebességfokozat-visszajelzőn.

Miközben a nagyfeszültségű akkumulátor teljesen fel van töltve, vagy a nagyfeszültségű akkumulátor hőmérséklete alacsony, a regeneratív fékezés kevésbé hatékonnyá válik.

A teljesítmény-üzemmódot csak akkor módosíthatja BE állásból GÉPJÁRMŰ KI állásba, ha a sebességváltó kar P helyzetben van.

■ Sebességváltó kar helyzetei



❶ Kioldógomb

P parkolás

Parkolás, illetve a tápellátás be- és kikapcsolása közben használható.

R hátramenet

Hátrameneti fokozat.

N üres

A sebességváltó nincs blokkolva.

D vezetés

- Normál vezetéshez.

Vezetési üzemmódváltó kapcsolóval rendelkező típusok

- A lassító billenőkapcsoló átmenetileg használható.
- A lassító billenőkapcsoló a **SPORT** üzemmód bekapcsolása esetén használható.

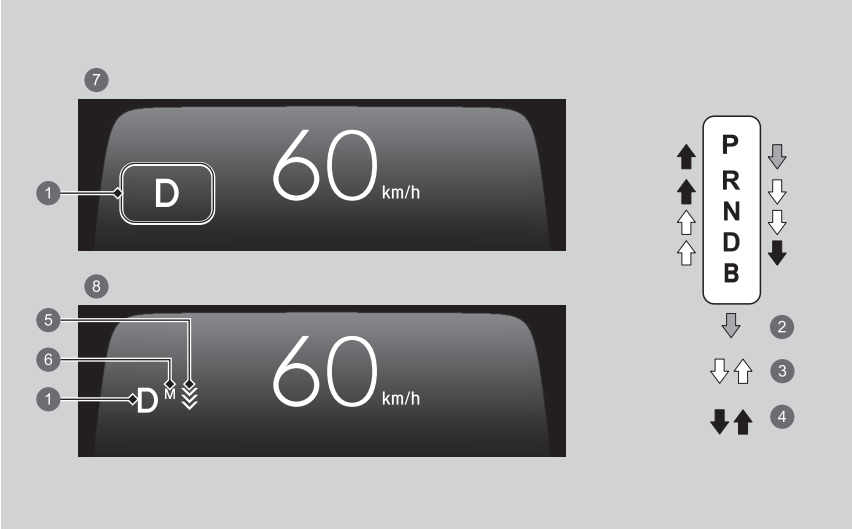
B Előremenet (B)

- Hosszú lejtőn történő haladás közben, és a regeneratív fékezés fokozásához használatos.

Vezetési üzemmódváltó kapcsolóval rendelkező típusok

- A lassító billenőkapcsoló használható.

■ Sebességváltó működtetése



1. Sebességfokozat visszajelzője (sebességváltó rendszer visszajelzője)
2. Nyomja le a fékpedált, és a váltáshoz nyomja meg a sebességváltó kar kioldógombját.
3. A sebességváltó kar kioldógombjának lenyomása nélkül váltson.
4. Nyomja meg a sebességváltó kar kioldógombját, majd váltson.
5. Lassító billenőkapcsoló visszajelzője
6. **M** visszajelző
7. Vezetési üzemmódváltó kapcsoló nélküli típusok
8. Vezetési üzemmódváltó kapcsolóval rendelkező típusok

MEGJEGYZÉS

Ha D fokozatból R fokozatba vált, vagy vissza, álljon meg teljesen a járművel, és tartsa lenyomva a fékpedált. A sebességváltó gépjármű teljes leállítása előtti működtetése károsíthatja a sebességváltót.

Elindulás előtt ellenőrizze a sebességfokozat-visszajelzőn a sebességváltó kar helyzetét.

Ha az aktuálisan kiválasztott sebességfokozat visszajelzője villog, hibás a sebességváltó.
Kerülje a hirtelen gyorsulást, és amint lehetséges, ellenőriztesse a sebességváltót egy márkakereskedésben.

Ha rendkívül alacsony hőmérsékleti viszonyok (-30°C) között vált sebességfokozatot, kis késleltetést tapasztalhat a fokozat megjelenítése előtt. A vezetés megkezdése előtt mindig ellenőrizze, hogy a gépjármű a megfelelő sebességfokozatban van-e.

Lassító billenőkapcsoló *

A gázpedál felengedésekor a lassítás mértékét a kormánykerék elengedése nélkül szabályozhatja.
A kormánykeréken található lassító billenőkapcsolóval négy lassító fázison válthat át egymás után.
Lejtmenetben a lassító billenőkapcsolóval fenntarthatja a lassítás mértékét, és ezáltal biztonságos távolságot tarthat fenn az Ön előtt haladó jármű mögött.

⚠VIGYÁZAT

Ha gyorsan növeli a lassítás mértékét a lassító billenőkapcsoló gyors váltásával, a gumiabroncsok megcsúszhatnak, ami súlyos vagy halálos balesethez vezethet.

Mindig megfelelő mértékű lassítást tartson fenn.

A következő helyzetekben előfordulhat, hogy a fázis nem változik, és a fázis ikon akkor is villog, ha visszahúzza a billenőkapcsolót. A lassító fázis automatikusan csökkenhet vagy megszakadhat a következő esetekben:

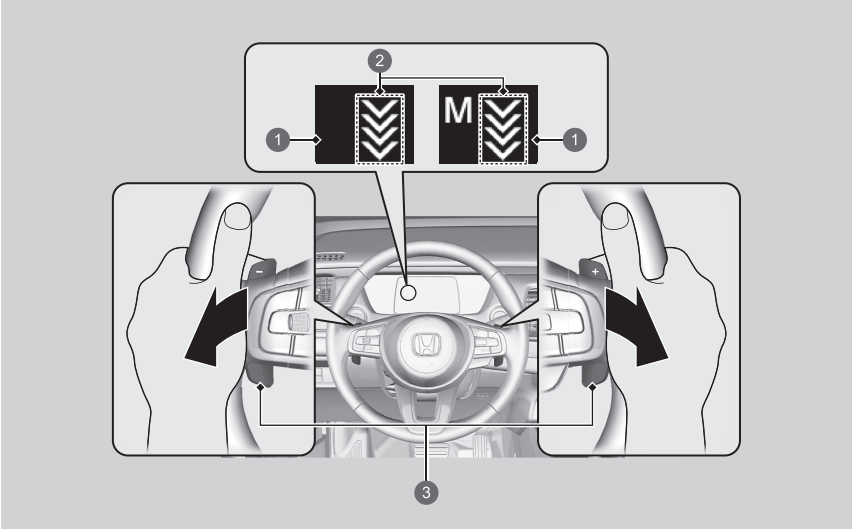
- A nagyfeszültségű akkumulátor teljesen fel van töltve, vagy a hőmérséklete túl alacsony vagy túl magas.
- A jármű sebessége a lassítási tartományon kívül esik.
- A hibrid rendszer védelme szükséges.
- A billenőkapcsolót akkor működtetik, amikor a gépjárművet az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) automatikusan leállítja.

Ha vezetés közben bármelyik billenőkapcsolót működtetik, az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) automatikusan kikapcsol.

Ha egyszerre húzza vissza a jobb és bal billenőkapcsolót, előfordulhat, hogy a lassítási fázis nem változik.

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

■ Lassító billenőkapcsoló működése



❶ Lassító billenőkapcsoló visszajelzője
❷ Lassítási fázis
❸ Billenőkapcsoló

■ Amikor a sebességváltó D fokozatban van

Ha visszahúzza a billenőkapcsolót, a lassítás mértéke átmenetileg nő, és megjelenik a fázis a mérőműszeren. A lassító billenőkapcsoló automatikusan kikapcsol, és a mérőműszeren lévő lassító billenőkapcsoló eltűnik, ha állandó sebességgel halad, vagy majdnem teljesen megáll.

■ Ha a sebességváltó D állásban van, és a vezetési üzemmód SPORT

Ha a **SPORT** módot választja, a lassítás mértéke megnő, és az **M** jelzés és a fázis is megjelenik.
Ha ki szeretné kapcsolni a lassító billenőkapcsolót, váltson ki a **SPORT** módból. A kikapcsoláskor a lassító billenőkapcsoló visszajelzője eltűnik a mérőműszerről.

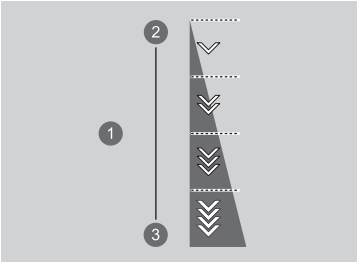
■ Amikor a sebességváltó a következő fokozatban van: B

Ha a sebességváltó B fokozatba vált, a lassítás mértéke megnő, és az **M** jelzés és a fázis is megjelenik.
Ha ki szeretné kapcsolni a lassító billenőkapcsolót, állítsa a sebességváltót D helyzetbe, és váltson ki a **SPORT** üzemmódból. A kikapcsoláskor a lassító billenőkapcsoló visszajelzője eltűnik a mérőműszerről.

■ Gyakori műveletek

A lassítás különböző fázisainak kiválasztásához:

- A [+] billenőkapcsolót (jobb oldali) visszahúzva csökkentheti a lassítási fázist.
- A [−] billenőkapcsolót (bal oldali) visszahúzva növelheti a lassítási fázist.

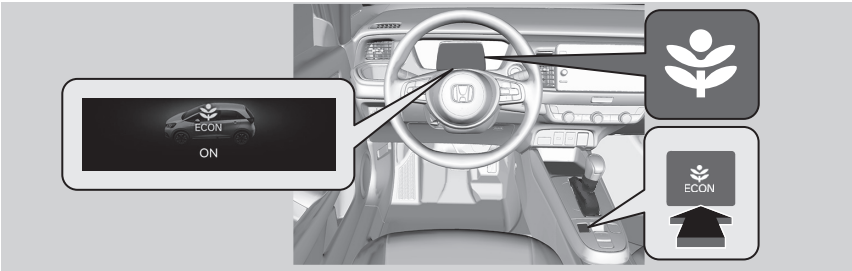


A billenőkapcsoló minden egyes megnyomásával egy lassítási fázist válthat.

▶ Előfordulhat, hogy a lassítási fázis nem változik, ha a billenőkapcsolót folyamatosan hátrahúzva tartja.

❶ Lassítási fázis
❷ Csökkentés
❸ Növelés

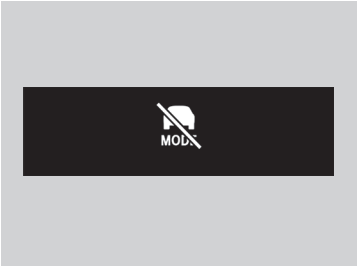
ECON üzemmód*



Az **ECON** gomb az **ECON** üzemmód be- és kikapcsolására szolgál.
Az **ECON** üzemmód a légkondicionáló rendszer teljesítményének és a gázpedál reakciójának módosításával segít növelni az üzemanyag-takarékosságot.

Az **ECON** üzemmód be- és kikapcsolásához nyomja meg az **ECON** gombot, amikor a teljesítmény-üzemmód BE állásban van.

Előfordulhat, hogy az üzemmód bizonyos vezetési körülmények között nem módosítható.
Ha a jármű rendszere meghibásodik, a következő üzenet is megjelenik a járművezetői információs felületen, és nem választhat más üzemmódot.



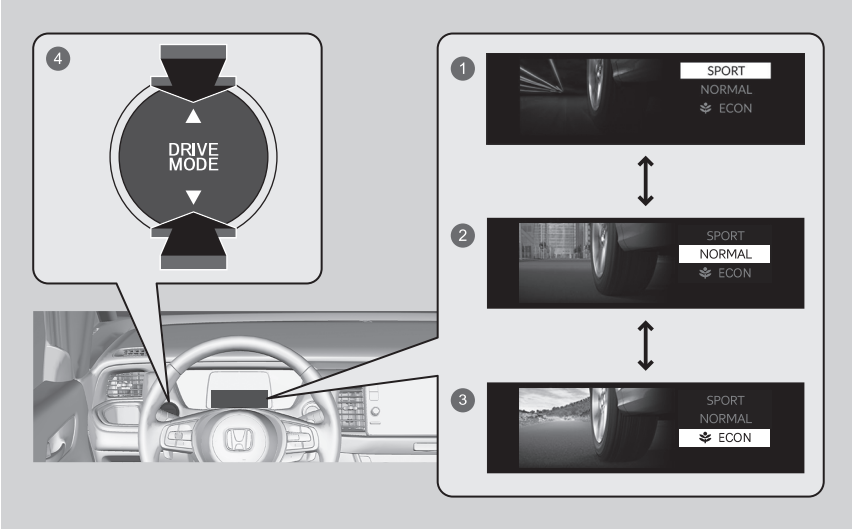
* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

A gépjármű hangjelzéses figyelmeztető rendszere

Figyelmezteti a gyalogosokat, amikor a gépjárművet csak elektromos áram hajtja legfeljebb kb. 25 km/h sebességgel.

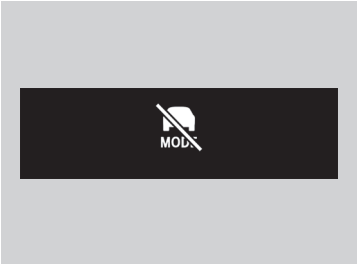
Vezetési üzemmódváltó kapcsoló*

A megfelelő üzemmód kiválasztásához nyomja meg a **vezetési üzemmódváltó** kapcsolót. A kiválasztott üzemmód megjelenik a járművezetői információs felületen.



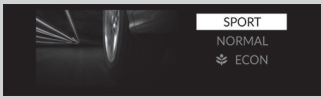
1. **SPORT** üzemmód
2. **NORMAL** üzemmód
3. **ECON** üzemmód
4. **VEZETÉSI ÜZEMMÓD** kapcsolója

Előfordulhat, hogy az üzemmód bizonyos vezetési körülmények között nem módosítható.
Ha a jármű rendszere meghibásodik, a következő üzenet is megjelenik a járművezetői információs felületen, és nem választhat más üzemmódot.



* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

■ SPORT üzemmód



Javítja a járművezető által bevitt adatokra való reakciót.

■ NORMAL üzemmód

Optimalizálja a kezelhetőség és a kényelem közötti egyensúlyt.

■ ECON üzemmód

Elősegíti az üzemanyag-takarékos vezetést.

ECON üzemmódban a légkondicionáló rendszer kevésbé hatékony, és a jármű lassabban gyorsul.

■ Üzemmód következő indításkor

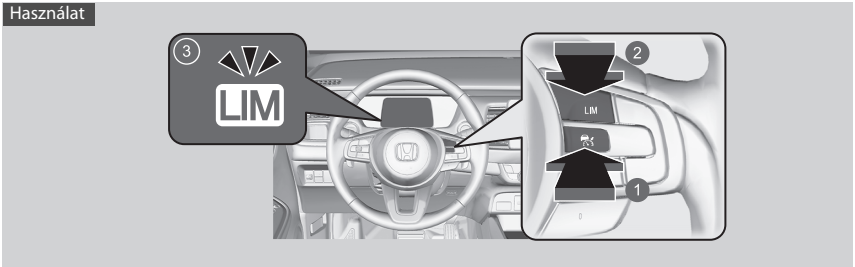
Az üzemmódot a következő indításhoz a következő táblázat szerint menti el a rendszer.

Utolsó vezetési üzemmód	Következő vezetési üzemmód
ECON üzemmód	**ECON** üzemmód
NORMAL üzemmód	**NORMAL** üzemmód
SPORT üzemmód	**NORMAL** üzemmód

Állítható sebességkorlátozó

A rendszerben beállíthatja azt a maximális sebességet, amelyet a gépjármű akkor sem léphet túl, ha a sofőr nyomja a gázpedált.
A járműsebesség korlátját kb. 30 km/h és kb. 250 km/h között állíthatja be.

Használat



1. Nyomja meg a gombot a kormánykeréken.
2. Ha egy másik visszajelző kapcsol be, nyomja meg a **LIM** gombot az állítható sebességkorlátozó funkcióra való váltáshoz.
3. **Az állítható sebességkorlátozó visszajelzője (fehér) világít a mérőműszeren.**
   Az állítható sebességkorlátozó üzemkész.

⚠FIGYELEM

Az állítható sebességkorlátozónak megvannak a maga korlátai.
Mindig a vezető felelős azért, hogy a gépjármű sebességét a pillanatnyi sebességkorlátnak megfelelően állítsa be, és a gépjárművet biztonságosan üzemeltesse.

⚠FIGYELEM

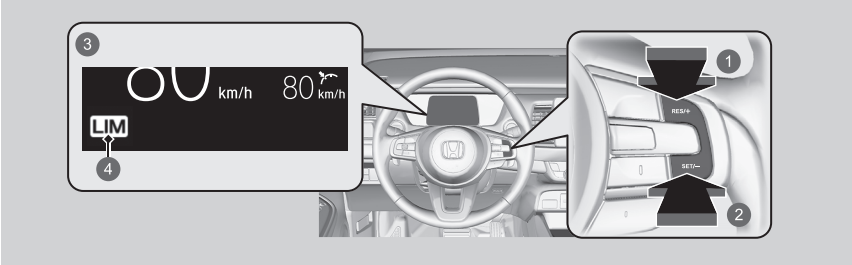
Ne nyomja le a gázpedált a kelleténél jobban.
Tartsa a gázpedált a gépjármű sebességének megfelelő helyzetben.

Az állítható sebességkorlátozó lejtmenetben nem tartja a beállított sebességhatárt, különösen, ha nagy terhet szállít vagy pótkocsit vontat *. Ilyenkor lassítson a fékpedállal.

Nem használhatja egyszerre az állítható sebességkorlátozót és az alábbi rendszereket.
– Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC)
– Intelligens sebességhatároló

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

■ Sebességkorlát beállítása



1. **RES/+** gomb
2. **SET/–** gomb
3. Világít az állítható sebességkorlátozó használatakor.
4. Állítható sebességkorlátozó visszajelzője (zöld)

- Vegye le a lábát a pedálról, és nyomja meg a **SET/–** gombot a kívánt sebesség elérésekor.
  A **SET/–** gomb felengedésekor a sebességkorlátot a rendszer rögzítette, és az állítható sebességkorlátozó rendszer működésbe lép. A sebességkorlát értéke látható.
- A korábban beállított sebességkorlátra való visszalépéshez nyomja meg a **RES/+** gombot.

Ha a sebességkorlátot 30 km/h-nál kisebb sebesség mellett állítja be, a sebességkorlát értéke 30 km/h lesz.

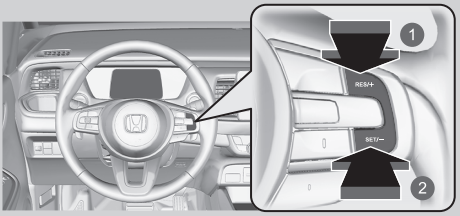
Ha a jármű sebessége meredek lejtőn 3 km/h-val vagy annál többel túllépi a beállított korlátot, hangjelzést fog hallani, és villogni fog a beállított sebesség értéke.

Beállíthatja, hogy a beállított sebesség járművezetői információs felületen vagy az audio/információs képernyőn megjelenő mértékegysége km/h vagy mph legyen.

➔ **Mértékegységek módosítása** 115. o.

■ Sebességkorlát módosítása

A sebességkorlátot a kormánykeréken található **RES/+** vagy **SET/–** gombbal lehet növelni vagy csökkenteni.



❶ Gyorsítás
❷ Lassítás

- A gomb minden lenyomásakor 1 km/h-val nő vagy csökken a sebességkorlát.
- A gomb nyomva tartásával a sebességkorlát 10 km/h egységenként növelhető vagy csökkenthető 0,5 másodpercenként, egészen a rendszer határértékének eléréséig.
- A gépjármű addig gyorsul vagy lassul, amíg el nem éri a beállított sebességet.

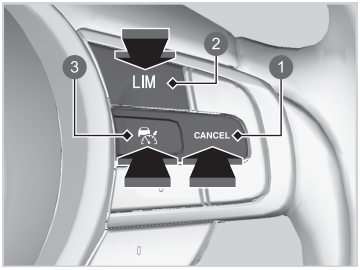
■ A sebességkorlát ideiglenes túllépése

A sebességkorlát átlépéséhez nyomja le teljesen a gázpedált.

▶ A megjelenített határérték villog.
▶ Amint meghaladja a sebességkorlátot, megszólal a hangjelző.

Ha a gépjárműsebesség teljesen lenyomott gázpedállal meghaladja a beállított sebességkorlátot, megszólal a hangjelző.

■ Kikapcsolás



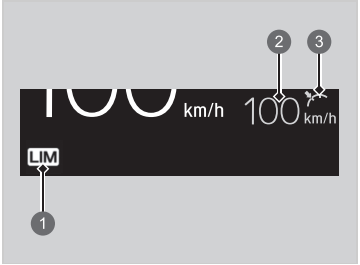
Az állítható sebességkorlátozó leállításához tegye a következők egyikét:

- Nyomja meg a **CANCEL** gombot.
- Nyomja meg az gombot.
- Nyomja meg a **LIM** gombot.

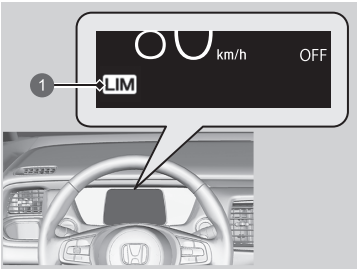
❶ **CANCEL** gomb
❷ **LIM** gomb
❸ gomb

Az állítható sebességhatároló a **LIM** gomb megnyomásakor az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatikára (ACC) vagy az intelligens sebességkorlátozóra vált.

Visszatérés a korábban beállított sebességhez:
Nyomja meg a **CANCEL** gombot az előzőleg beállított sebesség (szürke) megjelenítéséhez, majd nyomja meg a **RES/+** gombot az előzőleg beállított sebesség visszaállításához.
Ha az előzőleg beállított sebességnél (szürke) nagyobb sebességgel halad, az állítható sebességkorlátozó a **RES/+** gomb megnyomásával az aktuális sebességre áll be.
Ha megnyomja a **RES/+** gombot, de nem jelenik meg az előzőleg beállított sebesség (szürke), a sebesség a jármű aktuális sebességéhez lesz beállítva.



❶ Állítható sebességkorlátozó visszajelzője (fehér)
❷ Előzőleg beállított sebesség (szürke)
❸ Beállítás állapota (szürke)



❶ Állítható sebességkorlátozó visszajelzője (fehér)

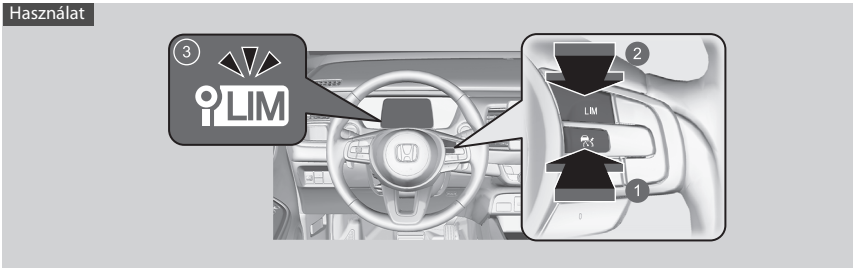
Ha gond van a rendszerrel az állítható sebességkorlátozó használata közben, hangjelzés hallatszik, és világítani kezd az **OFF** visszajelző. Az állítható sebességkorlátozó kikapcsol.

Intelligens sebességhatároló

Automatikusan beállítja a közúti jelzőtábla felismerő rendszer által észlelt sebességkorlátot. A sebességkorlátot még a gázpedál lenyomásával sem lehet túllépni. Ha teljesen lenyomja a gázpedált, túllépheti a sebességkorlátot.

➔ **Közúti Jelzőtábla Felismerő Rendszer** 295. o.

Használat



1. Nyomja meg a gombot a kormánykeréken.
2. Ha egy másik visszajelző kapcsol be, az intelligens sebességhatároló funkcióra való átkapcsoláshoz nyomja meg a **LIM** gombot.
3. **Az intelligens sebességhatároló visszajelzője (fehér) világít a mérőműszeren.**
   Az intelligens sebességhatároló üzemkész.

⚠FIGYELEM

Az intelligens sebességhatárolónak megvannak a maga korlátai. Előfordulhat, hogy az intelligens sebességhatároló a beállított korlátnál magasabb vagy alacsonyabb értékre állítja magát, vagy nem is működik, különösen, ha a közúti jelzőtábla felismerő rendszer nem működik megfelelően, illetve, ha az úton nincsenek sebességkorlátozásra figyelmeztető jelzőtáblák. Mindig a vezető felelős azért, hogy a sebességet a pillanatnyi sebességkorlátozásnak megfelelően állítsa be, és a gépjárművet biztonságosan üzemeltesse.

A gázpedál lenyomásának mértékétől függően előfordulhat, hogy a gépjármű addig gyorsul, amíg el nem éri a közúti jelzőtábla felismerő rendszer által azonosított sebességhatárt.

A rendszer arra készült, hogy a Bécsi Egyezmény szabványos közlekedési tábláit felismerje. Előfordulhat, hogy a rendszer nem észlel minden táblát, de az út mentén elhelyezett közlekedési táblákat nem szabad figyelmen kívül hagyni. A rendszer nem ismeri az összes Ön által esetlegesen meglátogatott ország közlekedési tábláit, és nem minden helyzetben ismeri fel a közlekedési táblákat.

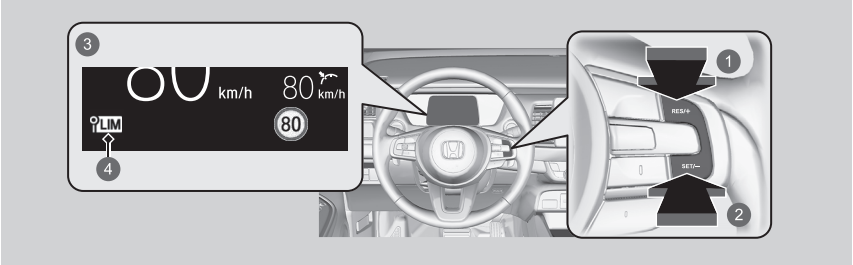
➔ **Közúti Jelzőtábla Felismerő Rendszer** 295. o.

Az intelligens sebességhatároló lejtmenetben nem tartja a beállított sebességhatárt, különösen, ha nagy terhet szállít vagy pótkocsit vontat *. Ilyenkor lassítson a fékpedállal.

Nem használhatja egyszerre az intelligens sebességhatárolót, valamint az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatikát (ACC) vagy az állítható sebességkorlátozó funkciót.

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

■ Sebességkorlát beállítása

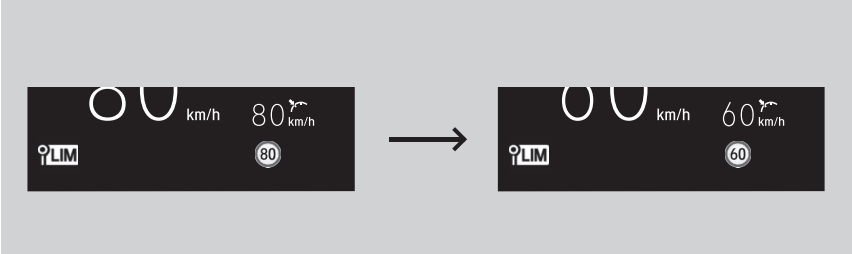


1. **RES/+** gomb
2. **SET/–** gomb
3. Bekapcsol, amikor az intelligens sebességhatároló beállítja a közúti jelzőtábla felismerő rendszer által észlelt táblán látható sebességkorlátot.
4. Intelligens sebességhatároló visszajelzője (zöld)

- Abban a pillanatban, amikor elengedi a **SET/–** vagy a **RES/+** gombot, az intelligens sebességhatároló a jelzőtábla-felismerő rendszer által észlelt sebességkorlátra áll be. A sebességkorlát értéke látható.

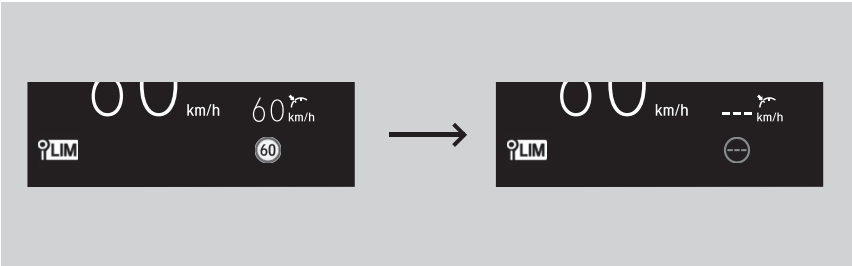
■ **Amikor a közúti jelzőtábla felismerő rendszer észleli az új sebességkorlátozást jelző táblát**

Az intelligens sebességhatároló beállítja a közúti jelzőtábla felismerő rendszer által észlelt új sebességkorlátot.



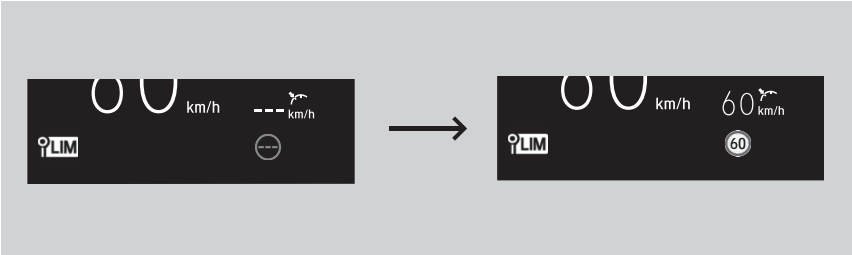
■ **Ha nincs sebességkorlátozás jelzés a közúti jelzőtábla felismerő rendszer képernyőjén, a sebességkorlátozás funkció és figyelmeztetés funkció a következő esetekben szünet módra válthat:**

- A sebességkorlátozásnak vége, vagy másik sebességkorlát észlelhető.
- A gépjármű autópályára vagy országútra hajt fel, illetve arról lehajt.
- Útkereszteződésnél az irányjelzőt használva bekanyarodik.



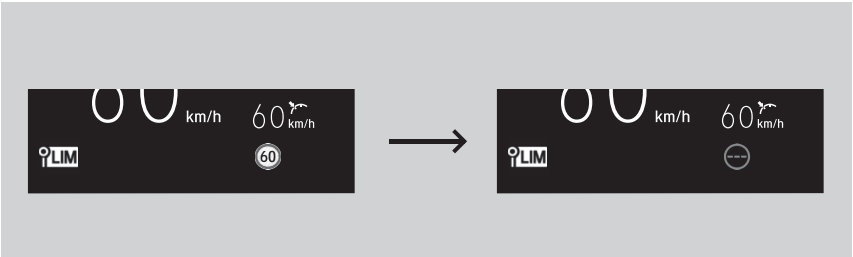
■ **Ha a közúti jelzőtábla felismerő rendszer akkor észlel sebességkorlátozó jelzést, miközben az intelligens sebességhatároló rendszer szünet módban van**

A sebességkorlátozás és figyelmeztetés funkció automatikusan bekapcsol.



■ **Ha a közúti jelzőtábla-felismerő rendszer nem észlel sebességkorlátozó jelzést egy ideig, miközben az intelligens sebességhatároló be van kapcsolva**

Vezetés közben, azon kívül, amikor a közúti jelzőtábla felismerő rendszer nem észlel sebességkorlátozás jelzést, előfordulhat, hogy a közúti jelzőtábla felismerő rendszer nem jelenít meg sebességkorlátot.
Ennek ellenére az intelligens sebességhatároló funkciók továbbra is működnek.



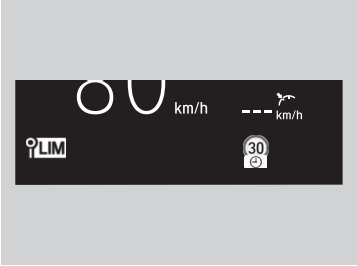
Ne használja az intelligens sebességhatárolót a különböző egységek területein az intelligens sebességhatároló kijelzőegységéről.
Módosítsa a beállított járműsebesség megjelenített mértékegységét a vezetési területekével megegyező egységekre.

➔ **Mértékegységek módosítása** 115. o.

Ha az intelligens sebességhatárolót akkor állítja be, amikor a közútijelzőtábla-felismerő rendszer által felismert sebességkorlát kevesebb mint 30 km/h, a sebességkorlátozó funkció és a figyelmeztető funkció szünet módra vált.

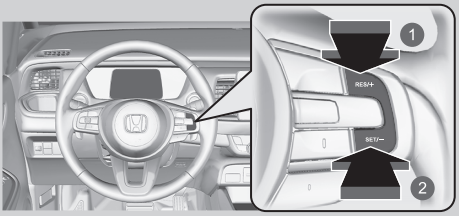
Ha a gépjármű sebessége nagyobb mint a közúti jelzőtábla felismerő rendszer által észlelt sebességkorlát, a gépjármű lassan a sebességkorlátra vagy annál kisebb sebességre lassul. Szükség esetén lassítson a fékpedál lenyomásával.
Ha a járműsebesség 3 km/h-val vagy többel túllépi a beállított korlátot, hangjelzés hallható, és villog a beállított sebesség értéke.

Az intelligens sebességhatároló szünet módra is válthat, amikor a közúti jelzőtábla felismerő rendszer csak kiegészítő sebességkorlátozó jelzéseket észlel.



■ Sebességkorlát módosítása

A sebességkorlátot a kormánykeréken található **RES/+** vagy **SET/–** gombbal lehet növelni vagy csökkenteni.



❶ Gyorsítás
❷ Lassítás

- A gomb minden lenyomásakor a sebességkorlát hozzávetőlegesen 1 km/h-val nő vagy csökken.
- A sebességkorlátot max. +10 km/h-val a közútijelzőtábla-felismerő rendszer által észlelt sebességkorlát fölé növelheti.
- A sebességkorlátot akár -10 km/h-val a közútijelzőtábla-felismerő rendszer által észlelt sebességkorlát alá csökkentheti.
- Egészen addig gyorsíthat, amíg el nem éri a beállított sebességet. Ha a gépjármű sebessége nagyobb, mint a közútijelzőtábla-felismerő rendszer által észlelt sebességkorlát, a gépjármű lassan a sebességkorlátra lassul.

A sebességkorlátozáshoz képest beállított negatív vagy pozitív eltérést automatikusan visszaállítja a rendszer, amikor a közútijelzőtábla-felismerő rendszer egy új sebességkorlátozás-jelzést észlel.

A sebességkorlátot nem lehet 30 km/h-nál alacsonyabbra csökkenteni.

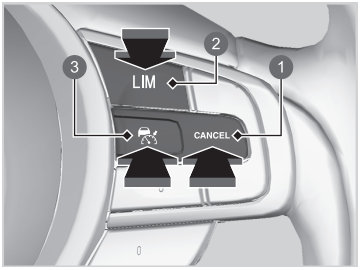
■ A sebességkorlát ideiglenes túllépése

A sebességkorlát átlépéséhez nyomja le teljesen a gázpedált.

▶ A megjelenített sebességkorlát villog.
Amint meghaladja a sebességkorlátot, megszólal a hangjelző.

Ha a járműsebesség teljesen lenyomott gázpedállal meghaladja a beállított sebességkorlátot, megszólal a hangjelző.

■ Kikapcsolás



❶ **CANCEL** gomb
❷ **LIM** gomb
❸ gomb

Az intelligens sebességhatároló leállításához tegye a következők egyikét:

- Nyomja meg a **CANCEL** gombot.
- Nyomja meg az gombot.
- Nyomja meg a **LIM** gombot.

Az intelligens sebességhatároló a **LIM** gomb megnyomásakor az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatikára (ACC) vagy az állítható sebességkorlátozóra vált.

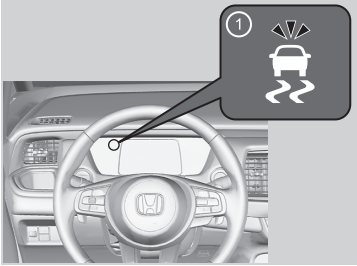
Menetstabilizáló (VSA) rendszer

A menetstabilizátor segít a gépjármű stabilizálásában kanyarodás közben, amennyiben az a kívántnál többet vagy kevesebbet kanyarodik. Csúszós útfelületeken javítja a tapadást. Ezt a benzinmotor és az elektromotor teljesítményének szabályozásával és a fékek szelektív használatával éri el.

Az eltérő típusú és méretű gumiabroncsok használata esetén előfordulhat, hogy a VSA nem működik. Azonos méretű és típusú gumiabroncsot, továbbá megfelelő nyomást használjon.

A VSA rendszer legfontosabb funkcióját általában elektronikus menetstabilizátornak (ESC) nevezik. A rendszer kipörgésgátló funkcióval is rendelkezik.

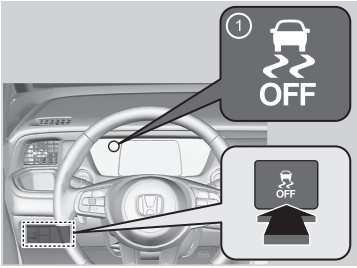
■ A VSA működése



A VSA bekapcsolásakor esetlegesen azt tapasztalhatja, hogy a benzinmotor és az elektromotor nem reagál a gázadásra. Esetleg valamilyen zaj hallatszik a hidraulikus fékrendszer felől. Emellett a visszajelző is villog.

❶ VSA rendszer visszajelzője

■ VSA be- és kikapcsolása



Ez a gomb a vezetőoldali vezérlőpanelen található. A VSA részleges kikapcsolásához/egyes funkcióinak kikapcsolásához tartsa lenyomva a gombot, amíg egy sípszót nem hall.

A gépjármű fékezéskor és kanyarodáskor a megszokott módon viselkedik, de a kipörgésgátló hatékonysága csökken.

❶ VSA **OFF** állapot visszajelzője

Iránytartást segítő aktív rendszer (AHA)

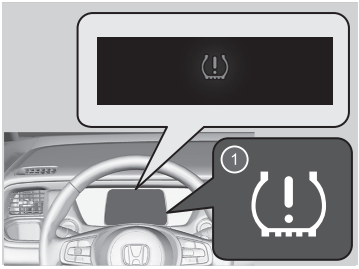
A rendszer szükség szerint finoman fékezi az első kerekeket a kormánykerék elfordításakor, és segít megtartani a gépjármű stabilitását és teljesítményét kanyarodás közben.

Az iránytartást segítő aktív rendszer (AHA) nem minden vezetési helyzetben növeli a stabilitást. Továbbra is a körülményeknek megfelelő sebességgel kell haladni és kanyarodni a megfelelő biztonság megtartása mellett.

Ha a VSA rendszer visszajelzője bekapcsol, és vezetés közben folyamatosan világít, az iránytartást segítő aktív rendszer (AHA) nem aktív.

TPMS-kalibráló rendszer

Az egyes abroncsokban lévő nyomás közvetlen mérése helyett a gépjárműbe szerelt TPMS-kalibráló rendszer ellenőrzi és összehasonlítja az egyes kerekek és abroncsok gördülési sugarát és forgási jellemzőit vezetés közben annak meghatározásához, hogy egy vagy több abroncs nyomása jelentősen alacsony-e.



Ez bekapcsolja az alacsony abroncsnyomásra figyelmeztető rendszer/TPMS-kalibráló rendszer visszajelzőjét, és a mérőműszeren egy üzenet jelenik meg.

❶ Alacsony abroncsnyomásra figyelmeztető rendszer/TPMS-kalibráló rendszer visszajelzője

A rendszer nem ellenőrzi az abroncsokat kis sebességgel való haladáskor.

Bizonyos körülmények, mint pl. az alacsony légköri nyomás és a tengerszint feletti magasság változása közvetlen hatással vannak a gumiabroncsnyomásra, és eredményezhetik az alacsony abroncsnyomásra figyelmeztető/TPMS-kalibráló rendszer visszajelzőjének bekapcsolását.

Ha a gumiabroncsnyomás ellenőrzését és beállítását:
- Meleg időjárásban végezték, hidegebb időben a gumiabroncs puhává válhat.
- Hideg időjárásban végezték, melegebb időben a gumiabroncs túl keménnyé válhat.

Az alacsony abroncsnyomásra figyelmeztető/TPMS-kalibráló rendszer visszajelzője túl nagy nyomás esetén nem kapcsol be.

Az eltérő típusú és méretű gumiabroncsok használata esetén előfordulhat, hogy a TPMS-kalibráló rendszer nem működik megfelelően.
Használja ugyanazon méretű és típusú gumiabroncsot.

➔ **Gumiabroncsok ellenőrzése és karbantartása** 358. o.

■ TPMS-kalibráló rendszer kalibrálása

Minden esetben el kell végeznie a guminyomás-figyelmeztető rendszer kalibrálását, ha:

- Egy vagy több abroncsban nyomást állít.
- Felcseréli a kerekeket.
- Lecserél egy vagy több abroncsot.

A guminyomás-figyelmeztető rendszer kalibrálása előtt:

- Állítson be hideg abroncsnyomást mind a négy abroncs esetében.
  ➔ **Gumiabroncsok ellenőrzése** 358. o.

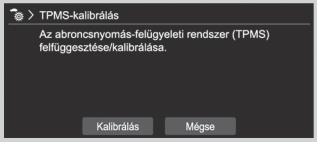
Győződjön meg a következőkről:

- A gépjármű teljesen áll.
- A sebességváltó P fokozatban van.
- BE teljesítmény-üzemmódban.

A TPMS-kalibráló rendszer kalibrálásakor tegye a következőket.

1. Állítsa BE állásba a teljesítmény-üzemmódot.
2. Nyomja meg az HOME gombot.
3. Válassza a **Járműbeállítás** lehetőséget.

4. Válassza a **TPMS-kalibrálás** lehetőséget.



5. Válassza a **Kalibrálás** vagy **Mégse** lehetőséget.
   - Ha megjelenik a **Kalibrálás indítása sikertelen** üzenet, ismételje meg az 5. lépést.
   - A kalibrációs folyamat automatikusan befejeződik.

Az alacsony abroncsnyomásra figyelmeztető/TPMS-kalibráló rendszer visszajelzője késéssel kapcsolhat be, vagy egyáltalán nem is kapcsol be a következő helyzetekben:

- Hirtelen gyorsítás, lassítás vagy kormánymozdulat esetén.
- Havas vagy csúszós útfelületen haladva.
- Hólánc használatakor.

Az alacsony abroncsnyomásra figyelmeztető/TPMS-kalibráló rendszer visszajelzője a következő körülmények között kapcsolhat be:

- A kalibrálásnál beállítottakhoz képest nagyobb vagy egyenetlen terhelés esik a kerekekre, például utánfutó * vontatása esetén.
- Hólánc használatakor.

A kalibrációs folyamathoz összesen körülbelül 30 percig, 40–100 km/h közötti sebességgel kell vezetni a járművet.

Ezalatt, ha a teljesítmény-üzemmód be van kapcsolva, és a gépjármű 45 másodpercig nem mozdul, előfordulhat, hogy az alacsony abroncsnyomás visszajelzője rövid időre bekapcsol. Ez normális jelenség, és azt jelzi, hogy a kalibrációs folyamat még nincs befejezve.

Ha hóláncok vannak felszerelve, szerelje le azokat a TPMS-kalibráló rendszer kalibrálása előtt.

Ha az alacsony abroncsnyomásra figyelmeztető/TPMS-kalibráló rendszer visszajelzője akkor is bekapcsol, ha megfelelően felfújt, az előírásnak megfelelő normál gumiabroncsok vannak felszerelve, ellenőriztesse gépjárművét márkakereskedővel.

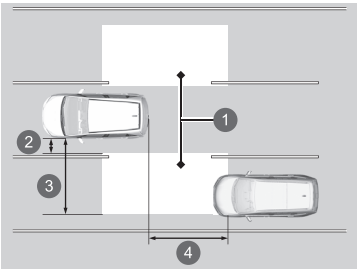
Azt javasoljuk, hogy az abroncsokat az eredetivel megegyező márkájúval, típusúval és méretűvel cserélje ki. A részletekről érdeklődjön a márkakereskedésben.

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Holttér-információs rendszer*

A rendszert arra tervezték, hogy a saját gépjármű mellett megadott riasztási zónákban, különösen olyan nehezen észlelhető helyeken észleljen gépjárműveket, melyeknek elterjedt neve „holttér". Ha a rendszer a szomszédos sávban közeledő járművet észlel, pár másodpercre felvillan a megfelelő visszajelző, ezzel segítséget nyújtva a sávváltáshoz.

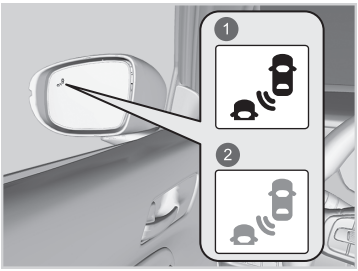
■ A rendszer működési elve



- A radarérzékelők gépjárművet észlelnek a riasztási zónában legalább 20 km/h sebesség mellett, előre haladva.
- Radarérzékelők: a hátsó lökhárító sarkaiban

❶ Riasztási zóna
❷ Kb. 0,5 m
❸ Kb. 3 m
❹ Kb. 3 m

■ Ha a rendszer gépjárművet észlel



Akkor világít, ha:

- Egy előzésbe kezdett gépjármű hátulról a riasztási zónába ér úgy, hogy maximum 50 km/h-val halad gyorsabban.
- Előzésbe kezdett, és az előzni kívánt gépjárműnél nem halad 20 km/h-nál gyorsabban.

Villog, és megszólal a hangjelző, ha:

Az irányjelző kapcsolókarját az észlelt jármű irányába mozdítja el. A hangjelző háromszor megszólal.

❶ Világít
❷ Villog

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

⚠FIGYELEM

Ha a manőver megkezdése előtt nem győződik meg vizuálisan arról, hogy biztonságos a sávváltás, akkor súlyos, akár halálos kimenetelű baleset is történhet.

Ne hagyatkozzon sávváltáskor a holttérfigyelő rendszerre (BSI).

Mindig nézzen a visszapillantó tükrökbe sávváltás előtt mindkét oldalt, valamint nézzen hátra is, nincs-e másik gépjármű a közelben.

Fontos biztonsági figyelmeztetés

Az összes vezetést segítő rendszerhez hasonlóan a holttérfigyelő rendszernek (BSI) is vannak korlátai. Ütközéshez vezethet, ha túlzott mértékben a holttérfigyelő rendszerre (BSI) hagyatkozik.

A rendszer kizárólag kényelmi funkciót tölt be.
Ha a riasztási zónában objektum található, akkor is előfordulhatnak az alábbi szituációk.

- Előfordulhat, hogy a holttérfigyelő rendszer (BSI) riasztásjelzője valamilyen gátló tényező (felfröccsent víz stb.) miatt akkor sem kapcsol fel, ha a figyelmeztetés nem jelenik meg a járművezetői információs felületen.
- A holttérfigyelő rendszer (BSI) riasztásjelzője akkor is világíthat, ha az üzenet megjelenik.

A holttérfigyelő rendszer (BSI) riasztásjelzője az alábbi feltételek mellett esetleg nem kezd világítani:

- Egy gépjármű nem tartózkodik a riasztási zónában több mint két másodpercig.
- Egy gépjármű egy szomszédos sávban parkol.
- A saját és az éppen előzött gépjármű sebességkülönbsége nagyobb mint 10 km/h .
- Olyan objektum közelíti meg vagy előzi a saját gépjárművet, amelyet a radarérzékelők nem észleltek.
- A szomszédos sávban feltűnő gépjármű egy motorkerékpár vagy hasonlóan kis méretű gépjármű.

Elülső belsővilágítás-kapcsolóval ellátott típusok

Kapcsolja ki a rendszert, ha utánfutót vontat. A rendszer esetleg nem fog megfelelően működni az alábbi feltételek mellett:

- A súlyos rakomány miatt a gépjármű megdől, ami által megváltozik a radar által befogott terület.
- A radarérzékelők magát az utánfutót észlelhetik, ami miatt a holttérfigyelő rendszer (BSI) riasztásjelzője világítani kezd.

A holttérfigyelő rendszer (BSI) működését károsan befolyásolhatják az alábbiak:

- Kanyarodás kereszteződésben.
- Objektumok (védőkorlát, oszlop, fa stb.) észlelése.
- Olyan objektum kerül a riasztási zónába, amely nem jól veri vissza a rádióhullámokat, például motorkerékpár.
- Haladás kanyargós úton.
- Egy távolabbi sávból a szomszédos sávba átsoroló gépjármű.
- A rendszer külső elektromos zavart fog be.

- A hátsó lökhárítót vagy az érzékelőket nem megfelelően javították meg, vagy a hátsó lökhárító deformálódott.
- Az érzékelők elállítódtak.
- Rossz idő (sűrű eső, hó, köd).
- Haladás egyenetlen úton.
- Olyan éles kanyar, amelyben kissé bedől a gépjármű.

A holttérfigyelő rendszer (BSI) megfelelő működésének feltételei:
- Mindig tartsa tisztán a hátsó lökhárító sarkait.
- Ne takarja el a hátsó lökhárító sarkait semmiféle címkével, matricával stb.
- Nézesse meg gépjárművét egy márkakereskedésben, ha a hátsó lökhárító sarkának környéke javításra szorul, a radarérzékelők javításra szorulnak, vagy a hátsó lökhárító sarkának környékét erős behatás érte.

■ Holttérfigyelő rendszer (BSI) Be és Ki

A rendszert a járművezetői információs felületen keresztül kapcsolhatja be és ki.

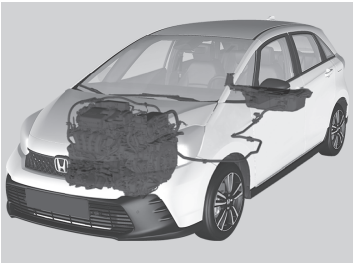
➔ **A kijelzők közötti váltás** 108. o.
➔ **Biztonsági támogatás** 114. o.

A holttérfigyelő rendszer (BSI) a korábban kiválasztott Be vagy Ki beállításban marad a hajtórendszer minden egyes bekapcsolásakor.

Nagyfeszültségű akkumulátor

A nagyfeszültségű akkumulátor fokozatosan lemerül akkor is, ha a gépjármű nincs használatban. Emiatt hosszabb ideig tartó parkolás során az akkumulátor töltöttségi szintje lecsökkenhet. Ha az akkumulátor töltöttségi szintje hosszú ideig alacsony, lecsökken az élettartama. Az akkumulátortöltés fenntartásához vezesse a gépjárművet három havonta legalább egyszer 30 percnél hosszabban.
A rendkívül magas hőmérséklet ronthatja az akkumulátor élettartamát. Ezt a hatást minimalizálhatja, ha a gépjárművet nyáron árnyékban parkolja le.

Ügyeljen rá, hogy a nagyfeszültségű akkumulátor ne merüljön le túlságosan. Ha az akkumulátor töltöttségi szintje megközelíti a nullát, a hajtórendszer nem indítható be.



■ **Ne érintse meg a nagyfeszültségű rendszert**

A nagyfeszültségű rendszer összetevőinek szétszedése vagy vezetékeinek leválasztása során súlyos áramütést kaphat. Ügyeljen arra, hogy a nagyfeszültségű rendszer karbantartását vagy javítását Honda-márkakereskedő végezze.

■ **Ütközéssel járó baleset esetén**

- Ügyeljen az áramütés veszélyére.
  ▶ Ha súlyos ütközés károsítja a gépjármű nagyfeszültségű rendszerét, fennáll az áramütés veszélye az érintett nagyfeszültségű összetevők vagy vezetékek miatt. Ha ez bekövetkezne, ne érintse meg a nagyfeszültségű rendszer egyik összetevőjét és narancs színű vezetékét sem.
- Kerülje az érintkezést a nagyfeszültségű akkumulátor folyadékával.
  ▶ A nagyfeszültségű akkumulátor gyúlékony elektrolitot tartalmaz, amely súlyos ütközés következtében szivároghat. Kerülje el, hogy az elektrolit a bőrére vagy a szemébe jusson, mivel az maró hatású. Ha az elektrolit véletlenül mégis a bőrére vagy szemébe jutna, öblítse az érintett bőrfelületet vagy szemét bő vízzel legalább öt percig, és azonnal kérjen orvosi segítséget.
- Használjon elektromos tűzhöz való tűzoltó készüléket.
  ▶ Elektromos tűz oltása akár kis mennyiségű (pl. kerti csapból származó) vízzel is veszélyes lehet.
- Ha gépjárműve bármikor megsérülne egy balesetben, márkakereskedésben javíttassa meg.

■ **A magasfeszültségű rendszer vészleállító rendszere**

Ha a gépjármű ütközik valamivel, a vészhelyzeti leállító rendszer az ütközés súlyosságától függően aktiválódik. Amikor a rendszer aktiválódik, a nagyfeszültségű rendszer automatikusan leáll, és ilyenkor a gépjármű saját erejéből már nem képes megmozdulni. A nagyfeszültségű rendszer normál működésének visszaállításához forduljon márkakereskedéshez.

■ **Ha a gépjárművet selejtezni kell**

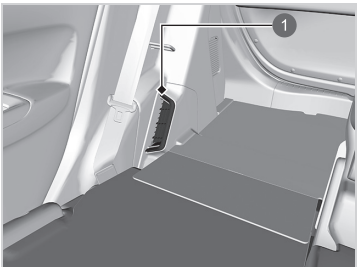
- A nagyfeszültségű akkumulátor lítium-ion akkumulátor. A Honda összegyűjti és újrahasznosítja a használt nagyfeszültségű akkumulátorokat, ezért ha a gépjármű javíthatatlanná vált, forduljon az akkumulátorok selejtezésével kapcsolatban a márkakereskedéshez.

- **Motor automatikus leállítása/indítása**

A gépjármű benzinmotorja automatikusan leáll haladás közben, illetve újraindul a gépjármű álló helyzetében, amikor arra van szükség.
A következő esetekben előfordulhat, hogy a gépjármű automatikus leállítása nem működik.

- A gépjárműnek rövid időre nagyobb hajtóerőre van szükség agresszív gyorsulás, nagy sebességű vagy emelkedőn felfelé való haladás közben.
- A légkondicionáló rendszer intenzív használatakor.
- A nagyfeszültségű akkumulátor hőmérséklete túl magas vagy túl alacsony.
- A nagyfeszültségű akkumulátor töltöttsége túl alacsony.

■ Ne takarja el a levegőbeszívó nyílást



Ha a levegőbeszívó nyílás a gépjármű használata során el van takarva, a nagyfeszültségű akkumulátor túlhevülhet. Az akkumulátor védelme érdekében a rendszer elkezdheti korlátozni az akkumulátor teljesítményét, és ekkor bekapcsolhat a hajtórendszer és a 12 V-os akkumulátor töltőrendszerének visszajelzője.

❶ Levegőbeszívó nyílás

- **Az e:HEV egyedi hangjelzései**

Amikor először vezetni kezdi a gépjárművet, valószínűleg szokatlan hangokat fog hallani, különösen, amikor bekapcsolja a hajtórendszert, illetve amikor álló helyzetből indul vagy gyorsít. Egyes hangok csak ezen gépjármű hajtáslánca, üzemanyag- és légkondicionáló rendszerére, valamint magasfeszültségű akkumulátorának hűtőrendszerére jellemzőek; mások hasonlítanak a hagyományos gépjárművek által keltett hangokra, amelyeket az ilyen kialakítású gépjárművekben hiányzó hangosabb zajok általában elfednek. Az ilyen hangok miatt nem kell aggódnia, hiszen normálisak, és hamarosan meg fogja szokni ezeket, így észlelni tudja majd az új vagy szokatlan zajokat, amennyiben ilyenek alakulnának ki.

Honda Sensing

A Honda Sensing egy vezetéstámogató rendszer, amely a szélvédő belső oldalán, a visszapillantó tükör mögött található első széles látószögű kamerát használja.

A Honda Sensing az alábbi funkciókkal rendelkezik.

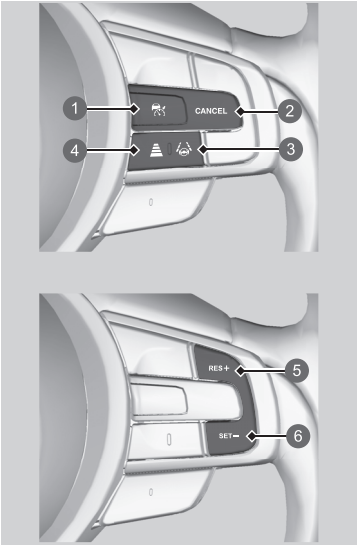
■ **Az aktiválásukhoz kapcsolási műveletet nem igénylő funkciók:**

- Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) ➔ 252. o.
- Útpályaelhagyást megelőző rendszer ➔ 289. o.
- Közúti Jelzőtábla Felismerő Rendszer ➔ 295. o.

■ **Az aktiválásukhoz kapcsolási műveletet igénylő funkciók:**

- Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) ➔ 261. o.
- Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS) ➔ 275. o.
- Dugóban haladási asszisztens ➔ 282. o.

■ Alacsony sebességű követés funkcióval/Sávtartó asszisztenssel (LKAS)/ Traffic Jam Assist funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) működtetőkapcsolói



❶ gomb
❷ **CANCEL** gomb
❸ LKAS-gomb
❹ Távolság gomb
❺ **RES/+** gomb
❻ **SET/–** gomb

■ gomb

Nyomja meg az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika készenléti üzemmódjának aktiválásához.
Vagy nyomja meg a rendszer kikapcsolásához.

■ LKAS-gomb

Nyomja meg az LKAS és a Traffic Jam Assist készenléti üzemmódjának aktiválásához. Vagy nyomja meg e rendszerek aktiválásának visszavonásához.

■ Távolság gomb

Nyomja meg az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott ACC követési távolságának módosításához.

■ CANCEL gomb

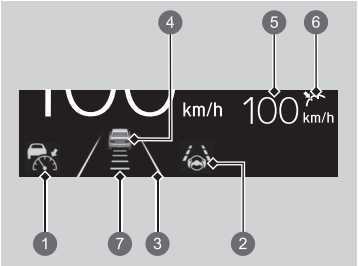
Nyomja meg az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) felfüggesztéséhez.

■ RES/+ és SET/– gomb

Nyomja meg az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott ACC beállításához vagy visszaállításához, vagy a járműsebesség módosításához.

■ Mérőműszer tartalma

Megtekintheti az alacsony sebességű követés funkcióval/Sávtartó asszisztenssel (LKAS)/Traffic Jam Assist funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) aktuális állapotát.



❶ Azt jelzi, hogy az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika készen áll az aktiválásra.
- Fehér: A rendszer készenléti állapotban van.
- Zöld: A rendszer be van kapcsolva.
- Sárga: Probléma keletkezett a rendszerben.

❷ Azt jelzi, hogy az LKAS vagy a Traffic Jam Assist készen áll az aktiválásra.
- Zöld: A rendszer be van kapcsolva vagy készenléti módban van.
- Sárga: Probléma keletkezett a rendszerben.

❸ Azt jelzi, hogy az LKAS vagy a Traffic Jam Assist be van kapcsolva, és hogy a rendszer észleli-e a forgalmi sáv felfestéseit.
- Sávelválasztó vonalak: A rendszer be van kapcsolva.
- Kettős záróvonalak: A rendszer készenléti állapotban van.

❹ Azt jelzi, hogy az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott ACC észlelte az Ön előtt haladó járművet.

❺ Azt jelzi, hogy az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott ACC a beállított járműsebességet mutatja.
- Fehér: A járműsebesség beállítása
- Szürke: előzőleg beállított sebesség

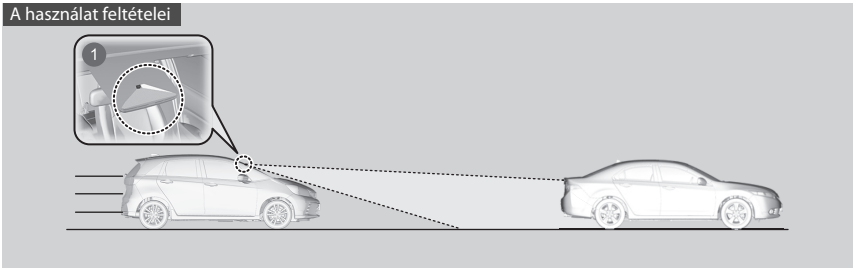
❻ Azt jelzi, hogy az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott ACC a beállítás állapotát mutatja.
- Zöld: A rendszer be van kapcsolva.
- Szürke: A rendszer nem aktiválódik.

❼ Azt jelzi, hogy az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott ACC a beállított követési távolságot mutatja.

Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS)

A rendszer segítségére lehet, amikor úgy ítéli meg, hogy fennáll a lehetősége annak, hogy járműve hátulról az Ön előtt haladó járműbe ütközhet (motorkerékpárokat is beleértve), szemből egy szembejövő járműbe, vagy gyalogosokba, illetve (mozgó) kerékpárosokba. A CMBS úgy lett kialakítva, hogy riassza Önt, amint lehetséges ütközést észlel, valamint segít a sebesség csökkentésében, az ütközések elkerülésében és az ütközés súlyosságának mérsékelésében.

■ A rendszer működési elve



❶ A kamera a visszapillantó tükör mögött található.

A rendszer akkor kezdi el figyelni a jármű előtt lévő utat, amikor a járműsebesség kb. 5 km/h vagy több, illetve egy másik jármű, gyalogos vagy mozgó kerékpáros halad Ön előtt.

A CMBS-rendszer akkor kapcsol be, amikor:

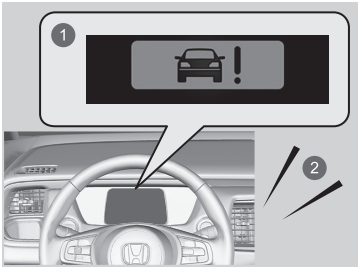
- Az Ön gépjárműve, valamint az elöl haladó gépjármű, gyalogos vagy mozgó kerékpáros közti sebesség kb. 5 km/h vagy több, és fennáll az ütközés veszélye.
- Az Ön sebessége kb. 30 km/h vagy kevesebb, és fennáll az esélye, hogy összeütközzön a szembejövő járművel, amikor Ön balra fordul*1/jobbra*2 fordul egy útkereszteződésben.
- Körülbelül maximum 100 km/h sebességgel halad, és a rendszer szerint ütközés kockázata áll fenn az alábbival:

– Egy közeledő gépjármű észlelhető Ön előtt.
– Gyalogos vagy mozgó kerékpáros észlelhető Ön előtt.

*1 : Balkormányos típus
*2 : Jobbkormányos típus

A CMBS kikapcsol, ha a gépjármű megáll, vagy a rendszer úgy érzékeli, hogy már nem áll fenn az ütközés lehetősége.
A CMBS akkor is kikapcsolhat, ha a vezető a kormánykereket és a féket vagy a gázpedált használja az ütközés elkerülésére.

■ **A rendszer aktiválásakor**



A rendszer lehetséges ütközés esetén látható és hallható figyelmeztetéseket ad, és leáll, ha a gépjármű elkerülte az ütközést.

▶ Tegye meg a megfelelő lépéseket az ütközés elkerülése érdekében (fékezzen, váltson sávot stb.).

❶ Látható figyelmeztetés

❷ Hangjelzés

Fontos biztonsági figyelmeztetés

A CMBS rendeletetése az elkerülhetetlen ütközés súlyosságának csökkentése. Nem előzi meg az ütközést, és nem is állítja meg automatikusan a gépjárművet. Továbbra is a vezető feladata a fékpedál és a kormánykerék vezetési körülményeknek megfelelő kezelése.

A CMBS lehet, hogy nem kapcsol be, vagy nem érzékeli a gépjármű előtt haladó járművet bizonyos körülmények között:

➔ **A CMBS-rendszer használatának feltételei és korlátozásai** 256. o.

Az alábbi részen a rendszerbe szerelt kamera kezeléséről tájékozódhat.

➔ **Első széles látószögű kamera** 300. o.

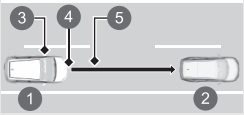
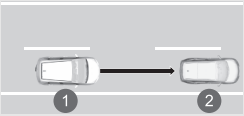
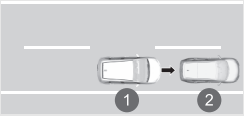
A CMBS-rendszer a bekapcsolása után a gázpedál részleges lenyomása után is tovább működik, Teljes gázadáskor (padlógáz) viszont kikapcsol.

A CMBS-rendszerben lévő kamera úgy van kialakítva, hogy a gyalogosokat is érzékelje.
Előfordulhat azonban, hogy bizonyos körülmények esetén a gyalogosészlelő rendszer nem aktiválódik, vagy nem érzékeli a gépjármű előtt lévő gyalogosokat.
A gyalogosészlelő rendszer korlátait a listában tekintheti meg.

➔ **A CMBS-rendszer használatának feltételei és korlátozásai** 256. o.

■ Ütközési figyelmeztetés fázisai

A rendszer három fázisban figyelmeztet a lehetséges ütközésre. Azonban a körülmények függvényében a CMBS egyből a legutolsó fázisra is ugorhat.

Gépjárművek közötti távolság		CMBS		
		Az érzékelők gépjárművet érzékelnek	Hallható és látható FIGYELMEZTETÉSEK	Fékezés
Első fázis		Az ütközés esélye fennáll az elöl haladó gépjárművel.	A **Távol** lehetőség kiválasztása esetén a vizuális és hangjelzések a **Normál** beállításhoz képest távolabb lévő járműnél is megjelennek, **Közel** lehetőség kiválasztása esetén pedig a **Normál** beállításhoz képest közelebb jelennek meg.	—
Második fázis		Az ütközés kockázata megnőtt, a reakcióidő csökken.	Vizuális és hangriasztások	Finom alkalmazás
Harmadik fázis		A CMBS értékelése szerint az ütközés elkerülhetetlen.		Erővel be van nyomva

❶ Az Ön gépjárműve
❷ Elöl haladó gépjármű
❸ **Hosszú**
❹ **Normál**
❺ **Rövid**

■ CMBS be- és kikapcsolása

A rendszert a járművezetői információs felületen keresztül kapcsolhatja be és ki.

➔ **A kijelzők közötti váltás** 108. o.
➔ **Biztonsági támogatás** 114. o.

A hajtórendszer bekapcsolásakor a CMBS mindig bekapcsol, akkor is, ha a gépjármű legutóbbi használata alkalmával kikapcsolták.

A CMBS vezetés közben nem kapcsolható ki.

A CMBS a teljesítmény-üzemmód bekapcsolása után kb. 15 másodpercig nem aktiválódik.

Ha a rendszer szokatlan módon viselkedik (pl. a figyelmeztető üzenet túl gyakran jelenik meg), nézesse át gépjárművét egy márkakereskedésben.

■ A CMBS-rendszer használatának feltételei és korlátozásai

A következő helyzetekben előfordulhat, hogy az elülső széles látószögű kamera nem képes helyesen észlelni a gépjárműveket, gyalogosokat, mozgó kerékpárosokat vagy útviszonyokat, ami az ütközés erejét mérséklő rendszer nem megfelelő működését eredményezheti.

➔ **Első széles látószögű kamera** 300. o.

■ Időjárási viszonyok

- Rossz időben történő vezetés (eső, köd, hó stb.).
- A fényviszonyok hirtelen változása, például alagútba való belépéskor vagy abból való kihajtáskor, fák, épületek árnyékai stb.
- Nappal szemben történő vezetés (pl. hajnalban vagy naplementekor).
- A járművekről, gyalogosokról, mozgó kerékpárokról vagy az útfelületről visszaverődő erős fény.
- Az Ön előtt haladó gépjármű által felfröcskölt víz vagy a szembefújó hó.
- Éjszaka vagy sötét helyen (például alagútban) való vezetés esetén (előfordulhat, hogy a gyenge fényviszonyok miatt nem látszódnak a járművek, a gyalogosok vagy a mozgó járművek).

■ Útviszonyok

- Kanyargós, hepehupás vagy lejtős úton haladva.
- Az útfelületet pocsolyák vagy vízréteg borítják.
- Nyomvályús úton haladva (havas vagy földutak).
- A gépjármű erősen rázkódik az egyenetlen útfelületeken.

■ A gépjárművel kapcsolatos körülmények

- A gépjármű a csomagtérben vagy a hátsó üléseken lévő nehéz terhektől féloldalas.
- Hólánc használatakor.
- Vezetés éjszaka vagy sötét helyeken (pl. alagútban) kikapcsolt fényszóróval.
- A kamera elejét kosz, köd, eső, sár, nedves hó, tömítés, tartozékok, matricák vagy a szélvédő filmrétege borítják.
- A szélvédőn az ablaktörlők által hátrahagyott anyag van.
- A világítás a fényszórókat borító kosz miatt gyenge, vagy egy sötét helyen rosszak a látási viszonyok a fényszóró nem megfelelő beállítása miatt.
- Nem megfelelő gumiabroncs vagy kerék (helytelen méret, eltérő méret vagy konstrukció, nem megfelelően felfújt gumiabroncs stb.).
- A felfüggesztést módosították.
- A gépjármű utánfutót vontat *.

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

■ **A kamera megfelelő észlelésének korlátozására példák az Ön előtt haladó gépjármű állapota, a szembejövő járművek, a gyalogosok vagy a mozgó kerékpárok miatt**

- Az Ön járműve és az Ön előtt haladó gépjármű, a szembejövő gépjármű, az Ön előtt lévő gyalogos vagy mozgó kerékpár közötti távolság túl rövid.
- Az Ön előtt haladó gépjármű, a szembejövő gépjármű, az Ön előtt lévő gyalogos vagy mozgó kerékpár hirtelen bevág vagy kiugrik Ön elé.
- A kerékpáros megáll.
- A szembejövő gépjármű vagy az Ön előtt lévő gépjármű oldalvást vagy átlós irányban áll.
- Az Ön előtt haladó gépjármű, a szembejövő gépjármű, az Ön előtt lévő gyalogos vagy mozgó kerékpár beleolvad a háttérbe, így a rendszer nem képes felismerni azokat.
- Több gyalogos halad Ön előtt egy csoportban.
- Több kerékpáros halad Ön előtt egy csoportban.
- Egy gyalogos vagy egy mozgó kerékpáros túl gyorsan kel át az úton.
- Egy gyalogos vagy egy mozgó kerékpáros közelít az ellenkező irányból.
- Az Ön előtt haladó vagy a szembejövő gépjármű fényszórója az egyik oldalon ég csak, vagy egyáltalán nem ég egy sötét helyen.
- A gyalogos egy részét (fejét, végtagját stb.) kitakarja a poggyásza.
- Egy gyalogos hajlott testtartásban van vagy guggol, illetve felemeli a kezeit vagy fut.
- A gyalogos 1 méternél alacsonyabb vagy 2 méternél magasabb.
- A gyalogos babakocsit vagy kerékpárt tol.

■ **Példák az észlelés vagy a rendszer működésének egyéb korlátozásaira**

- Az Ön előtt haladó jármű egy kis motorkerékpár, egy oldalkocsis motorkerékpár, egy kerekesszék vagy más szokatlan alakú jármű.
- A gépjármű hátul alacsonyabb, mint elöl, mint például a rakomány nélküli tehergépjárművek vagy a keskeny gépjárművek.
- Az Ön előtt haladó gépjármű, a szembejövő gépjármű, a gyalogos vagy a mozgó kerékpáros nem a gépjármű előtt van.
- Az Ön járműve és az Ön előtt haladó gépjármű, a szembejövő gépjármű, az Ön előtt lévő gyalogos vagy mozgó kerékpár közötti sebességbeli különbség túl nagy.
- Az Ön előtt haladó gépjármű vagy a mozgó kerékpáros hirtelen lassít.
- Amikor a vezető a kormánykereket és a fékpedált használja egy ütközés elkerülésére.
- Amikor az Ön előtt haladó járművet, a szembejövő járművet, a gyalogost vagy a mozgó kerékpárost erősen gyorsítva közelíti meg, vagy elfordítja a kormánykereket (a kereszteződésekben való balra[*1]/jobbra[*2] kanyarodásokat stb. leszámítva)[*3].
- A mozgó kerékpár egy gyerekkerékpár, összecsukható kerékpár, tricikli vagy egyéb, kis kerekekkel bíró kerékpár, vagy egy hosszú kerékpár, például tandem.
- A kamera nem tudja megfelelően azonosítani az Ön előtt haladó gépjármű, a szembejövő gépjármű, a gyalogos vagy a mozgó kerékpáros alakját.
- Az Ön előtt haladó gépjármű minimális szabad magassága különösen magas.

*1 : Balkormányos típus
*2 : Jobbkormányos típus
*3 : Ha fennáll a veszélye a szembejövő járművel való frontális ütközésnek balra[*1]/jobbra[*2] kanyarodás közben, a CMBS bekapcsol. Akkor azonban nem aktiválható, ha hirtelen elfordítja a kormánykereket.

■ **Automatikus kikapcsolás**

A következő esetekben a CMBS automatikusan kikapcsolhat, és a biztonsági támogatás visszajelzője (sárga), illetve az ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) visszajelzője (sárga) kigyullad és égve marad:

- Hosszabb ideig terepen vagy hegyvidéki, vagy kanyargós úton halad.
- Rossz időben történő vezetés (eső, köd, hó stb.).
- Vezetés közben be van húzva a rögzítőfék.
- A kamera túlságosan felmelegszik.
- A kamera elejét kosz, köd, eső, sár, nedves hó, tömítés, tartozékok, matricák vagy a szélvédő filmrétege borítják.
- Szokatlan gumiabroncs-állapot észlelhető (helytelen abroncsméret, lapos gumiabroncs stb).

Ha a CMBS leállását előidéző feltételek javultak vagy megszűntek (pl. letisztítva), a rendszer újra bekapcsol.

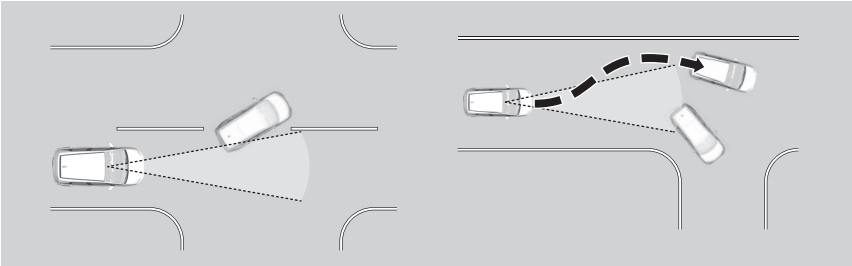
Ügyeljen rá, hogy minden abroncs ugyanolyan megadott méretű legyen, egyezzenek az abroncsmárkák, valamint egyformán legyenek kopottak.
Ha eltérő méretű, típusú, márkájú vagy kopottságú abroncsokat használ, előfordulhat, hogy a rendszer nem működhet megfelelően.

Ne módosítsa a felfüggesztést. A gépjármű magasságának módosítása megakadályozhatja a rendszer megfelelő működését.

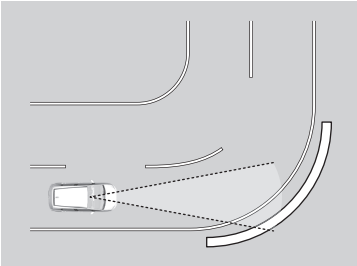
■ Ha az ütközés esélye alacsony

Még ha az ütközésnek kicsi is az esélye, a CMBS aktiválódhat az alábbi esetekben:
A rendszer akkor is aktiválódhat, ha az ütközés lehetőségét érzékeli gyalogosokkal, mozgó kerékpárosokkal vagy járművekkel.

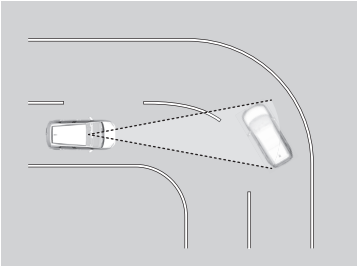
- Gépjárműve megközelít vagy kikerül egy másik gépjárművet, amely balra vagy jobbra fordul.
- Gépjárműve megközelít egy másik gépjárművet, és sávot vált a kikerüléshez.



- Amikor az Ön járműve más járművekhez, gyalogosokhoz vagy mozgó kerékpárosokhoz közelít.
- Amikor járművek, gyalogosok vagy mozgó kerékpárosok haladnak át az úton Ön előtt.
- Amikor alacsony építmény alatt vagy keskeny kapun halad át nagy sebességgel.
- Ahol az út mentén egy kanyarban jelzőtáblák vagy tárgyak, például védőkorlátok vannak.



- Ha több kanyaron halad át, egy bizonyos ponton a szembe jövő gépjármű pont Ön elé kerül.

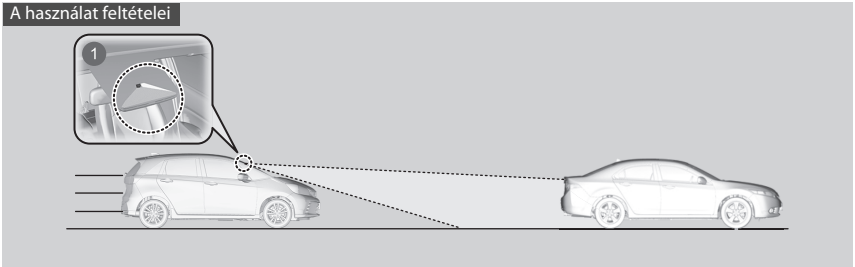


- Álló járművek vagy falak megközelítésekor, például parkolásnál.

Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC)

Ezzel a funkcióval beállíthatja a kívánt állandó járműsebességet, valamint a követési távolságot, és ha az Ön előtt haladó gépjármű hirtelen megáll, képes lelassítani, és akár meg is állni – mindezt anélkül, hogy Önnek folyamatosan a fék- és a gázpedálon kellene tartani a lábát.
Ha az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) fékezéssel lassítja a gépjárművet, a féklámpák bekapcsolnak.

A használat feltételei

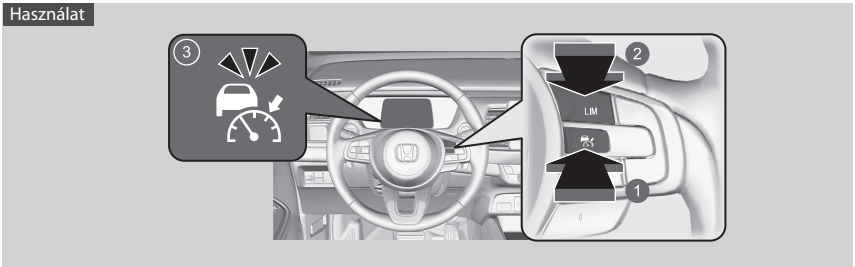


❶ A kamera a visszapillantó tükör mögött található.

- A járműsebesség az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) esetén a következő: **A rendszer Ön előtt haladó gépjárművet észlel az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) hatótávolságán belül** – az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) max. 180 km/h sebességig működik.
  A rendszer nem észlel gépjárművet az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) hatótávolságán belül – az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) 30 km/h vagy afeletti sebességen működik.
- A sebességváltó helyzete alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) esetén a következő: D sebességfokozatban.

■ A rendszer aktiválása

Használat



❶ gomb
Nyomja meg a gombot a kormánykeréken.

❷ **LIM** gomb
Ha más visszajelző jelenik meg, nyomja meg a **LIM** gombot az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatikára (ACC) váltáshoz.

❸ **A jelzőfény (fehér) világít a mérőműszeren.**
Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) készen áll a használatra.

⚠FIGYELEM

Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) nem megfelelő használata balesetet okozhat.

Csak akkor használja az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatikát (ACC), ha autópályán halad, jó út- és időjárási viszonyok között.

⚠FIGYELEM

Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) csupán korlátozottan képes fékezésre, és előfordulhat, hogy nem állítja le időben a gépjárművet, amikor egy másik jármű váratlanul lefékez Ön előtt.

Legyen mindig felkészült a fékhasználatra, ha a közlekedési helyzet úgy kívánná.

⚠FIGYELEM

Ha úgy száll ki az álló gépjárműből, hogy nem kapcsolja ki az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatikát (ACC), a gépjármű magától elindulhat.

A vezető nélkül elinduló gépjármű ütközést okozhat, ami súlyos sérüléshez vagy halálhoz vezethet.

Soha ne szálljon ki a gépjárműből, ha azt az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) állította le.

Fontos emlékeztető

Mint minden rendszernek, az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatikának (ACC) is megvannak a maga korlátai. Szükség esetén mindig használja a fékpedált, és mindig tartson biztonságos követési távolságot a többi járműtől.

Előfordulhat, hogy az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) bizonyos esetekben nem működik megfelelően.

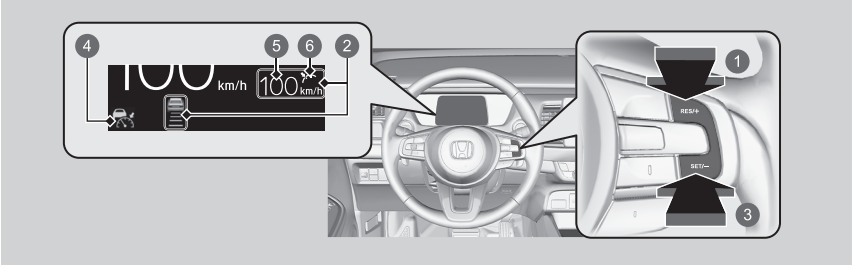
➔ **Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) használatának korlátozó körülményei** 269. o.

Ha nem használja az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatikát (ACC): Kapcsolja ki az adaptív sebességtartó rendszert a gomb megnyomásával.

Az alábbi részen a rendszerbe szerelt kamera kezeléséről tájékozódhat.

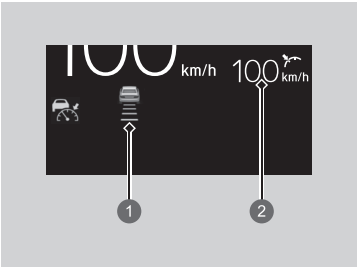
➔ **Első széles látószögű kamera** 300. o.

■ A gépjármű sebességének beállítása



1. **RES/+** gomb
   Nyomja meg és engedje fel
2. Be van kapcsolva, amikor az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) működésbe lép
3. **SET/–** gomb
   Nyomja meg és engedje fel
4. Visszajelző (zöld)
5. A járműsebesség beállítása (fehér)
6. Beállítás állapota (zöld)

Legalább 30 km/h-s sebességgel való haladáskor: Vegye le a lábát a pedálról, és nyomja meg a **RES/+** vagy **SET/–** gombot, amikor elérte a kívánt sebességet. A gomb felengedésekor a rendszer rögzíti a beállított sebességet, és az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) működésbe lép.
Nagyjából maximum 30 km/h-s sebességgel való haladáskor: Ha a gépjármű mozgásban van és a fékpedál fel van engedve, a rendszer a gomb megnyomásakor az aktuális járműsebességtől függetlenül nagyjából 30 km/h-n rögzíti a beállított sebességet.
Amennyiben a gépjármű álló helyzetben van, a járműsebességet akár lenyomott fékpedál mellett is be lehet állítani.



Amikor az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) működésbe lép, a mérőműszeren megjelenik a járműikon, a távolságjelző sávok, valamint a beállított sebesség.

1. A követési távolság beállítása
2. A járműsebesség beállítása

Az alábbi esetekben ne használja az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatikát (ACC):

- Sűrű forgalomban vagy araszolva haladás közben.
- Éles kanyarokkal kísért utakon.
- Meredek lejtős szakaszokon, mivel haladás közben a beállított járműsebesség túllépésére kerülhet sor.
- Olyan utakon, ahol útdíjszedéshez felállított létesítmények vagy más objektumok találhatók a sávok között, parkolókban vagy autós kiszolgáló egységeknél.
- Rossz időjárási viszonyok között (eső, köd, hó stb.). Ezek megakadályozzák, hogy a rendszer megfelelően észlelje az Ön gépjárműve és az Ön előtt haladó gépjármű közötti távolságot.
- Csúszós vagy fagyos felületű utakon. A kerekek kipöröghetnek, és elveszítheti a járműve fölötti uralmat.

A járművezetői információs felületen vagy az audió/információ képernyőn válthat a beállított sebesség km/h vagy mph mértékegységben való megjelenítése között.

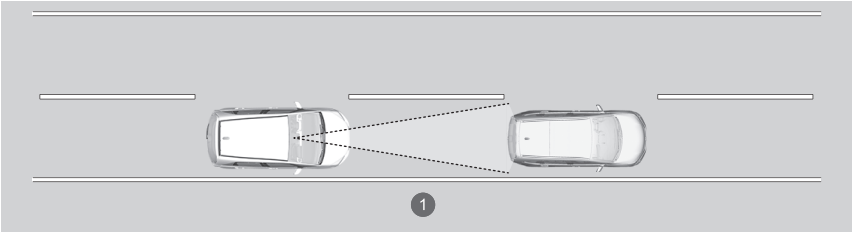
➔ **Mértékegységek módosítása** 115. o.

■ Működés közben

■ Gépjármű halad Ön előtt

Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) folyamatosan figyeli, hogy az Ön előtt haladó gépjármű belép-e az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) hatótávolságába. Amennyiben a rendszer ezt érzékeli, az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) tartja vagy csökkenti a beállított sebességet, hogy fenn tudja tartani a gépjárműben beállított követési távolságot.

➔ **Követési távolság beállítása vagy módosítása** 272. o.



❶ Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) hatótávolsága: 120 m

A mérőműszeren egy gépjármű ikon jelenik meg.

Ha a gépjárműve beállított sebességénél alacsonyabb sebességű gépjármű Ön elé kanyarodik vagy bevág Ön elé, és ezt a kamera is érzékeli, a gépjármű elkezd lelassítani.

■ Nem halad elöl gépjármű

Egy fehér körvonalú gépjármű ikon jelenik meg a mérőműszeren.

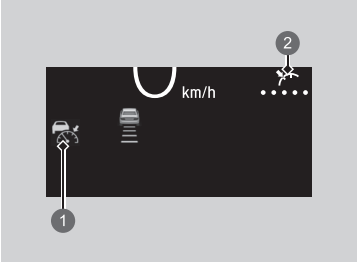
A gépjármű tartja a beállított sebességet, anélkül, hogy Önnek a fék- vagy a gázpedálon kellene tartania a lábát.
Ha a rendszer korábban Ön előtt haladó gépjárművet észlelt, amely megakadályozta, hogy a gépjármű elérje a beállított sebességet, az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) a beállított sebességre gyorsítja a gépjárművet, majd tartja azt.

■ **A gázpedál megnyomásával**

Átmenetileg növelni lehet a gépjármű sebességét. Ebben az esetben nincs hangos vagy vizuális riasztás, még akkor sem, ha az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) hatótávolságán belül valamilyen gépjármű halad.

Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) bekapcsolt állapotban marad, amíg ki nem kapcsolja. Amíg valamilyen jármű van az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) hatótávolságán belül, és Ön felengedi a gázpedált, a rendszer olyan sebességet vesz fel, hogy tartani tudja a követési távolságot.

■ **A rendszer azt észleli, hogy az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) hatótávolságán belüli gépjármű lelassul, majd megáll**

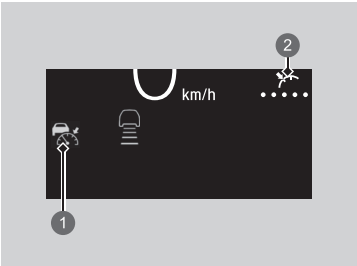


Ilyenkor az Ön gépjárműve is automatikusan megáll. A ••••• üzenet jelenik meg a mérőműszeren.

Amikor az Ön előtt álló gépjármű ismét elindul, ha megnyomja a **RES/+** vagy **SET/–** gombot, vagy lenyomja a gázpedált, az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) ismét működésbe lép, a korábban beállított sebesség mellett.

❶ Visszajelző (zöld)

❷ Beállítás állapota (zöld)

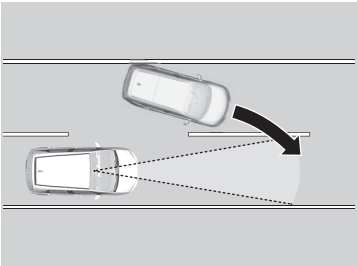


Ha már nincs Ön előtt másik gépjármű, lépjen a gázpedálra. Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) újra a korábban beállított sebességgel folytatja a működését.

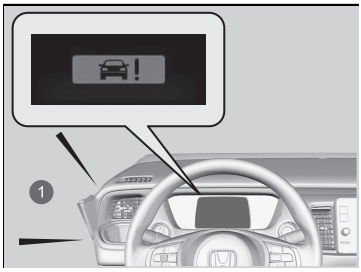
❶ Visszajelző (zöld)

❷ Beállítás állapota (zöld)

Ha az elöl haladó jármű hirtelen lassítani kezd, vagy egy másik jármű bevág Ön elé, megszólal a hangjelzés, és figyelmeztető üzenet jelenik meg a vezetői információs kezelőfelületen.



Nyomja le a fékpedált, és tartson megfelelő követési távolságot az elöl haladó gépjárműtől.



1 Hangjelzés

Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) annak ellenére is gyorsíthat, ha az elöl haladó jármű és az Ön gépjárműve között kicsi a távolság, amennyiben:

- Az elöl haladó gépjármű az Ön gépjárművével majdnem azonos, vagy nagyobb sebességgel halad.
- Az Ön elé bevágó gépjármű gyorsabban halad, mint Ön, és így folyamatosan nő a két gépjármű közötti távolság.

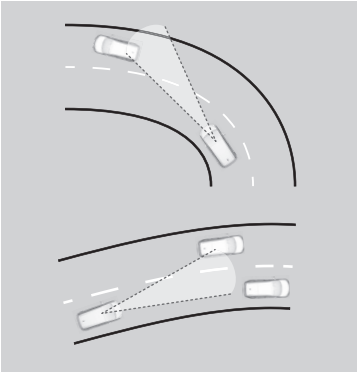
A rendszert úgy is beállíthatja, hogy amikor egy Ön előtt haladó gépjármű az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) érzékelési hatótávolságán belül kerül, vagy kilép onnan, a rendszer hangjelzéssel figyelmeztessen erre.
A jármű észlelésének hangjelzése be- és kikapcsolható.

Korlátozások

Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) használatakor előfordulhat, hogy a féket is használnia kell a biztonságos követési távolság fenntartása érdekében. Előfordulhat továbbá az is, hogy az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) bizonyos esetekben nem működik megfelelően.

➔ **Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) használatának korlátozó körülményei** 269. o.

- Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott ACC az útviszonyoktól függően (pl. kanyarok) vagy a gépjármű körülményeitől függően (pl. a kormánykerék használata vagy a gépjármű helyzete a sávon belül) átmenetileg fenntarthatja a távolságot az Ön járműve és az Ön melletti sávban haladó gépjármű vagy a gépjármű környezete között.



- Ha az Ön előtt haladó jármű elindul, például közúti csomópont vagy pihenőhely esetén, az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) rövid ideig fenntarthatja a beállított követési távolságot.

■ Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) használatának korlátozó körülményei

Bizonyos körülmények között a rendszer automatikusan kikapcsolhat. A következőkben néhány ilyen körülmény felsorolása következik. Más körülmények csökkenthetik az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) néhány funkciójának hatékonyságát.

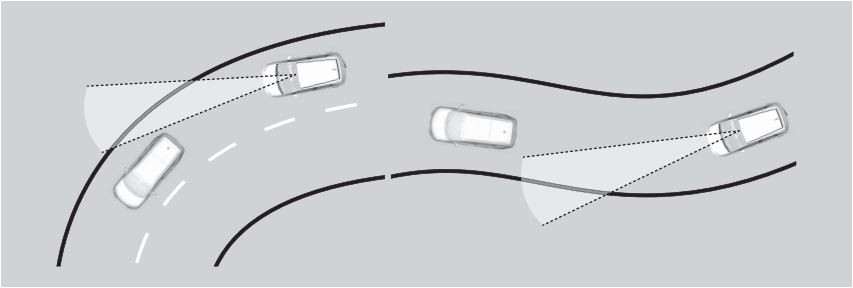
➔ **Első széles látószögű kamera** 300. o.

■ Időjárási viszonyok

- Rossz időben történő vezetés (eső, köd, hó stb.).
- A fényviszonyok hirtelen változása, például alagútba való belépéskor vagy abból való kihajtáskor, fák, épületek árnyékai stb.
- A járművekről vagy az útfelületről visszaverődő erős fény.
- Az Ön előtt haladó gépjármű által felfröcskölt víz vagy a szembefújó hó.
- Éjszaka vagy sötét helyen (például alagútban) való vezetés esetén (előfordulhat, hogy a gyenge fényviszonyok miatt nem látszódik a teljes gépjármű).
- Nappal szemben történő vezetés (pl. hajnalban vagy naplementekor).

■ Útviszonyok

- Kanyargós, hepehupás vagy lejtős úton haladva.



- Nyomvályús úton haladva (havas vagy földutak).
- Az útfelületet pocsolyák vagy vízréteg borítják.
- A gépjármű erősen rázkódik az egyenetlen útfelületeken.

■ A gépjárművel kapcsolatos körülmények

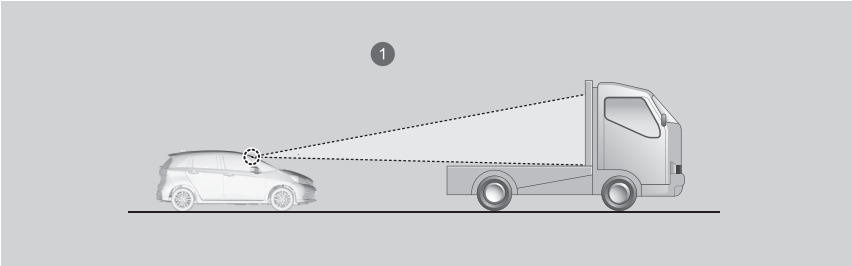
- A gépjármű a csomagtérben vagy a hátsó üléseken lévő nehéz terhektől féloldalas.
- Hólánc használatakor.
- A kamera elejét kosz, köd, eső, sár, nedves hó, tömítés, tartozékok, matricák vagy a szélvédő filmrétege borítják.
- Vezetés éjszaka vagy sötét helyeken (pl. alagútban) kikapcsolt fényszóróval.
- A szélvédőn az ablaktörlők által hátrahagyott anyag van.
- A világítás a fényszórókat borító kosz miatt gyenge, vagy egy sötét helyen rosszak a látási viszonyok a fényszóró nem megfelelő beállítása miatt.
- Nem megfelelő gumiabroncs vagy kerék (helytelen méret, eltérő méret vagy konstrukció, nem megfelelően felfújt gumiabroncs stb.).
- A felfüggesztést módosították.
- A gépjármű utánfutót vontat *.

■ **Példák olyan helyzetekre, amelyeknél előfordulhat, hogy a kamera nem észleli megfelelően az Ön előtt haladó járművet**

- Egy gépjármű hirtelen az Ön gépjárművének útját keresztezi.
- A követési távolság az Ön gépjárműve és az elöl haladó gépjármű között túl rövid.
- Az Ön előtt haladó gépjármű beleolvad a háttérbe, így a rendszer nem képes felismerni azt.
- Az Ön előtt haladó gépjármű fényszórója az egyik oldalon ég csak, vagy egyáltalán nem ég egy sötét helyen.

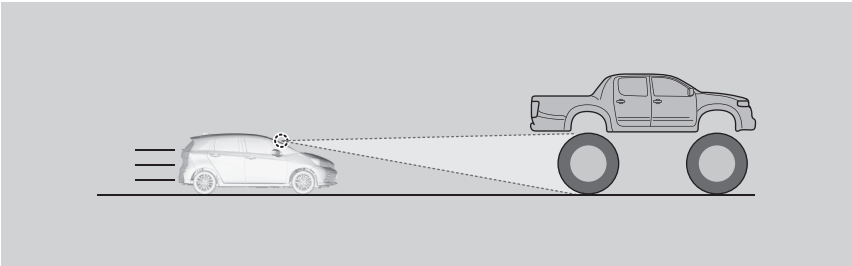
■ **Példák olyan helyzetekre, amelyeknél előfordulhat, hogy a rendszer nem működik megfelelően**

- Az Ön előtt haladó gépjármű megáll, és az Ön előtti gépjármű és az Ön járműve közötti sebességkülönbség túl nagy.
- Az Ön előtt haladó gépjármű hirtelen lassít.
- Az Ön előtt haladó gépjármű szokatlan alakú.
- A gépjármű hátul alacsonyabb, mint elöl, mint például a rakomány nélküli tehergépjárművek vagy a keskeny gépjárművek.



❶ A kamera egy üres tehergépjármű felső részét észleli.

- Az Ön gépjárműve vagy az Ön előtt haladó gépjármű a sáv peremén halad.
- Az Ön előtt haladó gépjármű keskeny gépjármű, például motorkerékpár.
- Az Ön előtt haladó gépjármű minimális szabad magassága különösen magas.

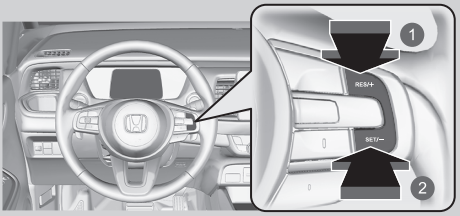


- A kamera nem tudja megfelelően azonosítani az Ön előtt haladó gépjármű alakját.

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

■ A járműsebesség módosítása

A gépjármű sebességét a kormánykeréken található **RES/+** vagy **SET/–** gombbal növelheti vagy csökkentheti.



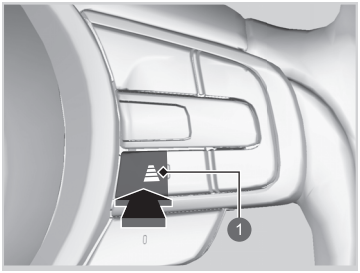
❶ Gyorsítás
❷ Lassítás

- A gépjármű sebessége a **RES/+** vagy **SET/–** gomb minden megnyomásakor hozzávetőlegesen 1 km/h-val nő vagy csökken.
- Ha lenyomva tartja a **RES/+** vagy **SET/–** gombot, hozzávetőlegesen 10 km/h-val növeli vagy csökkenti a sebességet.

Ha az Ön előtt haladó gépjármű lassabb, mint az Ön által megnövelt beállított sebesség, előfordulhat, hogy az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) nem gyorsítja fel a gépjárművet. Ez az Ön gépjárműve és az Ön előtt haladó jármű közötti beállított követési távolság fenntartására szolgál.

Gázadás közben megnyomva és elengedve a **RES/+** vagy **SET/–** gombot a gépjármű aktuális sebessége lesz a beállított sebesség.

■ Követési távolság beállítása vagy módosítása

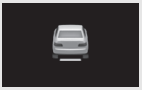


Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) követési távolságának módosításához nyomja meg a távolság gombot. Valahányszor megnyomja a gombot, a követési távolság beállítása (az Ön előtt észlelt gépjármű mögötti követési távolság) az extra hosszú, a hosszú, a közepes és a rövid intervallumok között vált.

A megfelelő követési távolságot az adott forgalmi helyzet függvényében válassza meg. Feltétlenül tartsa be a követési távolságokra vonatkozó esetleges helyi törvényi előírásokat.

❶ Távolság gomb

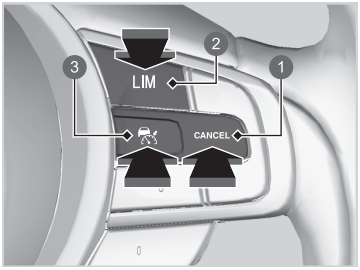
Minél magasabb a követési sebesség, annál nagyobb lesz a rövid, közepes, hosszú és extra hosszú követési távolság is. Lásd a következő példákat tájékoztatásul.

Követési távolság		Ha a beállított sebesség a következő:	
		80 km/h	104 km/h
Rövid		26,6 méter 1,2 mp	33,7 méter 1,2 mp
Közepes		34,6 méter 1,6 mp	44,9 méter 1,6 mp
Hosszú		44,0 méter 2,0 mp	57,1 méter 2,0 mp
Extra hosszú		53,6 méter 2,4 mp	70,0 méter 2,4 mp

Ha gépjárműve automatikusan leáll, mivel az Ön előtt észlelt gépjármű is leállt, a két jármű közötti távolság az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) követési távolságának beállításának függvényében változhat.

A vezetőnek minden körülmények között megfelelő féktávolságot kell tartania az előtte haladó gépjárműtől, és ismernie kell az adott országban hatályos KRESZ által előírt minimális követési távolság vagy időköz mértékét. A vonatkozó szabályok betartása a járművezető felelőssége.

■ Kikapcsolás



❶ **CANCEL** gomb
❷ **LIM** gomb
❸ gomb

Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatikát (ACC) a következők bármelyikével kikapcsolhatja:

- Nyomja meg a **CANCEL** gombot.
  ▶ A mérőműszeren a visszajelző (zöld) átvált a visszajelzőre (fehér).
- Nyomja meg az gombot.
  ▶ visszajelző (zöld) kikapcsol.
- Nyomja meg a **LIM** gombot.
- A gépjármű előrefelé történő mozgása közben nyomja le a fékpedált.
  ▶ A mérőműszeren a visszajelző (zöld) átvált a visszajelzőre (fehér).

■ Automatikus megszakítás

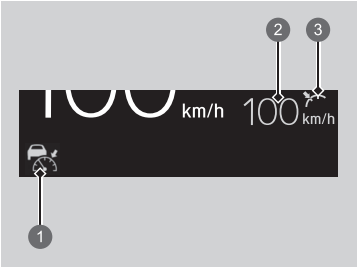
Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) automatikus kikapcsolása esetén megszólal a hangjelző, és egy üzenet jelenik meg a mérőműszeren. A következő körülmények bármelyike okozhatja az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) automatikus kikapcsolását:

- Rossz idő (eső, köd, hó stb.)
- Az elöl haladó gépjárművet nem lehet észlelni.
- Szokatlan gumiabroncs-állapot észlelése vagy a kerekek megcsúszása.
- Hegyvidéki utakon haladva vagy hosszabb ideig terepen haladva.
- Hirtelen kormánykerék-mozdulat.
- Amikor az ABS, VSA vagy CMBS bekapcsol.
- Amikor a VSA rendszer visszajelzője bekapcsol.
- Amikor a gépjármű nagyon meredek lejtőn áll meg.
- Amikor kézzel húzza be a rögzítőféket.
- Az Ön előtt haladó gépjármű által felfröcskölt víz vagy a szembefújó hó.
- Nappal szemben történő vezetés (pl. hajnalban vagy naplementekor).
- Amikor az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) hatótávolságán belül észlelt gépjármű túl közel van a gépjárművéhez.
- Gyors gyorsulás esetén.
- A kamera elejét kosz, köd, eső, sár, nedves hó, tömítés, tartozékok, matricák vagy a szélvédő filmrétege borítják.
- A gépjármű a csomagtérben vagy a hátsó üléseken lévő nehéz terhekkel van megrakva.
- Ha sötét helyen, például alagúton kel át.
- A rögzítőfék és a fékrendszer visszajelzője (sárga) felkapcsol.
- A gépjármű többször fékezett a beállított sebesség megtartásához (pl. amikor hosszú lejtőn halad lefelé).
- Ha a rendszer bizonyos ideig nem észlel vezetési tevékenységet a járművezető részéről, miközben az LKAS is be van kapcsolva.

Az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) automatikus kikapcsolását a következők is okozhatják. Ezekben az esetekben a rendszer a rögzítőféket is automatikusan behúzza.

- A gépjármű álló helyzetben van, és a vezető kikapcsolja biztonsági övét.
- A gépjármű legalább 10 percig álló helyzetben marad.
- A hajtórendszer ki van kapcsolva.

Visszatérés a korábban beállított sebességhez: Miután kikapcsolta az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartót (ACC), a **RES/+** gomb megnyomásával álló gépjármű mellett is aktiválhatja az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott ACC-t a mérőműszeren (szürkén) látható előre beállított sebességgel.
Amikor a **CANCEL** gomb vagy a fékpedál lenyomásával kikapcsolja az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott ACC-t, az előzőleg beállított sebesség szürkén jelenik meg a mérőműszeren.
A **RES/+** gomb megnyomásakor az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott ACC a megjelenített sebességgel aktiválódik.
Ha a visszajelző (fehér) jelenik meg, és megnyomja a **RES/+** gombot, de nem jelenik meg az előzőleg beállított sebesség (szürke), a sebesség a jármű aktuális sebességéhez lesz beállítva.
A beállított sebesség nem adható meg, illetve nem lehetséges az ahhoz való visszatérés, ha az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) kikapcsolása a gombbal történt. Nyomja meg a gombot a rendszer bekapcsolásához, majd állítsa be a kívánt sebességet.



1. Visszajelző (fehér)
2. Előzőleg beállított sebesség (szürke)
3. Beállítás állapota (szürke)

Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS)

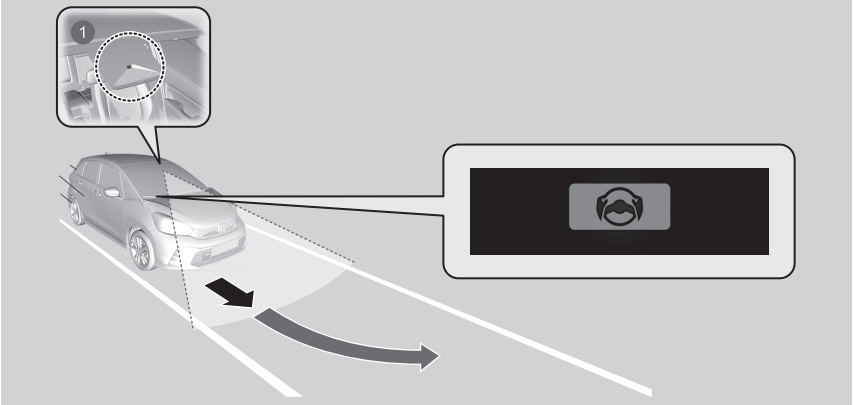
Iránykorrekciók biztosításával segíti a járművezetőt abban, hogy a gépjárművet az észlelt sáv közepén tartsa, továbbá tapintható, hallható és látható figyelmeztetéseket ad, ha azt észleli, hogy a gépjármű elhagyja a sávot.

■ Kormányzássegítő

A rendszer nyomatékot visz át a kormányműre annak érdekében, hogy a bal és jobb oldali sávelválasztó vonal között tartsa a gépjárművet. Ha a gépjármű közelebb kerül valamelyik vonalhoz, az alkalmazott nyomaték erősödik.

■ Tapintható, hallható és látható figyelmeztetések

A kormánykerék gyors rezgése, valamint hallható figyelmeztetés és egy figyelmeztető üzenet jelzi, ha a gépjármű kifelé sodródik az érzékelt forgalmi sávból.



❶ Első széles látószögű kamera: Figyeli a sávelválasztó vonalakat

Ha az irányjelzőkkel sávváltási szándékot jelez, a rendszer felfüggeszti működését, és csak az irányjelző kikapcsolása után aktiválódik újra.
Ha irányjelzés nélkül vált sávot, aktiválódnak az LKAS-figyelmeztetések, és a rendszer nyomatékot visz át a kormányra.

Fontos biztonsági figyelmeztetések

Az LKAS kizárólag kényelmi funkciót tölt be. Ez nem önálló vezetési rendszer, és mindig a járművezető figyelmét és irányítását igényli. Ha elengedi a kormányt, vagy nem kormányoz, a rendszer nem működik.

➔ **Járművezetői információs felület figyelmeztető és információs üzenetei** 92. o.

Az LKAS használata autópályákon vagy kétsávos útpályákon kényelmes.

Az LKAS csak akkor figyelmezteti, ha az irányjelző használata nélkül észlel sávváltást. Az LKAS nem feltétlenül észleli az útburkolati jeleket vagy a sávelhagyást; pontossága az időjárási viszonyoktól, a sebességtől és az útburkolati jelek állapotától függ.

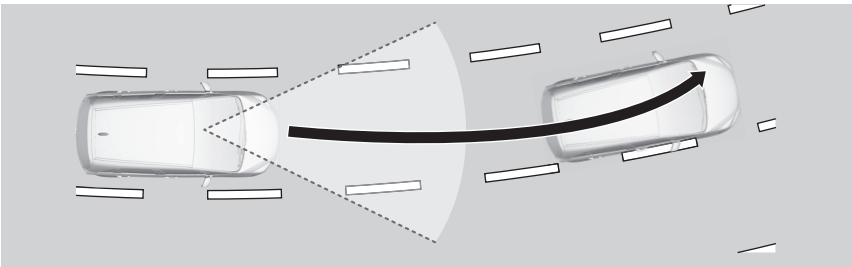
Az alábbi részen a rendszerbe szerelt kamera kezeléséről tájékozódhat.
➔ **Első széles látószögű kamera** 300. o.

Az LKAS rendszer az alábbi feltételek esetén nem feltétlenül működik megfelelően vagy hibásan üzemel:
➔ **Az LKAS rendszer használatának feltételei és korlátozásai** 280. o.

Ha probléma merül fel a sávok észlelésével, a rendszer ideiglenesen kikapcsol. Sáv észlelésekor a rendszer működése automatikusan helyreáll.

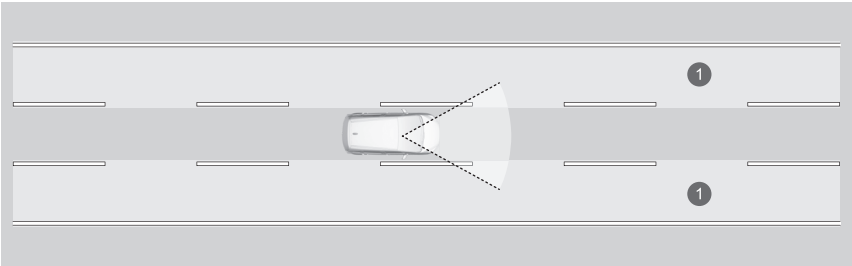
■ Sávtartást támogató funkció

Segít a sáv közepén tartani a gépjárművet. Fokozza az elektromos szervokormány visszakormányzási erejét, amikor a gépjármű fehér vagy sárga vonalhoz közelít.



■ Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW)

Ha a gépjármű a figyelmeztetési területre ér, az LKAS a kormánykerék enyhe rezegtetésével, valamint hallható és látható figyelmeztetésekkel hívja fel a figyelmet a sávelhagyás veszélyére.



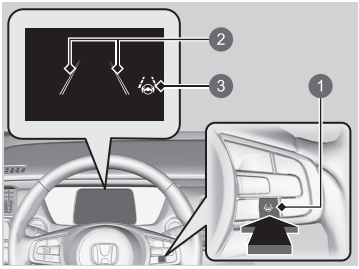
❶ Figyelmeztetési terület

■ A rendszer használati feltételei

A rendszer a következő feltételek megléte esetén használható:

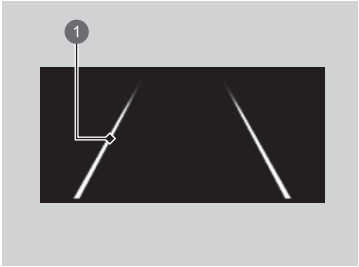
- A gépjármű körülbelül 72 és 180 km/h közötti sebességgel halad.
- A forgalmi sáv mindkét szélén érzékelhető sávelválasztó jelölés van, és a gépjármű a sáv közepén helyezkedik el.
- Egyenes vagy enyhén kanyarodó úton halad.
- Az irányjelzők ki vannak kapcsolva.
- A fékpedál nincs lenyomva.

■ A rendszer aktiválása



❶ LKAS-gomb
❷ Kettős záróvonalak
❸ Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS) visszajelzője (zöld)

1. Nyomja meg az LKAS-gombot.
   ▶ A kettős záróvonalak és a sávtartó asszisztens rendszer (LKAS) visszajelzője (zöld) világít a mérőműszeren. A rendszer aktív.



❶ Sávelválasztó vonalak

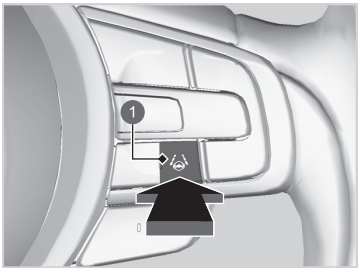
2. Vezetés közben maradjon a forgalmi sáv közepén.
   ▶ Amikor a rendszer a bal és jobb oldali sávjelölések észlelését követően működni kezd, a kettős záróvonalak folyamatossá válnak.

Ha a gépjármű a rendszer kormánynyomatéka miatt a bal vagy jobb sávelválasztó vonal felé sodródik, kapcsolja ki az LKAS rendszert, és vizsgáltassa át a gépjárművet egy márkakereskedésben.

A rendszer megfelelő aktiválásához tartsa be az alábbiakat;
- Mindig tartsa tisztán a szélvédőt a kamera körül.
- A szélvédő tisztításakor ügyeljen, hogy ne vigyen fel szélvédőmosó anyagot a kamera lencséjére.
- Ne érjen a kameralencséhez.
- Ne ragasszon matricát a kamera közelébe.

Ha a rendszer használata közben megnyomja az LKAS gombot, az LKAS készenléti állapot nélkül bekapcsol.

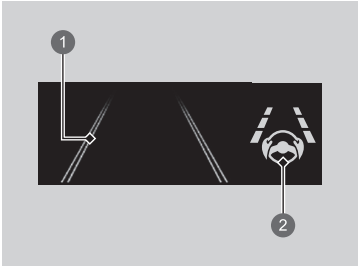
■ Kikapcsolás



❶ LKAS-gomb

Nyomja meg az LKAS-gombot.

A hajtórendszer kikapcsolásakor az LKAS mindig kikapcsol, akkor is, ha a gépjármű leállítása előtt bekapcsolták.



❶ Kettős záróvonalak

❷ Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS) visszajelzője (zöld)

Az LKAS-rendszer felfüggesztése esetén a mérőműszeren látható sávelválasztó vonalak helyett kettős záróvonalak jelennek meg, és megszólal a hangjelző (ha aktiválva van).

■ A rendszer működése a következő esetekben szakad meg:
- Amikor 64 km/h-s vagy kisebb értékre csökkenti a járműsebességet.
  ▶ Ha a gépjármű sebessége eléri vagy túllépi a nagyjából 72 km/h-t, az LKAS rendszer újra működésbe lép.
- Ha lenyomja a fékpedált.
  ▶ Az LKAS rendszer a fékpedál felengedését követően újra működésbe lép, és megkezdi a sávelválasztó vonalak észlelését.
- A gépjármű az úttest jobb vagy bal oldala felé halad.

■ **Az LKAS automatikusan felfüggesztésre kerülhet a következő esetekben:**

- A rendszer nem képes érzékelni a sávelválasztó vonalakat.
- A kormánykereket hirtelen elforgatják.
- A vezető nem kormányoz megfelelően.
- Éles kanyaron haladva.
- Amikor a sebesség meghaladja a körülbelül 185 km/h értéket.
- Amikor az ABS vagy VSA rendszer bekapcsol.

A fenti körülmények megszűnése esetén az LKAS rendszer automatikusan újra működésbe lép.

■ **Az LKAS automatikusan kikapcsolhat a következő esetekben:**

Az alábbi esetekben kettős záróvonalak jelenhetnek meg a képernyőn, hangjelzés hallható, és az LKAS automatikusan kikapcsolhat:

- A kamera túlságosan felmelegszik.
- A visszapillantó tükör mögötti kamera vagy a kamera körüli terület, pl. a szélvédő beszennyeződik.

■ Az LKAS rendszer használatának feltételei és korlátozásai

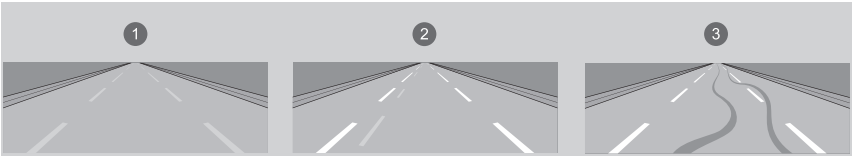
Bizonyos körülmények esetén előfordulhat, hogy a rendszer nem érzékeli a felfestéseket, így nem tudja a járművet a sáv közepén tartani. Ilyen esetek lehetnek például:

■ Időjárási viszonyok

- Gyenge a sávjelölések és a burkolatfelület közötti kontraszt.
- Rossz időben történő vezetés (eső, köd, hó stb.).
- Havas vagy vizes úton való haladáskor.
- Nappal szemben történő vezetés (pl. hajnalban vagy naplementekor).
- A szomszédos objektumok (fák, épületek, korlátok, járművek stb.) árnyéka párhuzamos a fehér (vagy sárga) vonalakkal.
- A fényviszonyok hirtelen változása, például alagútba való belépéskor vagy abból való kihajtáskor, fák, épületek árnyékai stb.
- Éjszaka vagy sötét helyen (például alagútban) való vezetés esetén (előfordulhat, hogy a gyenge fényviszonyok miatt nem látszódnak az útsávok vagy az útfelület).
- Az Ön járműve és az Ön előtt haladó gépjármű közötti távolság túl rövid, és az útfelület és az útsávok nem láthatók.
- Erős fény verődik vissza az útfelületről.

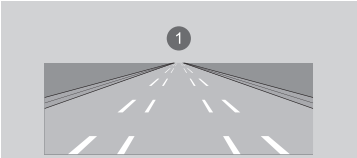
■ Útviszonyok

- Olyan úton való haladáskor, amelyen ideiglenes forgalmi sávok vannak felfestve.
- A burkolaton több halvány, többszörös vagy különböző forgalmisáv-jelölés látható burkolatjavítási munkák vagy régi jelölések miatt.



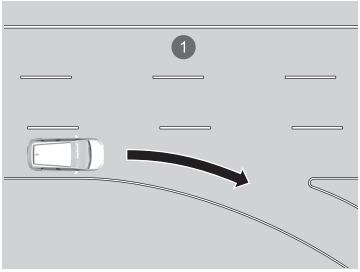
❶ Halvány vonalak
❷ Dupla vonal
❸ Keréknyomok

- Az úton lévő felfestések egymásba olvadnak, szétválnak vagy keresztezik egymást (pl. útkereszteződésnél vagy gyalogátkelőnél).
- A felfestések szélsőségesen keskenyek, szélesek vagy nagyon gyakran változnak.



❶ Nagyon széles vagy keskeny forgalmi sáv

- Az útsávok egyes részeit tárgyak, például járművek takarják.
- Az út dombos vagy a gépjármű egy domb tetejét közelíti meg.
- A gépjármű erősen rázkódik az egyenetlen útfelületeken.
- Ha az úton lévő objektumokat (járdaszegélyek, terelőkorlátok, villanyoszlopok stb.) fehér (vagy sárga) vonalként észleli a rendszer.
- Érdes felületű utakon vagy földutakon, illetve egyenetlen utakon haladva.
- Kettős záróvonal útburkolati jellel ellátott úton haladva.
- Havas vagy csúszós úton haladva.
- Az úttest csak részben látható az úton lévő hó vagy pocsolyák miatt.
- Az útfelületet pocsolyák vagy vízréteg borítják.
- A fehér (vagy sárga) vonalakat nem ismeri fel a rendszer megfelelően az útviszonyok (pl. kanyarok vagy emelkedők) miatt.
- Nyomvályús vagy földúton haladva.
- Kereszteződésen való áthaladáskor.



1 Vonal nélküli forgalmi sáv kereszteződésnél

■ **A gépjárművel kapcsolatos körülmények**

- A világítás a fényszórókat borító kosz miatt gyenge, vagy egy sötét helyen rosszak a látási viszonyok a fényszóró nem megfelelő beállítása miatt.
- A kamera elejét kosz, köd, eső, sár, nedves hó, tömítés, tartozékok, matricák vagy a szélvédő filmrétege borítják.
- Vezetés éjszaka vagy sötét helyeken (pl. alagútban) kikapcsolt fényszóróval.
- A szélvédőn az ablaktörlők által hátrahagyott anyag van.
- Nem megfelelő gumiabroncs vagy kerék (helytelen méret, eltérő méret vagy konstrukció, nem megfelelően felfújt gumiabroncs stb.).
- A gépjármű a csomagtérben vagy a hátsó üléseken lévő nehéz terhektől megdől.
- A felfüggesztést módosították.
- Hólánc használatakor.
- A gépjármű utánfutót vontat *.

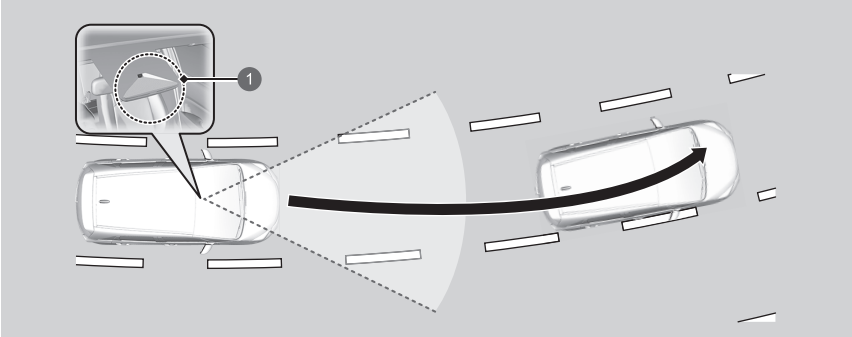
* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Dugóban haladási asszisztens

A Traffic Jam Assist rendszer a szélvédő felső részére szerelt széles látószögű elülső kamerát használja a forgalmi sávok bal és jobb oldali fehér (vagy sárga) vonalainak érzékelésére és megfigyelésére.
A kamerától érkező bemeneti adatok alapján a rendszer kormányzási nyomatékot alkalmazhat annak érdekében, hogy a járművet az észlelt sáv közepén tartsa.

■ A Traffic Jam Assist működése

Ha nagy forgalomban van, és a sávtartó asszisztens rendszer (LKAS) aktív, a forgalmi sávjelzések érzékelésekor a Traffic Jam Assist rendszer kormányzási nyomatékot alkalmaz, hogy segítsen a gépkocsit a sáv közepén tartani.



❶ Első széles látószögű kamera
Észleli a bal és jobb oldali fehér (vagy sárga) forgalmi sávjelzéseket

Ha az irányjelzőt sávváltás miatt használja, a Traffic Jam Assist ideiglenesen kikapcsol. Akkor aktiválódik újra, ha a jármű a sáv közepén halad, és a rendszer észleli a forgalmi sávjelzéseket.

Ha a járművezető teljes mértékben átveszi a kormányzást, a kormányrásegítés funkció ideiglenesen kikapcsol. Előfordulhat, hogy a kormányra kifejtett nyomaték nem érzékelhető, ha a vezető teljes mértékben átvette a kormányzást, vagy ha az út felülete rossz vagy egyenetlen.

Fontos biztonsági figyelmeztetések

A Traffic Jam Assist csak az Ön kényelmét szolgálja. Ez nem önálló vezetési rendszer, és mindig a járművezető figyelmét és irányítását igényli. Ha elengedi a kormányt, vagy nem kormányoz, a rendszer nem működik.

A Traffic Jam Assist használata autópályákon vagy kétsávos útpályákon kényelmes.

Az alábbi részen a rendszerbe szerelt kamera kezeléséről tájékozódhat.

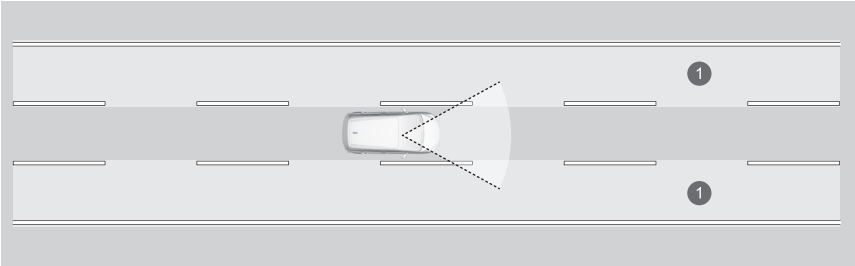
➔ **Első széles látószögű kamera** 300. o.

A Traffic Jam Assist csak akkor figyelmezteti, ha az irányjelző használata nélkül észlel sávváltást. A Traffic Jam Assist nem feltétlenül észleli az útburkolati jeleket vagy a sávelhagyást; pontossága számos tényezőtől, például az időjárástól, a sebességtől és az útburkolati jelek minőségétől is függ.
Mindig az Ön felelőssége, hogy biztonságosan vezesse gépjárművét, és elkerülje a baleseteket.

Előfordulhat, hogy a Traffic Jam Assist bizonyos körülmények között nem működik megfelelően:
➔ **A Traffic Jam Assist használatának feltételei és korlátai** 287. o.

■ Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW)

Ha a gépkocsi a figyelmeztetési területre ér, a Traffic Jam Assist hallható és látható figyelmeztetésekkel hívja fel a figyelmét.



❶ Figyelmeztetési terület

■ Traffic Jam Assist aktiválása

A Traffic Jam Assist akkor aktiválódik, ha az alábbi feltételek mindegyike teljesül:

- Be van kapcsolva az LKAS funkció.
- A forgalmi sáv mindkét szélén érzékelhető sávelválasztó jelölés van, és a gépjármű a sáv közepén helyezkedik el.
- A gépkocsi körülbelül 0 és 72 km/h közötti sebességgel halad.
- Egyenes vagy enyhén kanyarodó úton halad.
- A vezető fogja a kormánykereket.
- Amikor a sebességváltó D vagy B fokozatban van.

Ne használja a Traffic Jam Assist rendszert az alábbi helyzetekben:

- Éles kanyarokkal tűzdelt úton halad.
  ▶ Előfordulhat, hogy a rendszer nem engedi, hogy a gépkocsi az útviszonyoknak leginkább megfelelő módon reagáljon.
- Ön díjfizető sorompóhoz, közlekedési csomóponthoz, szervizterületre vagy parkolóba érkezik.
- Rossz időben (eső, köd, hó stb.) vezet.
- Az út felülete csúszós, például jeges vagy havas.
  ▶ A gumiabroncsok megcsúszhatnak, melynek következtében elveszítheti uralmát a gépkocsi felett.

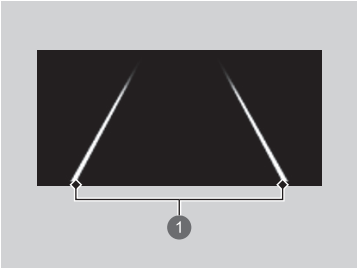
Az LKAS megfelelő kezelésével kapcsolatban lásd a következő oldalt:

➔ **Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS)** 275. o.

A kormánygombokkal és kijelzőkkel kapcsolatban lásd a következő oldalt:

➔ **Alacsony sebességű követés funkcióval/Sávtartó asszisztenssel (LKAS)/Traffic Jam Assist funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) működtetőkapcsolói** 250. o.

■ A Traffic Jam Assist működése



Vezetés közben maradjon a forgalmi sáv közepén.

▶ Amikor a rendszer a bal és jobb oldali sávjelölések észlelését követően működni kezd, a kettős záróvonalak folyamatossá válnak.

❶ Sávelválasztó vonalak

Ha a gépkocsi túlságosan jobbra vagy balra fordul a fehér (vagy sárga) forgalmi sávjelzésektől bekapcsolt Traffic Jam Assist mellett, kapcsolja ki a Traffic Jam Assist rendszert, és vizsgáltassa meg a járművet egy márkaszervizben.

Bizonyos esetekben a rendszer nem tudja megfelelően észlelni a forgalmi sávokat, és emiatt nem biztosít kormányrásegítést.

➔ **A Traffic Jam Assist használatának feltételei és korlátai** 287. o.

Ha a vezető leveszi a kezét a kormánykerékről, vagy nem tartja megfelelően uralma alatt a kormányzást, az alábbi figyelmeztetés jelenik meg.

Ha a fenti figyelmeztetés ismételt megjelenése után a vezető nem fogja meg a kormánykereket, figyelmeztető hangjelzés szólal meg, és a Traffic Jam Assist kikapcsol.

■ Traffic Jam Assist kikapcsolása

A Traffic Jam Assist kikapcsolásához nyomja meg a sávtartó asszisztens rendszer (LKAS) gombját.

■ A rendszer automatikusan felfüggesztheti a Traffic Jam Assist működését, ha:

A rendszer a következő esetekben ideiglenesen automatikusan kikapcsol.

- A rendszer nem képes érzékelni a sávelválasztó vonalakat.
- A kormánykereket élesen elforgatják.
- A vezető nem kormányoz megfelelően.
- Éles kanyarban halad.
- A fékpedált lenyomják.

Ha ezek a feltételek már nem állnak fenn, a Traffic Jam Assist működése automatikusan folytatódik.

■ A rendszer automatikusan leállíthatja a Traffic Jam Assist működését, ha:

Az alábbi esetekben kettős záróvonalak jelenhetnek meg a képernyőn, hangjelzés hallható, és a Traffic Jam Assist automatikusan kikapcsolhat:

- A kamera hőmérséklete túl magas.
- A visszapillantó tükör mögötti kamera vagy a kamera körüli terület, pl. a szélvédő beszennyeződik.

Ön 72 km/h feletti sebességgel halad.

▶Amikor a jármű sebessége eléri a 72 km/h-t, a Traffic Jam Assist kikapcsol. Ha a jármű sebessége 64 km/h alá csökken, a Traffic Jam Assist újra aktiválódik.

■ A Traffic Jam Assist használatának feltételei és korlátai

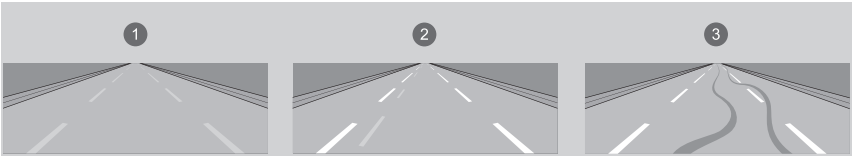
Bizonyos körülmények esetén előfordulhat, hogy a rendszer nem érzékeli a felfestéseket, így nem tudja a járművet a sáv közepén tartani. Ilyen esetek lehetnek például:

■ Időjárási viszonyok

- Gyenge a sávjelölések és a burkolatfelület közötti kontraszt.
- Rossz időben történő vezetés (eső, köd, hó stb.).
- Havas vagy vizes úton való haladáskor.
- Nappal szemben történő vezetés (pl. hajnalban vagy naplementekor).
- A szomszédos objektumok (fák, épületek, korlátok, járművek stb.) árnyéka párhuzamos a fehér (vagy sárga) vonalakkal.
- A fényviszonyok hirtelen változása, például alagútba való belépéskor vagy abból való kihajtáskor, fák, épületek árnyékai stb.
- Éjszaka vagy sötét helyen (például alagútban) való vezetés esetén (előfordulhat, hogy a gyenge fényviszonyok miatt nem látszódnak az útsávok vagy az útfelület).
- Ha a sávelválasztó vonalak vagy az útfelület nem látható, például ha az elöl haladó járműtől mért távolság rendkívül rövid, vagy ha útkereszteződésnél van.
- Erős fény verődik vissza az útfelületről.

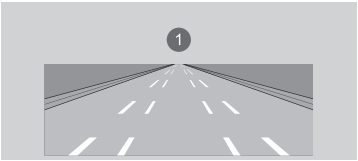
■ Útviszonyok

- Olyan úton való haladáskor, amelyen ideiglenes forgalmi sávok vannak felfestve.
- A burkolaton több halvány, többszörös vagy különböző forgalmisáv-jelölés látható burkolatjavítási munkák vagy régi jelölések miatt.



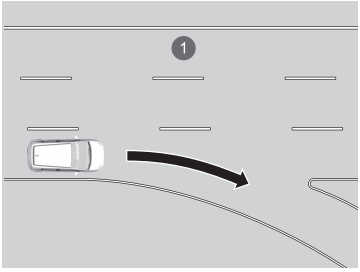
1. Halvány vonalak
2. Dupla vonal
3. Keréknyomok

- Az úton lévő felfestések egymásba olvadnak, szétválnak vagy keresztezik egymást (pl. útkereszteződésnél vagy gyalogátkelőnél).
- A felfestések szélsőségesen keskenyek, szélesek vagy nagyon gyakran változnak.



1. Nagyon széles vagy keskeny forgalmi sáv

- Az útsávok egyes részeit tárgyak, például járművek takarják.
- Az út dombos vagy a gépjármű egy domb tetejét közelíti meg.
- A gépjármű erősen rázkódik az egyenetlen útfelületeken.
- Ha az úton lévő objektumokat (járdaszegélyek, terelőkorlátok, villanyoszlopok stb.) fehér (vagy sárga) vonalként észleli a rendszer.
- Érdes felületű utakon vagy földutakon, illetve egyenetlen utakon haladva.
- Kettős záróvonal útburkolati jellel ellátott úton haladva.
- Havas vagy csúszós úton haladva.
- Az úttest csak részben látható az úton lévő hó vagy pocsolyák miatt.
- Az útfelületet pocsolyák vagy vízréteg borítják.
- A fehér (vagy sárga) vonalakat nem ismeri fel a rendszer megfelelően az útviszonyok (pl. kanyarok vagy emelkedők) miatt.
- Nyomvályús vagy földúton haladva.
- Kereszteződésen való áthaladáskor.



1 Vonal nélküli forgalmi sáv kereszteződésnél

■ **A gépjárművel kapcsolatos körülmények**

- A világítás a fényszórókat borító kosz miatt gyenge, vagy egy sötét helyen rosszak a látási viszonyok a fényszóró nem megfelelő beállítása miatt.
- A kamera elejét kosz, köd, eső, sár, nedves hó, tömítés, tartozékok, matricák vagy a szélvédő filmrétege borítják.
- Vezetés éjszaka vagy sötét helyeken (pl. alagútban) kikapcsolt fényszóróval.
- A szélvédőn az ablaktörlők által hátrahagyott anyag van.
- Nem megfelelő gumiabroncs vagy kerék (helytelen méret, eltérő méret vagy konstrukció, nem megfelelően felfújt gumiabroncs stb.).
- A gépjármű a csomagtérben vagy a hátsó üléseken lévő nehéz terhektől megdől.
- A felfüggesztést módosították.
- Hólánc használatakor.
- A gépjármű utánfutót vontat *.

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Útpályaelhagyást megelőző rendszer

A rendszer riasztást küld, illetve segítséget nyújt Önnek, ha megállapítja, hogy fennáll a veszélye, hogy a gépjármű átlépi a sávjelzéseket, vagy az útburkolat szegélyéhez (füves vagy kavicsos szegélyhez), illetve egy észlelt szembejövő járműhöz közelít.

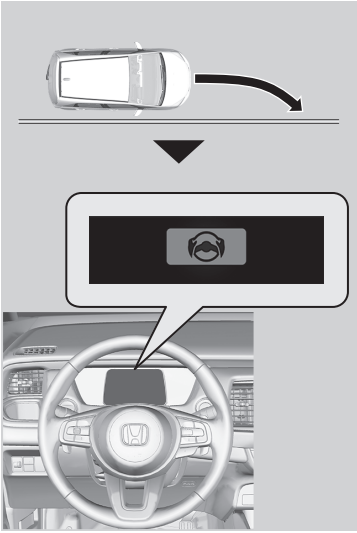
Fontos biztonsági figyelmeztetés
A többi vezetéssegítő rendszerhez hasonlóan az útpályaelhagyást megelőző rendszerre is vonatkoznak bizonyos korlátozások.
Ütközéshez is vezethet, ha túlságosan az útpályaelhagyást megelőző rendszerre hagyatkozik. Mindig az Ön felelőssége, hogy gépjárművét a forgalmi sávban tartsa.

Az útpályaelhagyást megelőző rendszer riasztja Önt, amikor a rendszer azt észleli, hogy az út külső széle felé (a füves vagy kavicsos szegélyhez) vagy egy szembejövő gépjármű felé közeledik, vagy egy másik sávba sodródik az irányjelző használata nélkül.
Előfordulhat, hogy az útpályaelhagyást megelőző rendszer nem észlel minden sávjelzést vagy minden sávváltást.
Előfordulhat, hogy az útpályaelhagyást megelőző rendszer nem észleli a szembejövő járművet vagy azt, hogy Ön az úttest (füves vagy kavicsos) pereme felé közelít.
Előfordulhat, hogy az útpályaelhagyást megelőző rendszer az időjárási, sebesség és útviszonyok miatt nem tud az Ön segítségére lenni.

Az útpályaelhagyást megelőző rendszer a teljesítmény-üzemmód bekapcsolása után kb. 15 másodpercig nem aktiválódik.

Az alábbi részen a rendszerbe szerelt kamera kezeléséről tájékozódhat.
➔ **Első széles látószögű kamera** 300. o.

■ A rendszer működési elve

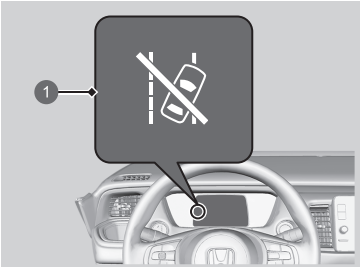


A visszapillantó tükör mögött lévő első kamera figyeli a bal és jobb oldali fehér vagy sárga színű sávfelfestéseket, az útburkolat külső (fűvel vagy kaviccsal szegélyezett) szélét vagy az észlelt szembejövő gépjárműveket.
Ha a járműve egy észlelt sávjelzéshez, az útburkolat külső (fűvel vagy kaviccsal szegélyezett) széléhez vagy egy észlelt szembejövő járműhöz közeledik anélkül, hogy az irányjelzőket bekapcsolta volna, a rendszer aktiválódik.

▶ Ha a rendszer nem képes észlelni a (fehér vagy sárga) sávok felfestését, nem tud segítséget nyújtani a szembejövő járművekkel való ütközés elkerüléséhez.
A látható figyelmeztetés mellett a rendszer a kormányzással is segít, és gyors kormánykerék-vibrálással jelez, hogy Ön az észlelt sávon belül maradjon.

A járművezetői információs felületen megjelenik a üzenet, ez a vizuális jelzés.

Ha elkezdi forgatni a kormánykereket, hogy elkerülje a sávváltást, vagy az útburkolat szegélyéhez (füves vagy kavicsos szegélyhez), illetve egy szembejövő járműhöz való közelítést, a rendszer megszünteti a rásegítést.



❶ Útpályaelhagyást megelőző rendszer automatikus kikapcsolásának visszajelzője

Ha a rendszer egymás után több alkalommal is működésbe lép, és azt észleli, hogy a vezető nem reagált, akkor hangjelzéssel figyelmeztet. Ezután az útpályaelhagyást megelőző rendszer automatikus kikapcsolásának visszajelzője bekapcsol, az útpályaelhagyást megelőző rendszer átmenetileg leáll, és a rendszer csak figyelmeztető hangjelzéssel figyelmeztet.

Néhány perc múlva az útpályaelhagyást megelőző rendszer automatikus kikapcsolásának visszajelzője kikapcsol, és az útpályaelhagyást megelőző rendszer működése teljes mértékben helyreáll.

Az útpályaelhagyást megelőző rendszer az alábbi feltételek esetén nem feltétlenül működik megfelelően, illetve az is előfordulhat, hogy hibásan üzemel:

➔ **Az útpályaelhagyást megelőző rendszer használatának feltételei és korlátozó körülményei** 293. o.

Előfordulhat, hogy a gépjármű vezetésének vagy az útfelület állapotának következtében nem veszi észre, hogy az útpályaelhagyást megelőző rendszer működésbe lépett.

Az útpályaelhagyást megelőző rendszer beállításai módosíthatók.
Ha az LKAS rendszer ki van kapcsolva, az alábbi üzenet jelenhet meg, ha a rendszer annak veszélyét észleli, hogy a gépjármű átlépheti az észlelt sáv felfestéseit vagy az útburkolat külső szegélyét (füves vagy kavicsos szegély), illetve szembejövő járművel ütközhet.

■ A rendszer aktiválásának módja

A rendszer aktiválódásához az alábbi feltételek mindegyikének teljesülnie kell:

- A sávok felfestése fehér (sárga).
  A gépjármű körülbelül 72 és 180 km/h közötti sebességgel halad.
  ▶ A szembejövő járművek haladnak
  A gépjármű körülbelül 30 és 180 km/h közötti sebességgel halad.
- Az úttest külső széle füves vagy kavicsos szegély.
  A gépjármű körülbelül 30 és 180 km/h közötti sebességgel halad.
- A gépjármű egyenes vagy enyhén kanyargós úton halad.
- Az irányjelzők ki vannak kapcsolva.
- A rendszer megállapítja, hogy a vezető nem gyorsít, nem fékez és nem forgatja a kormányt.

Az útpályaelhagyást megelőző rendszer működését negatívan befolyásolhatja, ha a gépjármű:

- A kanyar belső szélénél, vagy a sávon kívül halad.
- Keskeny sávban halad.

■ Útpályaelhagyást megelőző rendszer be- és kikapcsolása

A rendszert a járművezetői információs felületen keresztül kapcsolhatja be és ki.

➔ **A kijelzők közötti váltás** 108. o.

➔ **Biztonsági támogatás** 114. o.

Az útpályaelhagyást megelőző rendszer bekapcsolásakor a rendszer mindig bekapcsol, akkor is, ha a gépjármű leállítása előtt kikapcsolták.

■ Az útpályaelhagyást megelőző rendszer használatának feltételei és korlátozó körülményei

Bizonyos körülmények között előfordulhat, hogy a rendszer nem érzékeli megfelelően a (fehér vagy sárga színű) sávjelzéseket, a járda külső szélét (füves vagy kavicsos szegélyt) vagy egy közeledő járművet. A következőkben néhány ilyen körülmény felsorolása következik.

■ Időjárási viszonyok

- Gyenge a sávjelölések és a burkolatfelület közötti kontraszt.
- Rossz időben történő vezetés (eső, köd, hó stb.).
- Havas vagy vizes úton való haladáskor.
- Nappal szemben történő vezetés (pl. hajnalban vagy naplementekor).
- A szomszédos objektumok (fák, épületek, korlátok, járművek stb.) árnyéka párhuzamos a fehér (vagy sárga) vonalakkal.
- A fényviszonyok hirtelen változása, például alagútba való belépéskor vagy abból való kihajtáskor, fák, épületek árnyékai stb.
- Erős fény verődik vissza az útfelületről.
- Éjszaka vagy sötét helyen (például alagútban) való vezetés esetén (előfordulhat, hogy a gyenge fényviszonyok miatt nem látszódnak az útsávok, az útfelület vagy a szembejövő járművek).
- Az Ön járműve és az Ön előtt haladó gépjármű közötti távolság túl rövid, és az útfelület és az útsávok nem láthatók.
- Az útburkolat külső szélét nem fű vagy kavics, hanem tárgyak, egyéb anyagok stb. szegélyezik.

■ Útviszonyok

- Olyan úton való haladáskor, amelyen ideiglenes forgalmi sávok vannak felfestve.
- A burkolaton több halvány, többszörös vagy különböző forgalmisáv-jelölés látható burkolatjavítási munkák vagy régi jelölések miatt.
- Az úton lévő felfestések egymásba olvadnak, szétválnak vagy keresztezik egymást (pl. útkereszteződésnél vagy gyalogátkelőnél).
- A felfestések szélsőségesen keskenyek, szélesek vagy nagyon gyakran változnak.
- Az útsávok egyes részeit tárgyak, például járművek takarják.
- Az út dombos vagy a gépjármű egy domb tetejét közelíti meg.
- A gépjármű erősen rázkódik az egyenetlen útfelületeken.
- Ha az úton lévő objektumokat (járdaszegélyek, terelőkorlátok, villanyoszlopok stb.) fehér (vagy sárga) vonalként észleli a rendszer.
- Érdes felületű utakon vagy földutakon, illetve egyenetlen utakon haladva.
- Kettős záróvonal útburkolati jellel ellátott úton haladva.
- Havas vagy csúszós úton haladva.
- Kereszteződésen való áthaladáskor.
- Az úttest csak részben látható az úton lévő hó vagy pocsolyák miatt.
- Nyomvályús vagy földúton haladva.
- A fehér (vagy sárga) vonalakat nem ismeri fel a rendszer megfelelően az útviszonyok (pl. kanyarok vagy emelkedők) miatt.

■ A gépjárművel kapcsolatos körülmények

- A világítás a fényszórókat borító kosz miatt gyenge, vagy egy sötét helyen rosszak a látási viszonyok a fényszóró nem megfelelő beállítása miatt.
- A kamera elejét kosz, köd, eső, sár, nedves hó, tömítés, tartozékok, matricák vagy a szélvédő filmrétege borítják.
- Vezetés éjszaka vagy sötét helyeken (pl. alagútban) kikapcsolt fényszóróval.
- A vezető a fékpedált és a kormánykereket használja.
- A szélvédőn az ablaktörlők által hátrahagyott anyag van.
- Nem megfelelő gumiabroncs vagy kerék (helytelen méret, eltérő méret vagy konstrukció, nem megfelelően felfújt gumiabroncs stb.).
- A gépjármű a csomagtérben vagy a hátsó üléseken lévő nehéz terhektől féloldalas.
- Hólánc használatakor.
- A felfüggesztést módosították.
- A gépjármű utánfutót vontat *.

■ Példák az észlelésnek a szembejövő forgalom miatti korlátozásaira

- A szembejövő gépjármű vagy az Ön előtt lévő gépjármű oldalvást áll.
- A szembejövő gépjármű hirtelen Ön elé vág.
- A szembejövő gépjármű beleolvad a háttérbe, így a rendszer nem képes felismerni azt.
- A szembejövő gépjármű fényszórója az egyik oldalon ég csak, vagy egyáltalán nem ég egy sötét helyen.
- A követési távolság az Ön gépjárműje és a szembejövő gépjármű között túl rövid.
- A szembejövő gépjármű egy része nem látszik az Ön előtt haladó gépjármű miatt.
- Több szembejövő sáv vagy kanyarodó sáv van.
- Az Ön melletti sávban lévő gépjármű áll vagy nagyon alacsony sebességgel halad.

■ Példák az észlelés vagy a rendszer működésének egyéb korlátozásaira

- A szembejövő gépjármű szokatlan alakú.
- A kamera nem tudja megfelelően azonosítani a szembejövő gépjármű alakját.

■ Ha az ütközés esélye alacsony

Az útpályaelhagyást megelőző rendszer aktiválódhat az alábbi esetekben.

- Ha több kanyaron halad át, egy bizonyos ponton a szembe jövő gépjármű pont Ön elé kerül.

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Közúti Jelzőtábla Felismerő Rendszer

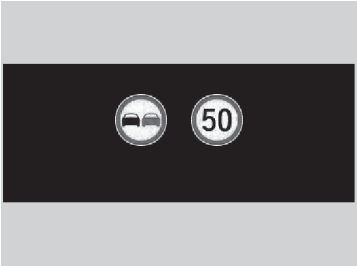
A mérőműszer segítségével emlékezteti azon közlekedési táblák tartalmára (például az aktuális sebességkorlát, előzési tilalom), amelyek mellett éppen elhalad a gépjárművével.

A rendszer arra készült, hogy a Bécsi Egyezmény szabványos közlekedési tábláit felismerje. Nem feltétlenül jelenik meg minden tábla, de az út mentén elhelyezett közlekedési táblákat nem szabad figyelmen kívül hagyni. A rendszer nem ismeri az összes Ön által esetlegesen meglátogatott ország közlekedési tábláit, és nem minden helyzetben ismeri fel a közlekedési táblákat.
Ne hagyatkozzon teljes egészében a rendszerre. Vezessen mindig a körülményeknek megfelelő sebességgel.

A Közúti jelzőtábla felismerő rendszer a teljesítmény-üzemmód bekapcsolása után kb. 15 másodpercig nem aktiválódik.

■ A rendszer működési elve

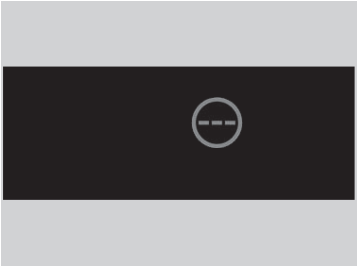
Amikor a visszapillantó tükör mögött elhelyezett kamera menet közben közlekedési táblákat észlel, a rendszer megjeleníti azokat, amelyeket a gépjárművére vonatkozóan érvényesnek talál. A tábla ikonja adott ideig látható, vagy amíg a gépjármű el nem ér egy adott távolságot.



A tábla szimbóluma át is válthat egy másikra, vagy eltűnhet, ha:

- A sebességkorlátozásnak vége, vagy másik sebességkorlát észlelhető.
- Autópályára vagy országútra hajt fel vagy elhagyja azt.
- Útkereszteződésnél bekanyarodik az irányjelzőt használva.

Ha a rendszer nem ismeri fel menet közben valamelyik közlekedési jelzőtáblát, az alábbi kép jelenhet meg.



Az alábbi részen a rendszerbe szerelt kamera kezeléséről tájékozódhat.

➔ **Első széles látószögű kamera** 300. o.

Be- és kikapcsolhatja a jelzőtábla-felismerő rendszert.

Ha a gépjármű túllépi az észlelt sebességkorlátot, az aktuális terület sebességkorlátozó táblájára hasonló ikon kezd el villogni a kijelzőn.

Az, hogy a rendszer milyen mértékben képes pontosan figyelmeztetni a járművezetőt a sebességkorlátozásra, bizonyos feltételektől függ, például a közlekedési táblán látható mértékegységtől, valamint a jármű sebességétől és haladási irányától. A rendszer bizonyos esetekben téves figyelmeztetéseket vagy egyéb pontatlan adatokat is megjeleníthet.

➔ **A közúti jelzőtábla felismerő rendszer használatának feltételei és korlátozó körülményei** 297. o.

■ A közúti jelzőtábla felismerő rendszer használatának feltételei és korlátozó körülményei

Előfordulhat, hogy a közúti jelzőtábla-felismerő rendszer a következő esetekben helytelenül ismeri fel, lassan azonosítja vagy nem ismeri fel a táblát.

■ Időjárási viszonyok

- Nappal szemben történő vezetés (pl. hajnalban vagy naplementekor).
- Erős fény verődik vissza az útfelületről.
- Éjszaka vagy sötét helyeken történő vezetés, például hosszú alagutak.
- Rossz időben történő vezetés (eső, köd, hó stb.).
- A fényviszonyok hirtelen változása, például alagútba való belépéskor vagy abból való kihajtáskor, fák, épületek árnyékai stb.
- Az Ön előtt haladó gépjármű által felfröcskölt víz vagy a szembefújó hó.

■ Útviszonyok

- A gépjármű erősen rázkódik az egyenetlen útfelületeken.

■ A gépjárművel kapcsolatos körülmények

- A világítás a fényszórókat borító kosz miatt gyenge, vagy egy sötét helyen rosszak a látási viszonyok a fényszóró nem megfelelő beállítása miatt.
- A kamera elejét kosz, köd, eső, sár, nedves hó, tömítés, tartozékok, matricák vagy a szélvédő filmrétege borítják.
- A szélvédőn az ablaktörlők által hátrahagyott anyag van.
- Nem megfelelő gumiabroncs vagy kerék (helytelen méret, eltérő méret vagy konstrukció, nem megfelelően felfújt gumiabroncs stb.).
- A gépjármű a csomagtérben vagy a hátsó üléseken lévő nehéz terhektől féloldalas.
- A felfüggesztést módosították.
- Hólánc használatakor.
- Vezetés éjszaka vagy sötét helyeken (pl. alagútban) kikapcsolt fényszóróval.
- A gépjármű utánfutót vontat *.

■ A közlekedési jelzőtábla helye vagy állapota

- A jelzőtábla olyan helyen van, amit nehéz megtalálni.
- A jelzőtábla messze van a gépjárműtől.
- A jelzőtábla olyan helyen van, ahova a fényszóró sugara nem ér el.
- A jelzőtábla a sarkon vagy útkanyarulatban helyezkedik el.
- A jelzőtábla megkopott vagy meghajolt.
- A jelzőtábla elfordult vagy megsérült.
- A jelzőtáblát sár, hó vagy dér borítja.
- A jelzőtábla egy részét fák takarják, vagy egy gépjármű vagy egyéb tárgy árnyékában van.
- Fény (például utcalámpa fénye) verődik vissza a jelzőtábla felületéről, vagy árnyékban van.
- A jelzőtábla túl fényes vagy túl sötét (elektromos tábla).
- Kis jelzőtáblák (kiegészítő táblák stb.).

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

■ **Egyéb körülmények**

- Nagy sebességgel halad.

A közúti jelzőtábla felismerő rendszer nem feltétlenül működik megfelelően (például olyan jelzőtáblát jelenít meg, amely nem felel meg az út tényleges szabályozásainak vagy egyáltalán nem is létezik) a következő körülmények között:

▶ A sebességkorlátozást jelző tábla magasabb vagy alacsonyabb értéket jelezve is megjelenhet, mint amennyi a tényleges sebességhatár.

- Kiegészítő jelzőtábla is található, amely például az időjárásra, időpontra vagy a gépjárműtípusra vonatkozó információt tartalmaz.
- Nehéz kivenni a jelzőtáblán lévő írást (elektromos táblák, a számok vagy a jelzések el vannak mosódva stb.).
- A jelzőtábla a vezető sávjának közelében van, viszont nem az adott sávra vonatkozik, például kereszteződésben az alárendelt út és a főút között elhelyezett, sebességkorlátozást jelző tábla.
- Vannak olyan tárgyak, amelyek a felismerésre váró tárgy színéhez vagy alakjához hasonlóak (hasonló jelzőtábla, elektromos tábla, cégér, szerkezet stb.).

A sebességkorlátozások mértékegysége (mph vagy km/h) országonként eltérő. Ha olyan ország területére lép be, amely az érkezési országétól eltérő mértékegységeket használ, előfordulhat, hogy a jelzőtábla-felismerő rendszer nem működik megfelelően.

➔ **Mértékegységek módosítása** 115. o.

Ha a közúti jelzőtábla-felismerő rendszer meghibásodik, a ⊘ ikon jelenik meg a mérőműszeren. Ha az üzenet nem tűnik el, keresse fel a márkakereskedést, és vizsgáltassa át a gépjárművet.

■ A mérőműszeren megjelenő jelzőtáblák

Két közlekedési tábla is megjelenhet egyszerre egymás mellett, amikor a rendszer észleli őket.
A sebességkorlátozást jelző tábla ikonja a képernyő jobb felén jelenik meg. Az előzési tilalmat jelző tábla ikonja a bal oldalon jelenik meg. Minden további olyan sebességkorlátozást jelző tábla, ami az időjáráson (hó stb.) vagy adott időszakon alapul, bármelyik oldalon megjelenhet.

1. Előzési tilalmat jelző tábla*1
2. Sebességkorlátozást jelző tábla
3. A közlekedési feltételeken alapuló kiegészítő sebességkorlátozást jelző tábla*2
4. Sebességkorlátozást jelző tábla

A szituációtól függően *1 helyett *2 jelenhet meg, vagy *2 jelenhet meg a jobb oldalon.

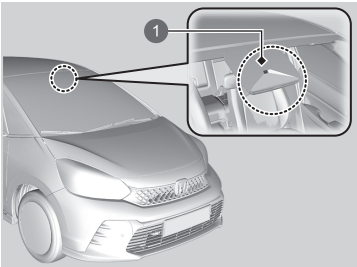
Első széles látószögű kamera

A sávtartó asszisztens rendszer (LKAS), az útpályaelhagyást megelőző rendszer, az alacsony sebességű követés (LSF) funkcióval ellátott adaptív sebességtartó (ACC), a Traffic Jam Assist, a jelzőtábla-felismerő rendszer, az ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) által használt kamerát úgy alkották meg, hogy észlelje azokat az objektumokat, amelyek aktiválják a fenti rendszerek működését.

Soha ne helyezzen fóliát vagy más tárgyat a szélvédőre, a motorháztetőre vagy a hűtőrácsra, amely korlátozhatja a kamera látóterét, és a rendszer nem megfelelő működését okozhatja.
A szélvédőn a kamera látóterében található karcolás, kőfelverődésnyom vagy egyéb sérülés a rendszer hibás működését okozhatja. Ilyen esetben ajánlott eredeti Honda szélvédővel kicserélni a szélvédőt. A kamera látóterében végzett apróbb javítás vagy utángyártott szélvédő beszerelése következtében is előfordulhat, hogy a rendszer nem megfelelően működik.
A szélvédő cseréjét követően egy márkakereskedésben kalibráltassa újra a kamerát. A kamera megfelelő kalibrálása a rendszer helyes működésének alapvető feltétele.

Ne helyezzen semmilyen tárgyat a műszerfal tetejére. mert visszatükröződhetnek a szélvédőn, és ez megakadályozhatja, hogy a rendszer megfelelően érzékelje a forgalmi sávokat.

■ A kamera elhelyezkedése és a kezelésre vonatkozó tippek



Ez a kamera a visszapillantó tükör mögé lett beépítve.

Annak elkerülésére, hogy a magas belső hőmérséklettől esetleg a kamera érzékelőrendszere kikapcsoljon, parkoláshoz válasszon árnyékos területet, vagy álljon meg úgy, hogy ne érje napsütés a gépjármű elejét. Ha fényvisszaverő árnyékolót használ, ne takarja le vele a kamera házát. Letakarás esetén koncentráltan érheti hő a kamerát.

❶ Első széles látószögű kamera

Fékrendszer

■ Rögzítőfék

Annak érdekében, hogy a leparkolt gépjármű ne tudjon elmozdulni, húzza be a rögzítőféket. A rögzítőfék behúzása után manuálisan és automatikusan is kioldhatja azt.

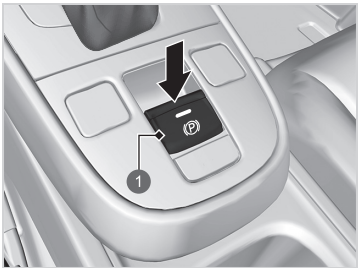
❶ Elektromos rögzítőfék kapcsolója

■ Behúzáshoz

Az elektromos rögzítőfék a teljesítmény-üzemmód helyzetétől függetlenül bármikor bekapcsolható, amikor a 12 V-os akkumulátor a gépjárműben van.

Húzza óvatosan, de határozottan felfelé az elektromos rögzítőfék kapcsolóját.

▶ A kapcsoló visszajelzője bekapcsol.
▶ A rögzítőfék és a fékrendszer visszajelzője (piros) felkapcsol.



❶ Elektromos rögzítőfék kapcsolója

■ Kioldáshoz

Az elektromos rögzítőfék kiengedéséhez a teljesítmény-üzemmód BE helyzetben kell lennie.

1. Ha lenyomja a fékpedált.
2. Nyomja meg az elektromos rögzítőfék kapcsolóját.
   ▶ A kapcsolón lévő visszajelző kikapcsol.
   ▶ A rögzítőfék és a fékrendszer visszajelzője (piros) kialszik.

A rögzítőfék kapcsoló segítségével történő manuális kioldása még meredek emelkedőn vagy lejtőn is segít lassan és simán elindítani a járművet.

■ Automatikus rögzítőfék funkció működése

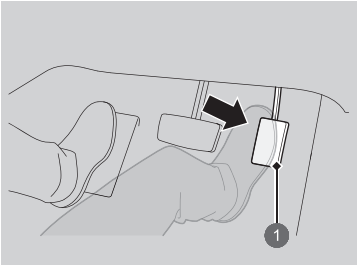
Ha az automatikus rögzítőfék funkció aktiválva lett:

- A rögzítőféket automatikusan behúzza a rendszer a teljesítmény-üzemmód OFF helyzetbe állításakor.
- Nézze meg, hogy a rögzítőfék és fékrendszer visszajelzője (piros) világít-e; ezáltal ellenőrizheti, hogy a rögzítőfék be van-e húzva.

➔ **Az automata rögzítőfék funkció aktiválása és inaktiválása** 302. o.

■ Automatikus kioldás

A gázpedál lenyomásával automatikusan kiold a rögzítőfék is.
Emelkedőn, illetve forgalmi dugóban történő indítás esetén a gázpedál segítségével oldja ki a rögzítőféket.



Finoman nyomja le a gázpedált.
Hegymenetben lehetséges, hogy a kioldáshoz a gázpedál erőteljesebb lenyomása szükséges.

▶ A rögzítőfék és a fékrendszer visszajelzője (piros) kialszik.

❶ Gázpedál

A rögzítőfék automatikusan kikapcsol, ha:

- A vezető biztonsági öve be van kapcsolva.
- A hajtórendszer be van kapcsolva.
- A sebességváltó nem P vagy N fokozatban van.

■ Az automata rögzítőfék funkció aktiválása és inaktiválása

Miközben a teljesítmény-üzemmód BE helyzetben van, hajtsa végre az alábbi lépéseket az automatikus rögzítőfék funkció be- vagy kikapcsolásához.

1. Kapcsolja a sebességváltó kart P fokozatba.
2. A fékpedál lenyomása nélkül húzza fel az elektromos rögzítőfék kapcsolóját.
   ▶ Ellenőrizze, hogy bekapcsolt-e a rögzítőfék és a fékrendszer visszajelzője.
3. Húzza fel és tartsa felhúzva a rögzítőfék kapcsolóját. Amikor sípoló hangot hall, engedje el a kapcsolót, majd 3 másodpercen belül húzza fel és tartsa úgy ismét.
4. Amikor meghallja a folyamat befejezését jelző hangot, engedje el a kapcsolót.
   ▶ Két sípszó jelzi, hogy a funkciót aktiválták.
   ▶ Egy sípszó jelzi, hogy a funkciót kikapcsolták.
   ▶ Miután befejezte a funkció aktiválását, a rögzítőfék a hajtórendszer kikapcsolása után is behúzva marad.
   ▶ Nézze meg, hogy a rögzítőfék és fékrendszer visszajelzője (piros) világít-e; ezáltal ellenőrizheti, hogy a rögzítőfék be van-e húzva.

Ha ideiglenesen ki kell kapcsolnia a funkciót a gépjármű vontatása esetén. Követheti az alább ismertetett eljárást.

1. Nyomja le a fékpedált, és állítsa le a gépjárművet.
2. Állítsa a teljesítmény-üzemmódot KI helyzetbe, majd 2 másodpercen belül nyomja le az elektromos rögzítőfék kapcsolóját.
   ▶ A funkció aktiválási és kikapcsolási beállításai nem módosulnak.
   ▶ A funkció ideiglenes kikapcsolása előtt először győződjön meg róla, hogy kikapcsolta-e az automatikus féktartó rendszert.
   ▶ Nézze meg, hogy a rögzítőfék és fékrendszer visszajelzője (piros) világít-e; ezáltal ellenőrizheti, hogy a rögzítőfék be van-e húzva.

Amikor lenyomja a fékpedált, egy örvénylő hangot hallhat a motortér felől. Ez a fékrendszer működése miatt van, és normális jelenség.

A rögzítőfék behúzása vagy kioldása esetén előfordulhat, hogy az elektromos rögzítőfékrendszer a hátsó kerék közelében hallhatóan működésbe lép. Ez teljesen normális.

Előfordulhat, hogy a rögzítőfék behúzása vagy kioldása esetén az elektromos rögzítőfékrendszer működése miatt a fékpedál némileg elmozdul. Ez teljesen normális.

A 12 V-os akkumulátor lemerülése esetén a rögzítőféket nem lehet behúzni és kioldani.
➔ **Ha a 12 V-os akkumulátor lemerült** 394. o.

Ha vezetés közben húzza fel és tartja felhúzva az elektromos rögzítőfék kapcsolóját, az elektromos fékrásegítő rendszer mind a négy kerék fékét behúzza, amíg a gépjármű meg nem áll. Ezt követően az elektromos rögzítőfék bekapcsol, a kapcsolót pedig elengedheti.

A rögzítőfék automatikusan bekapcsol az alábbi helyzetekben:

- Amikor a gépjármű több mint 10 percig áll úgy, hogy az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) be van kapcsolva.
- Amikor a vezető biztonsági öve nincs becsatolva, miközben a gépjárművet az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) automatikusan leállította.
- Ha a hajtórendszert úgy állítják le, hogy az alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) aktiválva van.
- Amikor a gépjármű megáll, és az automatikus féktartás 10 percnél hosszabb ideig működik.
- Amikor a vezető biztonsági öve nincs bekapcsolva, miközben a gépjármű álló helyzetben van, és a féktartás be van kapcsolva.
- Amikor a hajtórendszert bekapcsolt féktartás mellett állítják le.
- Amikor bekapcsolt féktartás mellett meghibásodik a féktartó rendszer.

Amennyiben a rögzítőfék automatikusan nem oldható ki, oldja ki manuálisan.

Amikor a gépjárművel dombon felfelé szeretne elindulni, előfordulhat, hogy a gázpedált jobban le kell nyomni az elektromos rögzítőfék automatikus kioldásához.

A rögzítőfék az alábbi visszajelzők bekapcsolt állapota esetén nem old ki automatikusan:

- Meghibásodás visszajelző lámpája
- Sebességváltó rendszer visszajelzője

Előfordulhat, hogy a rögzítőfék az alábbi visszajelzők bekapcsolt állapota esetén nem old ki automatikusan:

- Hajtórendszer visszajelzője
- Rögzítőfék és fékrendszer visszajelzője (sárga)
- VSA rendszer visszajelzője
- **ABS** visszajelzője
- Kiegészítő utasvédelmi rendszer visszajelzője

■ Lábfék

Gépjárművének mind a négy kerekét tárcsafékkel szerelték fel. Vészhelyzetben a fékrásegítő rendszer növeli a fékerőt a fékpedál erőteljes lenyomásakor. A blokkolásgátló fékrendszer (ABS) segíti megtartani a gépjármű kormányozhatóságát különösen erős fékezések esetén.

Ha fémes, súrlódó hangot hall a fék lenyomásakor, a fékbetéteket cserélni kell. Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgáltassa át a gépjárművet.

Lassító billenőkapcsoló nélküli típusok

A folyamatos lejtőn lefele haladás a fékpedál használatával a fékek felmelegedését okozhatja, ami csökkenti a fék hatékonyságát. Használja a regeneratív fékezést azáltal, hogy leveszi a lábát a gázpedálról, és B fokozatba kapcsol.

Lassító billenőkapcsolóval felszerelt típusok

Ha folyamatosan nyomja a féket egy hosszú lejtőn, a fék felmelegedhet, és emiatt elveszhet a fékerő.
Ezért hosszú lejtőn leereszkedve engedje fel a gázpedált, és engedje, hogy a regeneratív fékezés lassítsa a gépjárművet.
A lassítás mértékének beállításához használja a lassító billenőkapcsolót.
Ha a magasfeszültségű akkumulátor teljesen fel van töltve, előfordulhat, hogy nem működik a regeneratív fékezés.

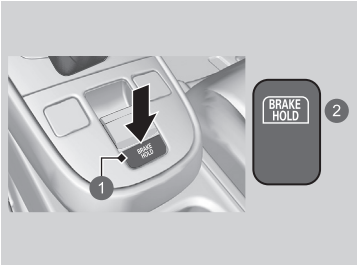
➔ **Nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintjének mérőműszere** 106. o.
➔ **Lassító billenőkapcsoló** * 219. o.

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

■ Automatikus féktartás

Lenyomva tartja a féket arra az időre, amíg felengedi a lábát a fékpedálról és lenyomja a gázpedált. A rendszert a gépjármű ideiglenes leállítása közben is használhatja, pl. jelzőlámpánál vagy dugóban történő megállás esetén.

■ A rendszer bekapcsolása

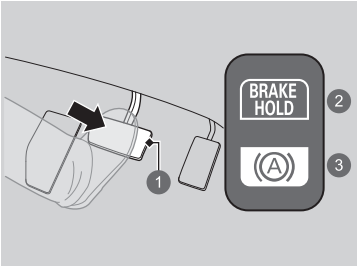


Csatolja be megfelelően a biztonsági övet, majd indítsa be a hajtórendszert. Nyomja meg az automatikus féktartás gombját.

▶ Az automatikus féktartás visszajelzője felkapcsol. A rendszer ekkor be van kapcsolva.

❶ Automatikus féktartás gombja
❷ Világít

■ A rendszer aktiválása



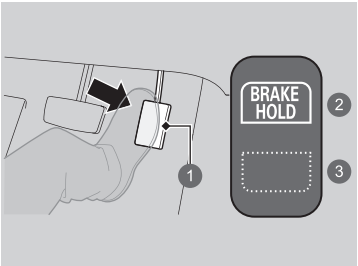
Nyomja le a fékpedált, amíg a gépjármű teljesen meg nem áll.
A sebességváltó kar nem lehet P vagy R helyzetben.

▶ Az automatikus féktartás visszajelzője felkapcsol. A rendszer legfeljebb 10 percig tartja meg a fékezett állapotot.

▶ Az automatikus féktartás visszajelzőjének bekapcsolását követően engedje fel a fékpedált.

❶ Fékpedál
❷ Be
❸ Világít

■ A rendszer lekapcsolása



Nyomja le a gázpedált, miközben a sebességváltó kar P vagy N fokozattól eltérő helyzetben van. Ekkor a rendszer lekapcsol, a gépjármű pedig gurulni kezd.

▶ Az automatikus féktartás visszajelzője lekapcsol. A rendszer továbbra is bekapcsolva marad.

1. Gázpedál
2. Be
3. Kikapcsol

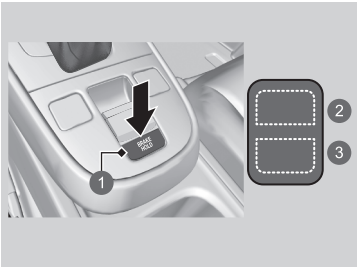
■ A következő esetekben a rendszer automatikusan lekapcsol:

- Behúzza a rögzítőféket.
- Nyomja le a fékpedált, és tegye P vagy R fokozatba a sebességváltót.

■ A rendszer automatikusan kikapcsol, és a rögzítőfék behúzásra kerül, amikor:

- A rendszer a fékezést 10 percnél hosszabb ideig tartja fenn.
- A vezető biztonsági övét kikapcsolták.
- A hajtórendszer ki van kapcsolva.
- Az automatikus féktartással kapcsolatban probléma merül fel.

■ Az automatikus féktartás kikapcsolása



Csak az automatikus féktartó rendszer visszajelzője kapcsol be:

- Nyomja meg az automatikus féktartás gombját.
  ▶ Az automatikus féktartás visszajelzője kikapcsol.

Ha ezzel egy időben az automatikus féktartás visszajelzője is felkapcsol:

- A fékpedál lenyomása közben nyomja meg az automatikus féktartás gombját.
  ▶ Az automatikus féktartó rendszer visszajelzője és az automatikus féktartás visszajelzője is kikapcsol.

1. Automatikus féktartás gombja
2. Kikapcsol
3. Kikapcsol

⚠FIGYELEM

Az automatikus féktartás meredek lejtőn vagy csúszós utakon történő aktiválásával a gépjármű akkor is előregurulhat, ha leveszi a lábát a fékpedálról.

Ha a gépjármű váratlanul gurulni kezd, súlyos sérülést vagy akár halált okozó ütközés is bekövetkezhet.

Soha ne aktiválja az automatikus féktartást meredek lejtőn vagy csúszós utakon, illetve soha ne hagyatkozzon arra, hogy a rendszer meredek lejtőn vagy csúszós utakon megtartja a gépjárművet.

⚠FIGYELEM

Az automatikus féktartás parkoláshoz történő használata esetén a gépjármű váratlanul gurulni kezdhet.

Ha a gépjármű váratlanul gurulni kezd, súlyos sérülést vagy akár halált okozó ütközés is bekövetkezhet.

Soha ne hagyja magára a gépjárművet, ha a fékezést ideiglenesen az automatikus féktartás rendszer tartja fenn. A parkoláshoz mindig válassza ki a P fokozatot, és húzza be a rögzítőféket.

⚠FIGYELEM

Az automatikus féktartás használatakor tartsa a lábát a fékpedálon, amíg az automatikus féktartás visszajelzője világítani nem kezd.
Ha a gépjármű váratlanul gurulni kezd, súlyos sérülést vagy akár halált okozó ütközés is bekövetkezhet.
Az automatikus féktartás visszajelzőjének bekapcsolását követően engedje fel a lábát a fékpedálról.

Amikor a rendszer aktiválva van, normál módon kapcsolhatja ki a hajtórendszert, illetve normál módon parkolhatja le a gépjárművet.

➔ **Álló helyzetben** 312. o.

A hajtórendszer leállításakor az automatikus féktartás akkor is lekapcsol, ha a rendszer be van kapcsolva vagy aktiválva van.

Amennyiben a gépjárművel bekapcsolt automatikus féktartással halad, előfordulhat, hogy a rendszer működése hallható lesz.

Automatikus autómosó használata előtt ne felejtse el kikapcsolni az automatikus féktartást.

Blokkolásgátló fékrendszer (ABS)

■ ABS

A rendszer a fékek ismételt, a vezető által elvégezhetőnél sokkal gyakoribb lenyomásával segít a kerekek blokkolásának megakadályozásában és a gépjármű feletti uralom megőrzésében.

Ne pumpálja a fékpedált. Hagyja, hogy az ABS végezze a dolgát, fékezzen egyenletes, határozott erővel. Ezt akár úgy is mondhatnák, hogy „fék és kormányzás".

■ Az ABS működése

Az ABS működésekor a fékpedál enyhén lüktet. Nyomja le a fékpedált, és erősen tartsa lenyomva. Száraz útburkolaton a fékpedált nagyon erősen kell lenyomni, hogy az ABS működésbe lépjen. Hóban és jégen való fékezéskor ellenben már kis fékezéskor is azonnal érzi az ABS jótékony hatását.

MEGJEGYZÉS

A helytelen gumiabroncsméretek és -típusok használata befolyásolhatja az ABS működését.

Ha az **ABS** visszajelzője bekapcsol, és égve is marad vezetés közben, probléma lehet a rendszerrel. Habár ez a normál fékezést nem érinti, előfordulhat, hogy az ABS nem működik. Azonnal ellenőriztesse gépjárművét márkakereskedésben.

Az ABS nem a megálláshoz szükséges idő vagy távolság csökkentésére szolgál fékezéskor: A célja a kerekek blokkolóra fékeződésének megelőzése, ami megcsúszáshoz és az irányíthatóság elvesztéséhez vezethet.

A következő esetekben a gépjárműnek akár nagyobb féktávolságra is szüksége lehet, mint egy ABS nélküli gépjárműnek:

- Egyenetlen útfelületen való haladás esetén, beleértve a kavicsos vagy havas utakat.
- Hólánc van feltéve a kerekekre.

Fékrásegítő rendszer

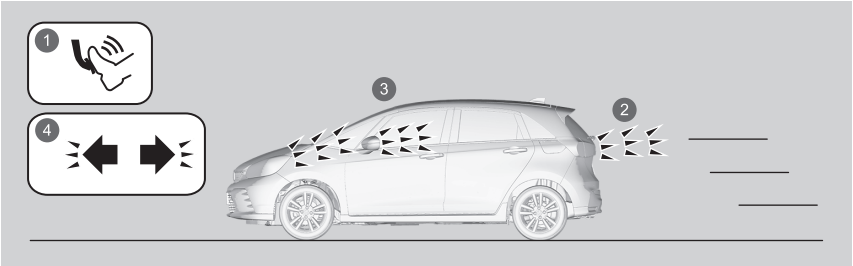
Rendeltetése a vezető által a fékpedálra gyakorolt nyomás rásegítése a vészfékezéskor szükséges erősebb fékerő eléréséhez.

A fékrásegítő működésbe lépésekor a pedál enyhén megrándulhat, és egy működési hang hallatszik. Ez teljesen normális. Tartsa lenyomva határozottan a fékpedált.

Vészfékezésre figyelmeztető jelzés

60 km/h vagy nagyobb sebesség mellett történő erőteljes fékezés esetén aktiválódik, és az elakadásjelző lámpák gyors villogásával figyelmezteti az Ön mögött haladó vezetőket a hirtelen fékezésre. Ez elősegítheti, hogy az Ön mögött haladók érzékeljék a vészhelyzetet, és megtegyék a szükséges lépéseket az ütközés elkerülése érdekében.

■ **A rendszer aktiválásakor:**



1. Erőteljes fékezés
2. A féklámpák bekapcsolnak
3. Az elakadásjelző lámpák gyorsan villognak
4. Az elakadásjelző lámpák villognak

Az elakadásjelző lámpák villogása megszűnik, ha:
- Felengedi a fékpedált.
- Az ABS rendszer kikapcsol.
- A gépjármű lassulása mérséklődik.
- Megnyomja az elakadásjelző gombot.

A vészfékezésre figyelmeztető jelzés nem a hirtelen fékezés okozta esetleges ráfutásos ütközések megelőzésére szolgál. Erőteljes fékezéskor felvillantja az elakadásjelző lámpákat. Ajánlatos mindig kerülni a hirtelen fékezést, kivéve, ha feltétlenül szükséges.

A gépjármű leparkolása

Álló helyzetben

1. Nyomja le határozottan a fékpedált.
2. Lenyomott fékpedál mellett lassan, de teljesen húzza fel az elektromos rögzítőfék kapcsolóját.
3. Kapcsolja a sebességváltót P állásba.
4. Kapcsolja ki a hajtórendszert.
   ▶ A rögzítőfék és a fékrendszer visszajelzője kb. 30 másodperc múlva lekapcsol.

Mindig húzza be a rögzítőféket, különösen, ha emelkedőn parkol.

⚠FIGYELEM

A gépjármű elgurulhat, ha anélkül hagyja ott a gépjárművet, hogy meggyőződött volna róla, hogy a Parkolás fokozat van kiválasztva.

Ha a gépjármű elgurul, súlyos sérülést vagy akár halált okozó ütközés is bekövetkezhet.

Mindig tartsa a lábát a fékpedálon, amíg meg nem győződött róla, hogy a P fokozat látható a sebességfokozat-visszajelzőn.

Ne parkolja a gépjárművet tűzveszélyes tárgyak mellé, például száraz fűre, olaj vagy fűrészáru közelébe.
A kipufogóból távozó forró levegő tüzet okozhat.

MEGJEGYZÉS

A következők károsíthatják a hajtásláncot:
- A gáz- és a fékpedál egy időben való lenyomása.
- Ha P fokozatba teszi a sebességváltót, a gépjármű teljes megállása előtt.

Emelkedőn állva ne a gázpedál lenyomásával tartsa egy helyben a gépjárművet.
Ellenkező esetben túlmelegedhet és meghibásodhat a hajtórendszer.

Rendkívüli hidegben a rögzítőfék behúzott állapotában befagyhat. Ha ilyen időjárás várható, ne húzza be a rögzítőféket, hanem lejtőn való parkoláskor vagy fordítsa el az első kerekeket úgy, hogy azok a gépjármű elgurulása esetén nekiütközzenek a járdaszegélynek, vagy a kerekek kiékelésével akadályozza meg a gépjármű elmozdulását. Amennyiben a fenti óvintézkedések egyikét sem teszi meg, a gépjármű váratlanul elgurulhat, ami ütközéshez vezet.

Parkolásérzékelő rendszer

A sarok- és középérzékelők a gépjármű körüli akadályokat érzékelik, a hangjelző, a járművezetői információs felület és az audio/információs képernyő pedig tájékoztatja a gépjármű és az akadály közötti hozzávetőleges távolságról.

A rendszer bekapcsolt állapotában is mindig győződjön meg parkolás előtt arról, hogy nincs akadály a gépjármű közelében.

A rendszer működése bizonytalan lehet, ha:
- Az érzékelőt hó, jég, sár vagy szennyeződés fedi.
- A gépjármű kinn állt meleg vagy hideg időben.
- Van valami a közelben, ami ultrahang hullámokat vagy magas frekvenciájú hangokat bocsát ki.
- Rossz időben történő vezetés (eső, köd, hó stb.).

A rendszer a következő akadályokat nem érzékelheti:
- A vékony vagy alacsony tárgyakat.
- A hangsugarakat elnyelő anyagokat, mint például hó, pamut vagy szivacs.
- Közvetlenül a lökhárító alatt található tárgyakat.

A rendszer a következő helyzetekben érzékelheti hibásan az akadályokat:
- A gépjármű egyenetlen útfelszínen, füvön, bukkanókon vagy lejtőn halad.
- Ha szonárérzékelőkkel felszerelt egyéb járművek vagy egyéb, ultrahang-hullámokat kibocsátó akadályokhoz közelít.
- Heves esőzéskor vagy más helyzetben víz fröcsköl az érzékelők környékére.

Ne tegyen semmilyen kiegészítőt az érzékelőre vagy annak környékére.

▶Ha valamilyen tartozékot (például vonóhorgot * vagy kerékpárállványt) helyez el a hátsó érzékelőkre vagy azok környékére, előfordulhat, hogy a rendszer aktiválódik, ha akadályként érzékeli ezeket a tartozékokat. Ebben az esetben kapcsolja ki a hátsó érzékelőt.

A teljesítmény-üzemmód BE állásba kapcsolásakor a rendszer a korábban kiválasztott állapotban lesz.

A hátsó parkolásérzékelő rendszert az audio/információs képernyőn keresztül kapcsolhatja be és ki.

■ A parkolásérzékelő rendszer be- és kikapcsolása

A rendszert a járművezetői információs felületen keresztül kapcsolhatja be és ki.
A hangjelző és a figyelmeztetés megjelenítése kikapcsol.

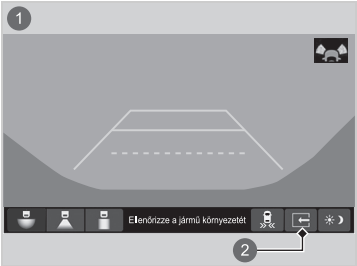
➔ **A kijelzők közötti váltás** 108. o.
➔ **Biztonsági támogatás** 114. o.

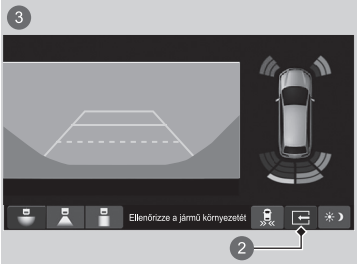
Az első sarok, hátsó középső és sarokérzékelők akkor kezdik meg az akadályok érzékelését, ha a sebességváltó R fokozatban van, és a járműsebesség 8 km/h-nál alacsonyabb.

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Az első sarok- és az első középérzékelők akkor kezdik meg az akadályok észlelését, ha a sebességváltó nem P vagy R fokozatban van, és a járműsebesség 8 km/h-nál kisebb.

■ Képernyőművelet





❶ Osztott nézet ki
❷ Osztott képernyő fül
❸ Osztott nézet be

Az osztott nézetet az osztott képernyő lap megérintésével kapcsolhatja ki és be.

■ Amikor a gépjármű és az akadály közötti távolság csökken

Tolatóradar visszajelzője

A tolatóradar visszajelzője villog.

▶ Ha a rendszer ki van kapcsolva, akadály észlelésekor csak a tolatóradar visszajelzője villog.

A közepes hangjelzés hossza	A lökhárító és az akadály közötti távolság		Visszajelző	Járművezetői információs felület/ audio/info képernyő
	Sarokérzékelők	Középérzékelők		
Közepes	—	Körülbelül 110–60 cm	Sárga*1 Világít	
Rövid	Körülbelül 60–45 cm	Körülbelül 60–45 cm	Sárgán Világít	
Nagyon rövid	Körülbelül 45–35 cm	Körülbelül 45–35 cm		
Folyamatos	Körülbelül 35 cm vagy kevesebb	Körülbelül 35 cm vagy kevesebb	Piros Világít	

❶ Visszajelzők kapcsolnak be ott, ahol az érzékelő akadályt észlel.

*1 : Ebben a fázisban csak a középérzékelők érzékelik az akadályokat.

A hangjelző ideiglenes kikapcsolásához nyomja meg a bal választógörgőt, miközben szól. Az ideiglenes kikapcsolás megszűnik, ha sebességet vált, vagy a jármű sebessége eléri a 14 km/h-t vagy magasabb értéket.

Kitolatást segítő rendszer*

A hátsó sarkok környékét figyeli a radarérzékelőkkel tolatáskor, és riasztást ad, ha a hátsó sarok irányából gépjármű közeledését észleli.

A rendszer főleg parkolóhelyről való kitolatáskor praktikus.

⚠FIGYELEM

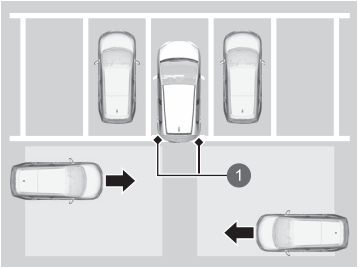
A kitolatást segítő rendszer nem képes az összes közeledő gépjármű észlelésére, és előfordulhat, hogy bizonyos gépjárműveket egyáltalán nem észlel.

Ütközés következhet be, ha nem győződik meg vizuálisan a hátramenet biztonságáról, mielőtt tolatni kezd.

Tolatáskor ne hagyatkozzon kizárólag a rendszerre. Mindig használja a tükröket, és nézzen hátrafelé, illetve oldalra is.

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

■ A rendszer működési elve



A rendszer akkor aktiválódik, ha:

- BE teljesítmény-üzemmódban.
- A kitolatást segítő rendszer be van kapcsolva.
  ➔ **Kitolatást segítő rendszer be- és kikapcsolása** 318. o.
- A sebességváltó R fokozatban van.
- A gépjármű maximum 5 km/h sebességgel halad.

❶ Radarérzékelők:
A hátsó lökhárító sarkai alatt.

Ha egy gépjármű a hátsó sarok irányából közelít, a kitolatást segítő rendszer megszólaltatja a hangjelzőt, és megjelenít egy figyelmeztetést.

A rendszer nem észleli a közvetlenül a gépjárműve mögül közelítő gépjárműveket, emellett nem riaszt azon észlelt gépjárművek esetén, amelyek közvetlenül gépjárműve mögé sorolnak be.

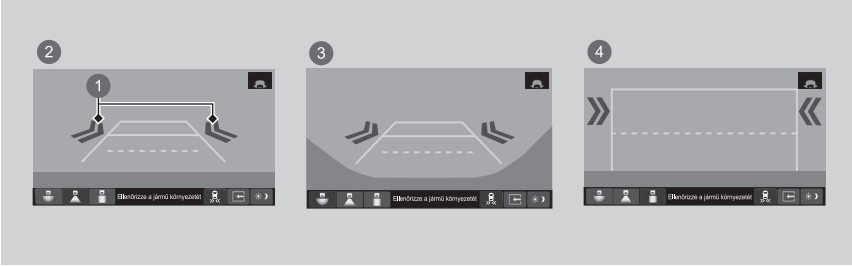
A rendszer nem riaszt a gépjárműtől távolodó jármű miatt, és riaszthat gyalogosok, kerékpárok és álló tárgyak miatt.

A kitolatást segítő rendszer lehet, hogy nem, vagy későn érzékeli a közeledő gépjárművet, vagy az alábbi esetekben tévesen is riaszthat úgy, hogy nincs közeledő gépjármű:

- Akadály, például a saját gépjármű hátsó lökhárítójának közelében egy másik jármű vagy egy fal gátolja a radarérzékelő hatókörét.
- Az Ön gépjárműve legalább 5 km/h sebességgel halad.
- A körülbelül 10 km/h és 25 km/h közé eső tartományon kívüli sebességgel közelít egy jármű.
- Kívülről érkező zavaró jelek, például másik gépjármű radarérzékelői vagy egy közeli létesítmény által kibocsátott erős rádióhullámok zavarják a rendszert.
- A hátsó lökhárító valamelyik sarka havas, jeges, saras vagy szennyezett.
- Rossz időjárás esetén.
- Emelkedőn halad.
- A gépjárművet lehúzza a hátul elhelyezett súlyos rakomány.
- Fal, oszlop, gépjármű stb. felé tolat.
- A hátsó lökhárítót vagy az érzékelőket nem megfelelően javították meg, vagy a hátsó lökhárító deformálódott. Látogasson el a márkakereskedőhöz, és vizsgáltassa át a gépjárművet.

A megfelelő működés érdekében mindig tartsa tisztán a hátsó lökhárító sarkainak környékét.
Ne takarja el a hátsó lökhárító sarkait semmiféle címkével, matricával stb.

■ Ha a rendszer gépjárművet észlel



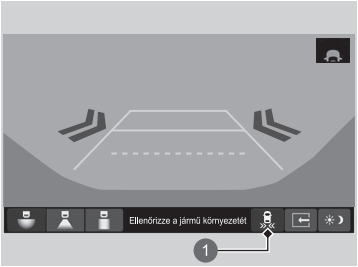
❶ Nyíl ikon
❷ Normál nézet
❸ Széles látószögű nézet
❹ Felülnézet

Egy nyíl ikon jelenik meg az audio/információs képernyő azon az oldalán, ahonnan a gépjármű érkezik.

Ha a jobb alsó részen lévő ikon ikonra változik, amikor R fokozatba kapcsol, előfordulhat, hogy sár, hó, jég vagy egyéb szennyeződés gyülemlett fel az érzékelő környékén. A rendszer ideiglenesen kikapcsolt. Ellenőrizze a lökhárító sarkait akadályokat keresve, és szükség esetén alaposan tisztítsa meg a területet.

Ha a világítani kezd, amikor R fokozatba kapcsol, előfordulhat, hogy a kitolatást segítő rendszer meghibásodott. Ne használja a rendszert, és ellenőriztesse a gépjárművet egy márkakereskedésben.

■ Kitolatást segítő rendszer be- és kikapcsolása



A rendszer az audio/információs képernyőn a keresztirányú forg. figyelő ikon megnyomásával kapcsolható be és ki.
A rendszert az audio/információs képernyő személyre szabott funkcióiból is be vagy ki lehet kapcsolni.

❶ Kitolatást segítő rendszer ikonja

A többnézetes tolatókamera bemutatása

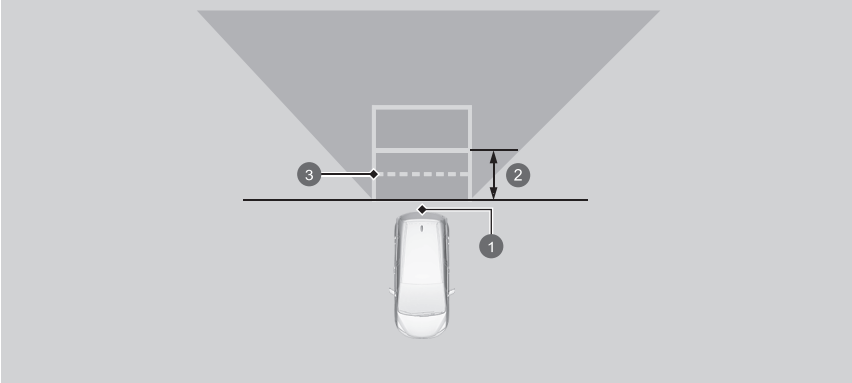
Az audio/információs képernyő meg tudja jeleníteni a gépjármű tolatási képét. A képernyő automatikusan tolatási nézetre vált, amikor a sebességváltót R fokozatba kapcsolja.

A tolatókamera korlátozott képet ad. A lökhárító sarkainak végei vagy a lökhárító alatti terület nem látható.
A különleges lencse a valósnál közelebbinek vagy távolabbinak jeleníti meg a tárgyakat.

Szemrevételezéssel győződjön meg a tolatás előtt, hogy biztonságosan haladhat. Adott körülmények (mint az időjárás, fények és hőmérséklet) szintén korlátozhatják a tolatási nézetet. Ne hagyatkozzon a tolatási képre, mert az nem ad meg minden információt a gépjárműve mögötti területről.

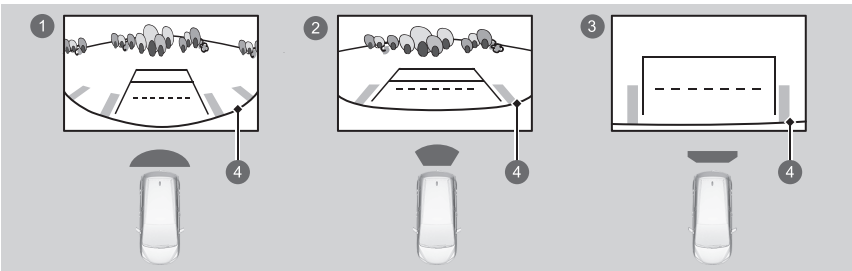
A tolatókamera képe az audio/információs képernyő előtt jelenik meg.

■ Többnézetes hátsó kamera megjelenítési területe



❶ Kamera
❷ Kb. 1 m
❸ Csomagtérajtó nyitási távolsága

Az audio/információs képernyőn három különböző kameraüzemmódot tekinthet meg.
Az adott üzemmódba történő átkapcsoláshoz érintse meg a megfelelő ikont.



❶ Széles látószögű nézet mód
❷ Normál nézet mód
❸ Felülnézet mód
❹ Lökhárító

- Ha legutóbb a Széles látószögű vagy a Normál nézet módot használta, ugyanaz a nézet mód aktiválódik akkor is, amikor legközelebb R állásba kapcsolja a sebességváltót.
- Ha a hajtórendszer leállítása előtt a Felülnézet módot használta, a teljesítmény-üzemmód következő BE állásba kapcsolásakor és az R sebességfokozat kiválasztásakor a Széles látószögű mód kapcsol be.

- Ha Ön a Felülnézet módot használta, és 10 másodperc eltelt, mielőtt R sebességfokozatból más fokozatba váltott, az R sebességfokozat következő kiválasztásakor a Széles látószögű mód kapcsol be.
- Ha a felülnézeti módot használta, és a sebességváltót R állásba kapcsolta 10 másodpercen belül az után, hogy kivette R fokozatból, a Felülnézeti mód aktiválódik.

Az üzemanyaggal kapcsolatos tudnivalók

■ Ajánlott üzemanyag

Elülső belsővilágítás-kapcsolóval ellátott típusok

EN 228 szabvány – benzin/motalkó üzemanyag
Prémium ólommentes benzin/legfeljebb E10-es motalkó (90% benzin és 10% etanol), 95-ös vagy nagyobb kísérleti oktánszámú

Elülső belsővilágítás-kapcsoló nélküli típusok

Prémium ólommentes benzin, 95-ös vagy magasabb kísérleti oktánszámú

A gépjárművet úgy tervezték, hogy 95-ös vagy magasabb kísérleti oktánszámú prémium ólommentes benzinnel működjön.
Ha ez az oktánszám nem áll rendelkezésre, akkor 91-es vagy magasabb kísérleti oktánszámú ólommentes normál benzint használhat átmenetileg.
Ha ólommentes normál benzint használ, a motor felől fémes kopogó hang lehet hallható, és a motor teljesítménye lecsökken. A normál benzin hosszú távú használata a motor károsodását eredményezheti.

■ Az üzemanyagtartály térfogata: 40 liter

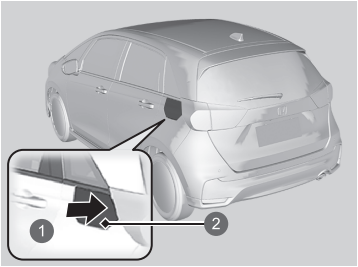
MEGJEGYZÉS

Az ólmot tartalmazó benzin használata a következő kockázatokat jelenti:
- Károsíthatja a kipufogórendszert, beleértve a katalizátort is
- Károsíthatja a motort és az üzemanyagrendszert
- Károsan befolyásolhatja a motort és más rendszereket

Oxigéntartalmú üzemanyagok

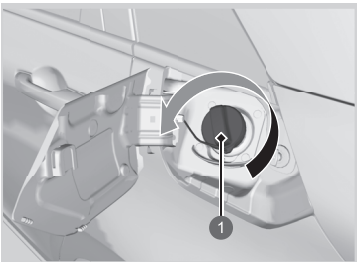
Az oxigénnel dúsított üzemanyagokat benzinnel, etanollal vagy egyéb összetevőkkel keverik. Gépjárműve az EN 228 szabványokkal összhangban maximum 10% etanolt és maximum 22% ETBE-t tartalmazó oxigéntartalmú üzemanyaggal is működtethető. További információért keresse fel a Honda-márkakereskedést.

Tankolás



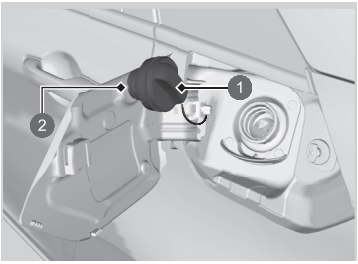
1. A gépjárművet úgy állítsa le az üzemanyagtöltő állomásnál, hogy az a gépjármű bal hátsó részéhez essen közel.
2. Kapcsolja ki a hajtórendszert.
3. Nyissa ki a vezetőoldali ajtó zárját a fő ajtóreteszelő-kapcsoló vagy a biztosítófül segítségével.
   ▶ Ekkor az üzemanyag-betöltő fedél zárja is kinyílik.
4. Az üzemanyag-betöltő fedél kinyitásához nyomja meg, majd engedje fel a nyíllal jelölt területet. Kattanást fog hallani, és a fedél kissé kinyílik.
5. Kézzel kihúzva nyissa ki teljesen az üzemanyag-betöltő fedelet.

❶ Nyomja meg
❷ Üzemanyag-betöltő fedél



6. Vegye le lassan a tanksapkát. Ha levegő távozására utaló hangot hall, várja meg, amíg a levegőnyomás megszűnik, majd csavarja le a tanksapkát.

❶ Sapka



7. Helyezze a tanksapkát a tartóba.
8. Teljesen dugja be a nyílásba a tankolócső végét.
   ▶ Amikor a tank teljesen megtelt, egy kattanó hangot hall, és a tankolócső vége automatikusan leállítja az üzemanyag adagolását. Így marad hely az üzemanyagtartályban az üzemanyag hőmérséklet-változással járó térfogat-növekedése esetére.
9. Tankolás után csavarja vissza a tanksapkát, és húzza meg, amíg legalább egy kattanást hall.
   ▶ Kézzel csukja be az üzemanyag-betöltő nyílás ajtaját.

❶ Sapka
❷ Tartó

⚠FIGYELEM

A benzin rendkívül gyúlékony és robbanásveszélyes. Ha helytelenül kezeli az üzemanyagot, megéghet vagy súlyosan megsérülhet.

- **Kapcsolja ki a hajtórendszert, és tartsa távol hőtől, szikráktól és nyílt lángtól.**
- **Csak szabadtéren tankoljon.**
- **Az esetleges kiömlött üzemanyagot azonnal törölje le.**

MEGJEGYZÉS

Az üzemanyag-betöltő fedél és annak reteszelő mechanizmusa véglegesen károsodhat, ha az üzemanyag-betöltő fedelet a vezetőoldali ajtó zárt állapotában kifeszíti.

A tankolócső vége automatikusan leállítja az üzemanyag adagolását, hogy maradjon még hely az üzemanyagtartályban, és az üzemanyag nehogy kifolyjon a hőmérséklet-változás következtében.

Ha a tankolócső vége automatikusan leállítja az üzemanyag adagolását, ne tankoljon tovább. Ellenkező esetben túltankolhatja a tartályt, és az üzemanyag kifolyhat.

Az üzemanyag-betöltő fedél a kinyitásához használja a biztosítófület vagy a fő ajtóreteszelő-kapcsolót. Az ajtók és az üzemanyag-betöltő fedél automatikusan újra bezáródnak, ha a távoli nyitás funkciót használta. Ezt a vezetőoldali ajtó rövid kinyitásával, majd becsukásával kikapcsolhatja.

Az üzemanyag-fogyasztás javítása és a CO_2 kibocsátás csökkentése

Az üzemanyag-fogyasztás elérése és a CO_2 kibocsátás csökkentése számos tényezőtől függ, többek között a vezetési állapotoktól, a terhelési súlytól, az üresjárati időtől, a vezetési szokásoktól és a gépjármű állapotától. Ezen és egyéb tényezők függvényében előfordulhat, hogy a gépjárműre megadott üzemanyag-fogyasztás nem érvényesül.

A fejezet az alapvető karbantartási műveleteket ismerteti.

Karbantartás előtti teendők

Ellenőrzés és karbantartás

Saját biztonsága érdekében végezze el az összes feltüntetett ellenőrzést és karbantartást a gépjármű megfelelő állapotban tartásához. Ha valamilyen rendellenességet észlel (hang, szag, kevés fékfolyadék, olajfolt a gépjármű alatt stb.), vizsgáltassa át a gépjárművet a márkakereskedésben. A karbantartásra és ellenőrzésekre vonatkozó részletes információkért tekintse meg a gépjárműhöz elérhető szerviztájékoztatót vagy az ebben a kezelési kézikönyvben található karbantartási ütemtervet.

➔ **Karbantartási ütemterv*** 333. o.

■ Ellenőrzési és karbantartási típusok

■ Rutinellenőrzések

Ellenőrizze a gépjárművet, valahányszor hosszabb útra indulna, vagy amikor a gépjárművet mossa vagy tankolja.

■ Időszakos ellenőrzések

- Havonta ellenőrizze a fékfolyadékszintet.
  ➔ **Fékfolyadék** 348. o.
- Havonta ellenőrizze az abroncsnyomást. Figyelje meg a gumiköpeny futófelületét kopás szempontjából, illetve idegen tárgyak általi sérüléseket ellenőrizve.
  ➔ **Gumiabroncsok ellenőrzése és karbantartása** 358. o.
- Havonta ellenőrizze a külső lámpák működését.
  ➔ **Izzócsere** 350. o.
- Ellenőrizze az ablaktörlőlapátok állapotát legalább félévente.
  ➔ **Ablaktörlőlapátok ellenőrzése és karbantartása** 354. o.

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Biztonsági előírások a karbantartás során

A legfontosabb biztonsági óvintézkedéseket megtalálhatja ebben a kézikönyvben. Ugyanakkor nincs lehetőségünk felhívni a figyelmét a karbantartás során felmerülő összes veszélyre. Csak Ön döntheti el, hogy egy adott feladatot el kell-e végezni vagy sem.

⚠FIGYELEM

A helytelen karbantartás vagy hibás javítás miatt a gépjárművel balesetet okozhat, amelyben súlyosan megsérülhet vagy meghalhat.

Mindig tartsa be a jelen kezelési kézikönyvben/szerviztájékoztatóban szereplő átvizsgálási és karbantartási ajánlásokat és ütemterveket.

⚠FIGYELEM

A karbantartási előírások és figyelmeztetések nem megfelelő módon történő követése miatt súlyosan megsérülhet vagy meghalhat.

A kezelési kézikönyvben található folyamatokat és előírásokat minden esetben kövesse és tartsa be.

■ Biztonsági előírások a karbantartás során

- A tűz és a robbanás kockázatának a csökkentése céljából a 12 V-os akkumulátor, a teljes nagyfeszültségű akkumulátor-rendszer és az üzemanyagrendszerrel kapcsolatos alkatrészek közelében ne dohányozzon, továbbá kerülje a szikraképződést és a nyílt lángot.
- Ne hagyjon rongyot, törülközőt vagy egyéb éghető anyagot a motorháztető alatt.
  ▶ A motor és a kipufogógáz hőjétől meggyulladhatnak, és ez tűzesetet okozhat.
- Az alkatrészek tisztításához ne benzint használjon, hanem a kereskedelemben kapható mosószereket, illetve alkatrésztisztító anyagokat.
- Viseljen védőszemüveget és védőruházatot a 12 V-os akkumulátorral vagy sűrített levegővel történő munkavégzés közben.
- A motor-kipufogógáz szén-monoxidot tartalmaz, amely mérgező és az emberi szervezetbe jutva halálos lehet.
  ▶ Csak akkor járassa a motort, ha van elégséges szellőztetés.

■ Járműbiztonság

- A karbantartás alatt a gépjárműnek álló helyzetben kell lennie.
  ▶ A gépjárművel vízszintes felületen álljon, húzza be a rögzítőféket, és állítsa le a hajtórendszert.
- Ügyeljen a forró felületekre, mert égési sérülést okozhatnak.
  ▶ Várja meg, amíg a hajtórendszer (beleértve a benzinmotort és a kipufogórendszert) teljesen lehűl, mielőtt a gépjármű alkatrészeit megérintené.
- Ügyeljen a mozgó részekre, mert sérülést okozhatnak.
  ▶ Ne indítsa el a hajtórendszert, csak ha erre kérik, és végtagjait tartsa távol a mozgó részektől. A teljesítmény-üzemmód bekapcsolt állapotában a motor automatikusan beindulhat, vagy a hűtőventilátor anélkül kezdhet működni, hogy a motor járna.
- Ne érjen a nagyfeszültségű akkumulátorhoz és (narancssárga) vezetékeihez.

A karbantartási szervizre vonatkozóan

Ha a gépjárműben elérhető a szervizre emlékeztető rendszer, akkor a járművezetői információs felületen keresztül tájékoztatást kap a gépjármű karbantartásának esedékességéről. A kijelzőn megjelenő szervizelem-kódok magyarázatát a gépjárművéhez rendelkezésre álló szerviztájékoztatóban találja.

➔ **Szervizre emlékeztető rendszer*** 330. o.

Ha a szervizre emlékeztető rendszer nem érhető el, kövesse a gépjárművel kapott szervizkönyvben* található karbantartási ütemterveket.

Ha gépjárműve nem rendelkezik szervizkönyvvel *, kövesse a jelen kezelési kézikönyvben található karbantartási ütemtervet.

➔ **Karbantartási ütemterv*** 333. o.

Szervizre emlékeztető rendszerrel rendelkező típusok

Ha a gépjárművet azon országokon kívülre tervezi vinni, amelyekre a szervizre emlékeztető rendszer vonatkozik, egyeztessen a márkakereskedéssel, hogy miképpen rögzítse a szervizemlékeztető információkat, és ütemezze a karbantartási szervizt az adott ország körülményeinek megfelelően.

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Szervizre emlékeztető rendszer *

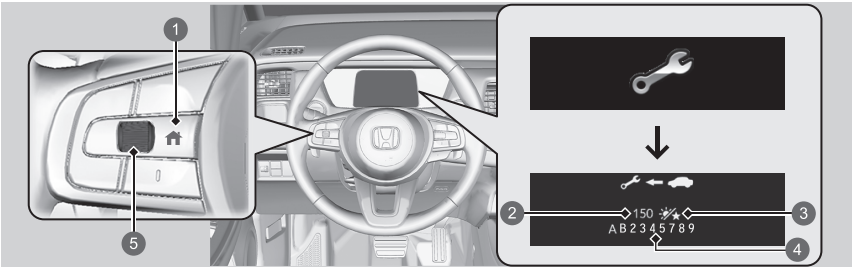
Tájékoztat, hogy mely szervizelemeket kell elvégezni. A szervizelemeket kódok és ikonok jelölik. A rendszer tájékoztatja, hogy mikor kell a gépjárművet márkakereskedőhöz vinni a hátralevő napok alapján.

Amikor a következő karbantartási szerviz ideje közeledik, elérkezik vagy elmúlik, egy figyelmeztető ikon is megjelenik a járművezetői információs felületen a teljesítmény-üzemmód minden BE helyzetbe állításakor.

Kiválaszthatja, hogy a járművezetői információs felületen megjelenő figyelmeztető ikon mellett a vonatkozó figyelmeztető üzenet is megjelenjen-e.

■ A szervizre emlékeztető információ megjelenítése

1. Állítsa BE állásba a teljesítmény-üzemmódot.
2. Nyomja meg a (Kezdőképernyő) gombot.
3. Görgessen a bal oldali választógörgővel, amíg a ikon meg nem jelenik.
4. Nyomja meg a bal oldali választógörgőt a szervizemlékeztető információk képernyőjének megjelenítéséhez. A karbantartási tétel a többi közelgő karbantartási eseménnyel együtt megjelenik a járművezetői információs felületen.



❶ (Kezdőképernyő) gomb
❷ Hátralévő napok
❸ Nap ikon
❹ Karbantartási elemkód(ok)
❺ Bal oldali választógörgő

A rendszerüzenet visszajelzője (ⓘ) a szervizemlékeztető információval együtt jelenik meg.

A motor működési körülményei és a motorolaj állapota alapján a rendszer kiszámolja a következő szerviz esedékességéig hátralevő napok számát.

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

■ Szervizemlékeztető elemek

A szervizelemeket kódok és ikonok jelölik a járművezetői információs felületen.
A szervizemlékeztető kódok és ikonok magyarázatát a gépjárművéhez elérhető szerviztájékoztatóban találja.

■ A szervizre emlékeztető rendszer rendelkezésre állása

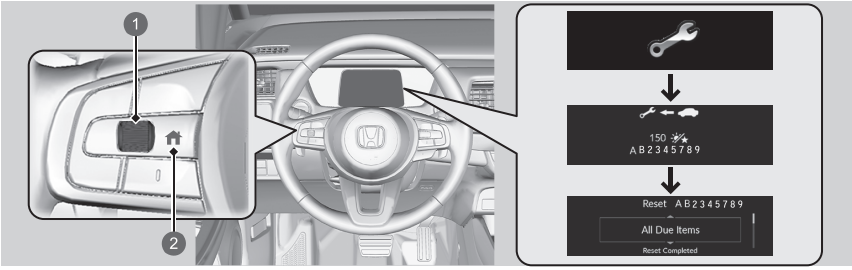
Még ha a szervizemlékeztető információ meg is jelenik a járművezetői információs felületen a (Kezdőképernyő) gomb megnyomásakor, ez a rendszer nem minden országban elérhető. Ellenőrizze a gépjárműhöz rendelkezésre álló szerviztájékoztatót, vagy érdeklődjön egy márkakereskedésben, hogy a szervizre emlékeztető rendszer elérhető-e Önnek.

Ha a gépjárművet azon országokon kívülre tervezi vinni, amelyekre a szervizre emlékeztető rendszer vonatkozik, egyeztessen a márkakereskedéssel, hogy miképpen rögzítse a szervizemlékeztető információkat és ütemezze a karbantartási szervizt az adott ország körülményei között.

■ A kijelző alapállapotba állítása

A karbantartási szerviz elvégzése után nullázza a szervizemlékeztető információ kijelzőt.

1. Állítsa BE állásba a teljesítmény-üzemmódot.
2. Nyomja meg a (Kezdőképernyő) gombot.
3. Görgessen a bal oldali választógörgővel, amíg a ikon meg nem jelenik.
4. Nyomja meg a bal oldali választógörgőt a szervizemlékeztető információk képernyőjének megjelenítéséhez.
5. Tartsa nyomva a bal oldali választógörgőt, amíg a nullázás mód meg nem jelenik.
6. Görgessen a bal oldali választógörgővel a **Visszaállítás** lehetőséghez. (Kiválaszthatja a **Mégse** lehetőséget is a folyamat megszakításához.)
7. Nyomja meg a bal oldali választógörgőt a kiválasztott elem visszaállításához.
8. A többi visszaállítani kívánt elem esetén ismételje meg a műveletet az 5. lépéstől.



❶ Bal oldali választógörgő

❷ (Kezdőképernyő) gomb

MEGJEGYZÉS

A karbantartási szolgáltatás utáni szervizemlékeztető információ nullázásának hiányában a rendszer helytelen karbantartási intervallumokat mutat, amely súlyos mechanikai problémákhoz vezethet.

A márkakereskedés nullázza a szervizemlékeztető információ kijelzőt a szükséges karbantartási szerviz elvégzése után. Ha egy márkakereskedőn kívül más végzi a karbantartási szervizt, akkor önállóan kell elvégezni a szervizemlékeztető információs kijelző nullázását.

Karbantartási ütemterv*

A gépjármű karbantartási információi a járműhöz tartozó szerviztájékoztatóban (ha rendelkezésre áll) találhatók. Ha nem áll rendelkezésre szerviztájékoztató, tekintse át a következő karbantartási ütemterveket.

A karbantartási ütemterv nagy vonalakban tartalmazza a gépjárműve problémamentes működésének biztosításához minimálisan szükséges karbantartást. Különböző területi és éghajlati különbségek miatt további karbantartási feladatok is adódhatnak. Kérjük, hogy a részletesebb leírásért lapozza át a gépjármű Szervizkönyvét.

A karbantartási munkákat bízza megfelelően képzett és a megfelelő szerszámokkal rendelkező szerelőkre. A hivatalos márkakereskedő teljesíti e feltételeket.

Adott távolság vagy idő után elvégzendő szervizművelet - amelyik előbb bekövetkezik.	km x 1000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	hónap	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Motorolaj cseréje	Normál	10 000 kilométerenként vagy évente									
	Fokozott igénybevétel	5000 kilométerenként vagy 6 havonta									
Motorolajszűrő cseréje	Normál	20 000 kilométerenként vagy 2 évente									
	Fokozott igénybevétel	10 000 kilométerenként vagy évente									
Levegőszűrő betét cseréje		30 000 kilométerenként									
Szelephézag ellenőrzése*1		120 000 kilométerenként									
Gyújtógyertyák cseréje		100 000 kilométerenként									

*1 : Szemrevételezés
Ha túlságosan hangosak, a 120 000 kilométeres szerviz során állíttassa be a szelepeket.

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Adott távolság vagy idő után elvégzendő szervizművelet - amelyik előbb bekövetkezik.	km x 1000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	hónap	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Hűtőfolyadék cseréje		200 000 km vagy 10 év után, majd 100 000 km-enként vagy 5 évente									
Sebességváltó-folyadék cseréje	Normál	150 000 km-enként vagy 6 évente									
	Fokozott igénybevétel	75 000 km-enként vagy 3 évente									
Por- és pollenszűrő cseréje		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Első és hátsó fékek ellenőrzése		10 000 kilométerenként vagy évente									
Üzemanyagszűrő cseréje	Normál	180 000 kilométerenként									
	Fokozott igénybevétel	110 000 kilométerenként*1									
Fékfolyadék cseréje		3 évente									
Gumijavító palack lejárati dátumának ellenőrzése		Évente									
Kerekek felcserélése (Ellenőrizze a gumiabroncsnyomásokat és a gumiabroncsok állapotát legalább havonta egyszer)		10 000 kilométerenként									
Szemrevételezéssel ellenőrizze a következő tételeket:											
Hajtótengely gumiharang Kormányösszekötő rúd gömbfejei, kormányműház és gumiharangok Felfüggesztés elemei		10 000 kilométerenként vagy évente									
Féktömlők és fékvezetékek (az ABS-szel/VSA-val együtt) Kipufogórendszer Üzemanyag-vezetékek és csatlakozásaik Minden folyadék szintje és állapota		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

*1 : Javasolt az üzemanyagszűrő cseréje, ha gyanúja szerint az üzemanyag nem megfelelő tisztaságú (pl. por került bele), mivel ebben az esetben a szűrő hamarabb eldugulhat.

Nagy igénybevétel

Kövesse a nagy igénybevételre vonatkozó karbantartási ütemtervet, ha FŐKÉNT úgy használja a gépkocsit, hogy az alábbi feltételek legalább egyike teljesül:

- Egy út során kevesebb mint 8 km megtétele, vagy fagyáspont alatti hőmérsékleten kevesebb mint 16 km megtétele.
- Különösen magas hőmérsékleten (35 °C felett) vezetés.
- Hosszú ideig tartó alapjárati üzemeltetés, vagy ha a vezetés hosszú ideig indulás-megállás periódusokból áll.
- Utánfutót vontat *, megrakott tetőcsomagtartóval vagy hegyi utakon közlekedik.
- Sáros, poros vagy sózott utakon történő közlekedés.

MEGJEGYZÉS: Amennyiben csak ALKALMANKÉNT vezet mostoha körülmények között, a normál körülményekre érvényes karbantartási ütemtervet kövesse.

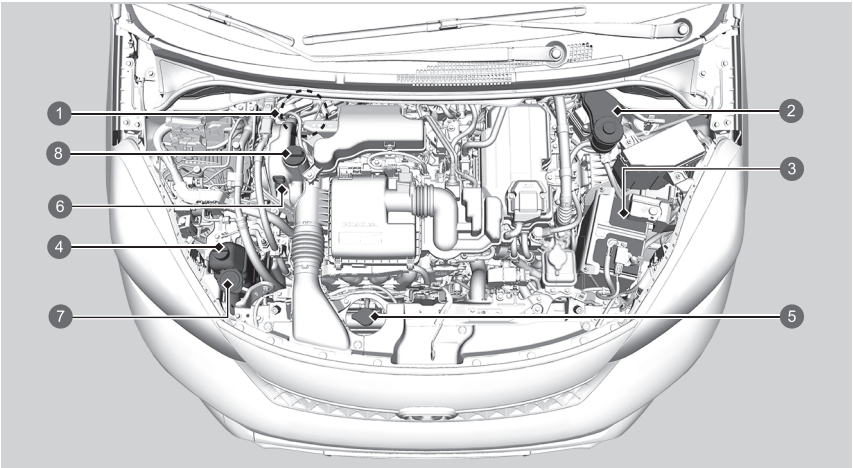
* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Karbantartási jegyzőkönyv (külön szerviznyilvántartás nélküli járműveken)

Az alábbiakban részletezett és szükséges karbantartási tételeket a Honda-márkakereskedés rögzíti. Tartsa meg az összes elvégzett munkáról megkapott elismervényt, számlát, nyugtát.

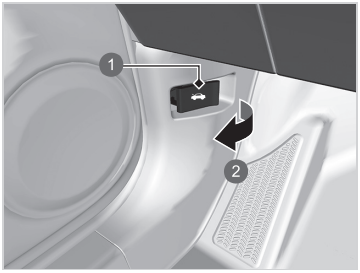
	km vagy hónap	Dátum	Aláírás vagy pecsét
20 000 km (vagy 12 hó)			
40 000 km (vagy 24 hó)			
60 000 km (vagy 36 hó)			
80 000 km (vagy 48 hó)			
100 000 km (vagy 60 hó)			
120 000 km (vagy 72 hó)			
140 000 km (vagy 84 hó)			
160 000 km (vagy 96 hó)			
180 000 km (vagy 108 hó)			
200 000 km (vagy 120 hó)			

Karbantartási elemek a motortérben



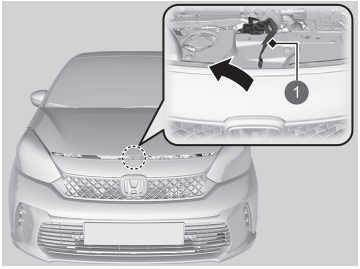
1. Fékfolyadék (fekete sapka) (jobbkormányos típus)
2. Fékfolyadék (fekete sapka) (balkormányos típus)
3. 12 V-os akkumulátor
4. Hűtőfolyadék póttartálya
5. Hűtősapka
6. Motorolajszint-jelző pálca (narancssárga)
7. Mosófolyadék (kék sapka)
8. Motorolaj-betöltő nyílást védő sapka

A motorháztető kinyitása



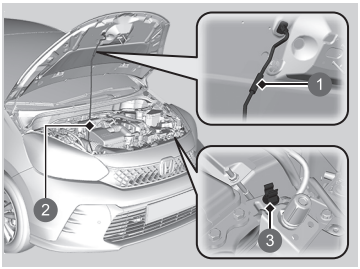
1. Parkolja le a gépjárművet vízszintes felületre, és húzza be a rögzítőféket.
2. Húzza meg a motorháztető-nyitó kart a vezetőoldalon a műszerfal alatt, az alsó külső sarokban.
   ▶ A motorháztető kissé felnyílik.

❶ Motorháztető-nyitó kar
❷ Húzza meg



3. Tolja el oldalra a motorháztető reteszelőkarját (a motorháztető alsó peremének közepén helyezkedik el), majd emelje fel a motorháztetőt. Amint kicsit megemelte a motorháztetőt, elengedheti a kart.

❶ Kar



4. A markolatnál fogva távolítsa el a kitámasztórudat a bilincsről. Rögzítse a kitámasztórudat a motorháztetőn.

Amikor be akarja csukni, távolítsa el a kitámasztórudat, és tegye vissza a bilincsbe, majd óvatosan engedje le a motorháztetőt. Ezután körülbelül 30 cm-re a becsukott állapottól engedje el a motorháztetőt a becsukáshoz.

❶ Markolat
❷ Kitámasztórúd
❸ Bilincs

MEGJEGYZÉS

Ne nyissa fel a motorháztetőt az ablaktörlő lapátok felemelt helyzetében. A motorháztető megütheti az ablaktörlőt, ami a motorháztető és/vagy az ablaktörlők sérülését okozhatja.

Ajánlott motorolaj

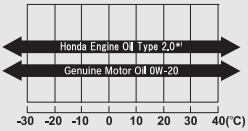
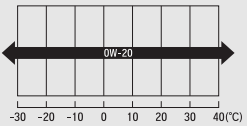
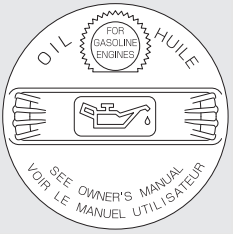
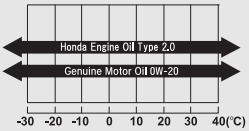
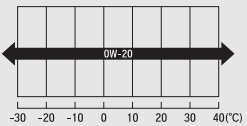
Használjon eredeti, vagy a kereskedelemben kapható, a feltüntetett külső hőmérsékletekhez megfelelő típusú és viszkozitású másik motorolajat.

Az olajnak kiemelkedő szerepe van a motor teljesítményében és élettartamában. Ha a gépjárművet nem megfelelő vagy elhasználódott olajjal használja, a motor elromolhat vagy megsérülhet.

Tekintse meg az alábbi képen látható motorolaj-betöltő nyílást védő sapka jelöléseit, és ellenőrizze a tényleges sapkán, hogy a gépjármű fel van-e szerelve benzin-részecskeszűrővel *.

➡ **A motorolaj utántöltése** 343. o.

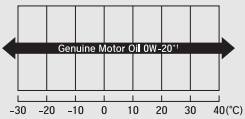
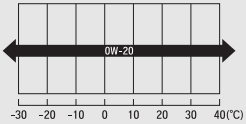
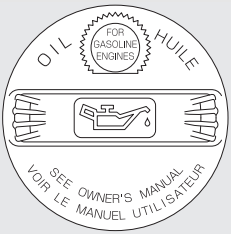
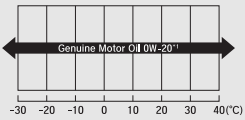
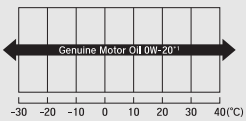
Európai típusok

Típus	Motorolaj-betöltő nyílást védő sapka jelölései	Eredeti motorolaj	Kereskedelemben kapható motorolaj
Benzin-részecskeszűrővel		• Honda Engine Oil Type 2.0*1 • Eredeti Honda motorolaj  Külső hőmérséklet	• ACEA C5  Külső hőmérséklet
Benzin-részecskeszűrő nélkül		• Honda Engine Oil Type 2.0*1 • Eredeti Honda motorolaj  Külső hőmérséklet	• API service SN vagy magasabb fokozatú üzemanyag-takarékos olaj • „Starburst” API-tanúsítvány jelölés  Külső hőmérséklet

*1 : Az üzemanyag-fogyasztás javítására kifejlesztve.

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Az európai típusok kivételével

Típus	Motorolaj-betöltő nyílást védő sapka jelölései	Eredeti motorolaj	Kereskedelemben kapható motorolaj
Benzin-részecskeszűrővel		• Eredeti Honda motorolaj*1  Külső hőmérséklet	• ACEA C5  Külső hőmérséklet
Benzin-részecskeszűrő nélkül		• Eredeti Honda motorolaj*1  Külső hőmérséklet	• API service SN vagy magasabb fokozatú üzemanyag-takarékos olaj • „Starburst” API-tanúsítvány jelölés  Külső hőmérséklet

*1 : Az üzemanyag-fogyasztás javítására kifejlesztve.

Motorolaj-adalékanyagok

Benzin-részecskeszűrővel rendelkező típusok

Nem használhat motorolaj-adalékanyagokat.

Benzin-részecskeszűrő nélküli típusok

A gépjárműhöz nem szükséges olajadalékok használata. Alapjában véve hátrányosan hathatnak a motor teljesítményére és tartósságára.

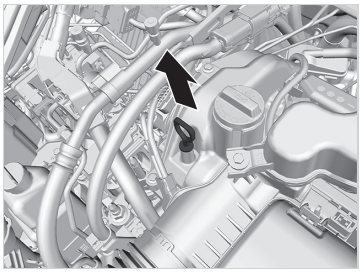
Benzin-részecskeszűrő nélküli típusok

A következő pecsét jelzi, hogy az olaj energiatakarékos, és hogy megfelel az American Petroleum Institute legújabb követelményeinek.

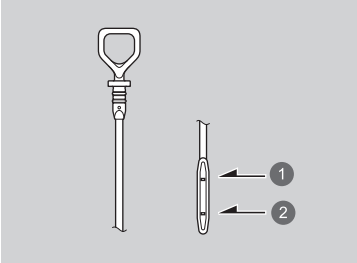
Az olajszint ellenőrzése

Javasoljuk, hogy a motorolajszintet minden egyes tankolásnál ellenőrizze.
Álljon a gépjárművel vízszintes, sima talajra.

Kapcsolja ki a hajtórendszert. Az olajszintet a benzinmotor hideg állapotában ellenőrizheti. Ha a benzinmotor járt, várjon kb. három percet az olaj ellenőrzése előtt.



1. Húzza ki a pálcát (narancssárga).
2. Törölje meg a szintjelző pálcát tiszta ronggyal vagy papírtörlővel.
3. Helyezze vissza teljesen a szintjelző pálcát.



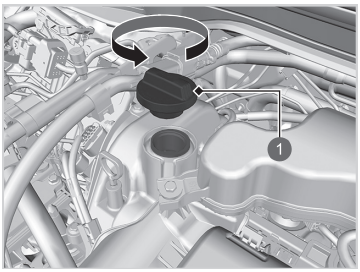
4. Húzza ki ismét, majd ellenőrizze a szintet. Az a jó, ha az alsó és felső jel között hagy nyomot az olaj a pálcán. Töltsön motorolajat szükség szerint.

❶ Felső jelölés
❷ Alsó jelölés

Ha az olajszint az alsó jelölés közelében vagy alatta található, lassan töltsön hozzá olajat, de ne töltse túl.

Az olajfogyasztás mértéke sok mindentől függ: hogyan vezeti Ön a gépjárművet, az éghajlati és hőmérsékleti viszonyok, utak állapota. Az olajfogyasztás mértéke akár az 1 litert is elérheti 1000 km levezetése alatt.
Az olajfogyasztás valószínűleg magasabb, mint az általában megszokott, amikor a motor még új és bejáratás alatt van.

A motorolaj utántöltése



1. Tekerje ki és távolítsa el a motorolaj-betöltő nyílást védő sapkát.
2. Lassan töltse be a motorolajat.
3. Csavarja vissza a motorolaj-betöltő nyílást védő sapkát, és húzza meg erősen.
4. Várjon három percet, és ellenőrizze újra az olajszintet a szintjelző pálcával.

1 Motorolaj-betöltő nyílást védő sapka

MEGJEGYZÉS

A motorolajat ne töltse túl a felső jelzésen. A motorolaj túltöltése szivárgást vagy a motor károsodását okozhatja.

A melléfolyt olajat azonnal törölje le. A kifolyt olaj károsíthatja a motortér alkatrészeit.

Hűtőrendszer

Előírt hűtőfolyadék: 2. típusú Honda négyévszakos fagyálló/hűtőfolyadék

Ez a hűtőfolyadék 50% fagyálló és 50% víz keveréke. Tartsa be a fenti keverési arányt, ne adjon hozzá több vizet vagy fagyállót.

Javasoljuk, hogy a motor hűtőfolyadékszintjét minden egyes tankolásnál ellenőrizze. Először a póttartályt ellenőrizze. Ha teljesen kiürült, ellenőrizze a hűtőben lévő hűtőfolyadék szintjét. Ennek megfelelően adagolja a hűtőfolyadékot.

⚠FIGYELEM

Amíg meleg a motor, tilos a hűtősapkát eltávolítani, mert a kiáramló forró gőz és folyadék égési sérülést okozhat.

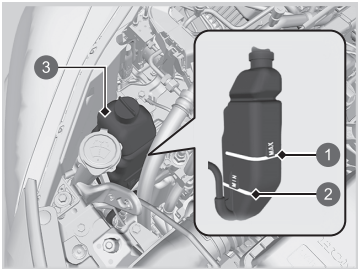
A feltöltéssel a motor és a hűtő lehűlését meg kell várni.

MEGJEGYZÉS

Ha a hőmérséklet várhatóan hosszú ideig –30 °C alatt lesz, a hűtőfolyadékot magasabb koncentrációjú folyadékra kell cserélni. A megfelelő hűtőfolyadékkal kapcsolatos információért konzultáljon a Honda-márkakereskedéssel.

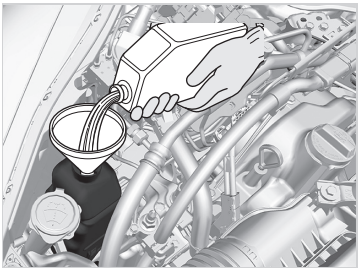
Ha nem áll rendelkezésre Honda fagyálló/hűtőfolyadék, ideiglenesen valamelyik másik, ismertebb gyártó szilikátmentes hűtőfolyadékát is használhatja. Mielőtt betöltené, ellenőrizze, hogy a hűtőfolyadék alumíniummotorokhoz javasolt, jó minőségű hűtőfolyadék-e. Ha folyamatosan nem a Honda által gyártott hűtőfolyadékot használ, ez korrózióhoz és a hűtőrendszer meghibásodásához vezethet. Amint lehet, öblíttesse át a hűtőrendszert eredeti Honda fagyállóval/ hűtőfolyadékkal.

■ Póttartály



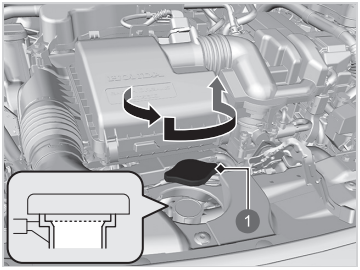
❶ **MAX**
❷ **MIN**
❸ Póttartály

1. **Győződjön meg arról, hogy a motor és a hűtő lehűlt-e.**
2. Ellenőrizze a hűtőfolyadékszintet a póttartályban.
   ▶ Ha a hűtőfolyadékszint a **MIN** jelzés alatt van, adagoljon hozzá megfelelő hűtőfolyadékot, amíg eléri a **MAX** jelzést.



3. Ellenőrizze az esetleges szivárgást.

■ Hűtő



1. **Győződjön meg arról, hogy a motor és a hűtő lehűlt-e.**
2. Forgassa el a hűtősapkát 1/8 fordulattal az óramutató járásával ellentétesen, és engedje ki a nyomást a hűtőrendszerből.
3. Nyomja le és forgassa el a hűtősapkát az óramutató járásával ellentétesen, és távolítsa el.
4. A hűtőfolyadéknak a töltőnyílás nyakának aljáig kell érnie. Ha túl alacsony, adagoljon hozzá hűtőfolyadékot.
5. Tegye vissza a hűtősapkát. Húzza meg erősen.

❶ Hűtősapka

MEGJEGYZÉS

A folyadékot lassan és óvatosan töltse. A kifröccsent folyadékot azonnal törölje fel; a folyadék károsíthatja a motortérben lévő alkatrészeket.

■ Hűtősapka

Példa

- Ne nyissa ki, amíg forró.
- A forró hűtőfolyadék leforrázhatja.
- A nyomáscsökkentő szelep 108 kPa nyomáson nyit.

Sebességváltó-folyadék

Előírt folyadék: Honda ATF DW-1

Ne kísérelje meg maga ellenőrizni vagy lecserélni a sebességváltó-folyadékot.

MEGJEGYZÉS

Ne keverje össze a Honda ATF DW-1 sebességváltó-folyadékot más folyadékokkal.
A Honda ATF DW-1 sebességváltó-folyadéktól eltérő folyadék használata negatívan befolyásolhatja a gépjármű sebességváltójának működését és tartósságát, és a váltómű meghibásodását okozhatja.
A Honda járműgarancia nem érvényesíthető, ha a Honda ATF DW-1 sebességváltó-folyadéktól eltérő folyadékot használ, mivel emiatt a gépjármű károsodhat.

Fékfolyadék

Előírt folyadék: DOT 3 vagy DOT 4 fékfolyadék

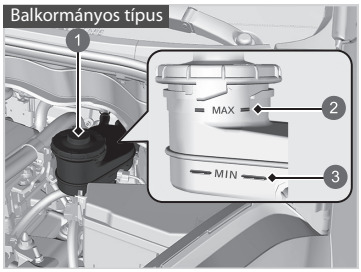
MEGJEGYZÉS

A DOT 5 jelölésű fékfolyadék nem kompatibilis a gépjármű fékrendszerével, és a rendszer súlyos károsodását eredményezheti.

Eredeti termékek használata javasolt.

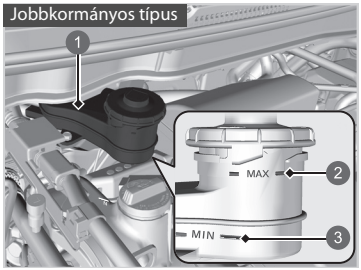
Ha a fékfolyadékszint a **MIN** jelölésnél vagy az alatt van, a lehető leggyorsabban ellenőriztesse márkakereskedővel, hogy nincs-e szivárgás, vagy nem koptak-e el a fékbetétek.

■ Fékfolyadékszint ellenőrzése



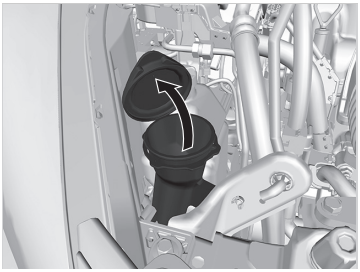
A folyadékszintnek a póttartály falán látható **MIN** és **MAX** jel között kell lennie.

❶ Póttartály
❷ **MAX**
❸ **MIN**



❶ Póttartály
❷ **MAX**
❸ **MIN**

Az ablakmosó folyadék utántöltése



A tartályba tekintve ellenőrizze az ablakmosó folyadék mennyiségét.

Ha a folyadékszint alacsony, töltse fel a mosótartályt.

A mosófolyadékot óvatosan töltse be. Ne töltse túl a tartályt.

MEGJEGYZÉS

Ne használjon motorba való fagyálló folyadékot vagy ecet-víz keveréket az ablakmosótartályban.
A fagyálló károsíthatja a gépjármű fényezését. Az ecet/víz oldat károsíthatja a szélvédőmosó szivattyúját.
Csak a kereskedelemben kapható ablakmosó folyadékot használjon.
Kerülje a kemény víz hosszú távú használatát, hogy megelőzhesse a vízkő lerakódását.

Üzemanyagszűrő

Az üzemanyagszűrőt a karbantartási ütemtervben javasolt időszak és távolság szerint cserélje.

Az üzemanyagszűrő cseréjét szerelő végezze. A rendszerben levő üzemanyag kifröccsenhet, és veszélyes helyzetet teremthet, ha nincs az összes üzemanyag-vezeték csatlakozása megfelelően kezelve.

Szervizre emlékeztető rendszerrel rendelkező típusok

Az üzemanyagszűrőt a szervizre emlékeztető rendszer jelzéseinek megfelelően kell cserélni.

Izzócsere

Fényszórók

A fényszórók LED-es típusúak. A lámpa ellenőrzését és cseréjét célszerű Honda-márkakereskedésre bíznia.

A fényszóró pozíciója gyárilag van beállítva; ezt nem szükséges módosítani. Amennyiben rendszeresen szállít nehéz csomagokat a csomagtartóban vagy rendszeresen vontat utánfutót *, egy kereskedővel vagy szakképzett szerelővel állíttassa be a fényszórók irányát.

Első ködfényszórók*

A ködlámpák LED-es típusúak. A lámpa ellenőrzését és cseréjét célszerű Honda-márkakereskedésre bíznia.

Helyzetjelzők/nappali menetfény

A helyzetjelző/nappali menetfény lámpái LED-es típusúak. A lámpa ellenőrzését és cseréjét célszerű Honda-márkakereskedésre bíznia.

Első irányjelzők

Az első irányjelző lámpák LED-es típusúak. A lámpa ellenőrzését és cseréjét célszerű Honda-márkakereskedésre bíznia.

Irányjelző/Vészvillogó visszajelzők

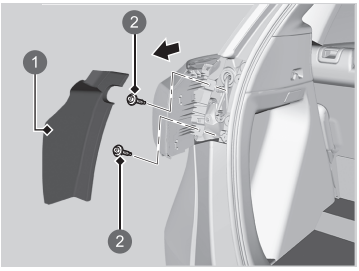
A külső visszapillantó tükör oldali irányjelző lámpák LED-es típusúak. A lámpa ellenőrzését és cseréjét célszerű Honda-márkakereskedésre bíznia.

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Féklámpa/hátsó lámpa és hátsó irányjelző lámpa izzói

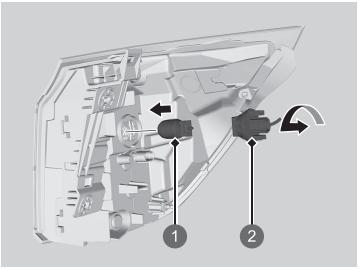
Izzócseréhez a következő izzókat használja.

Féklámpa:	**LED**
Hátsó lámpa:	**LED**
Hátsó irányjelző lámpa:	**21 W (sárga)**



1. Szerelje le a burkolatot.
2. A csavarok eltávolításához csillagfejű csavarhúzót használjon.
3. Húzza ki a lámpaegységet a hátsó oszlopból.

❶ Burkolat
❷ Csavar



4. Forgassa az aljzatot az óramutató járásával ellentétes irányba, majd távolítsa el. Vegye ki a régi izzót.
5. Helyezze be az új izzót.

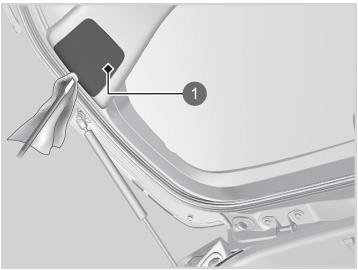
❶ Izzó
❷ Aljzat

A féklámpák/hátsó lámpák LED-es típusúak. A lámpa ellenőrzését és cseréjét célszerű Honda-márkakereskedésre bíznia.

Hátsó lámpa és tolatólámpa izzói

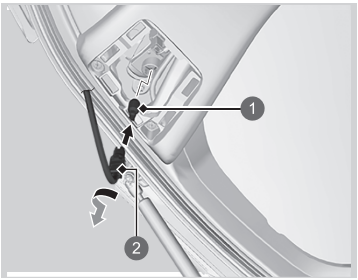
Izzócseréhez a következő izzókat használja.

Hátsó lámpa:	**LED**
Tolatólámpa:	**16 W**



1. A burkolat eltávolításához feszítse fel a szélénél egy lapos végű csavarhúzóval.
   ▶ A lapos végű csavarhúzót tekerje egy ruhába a karcolódás megelőzésére.

❶ Burkolat



2. Forgassa az aljzatot az óramutató járásával ellentétes irányba, majd távolítsa el.
   Vegye ki a régi izzót.
3. Helyezze be az új izzót.

❶ Izzó
❷ Aljzat

A hátsó lámpák LED-es típusúak. A lámpa ellenőrzését és cseréjét célszerű Honda-márkakereskedésre bíznia.

Hátsó rendszámtábla-világítás

A hátsó rendszámtábla-világítás LED-es típusú. A lámpa ellenőrzését és cseréjét célszerű Honda-márkakereskedésre bíznia.

Pótféklámpa

A pótféklámpa LED-es típusú. A lámpa ellenőrzését és cseréjét célszerű Honda-márkakereskedésre bíznia.

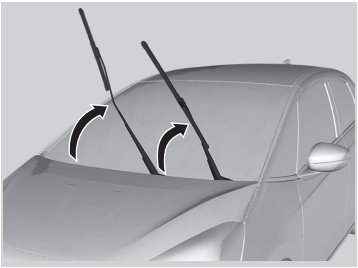
Hátsó ködlámpa

A hátsó ködlámpa LED-es típusú. A lámpa ellenőrzését és cseréjét célszerű Honda-márkakereskedésre bíznia.

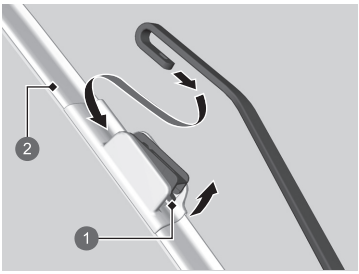
Ablaktörlőlapátok ellenőrzése

Ha az ablaktörlőgumi megrongálódott, csíkokat hagy a szélvédőn és zajosan működik, és az ablaktörlőkar kemény felületei megkarcolhatják az ablaküveget.

Az első ablaktörlőgumi cseréje

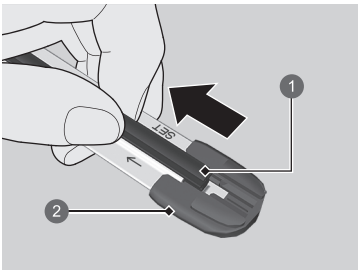


1. Emelje fel először a vezetőoldali, majd az utasoldali ablaktörlőkart.



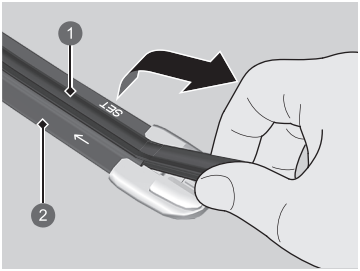
2. Nyomja meg felfelé és tartsa nyomva a fület, majd csúsztassa le a tartót az ablaktörlőkarról.

❶ Fül
❷ Tartó



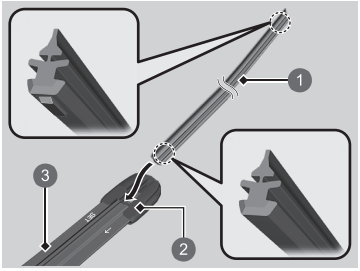
3. Húzza el az ablaktörlőlapát végét a képen látható nyíl irányába, amíg ki nem jön a tartó zárósapkájából.

❶ Ablaktörlő gumi
❷ Alsó zárósapka



❶ Ablaktörlő gumi
❷ Tartó

4. Húzza el az ablaktörlőlapátot az ellenkező irányba, ezzel eltávolítva a tartóból.



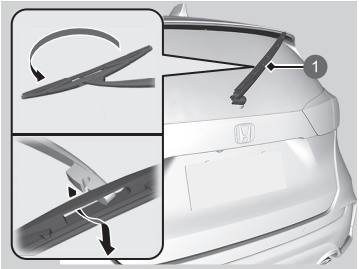
❶ Ablaktörlő gumi
❷ Sapka
❸ Tartó

5. Helyezze be az új ablaktörlőlapát lapos felét a tartó alsó részébe. Tolja be teljesen az ablaktörlőlapátot.
6. Illessze be az ablaktörlőlapát végét a sapkába.
7. Csúsztassa a tartót az ablaktörlőbe, amíg a helyére nem kattan.
8. Engedje le először az utasoldali, majd a vezetőoldali ablaktörlő kart.

MEGJEGYZÉS

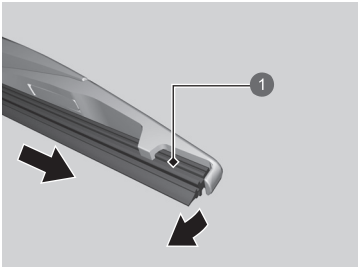
Ne ejtse vissza az ablaktörlőkart a szélvédőre, mert a szélvédő és/vagy az ablaktörlőkar megsérülhet.

A hátsó ablaktörlőgumi cseréje



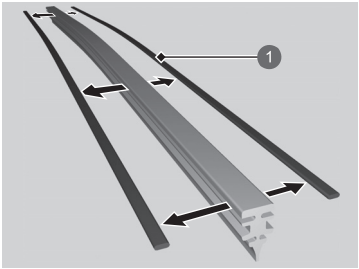
1. Emelje fel az ablaktörlőkart.
2. Hajtsa fel az ablaktörlőlapát alsó végét, amíg az le nem jön az ablaktörlőkarról.

❶ Ablaktörlőkar



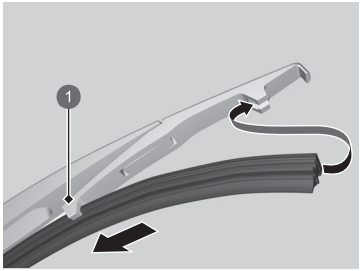
3. Csúsztassa ki a gumit az ablaktörlőből.

❶ Ablaktörlő gumi



4. Távolítsa el a rögzítőelemeket az ablaktörlőlapátról, és szerelje fel azokat egy új ablaktörlő gumira.

❶ Rögzítőelem



5. Csúsztassa rá az új ablaktörlőlapátot a tartójára.
   ▶ Ellenőrizze, hogy megfelelően rögzült-e, majd szerelje fel az ablaktörlőlapát egységet az ablaktörlőkarra.

❶ Tartó

MEGJEGYZÉS

Ne ejtse le az ablaktörlőkart, mert károsíthatja a hátsó ablakot.

Gumiabroncsok ellenőrzése

A gépjármű biztonságos működése érdekében a gumiabroncsoknak megfelelő méretűnek, típusúnak kell lennie, jó állapotban, a használható futófelülettel és megfelelően felfújt állapotban.

■ Guminyomásra vonatkozó útmutató

A megfelelően felfújt gumiabroncsok biztosítják a kezelés, a futófelület-élettartam és a kényelem legjobb kombinációját. Az előírt nyomást a vezetőoldal ajtókeretén található címkén ellenőrizheti.

A puha gumiabroncsok egyenetlenül kopnak, kedvezőtlenül hatnak a kezelésre és üzemanyag-fogyasztásra, és nagyobb eséllyel mennek tönkre a túlmelegedéstől.

A túlfújt gumiabroncsok keménnyé teszik a gépjármű haladását, érzékenyebbek az úthibákra és egyenetlenül kopnak.

Indulás előtt minden nap ellenőrizni kell a gumiabroncsokat. Ha az egyik laposabbnak tűnik, mint a többi, ellenőrizze a nyomást mérőműszerrel.

Havonta legalább egyszer vagy a hosszú utazások előtt a mérőműszerrel ellenőrizze az összes guminyomást. Még a jó állapotú gumiabroncsok is veszthetnek a nyomásukból havonta 10–20 kPa (0,1–0,2 bar) értéket.

■ Ellenőrzési útmutató

A guminyomás ellenőrzésekor szintén ellenőrizze a gumiabroncsokat és a szelepszárat.
A következőket ellenőrizze:

- Dudorok vagy kitüremkedések a gumiabroncs oldalán vagy futófelületén. Cserélje a gumiabroncsot, ha vágást, hasadást vagy repedést talál a gumiabroncs oldalán. Cserélje, ha szövetet vagy cérnát lát.
- Távolítsa el az idegen anyagokat és ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás.
- Egyenetlen futófelületi kopás. Ellenőriztesse egy márkakereskedésben a kerekek párhuzamos állását.
- A futófelület erős kopása.
  ➔ **Kopásjelzők** 360. o.
- Repedések vagy sérülések a szelepszár körül.

⚠FIGYELEM

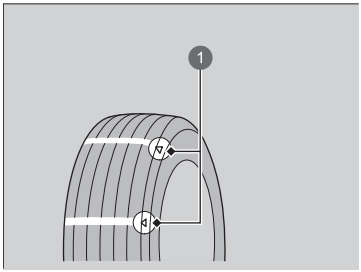
Az elhasználódott vagy helytelenül felfújt gumiabroncsok használata súlyos vagy halálos sérülést okozó balesethez vezethet.

Kövesse a kezelési kézikönyvben szereplő utasításokat a gumiabroncsok felfújására és karbantartására vonatkozóan.

A guminyomást hideg gumiabroncsokon mérje. Ez azt jelenti, hogy a gépjárművel a guminyomás mérése előtt nem tett meg többet 1,6 km-nél, vagy a gépjármű a mérés előtt legalább három órát állt. Szükség esetén fújjon vagy engedjen ki még levegőt, az előírt guminyomás eléréséig.

Ha az abroncsnyomást meleg gumikon méri, az akár 30–40 kPa-lal (0,3–0,4 bar) is magasabb lehet a hideg gumiabroncsokon mért nyomásnál.

Kopásjelzők



Az a barázda, amelyben a kopásjelző található, kb. 1,6 mm-rel mélyebb a futófelület többi barázdájánál. Ha a futófelület annyira elkopott, hogy a kopásjelző látszik, cserélje ki a gumiabroncsot.
A kopott gumiabroncsok gyengén tapadnak nedves útfelületen.

1 Példa a kopásjelzőkre

Ellenőriztesse a gumiabroncsokat egy márkakereskedésben, ha folyamatos rázkódást érez vezetés közben.
Az új vagy a korábban leszerelt és újra felhelyezett gumiabroncsok megfelelő kiegyensúlyozása szükséges.

Nagy sebességgel történő vezetés

185/60R16 gumiabroncs nélküli típusok

Azt tanácsoljuk, hogy ne vezessen a sebességhatárok és a környezeti feltételek által megengedettnél gyorsabban.
Ha folyamatosan nagy (160 km/h értéket meghaladó) sebességgel vezet, módosítsa a gumiabroncsok hideg állapotban fennálló nyomását az alábbi módon a nagymértékű felmelegedés és a hirtelen defektek elkerülése érdekében.

Gumiabroncsméret	185/60R15 88H
Nyomás	Első: 260 kPa (2,6 bar) Hátsó: 250 kPa (2,5 bar)

Gumiabroncsméret	185/55R16 87H
Nyomás	Első: 270 kPa (2,7 bar) Hátsó: 260 kPa (2,6 bar)

Gumiabroncs élettartama

A gumiabroncs élettartama nagyon sok tényezőtől függ, többek között a vezetési szokásoktól, az utak minőségétől, a gépjármű terhelésétől, a gumiabroncsnyomástól, a karbantartástól, a sebességtől, valamint környezeti tényezőktől (még akkor is, ha a gumiabroncsokat nem használja).

A rendszeres ellenőrzések és a gumiabroncs nyomásának mérése mellett, öt év használat után javasolt az abroncsokat évente ellenőrizni. A gyártási időtől számított 10 év elteltével az összes gumiabroncsot, állapottól vagy kopottsági szinttől függetlenül el kell távolítani.

Gumiabroncs- és kerékcsere

Amikor gumiabroncsokat cserél, mindig azonos méretű, terhelhetőségű és azonos maximális abroncsnyomás-besorolású abroncsokat használjon (ezek az értékek fel vannak tüntetve a gumiabroncs oldalán). Az eltérő méretű vagy felépítésű gumiabroncsok használata zavarhatja például az ABS és a menetstabilizáló (VSA) rendszer megfelelő működését.

A legjobb, ha mind a négy kereket egyidejűleg cseréli. Amennyiben ez nem lehetséges, cserélje párban az első vagy hátsó gumiabroncsokat.

Győződjön meg arról, hogy a keréktulajdonságok megegyeznek-e az eredeti kerék paramétereivel.

⚠FIGYELEM

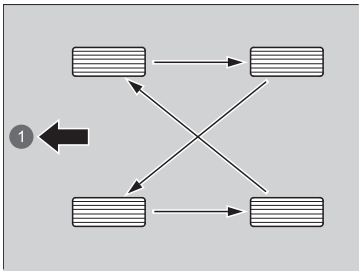
Nem megfelelő gumiabroncsok használata a gépjármű kormányozhatósága és útstabilitása rovására mehet, amely súlyos, vagy akár halálos balesethez is vezethet.

Mindig a gyárival megegyező méretű és típusú gumiabroncsot használjon. Erről a gépjárműben található címkén talál felvilágosítást.

Kerekek felcserélése

Ha a karbantartási ütemtervnek megfelelően cseréli a kerekeket, a kopás sokkal egyenletesebb lesz, így a gumiabroncsok élettartama is meghosszabbodik.

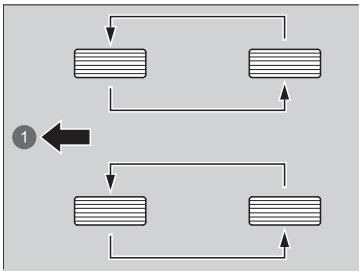
■ Forgásirány-jelölés nélküli gumiabroncsok



Az ábrának megfelelően cserélje fel a kerekeket.

❶ Első

■ Forgásirány-jelöléssel ellátott gumiabroncsok



Az ábrának megfelelően cserélje fel a kerekeket.

❶ Első

Hóban tapadást javító eszközök

Amikor havas vagy jeges úton kell vezetnie, szereljen fel téli gumikat vagy hóláncot; csökkentse a sebességet, és tartson nagyobb követési távolságot.

A gépjármű megcsúszásának megelőzése érdekében óvatosan bánjon a kormánykerékkel és a fékekkel.

Szükség esetén vagy a helyi törvényi előírásoknak megfelelően szerelje fel a hóláncot, a téli gumit vagy a négyévszakos gumiabroncsot.

A felszereléskor legyen tekintettel a következőkre.

Téli gumiabroncsok esetében:
- Az eredeti gumiabroncsokkal azonos méretű és teherbírású gumikat szereljen fel.
- Mind a négy tárcsára szerelje fel a gumiabroncsokat.

Hólánc esetében:
- Forduljon a márkakereskedéshez, mielőtt bármilyen típusú láncot venne gépjárművéhez.
- Csak az első kerekekre szerelje fel.
- Mivel a gumiabroncs helyének mérete véges, nyomatékosan ajánljuk az alább felsorolt hóláncok használatát:

Eredeti gumiabroncsméret*1	Hólánc típusa
185/60R15 88H	**RUD-matic classic 48478**
185/55R16 87H	**RUD-matic classic 48479**
185/60R16 86H	**RUD-matic classic 48482**

*1 : Az eredeti gumiabroncsméretet a vezetőoldali ajtókereten található címkén ellenőrizheti.
- Felszereléskor tartsa be a hólánc gyártójának utasításait. A lehető legszorosabbra szerelje fel.
- Győződjön meg arról, hogy a láncok nem érintik a fékvezetékeket vagy a felfüggesztést.
- Lassan vezessen.

⚠FIGYELEM

A nem megfelelő vagy helytelenül felszerelt láncok megsérthetik a fékvezetékeket és súlyos, vagy akár halálos balesetet is okozhatnak.

A megfelelő hólánc kiválasztásához és használatához kövesse a kezelési kézikönyvben leírtakat.

MEGJEGYZÉS

A nem megfelelő méretű vagy helytelenül felszerelt tapadást javító eszközök tönkretehetik a fékvezetékeket, a felfüggesztést, a karosszériát és a kerekeket. Azonnal álljon meg, ha érintkeznek a jármű bármely alkatrészével.

A gumiabroncsokra vonatkozó EU-s jogszabályok szerint a téli gumi használatakor a megengedett maximális sebességről tájékoztató matricát szükséges elhelyezni a vezető látóterében, amennyiben a gépjármű rendeltetésszerű legnagyobb sebessége magasabb, mint a téli gumi legnagyobb megengedett sebessége. A matrica a gumiabroncs-kereskedőtől szerezhető be. Ha kérdése lenne, forduljon a márkakereskedéshez.

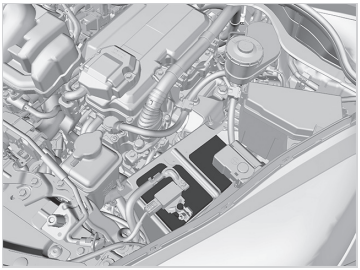
Amikor hóláncot szerel a kerekekre, kövesse a hólánc gyártójának előírásait, és vegye figyelembe a gépjármű vezetésére vonatkozó előírásokat és sebességhatárokat.

A hóláncot csak vészhelyzetben használja, vagy ha ezt szabály írja elő az adott területen történő áthaladáshoz.

Hóban vagy jégen nagyobb figyelemmel vezessen felszerelt hóláncok mellett. A gépjármű menettulajdonságai ilyenkor rosszabbak lehetnek, mint jó téli gumikkal.

Ha a gépjármű nyári gumikkal van felszerelve, vigyázzon, mert ezeket az abroncsokat nem a téli vezetéshez tervezték. További információért vegye fel a kapcsolatot a márkakereskedéssel.

A 12 V-os akkumulátor ellenőrzése



Az akkumulátor állapotát az akkumulátor negatív saruján elhelyezett érzékelő ellenőrzi. Ha az érzékelő meghibásodik, a járművezetői információs felületen egy figyelmeztető üzenet jelenik meg. Ha ez történne, nézesse át a gépjárművet egy márkakereskedésben.

Havonta ellenőrizze az akkumulátor saruinak korrózióját.

⚠FIGYELEM

Az akkumulátor működése közben robbanásveszélyes hidrogéngáz keletkezik.

Az akkumulátor szikra vagy nyílt láng hatására felrobbanhat, és súlyos vagy akár halálos sérülést okozhat.

Tartson távol az akkumulátortól minden nyílt lángot, szikrát okozó anyagot.

Az akkumulátorral végzett karbantartás során viseljen védőruházatot és védőmaszkot, vagy bízza a műveletet egy szakképzett szerelőre.

⚠FIGYELEM

Az akkumulátorban erősen maró és mérgező kénsav (elektrolit) van.

A bőrre és szembe kerülő elektrolit súlyos égést okozhat. Viseljen védőruhát és védőszemüveget, amikor az akkumulátorral dolgozik.

Az elektrolit lenyelése halálos mérgezést okozhat, ha nem történik azonnali beavatkozás.

GYERMEKEKTŐL TÁVOL TARTANDÓ!

Teendők baleset esetén

Szem: Öblítse vízzel egy pohárból vagy egyéb edényből legalább 15 percen át. (A nyomás alatt lévő víz szemsérülést okozhat.) Hívjon azonnal orvost.
Bőr: Távolítsa el a szennyezett ruházatot. A bőrt bőségesen mossa le vízzel. Hívjon azonnal orvost.
Lenyelés: Igyon vizet vagy tejet. Hívjon azonnal orvost.

Az akkumulátor cseréje esetén az új akkumulátornak is azonos specifikációjának kell lennie.
További információért egyeztessen a márkakereskedéssel.

A 12 V-os akkumulátor töltése

Kösse le mindkét akkumulátorkábelt, hogy megakadályozza a gépjármű elektromos rendszerének károsodását. Először mindig a negatív (–) kábelt kösse le, valamint ezt kösse vissza utoljára.

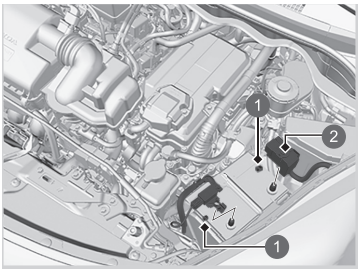
Amikor a 12 V-os akkumulátor visszakötése után BE állásba helyezi a teljesítmény-üzemmódot, az adaptív sebességtartó automatika (ACC) alacsony sebességű követéssel, a menetstabilizátor (VSA) rendszer, a menetstabilizátor (VSA) **OFF**, az útpályaelhagyást megelőző a biztonsági támogatás (sárga), valamint az alacsony abroncsnyomásra/TPMS-kalibráló rendszer visszajelzők egy üzenettel együtt megjelenhetnek a műszerfalon.
Tegyen meg egy rövid távolságot legalább 20 km/h sebességgel. A visszajelzőnek ki kell aludnia. Ha ez nem történik meg, keresse fel a márkakereskedést, és vizsgáltassa át a gépjárművet.

A 12 V-os akkumulátor cseréje

Amikor kiszereli és kicseréli a 12 V-os akkumulátort, mindig tartsa be karbantartás biztonsági szabályait és a figyelmeztetéseket az akkumulátor ellenőrzésekor a lehetséges veszély megelőzése érdekében.

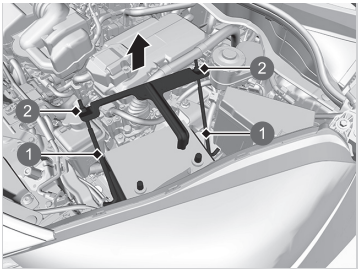
➔ **Biztonsági előírások a karbantartás során** 327. o.

➔ **A 12 V-os akkumulátor ellenőrzése** 366. o.



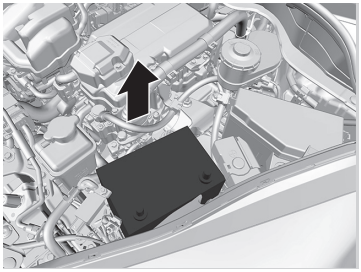
1. Állítsa a teljesítmény-üzemmódot GÉPJÁRMŰ KI helyzetbe. Nyissa fel a motorháztetőt.
2. Lazítsa meg az akkumulátor negatív kábelének anyacsavarját, majd válassza le a kábelt a negatív (–) saruról.
3. Nyissa fel a pozitív saru borítását. Lazítsa meg az akkumulátor pozitív kábelének anyacsavarját, majd válassza le a kábelt a pozitív (+) saruról.

❶ Anya
❷ Burkolat



4. Egy csavarkulccsal lazítsa meg az akkumulátorkeret oldalain található anyacsavarokat.
5. Húzza ki a függőleges tartórudak mindegyikét az akkumulátort tartó alsó tálcából, majd vegye le az egész akkumulátor keretet a függőleges rudakkal együtt.

❶ Tartó
❷ Anya



6. Vegye ki óvatosan az akkumulátort.

MEGJEGYZÉS

A nem megfelelően ártalmatlanított akkumulátor káros lehet a környezetre és az emberi egészségre. Az elem ártalmatlanításánál vegye figyelembe a helyi előírásokat.

Az elemen található szimbólum azt jelenti, hogy a terméket tilos háztartási hulladékként kezelni.

Az új akkumulátor beszerelésekor az előző folyamatot fordított sorrendben végezze el.

Először mindig a negatív (–) kábelt kösse le, valamint ezt kösse vissza utoljára.

Akkumulátorcímke

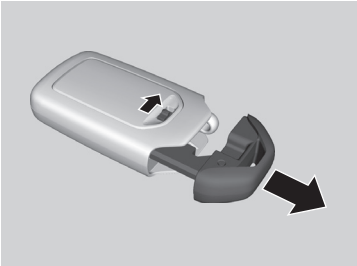
Példa

VESZÉLY

- Ne legyen láng és szikra az akkumulátor közelében. Az akkumulátor robbanásveszélyes gázt termel, amely robbanást okozhat.
- Az akkumulátorban található elektrolittal való érintkezés által okozott égési sérülések és a látáskárosodás elkerülése érdekében viseljen védőszemüveget és gumikesztyűt, amikor az akkumulátorral dolgozik.
- Semmilyen körülmények között ne engedje, hogy gyerekek nyúljanak az akkumulátorhoz. Gondoskodjon róla, hogy az akkumulátorral dolgozó személyek megismerjék a kapcsolódó veszélyeket és megfelelő kezelési eljárásokat.
- Az akkumulátorban található elektrolitot rendkívüli gondossággal kezelje, mivel hígított kénsavat tartalmaz. Szembe kerülése vagy a bőrrel való érintkezése égési sérüléseket vagy látáskárosodást okozhat.
- Figyelmesen olvassa el és értelmezze ezt a kézikönyvet az akkumulátor kezelése előtt. Ennek elmulasztása személyi sérülést vagy a gépjármű károsodását okozhatja.
- Ne használja az akkumulátort, ha az elektrolit szintje az ajánlott szinten vagy az alatt van. Az alacsony elektrolitszint az akkumulátor felrobbanásához vezethet, ezzel súlyos sérülést okozva.

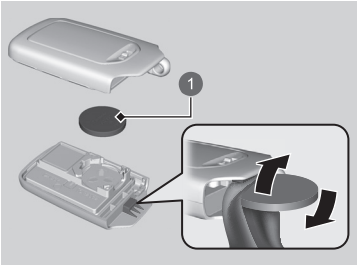
A távirányító elemének cseréje

Ha a visszajelző nem kezd világítani, ha megnyomja a gombot, az elemet ki kell cserélni.



Elem típusa: CR2032

1. Távolítsa el a beépített kulcsot.



2. A felső részt egy pénzérmével megnyomva, óvatosan távolítsa el.
   ▶ Tekerjen egy ruhadarabot egy pénzérmére, nehogy megkarcolja a kulcs nélküli távirányítót.
   ▶ Óvatosan távolítsa el, nehogy elvesszenek a gombok.
3. Ügyeljen az elem megfelelő polaritására.

❶ Elem

⚠⚠FIGYELEM

FENNÁLL A KÉMIAI ÉGÉS VESZÉLYE
A távirányítót tápláló gombelem lenyelése súlyos belső égési sérüléseket és akár halált is okozhat.
Tartsa távol az új és használt gombelemeket a gyermekektől.
Ha azt gyanítja, hogy a gyermek lenyelte a gombelemet, azonnal forduljon orvoshoz.

VIGYÁZAT: Az akkumulátor nem megfelelő cseréje robbanást okozhat. Csak azonos vagy azzal egyenértékű típusúra cserélje ki.

VIGYÁZAT: Ne tegye ki olyan magas hőmérsékletnek, mint például a napfény, a tűz vagy hasonló, amely robbanást okozhat, illetve gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja használat, tárolás vagy szállítás közben.

VIGYÁZAT: Ne dobja tűzbe vagy helyezze forró sütőbe az akkumulátort, valamint ne zúzza össze vagy vágja szét, mert az robbanáshoz vezethet.

VIGYÁZAT: Ne tegye ki rendkívül alacsony légnyomásnak nagy magasságban, mert ez robbanáshoz, illetve gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgásához vezethet.

A gombelem mellett figyelmeztető jelzés található*.

MEGJEGYZÉS

A nem megfelelően ártalmatlanított elem károsíthatja a környezetét. Az elem ártalmatlanításánál vegye figyelembe a helyi előírásokat.

Az elemen található szimbólum azt jelenti, hogy a terméket tilos háztartási hulladékként kezelni.

Csereelemet kereskedelmi forgalomban vagy a márkakereskedőnél is beszerezhet.

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Légkondicionálás

A légkondicionáló rendszer megfelelő és biztonságos működése érdekében a hűtőrendszert csak képzett szerelő szervizelheti.

Soha ne javítsa meg a légkondicionáló párologtatóját (hűtőtekercs), illetve soha ne cserélje ki használt vagy sérült gépjárműből származó párologtatóra.

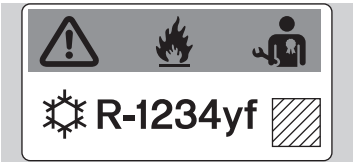
MEGJEGYZÉS

A levegőbe kerülő hűtőközeg veszélyes a környezetre.
A hűtőközeg elpárolgásának elkerülése érdekében soha ne cserélje ki a párologtatót használt vagy sérült gépjárműből származó párologtatóra.

A gépjármű légkondicionáló rendszerében található hűtőközeg gyúlékony, mely a helytelenül végzett szervizelés hatására is begyulladhat.

A légkondicionáló berendezés címkéje a motorháztető alatt található:

➔ **Biztonsági címkék** 68. o.
➔ **Műszaki adatok** 414. o.



: Vigyázat

: Gyúlékony hűtőközeg

: A szervizelést csak képzett szerelő végezheti el

: Légkondicionáló rendszer

Az utastér ápolása

Ne használjon szilikonalapú spray-ket az elektromos berendezéseken - például a hanglejátszón - vagy a kapcsolókon. Ez a berendezések meghibásodását vagy akár tüzet is okozhat a gépjárműben.

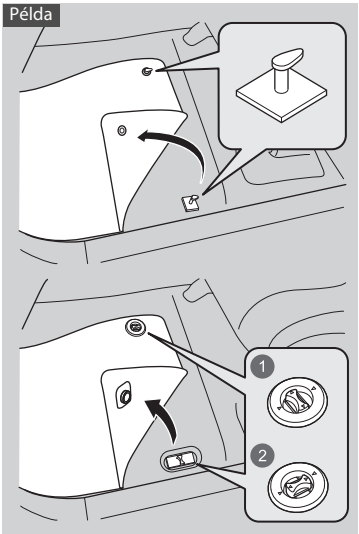
Ha az elektromos készülékeken szilikonalapú spray-t használtak, kérjen tanácsot egy márkakereskedőtől.

■ Az ablak tisztítása

Használjon ablaktisztítót.

A hátsó ablaküvegben vezetékek vannak elvezetve. Hogy a vezetékek ne sérüljenek, azokkal azonos irányban törölje le az ablaküveget egy puha ronggyal.

■ Szőnyegek



A vezetőoldali padlószőnyeget a padlón lévő rögzítőkbe kell beakasztani, hogy ne csússzon előre.
Ne helyezzen további padlószőnyegeket a rögzített szőnyegre.

❶ Nyitás
❷ Zárás

Ügyeljen a hátsó ülésekhez tartozó padlószőnyegek megfelelő elhelyezésére. Ha nincsenek helyes pozícióban, akadályozhatják az első ülés működését.

Külső ápolás

■ Viasz felvitele

MEGJEGYZÉS

Egyes vegyi anyagok, oldószerek és igen erős tisztítószerek károsodást okozhatnak a gépjármű fényezésén, fém és műanyag alkatrészein. Az esetleges kiömlött vegyszereket azonnal törölje le.

■ Az ablak tisztítása

Használjon ablaktisztítót.

Tartozékok

A tartozékok beszerelésekor ellenőrizze a következőket:

- Ne szereljen fel tartozékokat a szélvédőre. Ezek akadályozhatják a kilátásban, és rontják a reakcióidejét vezetés közben.
- A kifejezetten az Ön gépjárművéhez szánt eredeti Honda kiegészítőkön kívül ne szereljen fel semmilyen tartozékot az **SRS AIRBAG** jelölésű területekre, az első ülések oldalára vagy hátuljára, a hátsó ülések oldalára, az első vagy oldalsó oszlopokra, vagy az oldalablakok közelébe.
  Az ezekre a területekre szerelt, a kifejezetten az Ön gépjárművéhez szánt eredeti Honda kiegészítőktől eltérő tartozékok akadályozhatják a gépjármű légzsákjainak megfelelő működését, illetve a légzsákok aktiválódásakor a gépjármű belsejébe repülhetnek, súlyos sérülést okozva Önnek vagy az utasoknak.
- Mielőtt bármilyen elektromos tartozékot felszerelne, kérjen tanácsot egy márkakereskedésben. Ha van rá lehetőség, ellenőriztesse a márkakereskedésben a beszerelt tartozékot.

⚠FIGYELEM

A nem megfelelő tartozékok vagy módosítások befolyásolhatják a gépjármű kezelhetőségét, stabilitását és teljesítményét, továbbá ütközést okozhatnak, amely súlyos sérüléshez vagy halálhoz vezethet.

Tartsa be a kezelési kézikönyv összes utasítását, a kiegészítők beszerelésére és az átalakításokra vonatkozóan.

⚠FIGYELEM

A hibásan tervezett és gyártott nagyfeszültségű akkumulátoregységek tüzet okozhatnak a gépjárműben.

A gépjárműben keletkező tűz balesetet vagy sérülést okozhat.

Csak eredeti Honda nagyfeszültségű akkumulátoregységet vagy annak megfelelő terméket használjon a gépjárműben.

Módosítások

Ne hajtson végre olyan módosítást a gépjárművön, amely befolyásolhatja annak kezelését, stabilitását vagy megbízhatóságát, és ne szereljen be olyan nem eredeti Honda alkatrészeket vagy tartozékokat, amelyek hasonló hatást gyakorolhatnak.

Még a gépjárműrendszer kisebb módosításai is befolyásolhatják a gépjármű általános teljesítményét. Mindig győződjön meg arról, hogy az összes berendezés beszerelése és karbantartása megfelelő, és ne hajtson végre olyan módosításokat a gépjárművön vagy a gépjárműrendszereken, amelyek eredményeképpen a gépjármű többé nem felel meg az országos vagy helyi előírásoknak.

A gépjárműn található fedélzeti diagnosztikai csatlakozó (OBD-II/SAE J1962 csatlakozó) járműdiagnosztikai eszközökkel, és a Honda által jóváhagyott egyéb eszközökkel használatos. Bármilyen más típusú eszköz használata hátrányosan befolyásolhatja a gépjármű elektronikai rendszereit vagy veszélyeztetheti a működésüket, ami rendszerhibákhoz, az akkumulátor lemerüléséhez vagy egyéb váratlan problémákhoz vezethet.

Ne módosítsa és ne próbálja megjavítani a gépjármű nagyfeszültségű hibrid hajtórendszerét, vagy egyéb módon módosítani az elektromos rendszereket. Az elektromos berendezések szétszerelése vagy módosítása ütközést vagy tűzet okozhat.

Ha bármikor a garanciaidőn túl ki kell cserélnie a gépjármű nagyfeszültségű akkumulátoregységét, erősen ajánlatos eredeti Honda nagyfeszültségű akkumulátoregységet használnia. Az eredeti Honda magasfeszültségű akkumulátoregységeket úgy alakítják ki, hogy a gépjármű hibrid hajtórendszerével működjenek, továbbá tervezésük és gyártásuk biztosítja a túltöltések elkerülését. Előfordulhat, hogy a nem eredeti nagyfeszültségű akkumulátoregységeket nem ilyen módon tervezték és gyártották, ezért az ilyen egységek beszerelése túltöltést, tüzet, teljesítményvesztést vagy egyéb, az ütközés és sérülés kockázatát növelő helyzeteket okozhat.

Megfelelő beszerelés mellett a mobiltelefonok, riasztók, kétirányú rádiók, rádióantennák és a kis teljesítményű audiorendszerek nem zavarhatják a gépjármű számítógépe által vezérelt rendszereket, például a légzsákokat és blokkolásgátló fékrendszert.

Az eredeti Honda-tartozékok ajánlottak a gépjármű megfelelő működésének biztosításához.

Egyes eredeti Honda kiegészítők exkluzív kezelési kézikönyvvel rendelkeznek a termék működtetésére és ápolására vonatkozóan. Ha a kiegészítő használati útmutatója rendelkezésre áll, kérjük, olvassa el a részletes leírást.

Ha valamelyik eredeti Honda kiegészítő működésképtelenné válik, olvassa el a kiegészítő külön kezelési kézikönyvét (ha van), vagy kérje márkakereskedőnk segítségét az esetleges hibás állapot elhárításában.

7 Váratlan problémák megoldása

A fejezet a váratlan problémák kezelésével kapcsolatos tudnivalókat ismerteti.

Gumidefekt esetén

A gumidefekt ideiglenes javítása

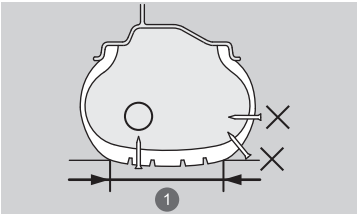
Ha a gumiabroncson nagyobb vágás található, vagy más módon súlyosan megsérült, szükség lehet a gépjármű elszállítására. Ha a gumiabroncson csak egy kis, például szög okozta lyuk található, az ideiglenes gumijavító készlet segítségével eljuthat a legközelebbi szerelőműhelyig, ahol szakszerűen megjavítják az abroncsot.

Ha a gumiabroncs vezetés közben kap defektet, ragadja meg szorosan a kormánykereket, és fokozatosan fékezzen a sebesség csökkentéséhez. Miután a gépjármű lelassult, álljon meg egy biztonságos helyen.

1. Álljon le a gépjárművel szilárd, vízszintes és nem csúszós felületen, és húzza be a rögzítőféket.
2. Kapcsolja a sebességváltó kart P fokozatba.
3. Kapcsolja be az elakadásjelző lámpát, és állítsa a teljesítmény-üzemmódot GÉPJÁRMŰ KI (KORMÁNYZÁR) helyzetbe.

A készlet a következő helyzetekben nem használható. Ehelyett vegye fel a kapcsolatot a márkakereskedéssel vagy a közúti segélyszolgálattal a gépjármű elszállításához.

- A gumiabroncs-tömítő felhasználhatósága lejárt.
- Egynél több gumiabroncs lyukadt ki.
- A lyuk vagy vágás átmérője nagyobb, mint 4 mm.
- A gumiabroncs oldalfala megsérült, vagy a lyuk a futófelületen kívül van.



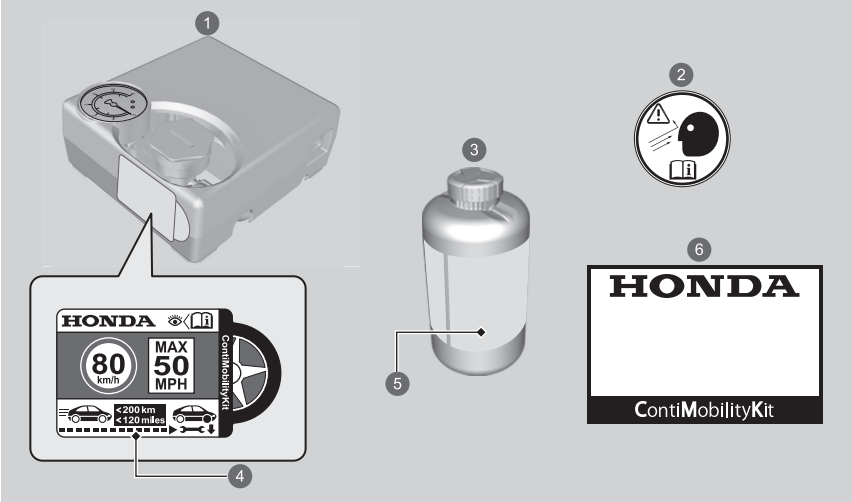
❶ Futófelület

Ha a lyuk:	Készlet használata
Kisebb mint 4 mm	Igen
Nagyobb mint 4 mm	Nem

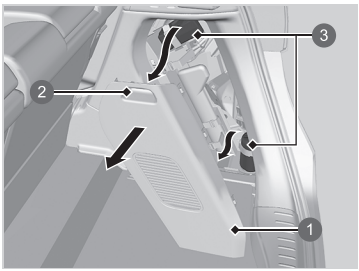
- A sérülést az erősen lapos gumiabronccsal történő közlekedés okozta.
- A gumiabroncsperem nem fekszik fel.
- Megsérült a keréktárcsa.

Ne távolítsa el a szöget vagy csavart, amely átszúrta a gumiabroncsot. Ha eltávolítja ezeket a gumiabroncsból, lehet, hogy nem fogja tudni a lyukat a készlettel megjavítani.

■ Előkészületek a defektes gumiabroncs ideiglenes javításához



❶ Légkompresszor
❷ Kerékcímke
❸ Tömítőflakon
❹ Sebességkorlát-címke
❺ Lejárati dátum
❻ Kezelési kézikönyv



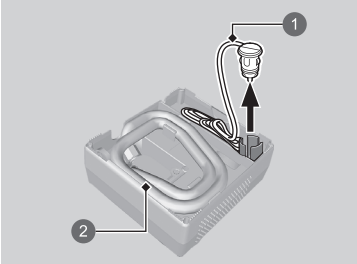
1. Finoman húzva vegye le a csomagtér jobb oldalán található rekesz fedelét, majd vegye ki a készletet.
2. Tegye a készletet a hátoldalával lefelé egyenes talajra, a defektes gumiabroncs mellé, távol a forgalomtól. Ne helyezze a készletet az oldalára.

❶ Fedél
❷ Fogantyú
❸ Ideiglenes gumijavító készlet

Az ideiglenes gumijavító készlet oldalára egy sebességkorlát-címke van felragasztva.

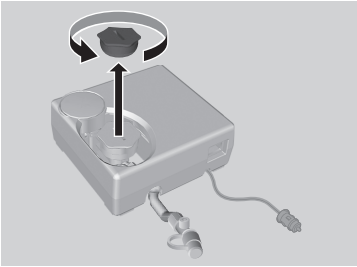
Az ideiglenes javításkor figyelmesen olvassa el a készlethez kapott használati utasítást.

■ Tömítőanyag és levegő befecskendezése

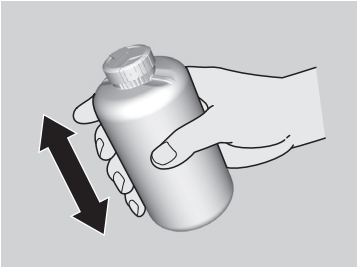


1. Vegye ki a légkompresszor hátuljából a kompresszor tömlőjét és a dugós vezetéket.

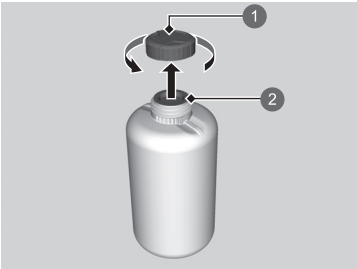
❶ Dugós vezeték
❷ Légkompresszor tömlője



2. Vegye le a sapkát a légkompresszorról.

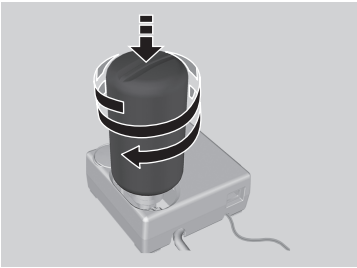


3. Alaposan rázza fel a flakont.

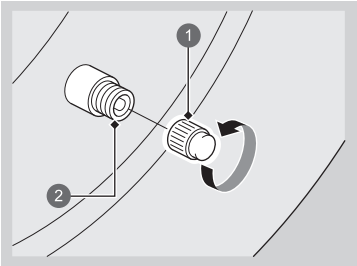


4. Távolítsa el a flakon kupakját.
   ▶ Ne vegye le a lezárt fedelet.

❶ Flakon sapkája
❷ Nincs eltávolítva

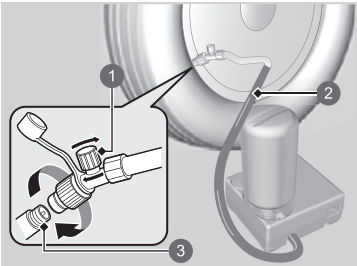


5. Csavarja a lezárt palackot a légkompresszorra.
   ▶ Csavarja rá szorosan a palackot, hogy az ne tudjon meglazulni.



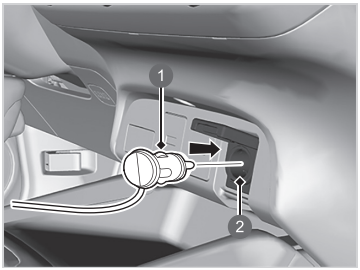
6. Csavarja le a szelepsapkát.

❶ Szelepsapka
❷ Szelep



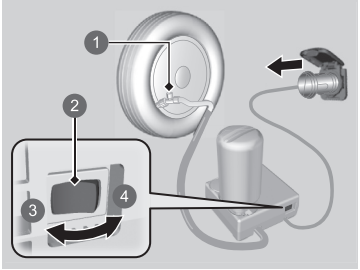
7. Csatlakoztassa a légkompresszor tömlőjét az abroncsszelepre.
   ▶ Ellenőrizze, hogy a levegőszelep zárt helyzetben van-e, és a légkompresszor ki van-e kapcsolva.

❶ Levegőszelep
❷ Légkompresszor tömlője
❸ Szelep



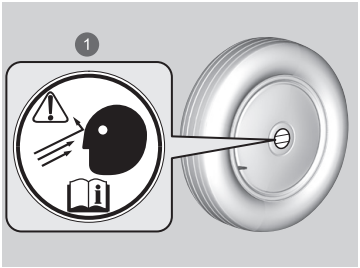
❶ Dugasz
❷ Kiegészítő tápaljzat

8. Csatlakoztassa a kompresszort a kiegészítő tápaljzathoz.
   ➔ **Kiegészítő tápaljzat** 156. o.
9. Kapcsolja be a gépjármű hajtórendszerét.
   ➔ **Szén-monoxid-gáz** 67. o.



❶ Levegőszelep
❷ Kapcsoló
❸ OFF
❹ ON

10. Kapcsolja be a légkompresszort, és fújja a gumiabroncsot az előírt nyomásra.
    ▶ A kompresszor tömítőanyagot és levegőt kezd befúvatni a gumiabroncsba.
    ▶ Az előírt nyomást a vezetőoldal ajtókeretén található címkén ellenőrizheti.
11. Amikor a légnyomás eléri a megadott értéket, kapcsolja ki a kompresszort.
    ▶ Ellenőrizze a légkompresszoron található légnyomásmérőt.
    ▶ Ha túl nagy lett a nyomás, engedjen ki levegőt a szelep elfordításával. Ügyeljen arra, hogy ne folyjon ki a tömítőanyag.
12. Húzza ki a dugót a kiegészítő tápaljzatból.
13. Csavarja le a légkompresszor tömlőjét az abroncsszelepről. Tegye fel a tömlőre a sapkát.
    ▶ Ügyeljen arra, hogy ne folyjon ki a tömítőanyag, amikor a levegőkompresszor tömlőjét lecsatlakoztatja. Törölje le, ha mégis kifolyna.
14. Ragassza fel a kerékcímkét a kerék lapos felületére.
    ▶ A kerék felületének tisztának kell lennie, hogy biztosítsa a címke megfelelő tapadását.
15. Az ideiglenes gumijavító készletet tárolja a csomagtérben.
    ▶ Ne vegye le a tömítőflakont a légkompresszorról.



❶ Kerékcímke

⚠FIGYELEM

A gumiabroncs-tömítő az egészségre káros anyagokat tartalmaz, amelyek lenyelésük esetén akár halált is okozhatnak.

Ha véletlenül lenyeli, ne próbáljon hányni. Igyon nagy mennyiségű vizet, és forduljon azonnal orvoshoz.

Ha a bőrre vagy szembe kerül, öblítse le hideg vízzel, és szükség esetén forduljon orvoshoz.

Tartsa távol a tömítőflakont a gyermekektől.

Hideg időben előfordulhat, hogy a tömítőanyag nehezen folyik.
Ebben az esetben használat előtt tegye be a palackot az utastérbe, és hagyja ott, hogy felmelegedjen.

A tömítőanyag maradandó foltot hagyhat a ruházaton vagy más anyagokon. Óvatosan kezelje, és azonnal törölje fel a kiloccsant anyagot.

A tömítőanyag bejuttatása után ne távolítsa el az üres palackot.

Ha új tömítőflakonra van szüksége, vagy megfelelően szeretné ártalmatlanítani az üres flakont, forduljon Honda-kereskedőhöz.

⚠FIGYELEM

Ha zárt vagy legalábbis félig zárt területen járatja a motort, rövid idő alatt mérgező szén-monoxid gyűlhet össze.

Ha belélegzi ezt a színtelen, szagtalan gázt, az eszméletvesztést és akár halált is okozhat.
Csak kültéren járassa a motort a légkompresszor táplálásához.

A légkompresszortömlő csatlakoztatásakor kapcsolja ki a légkompresszort.

A bekapcsolt légkompresszorból motorhang hallható. Ez teljesen normális.

Ha az előírt légnyomást nem lehet 10 percen belül elérni, lehet, hogy a gumiabroncs túl súlyos sérülést szenvedett ahhoz, hogy a készlet biztosítani tudja a szükséges tömítettséget, és a gépjárművet esetleg vontatni kell.

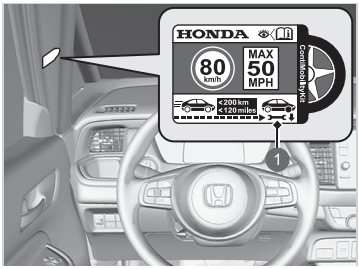
Ha a légnyomást mérőműszerrel szeretné megmérni, először kapcsolja ki a légkompresszort.

Tájékoztassa a tömítőanyag felhasználásáról a Honda-kereskedőt vagy a segélyszolgálatot, amikor megrendeli a kerékcserét vagy a defektes abroncs javítását.

A légkompresszor személygépjárműhöz készült. A következőket ellenőrizze:

- A légkompresszor tápellátása a gépjármű 12 V-os egyenáramú kiegészítő tápaljzatára van korlátozva.
- Ne használja 15 percnél tovább az ideiglenes gumijavító készlet kompresszorát. A kompresszor túlmelegedhet, és tartós károsodást szenvedhet.
  A kompresszor folyamatos használata esetén hagyja lehűlni azt.

■ A tömítőanyag szétterítése a gumiabroncsban



❶ Sebességkorlát-címke

1. Ragassza fel a sebességkorlát-címkét az ábrán látható helyre.
2. Haladjon a gépjárművel körülbelül 10 percig, vagy 3–10 kilométert.
   ▶ Ne lépje túl a 80 km/h sebességet.
3. Állítsa le a gépjárművet egy biztonságos helyen.

❶ Légkompresszor
❷ OFF
❸ ON

4. Ellenőrizze újra a nyomást a légkompresszoron található légnyomásmérővel.
   ▶ Ne kapcsolja be a légkompresszort a nyomás ellenőrzéséhez.
5. Ha a légnyomás
   - Kevesebb, mint 130 kPa (1,3 bar): Ne fújjon be levegőt, és ne haladjon tovább. Komoly szivárgásról van szó. Hívjon segítséget, és vontassa el a gépjárművet.
   ➔ **Vontatás szükséghelyzetben** 408. o.
   - Előírt nyomás (lásd a címkét a vezető oldali ajtókereten) vagy nagyobb: Haladjon tovább a következő szervizig. Ne lépje túl a 80 km/h sebességet.
   - Több, mint 130 kPa (1,3 bar), de kevesebb, mint az előírt nyomás (lásd a címkét a vezető oldali ajtókereten): Fújja fel a gumiabroncsot az előírt légnyomásra.
   ➔ **Puha gumiabroncs felfújása** 388. o.

   Ezután ismételje meg a 2–4. lépést, amíg el nem jut a legközelebbi szervizállomásig. Ne lépje túl a 80 km/h sebességet.
   ▶ A legközelebbi szervizállomásnak kb. 200 kilométeren belül kell lennie.
6. Csomagolja össze és tegye el a megfelelő helyre a készletet.

⚠FIGYELEM

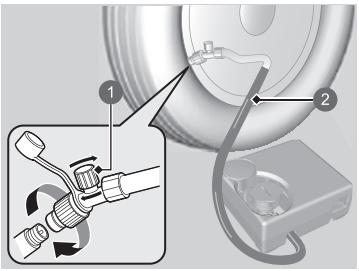
Ha zárt vagy legalábbis félig zárt területen járatja a motort, rövid idő alatt mérgező szén-monoxid gyűlhet össze.

Ha belélegzi ezt a színtelen, szagtalan gázt, az eszméletvesztést és akár halált is okozhat. Csak kültéren járassa a motort a légkompresszor táplálásához.

Az előírt nyomást a vezetőoldal ajtókeretén található címkén ellenőrizheti.

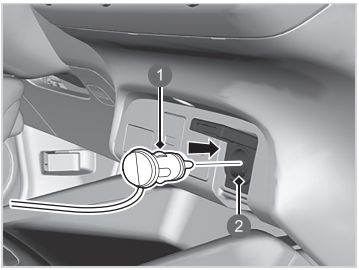
■ Puha gumiabroncs felfújása

A készlettel felfújhatja a nem defektes, de puha gumiabroncsokat.



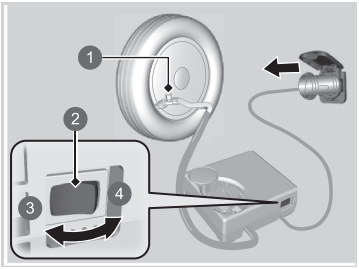
❶ Levegőszelep
❷ Légkompresszor tömlője

1. Vegye ki a légkompresszort a csomagtartóból.
2. Tegye a készletet a hátoldalával lefelé egyenes talajra, a felfúvandó gumiabroncs mellé, távol a forgalomtól. Ne helyezze a készletet az oldalára.
3. Távolítsa el a szelepsapkát.
4. Csatlakoztassa a kompresszor tömlőjét az abroncsszelepszárra. Húzza szorosra.
   ▶ Ellenőrizze, hogy a szelep zárva van-e.



❶ Dugasz
❷ Kiegészítő tápaljzat

5. Csatlakoztassa a kompresszort a kiegészítő tápaljzathoz.
   ▶ Legyen óvatos, hogy ne csípődjön be a vezeték egy ajtóba vagy ablakba.
   ➔ **Kiegészítő tápaljzat** 156. o.
6. Kapcsolja be a gépjármű hajtórendszerét.
   ➔ **Szén-monoxid-gáz** 67. o.
   ➔ **A tápellátás bekapcsolása** 212. o.



❶ Levegőszelep
❷ Kapcsoló
❸ OFF
❹ ON

7. Kapcsolja be a légkompresszor kapcsolóját a gumiabroncs felfújásához.
   ▶ A kompresszor levegőt kezd fújni a gumiabroncsba.
   ▶ Ha beindította a hajtórendszert, járassa a levegőbefúvás közben.
8. Fújja fel a gumiabroncsot az előírt légnyomásra.
9. Kapcsolja ki a készletet.
   ▶ Ellenőrizze a nyomást a légkompresszoron található nyomásmérővel.
   ▶ Ha túl nagy lett a nyomás, engedjen ki levegőt a szelep elfordításával.
10. Kapcsolja ki a gépjármű hajtórendszerét, majd húzza ki a légkompresszort a kiegészítő tápaljzatból.
11. Csavarja le a légkompresszort a szelepszárról. Helyezze vissza a szelepsapkát.
12. Tegye be a légkompresszort a csomagtartóba.

⚠FIGYELEM

Ha zárt vagy legalábbis félig zárt területen járatja a motort, rövid idő alatt mérgező szén-monoxid gyűlhet össze.

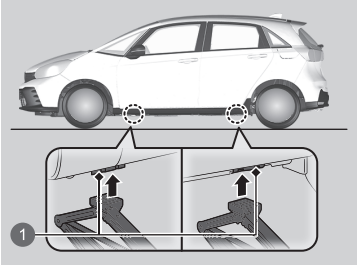
Ha belélegzi ezt a színtelen, szagtalan gázt, az eszméletvesztést és akár halált is okozhat. Csak kültéren járassa a motort a légkompresszor táplálásához.

MEGJEGYZÉS

Ne használja 15 percnél tovább az ideiglenes gumijavító készlet kompresszorát. A kompresszor túlmelegedhet, és tartós károsodást szenvedhet.

Az emelő kezelése

A gépjármű emelési pontjai a képen láthatók.
Gumiabroncsok cseréjével kapcsolatban keresse fel a kereskedőt.



❶ Emelési pontok

Hajtórendszer nem indul el

Az eljárás ellenőrzése

Ha a hajtórendszer nem indul be, ellenőrizze a következő tételeket, és hajtsa végre a megfelelő intézkedéseket.

Ellenőrzőlista	Feltétel	Teendő
Ellenőrizze a kapcsolódó visszajelzőt és a járművezetői információs felületen lévő üzeneteket.	megjelenik.	• Várjon, amíg a külső hőmérséklet megnő, vagy vigye a gépjárművet melegebb helyre. • Szükség esetén forduljon a kereskedőhöz.
	megjelenik.	➔ **Ha a kulcs nélküli távirányító eleme gyenge** 392. o.
Ellenőrizze a sebességfokozatot.	A sebességváltó nem P fokozatban van.	Kapcsolja a sebességváltó kart P fokozatba.
Ellenőrizze az indításgátló rendszer visszajelzőjét.	Amikor az indításgátló rendszer visszajelzője villog, a hajtórendszer nem kapcsolható be.	➔ **Indításgátló rendszer** 127. o. ➔ **Indításgátló rendszer visszajelzője** 85. o.
Ellenőrizze a hajtórendszer indítási eljárását.		Kövesse az utasításokat, majd próbálja újra beindítani a hajtórendszert. ➔ **A tápellátás bekapcsolása** 212. o.
Ellenőrizze a biztosítékokat.		Ellenőrizze mindegyik biztosítékot, vagy ellenőriztesse gépjárművét a márkakereskedésben. ➔ **Biztosítékok ellenőrzése és cseréje** 407. o.

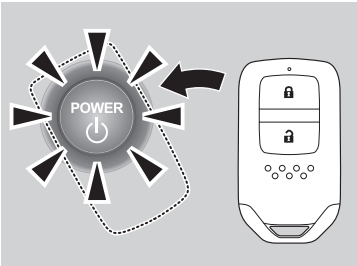
Ha a hajtórendszer nem kapcsolható be a fenti listán lévő összes elem ellenőrzése után, vizsgáltassa meg a gépjárművet egy márkakereskedésben.

Ha a motort azonnal indítani kell, segédakkumulátor vagy egy másik gépjármű csatlakoztatásával végezzen segédindítást.

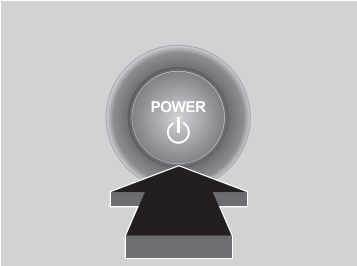
➔ **Ha a 12 V-os akkumulátor lemerült** 394. o.

Ha a kulcs nélküli távirányító eleme gyenge

Ha megszólal a hangjelző, az ikon jelenik meg a járművezetői információs felületen, a **POWER** gomb villog, és a (Készenlét) visszajelző nem kapcsol be. Kapcsolja be a hajtórendszert a következők szerint:



1. Nyomja meg a **POWER** gombot.
   ▶ Megszólal a hangjelzés, és a **POWER** gomb körülbelül 30 másodpercig villog.
2. Érintse meg **POWER** gomb közepét a kulcs nélküli távirányító **H** jelzésével, miközben a **POWER** gomb villog. A kulcs nélküli távirányító gombjai nézzenek Ön felé.
   ▶ Megszólal a hangjelzés, és az **POWER** gomb körülbelül 10 másodpercig világít.



3. Nyomja le a fékpedált, és nyomja meg a **POWER** gombot, miközben a **POWER** gomb világít.
   ▶ A (Készenlét) visszajelző világítani kezd.
   ▶ Ha nem nyomja le a pedált, az üzemmód átvált TARTOZÉK módba.

A hajtórendszer vészhelyzeti kikapcsolása

A **POWER** gombbal még akár vezetés közben is kikapcsolható a hajtórendszer vészhelyzet esetén. Ha ki kell kapcsolnia a hajtórendszert, végezze el a következő műveletek egyikét:

- Tartsa lenyomva a **POWER** gombot kb. két másodpercen át.
- Nyomja meg határozottan a **POWER** gombot háromszor.

A kormányzár nem kapcsol be. Mivel azonban a motor leállítása letiltja a motor által a kormány- és fékrendszerek számára biztosított rásegítést, jelentősen több fizikai erőre és időre lesz szükség a jármű kormányzásához és lassításához. Használja mindkét lábát a fékpedálon a jármű lelassításához, és azonnal álljon meg egy biztonságos helyen.

A teljesítmény-üzemmód TARTOZÉK módban van, ha a hajtórendszer leállt.
A GÉPJÁRMŰ KI üzemmódba történő átváltásához válassza ki a P sebességfokozatot, miután a gépjármű teljesen megállt. Ezt követően nyomja meg kétszer a **POWER** gombot, de közben ne nyomja le a fékpedált.

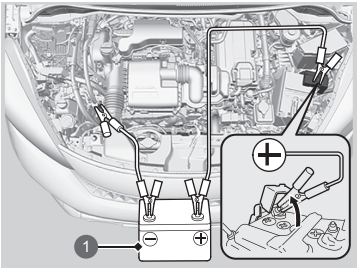
MEGJEGYZÉS

Vezetés közben ne nyomja meg a **POWER** gombot, kivéve, ha elengedhetetlenül szükségessé válik a hajtórendszer kikapcsolása.
Amennyiben vezetés közben nyomja meg a **POWER** gombot, megszólal a hangjelzés.

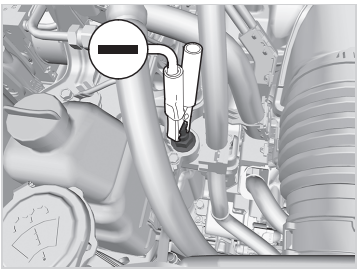
Ha a 12 V-os akkumulátor lemerült

Segédindítási eljárás

Kapcsolja ki az elektromos eszközöket, többek között az audioegységet és minden világítást. Állítsa le a hajtórendszert, és nyissa fel a motorháztetőt.



❶ Segédakkumulátor



1. Nyissa fel az érintkező burkolatát, amely a gépjármű 12 V-os akkumulátorának pozitív ⊕ érintkezőjén helyezkedik el.
2. Csatlakoztassa az első indítókábelt a gépjármű 12 V-os akkumulátorának ⊕ érintkezőjéhez.
3. Csatlakoztassa az első indítókábel másik végét a segédakkumulátor ⊕ sarujához.
   ▶ Kizárólag 12 V-os segédakkumulátort használjon.
   ▶ Ha autós akkumulátortöltővel tölti a 12 V-os akkumulátort, 15 V-nál alacsonyabb töltőfeszültséget állítson be. A beállítás módját olvassa el az akkutöltő használati utasításában.
4. Csatlakoztassa a másik indítókábelt a kiegészítő akkumulátor ⊖ sarujához.
5. Csatlakoztassa a második indítókábel másik végét a tőcsavarhoz az ábra szerint. Ne csatlakoztassa sehova máshova ezt az indítókábelt.
6. Miután a gépjárművet csatlakoztatta a másik gépjárműhöz, indítsa be a segítséget nyújtó gépjármű motorját, és lassan növelje a motor fordulatszámot.
7. Próbálja beindítani gépjárműve motorját. Ha az indítómotor lassan fordítja át a motort, ellenőrizze, hogy az indítókábelek fémes felületei megfelelően érintkeznek-e egymással.

⚠FIGYELEM

A 12 V-os akkumulátor felrobbanhat, és súlyos sérülést okozhat a közelben tartózkodóknak, ha nem tartja be az előírt utasításokat.

Tartson távol a 12 V-os akkumulátortól minden nyílt lángot, szikrát okozó anyagot.

MEGJEGYZÉS

Ha a 12 V-os akkumulátor nagy hidegben van, akkor a benne lévő elektrolit megfagyhat. Fagyott 12 V-os akkumulátor esetén tilos a gépjármű segédakkumulátorról való segédindítása, mert a gépjármű saját akkumulátora szétrepedhet vagy felrobbanhat.

Rögzítse biztonságosan az indítókábeleket úgy, hogy ne jöjjenek le, amikor a motor rázkódik. Ügyeljen arra, hogy ne tekeredjenek meg az indítókábelek, és ne érintkezzenek a kábelvégek egymással az indítókábelek csatlakoztatása vagy leválasztása közben.

Hideg időjárási körülmények között a 12 V-os akkumulátor teljesítménye nagymértékben gyengülhet, és előfordulhat, hogy a motor nem indítható be.

■ Teendők a hajtórendszer beindulása után

Miután a gépjármű hajtórendszere beindult, távolítsa el az indítókábeleket a következő sorrendben.

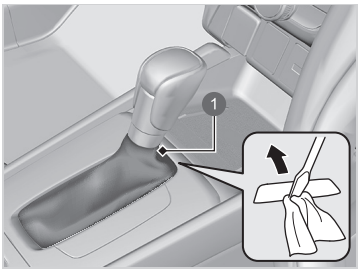
1. Kösse le az indítókábelt a gépjárműve akkumulátorának testvezetékéről.
2. Kösse le az indítókábel másik végét a segédakkumulátor ⊖ sarujáról.
3. Kösse le az indítókábelt a gépjármű 12 V-os akkumulátorának ⊕ érintkezőjéről.
4. Kösse le az indítókábel másik végét a segédakkumulátor ⊕ sarujáról.

Vigye be a gépjárművet a legközelebbi szerelőműhelybe vagy a márkakereskedőhöz.

A sebességváltó kart nem lehet mozgatni

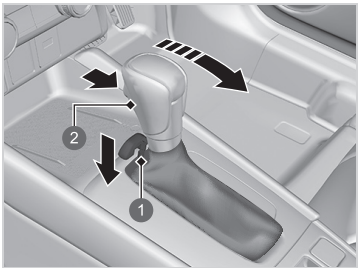
Ha a sebességváltó kart nem tudja P helyzetből kimozdítani, tegye a következőket.

■ Váltózár oldása



1. Húzza be a rögzítőféket.
2. Állítsa a teljesítmény-üzemmódot GÉPJÁRMŰ KI helyzetbe.
3. Vegye ki a beépített kulcsot a kulcs nélküli távirányítóból.
4. Tekerjen egy ruhát egy kisebb, lapos végű csavarhúzó végére. Helyezze be a burkolatba a képen látható módon, majd távolítsa el a burkolatot.

❶ Burkolat



5. Helyezze be a kulcsot a váltózár kioldónyílásába.
6. Miközben lenyomja a kulcsot, nyomja be a váltókar kioldógombját, és helyezze a sebességváltó kart N állásba.
   ▶ A váltózár ezzel ki van oldva. Amint lehet, ellenőriztesse a sebességváltó kart egy márkakereskedővel.

❶ Váltózár kioldónyílása
❷ Kioldógomb

Túlmelegedés

Teendők túlmelegedés esetén

A túlmelegedés jelei a következők:

- jelenik meg a járművezetői információs felületen.
- jelenik meg a járművezetői információs felületen.
- Gőz vagy permet áramlik ki a motortérből.

⚠FIGYELEM

A túlmelegedett motorból feltörő gőz súlyos égési sérülést okozhat.

Ne nyissa ki a motorháztetőt, ha gőzölgést észlel.

MEGJEGYZÉS

Ha a járművezetői információs felületen megjelenő jelzés ellenére folytatja a vezetést, károsodhat a belső égésű motor.

⚠FIGYELEM

Amíg meleg a motor, tilos a hűtősapkát eltávolítani, mert a kiáramló forró gőz és folyadék égési sérülést okozhat.

A feltöltéssel a motor és a hűtő lehűlését meg kell várni.

Ha a hűtőfolyadék szivárog, azonnal forduljon a kereskedőhöz, mert javításra van szükség.

Csapvizet csak vészhelyzetben/ideiglenesen használjon. Vigye a gépjárművet a legközelebbi márkakereskedőhöz, hogy a vizet megfelelő fagyálló hűtőfolyadékra cseréljék ki.

■ jelenik meg a járművezetői információs felületen

jelenik meg a járművezetői információs felületen, amikor a hajtórendszer hőmérséklete magas.

➔ **Járművezetői információs felület figyelmeztető és információs üzenetei** 92. o.

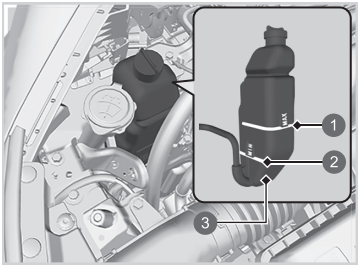
1. Parkolja le a gépjárművet egy biztonságos helyen.
   ▶ Húzza be a rögzítőféket, és állítsa a sebességváltót P állásba. Kapcsoljon ki minden kiegészítő berendezést, és kapcsolja be az elakadásjelző lámpát.
2. Tartsa a teljesítmény-üzemmódot BE állásban, és várjon, amíg az üzenet el nem tűnik.
   ▶ Ha az üzenet nem tűnik el, vizsgáltassa át a gépjárművet egy kereskedővel.

■ [icon] jelenik meg a járművezetői információs felületen

■ Az első, amit tennie kell

1. Azonnal parkolja le a gépjárművet egy biztonságos helyen.
2. Kapcsoljon ki minden kiegészítő berendezést, és kapcsolja be az elakadásjelző lámpát.
   - ▶ **Ha nincs gőz vagy permet:** Hagyja járni a motort, és nyissa fel a motorháztetőt.
   - ▶ **Ha van gőz vagy permet:** Állítsa le a motort, és várjon, amíg lecsendesedik. Ezután nyissa fel a motorháztetőt.

■ További teendők



❶ **MAX**
❷ **MIN**
❸ Póttartály

1. Ellenőrizze, hogy a hűtőventilátor működik-e, és kapcsolja ki a hajtórendszert, amint a [icon] jelzés eltűnik a járművezetői információs felületről.
   - ▶ Ha a hűtőventilátor nem működik, azonnal kapcsolja ki a hajtórendszert.
2. Miután a motor lehűlt, ellenőrizze a hűtőfolyadékszintet, és ellenőrizze a teljes hűtőrendszert, hogy nincs-e szivárgás valahol.
   - ▶ Ha a póttartályban a hűtőfolyadék szintje alacsony, töltsön be hűtőfolyadékot a **MAX** jelig.
   - ▶ Ha nincs hűtőfolyadék a póttartályban, ellenőrizze, hogy a hűtő lehűlt-e. Helyezzen a hűtősapkára egy vastag rongyot, majd csavarja le a sapkát. Ha szükséges, töltsön be hűtőfolyadékot a töltőnyílás nyakának aljáig, majd csavarja vissza a sapkát.

■ Az utolsó teendő

Miután a benzinmotor megfelelően lehűlt, kapcsolja be a hajtórendszert.
Ha a(z) [icon] jelzés nem jelenik meg, folytassa a vezetést. Ha újra megjelenik, forduljon egy márkakereskedéshez.

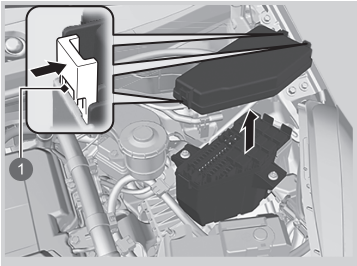
Biztosítékok elhelyezkedése

Ha valamelyik elektromos berendezés nem működik, állítsa a teljesítmény-üzemmódot GÉPJÁRMŰ KI (KORMÁNYZÁR) helyzetbe, és ellenőrizze a megfelelő biztosítékokat.

■ Motortéri biztosítékdoboz

■ „A” típus

A 12 V-os akkumulátor közelében található. A doboz kinyitásához nyomja be a füleket.
Keresse meg az adott eszköz biztosítékát a biztosíték száma és a fedélen található szám alapján.



❶ Fülek

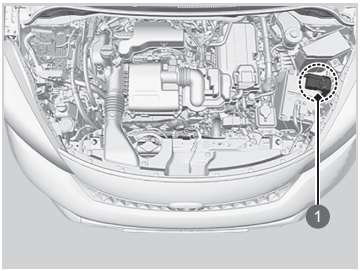
■ Védett áramkör és a biztosíték amperértéke

		Védett áramkör	Amper
1		Ablaktörlő	30 A
2	—	—	—
3		Elakadásjelző	10 A
4		Fék	10 A
5		PCU EWP	15 A
6		EVTC	(20 A)
7		IMG	10 A
8		IGP	15 A
9		Gyújtástekercs	(15 A)
10		DBW	15 A
11		ABS/VSA MTR	40 A
12		Főventilátor	30 A
13	—	—	—
14		Vízszivattyú	30 A
15		Akkumulátor-érzékelő	7,5 A
16	—	—	—
17		Tartalék FI-ECU	10 A

		Védett áramkör	Amper
18		Kürt	10 A
19		Másodlagos audio	(7,5 A)
20		Első ködfényszórók*	(10 A)
21		Tartalék főbiztosíték	(15 A)
22		Tartalék	10 A
23		Mellékventilátor	(30 A)
24		ABS/VSA FSR	40 A
25		IGP2 Sub	7,5 A
26		LAF	10 A
27	—	—	—
28	—	—	—
29	—	—	—
30	—	—	—
31	—	—	—
32	—	—	—
33	—	—	—

■ „B” típus

A 12 V-os akkumulátor ⊕ érintkezőjének közelében található.
A biztosíték ellenőrzését és cseréjét bízza egy kereskedőre.



❶ Biztosítéktábla

■ Védett áramkör és a biztosíték amperértéke

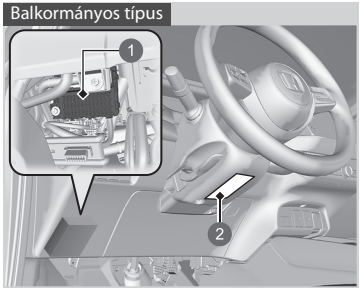
		Védett áramkör	Amper
a		Akkumulátor, fő	170A
b		Akkumulátor, fő (ventilátor)	60 A
c		Akkumulátor, fő (ENG)	80A
d		Akkumulátor, fő (HEV)	60 A
e		EPS	70 A
f		ESB	40 A

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

■ Vezetőoldali belső biztosítékdoboz

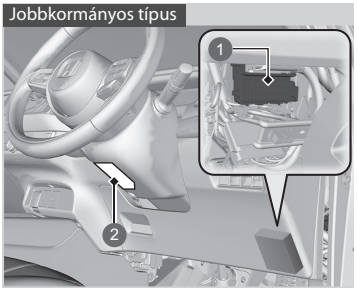
■ „A” típus

A műszerfal alatt található.



❶ Biztosítéktábla

❷ Biztosítékcímke



❶ Biztosítéktábla

❷ Biztosítékcímke

A biztosítékok elhelyezkedését a kormányoszlop alatti címkén láthatja.
Keresse meg az adott eszköz biztosítékát a biztosíték száma és a címkén található szám alapján.

■ Védett áramkör és a biztosíték amperértéke

		Védett áramkör	Amper
1		Tartozék	7,5 A
2		ACC kulcsreteszelés	7,5 A
3	—	—	—
4	—	—	—
5		Opcionális	10 A
6		2. lehetőség	10 A
7		Műszercsoport	10 A
8		Üzemanyag-szivattyú	15 A
9		AIRCON	10 A
10	—	—	—
11		MON	5 A
12		Jobb oldali ajtózár	10 A
13		Bal oldali ajtónyitás	10 A
14	RR L	Bal hátsó elektromos ablakemelő	20 A
15	AS	Első utasoldali elektromos ablakemelő	20 A
16		Ajtózár	20 A
17		Sebességváltó	(10 A)
18	—	—	—
19		—	(20 A)
20		Indításmegszakító relé	7,5 A
21		ACG	10 A
22		Nappali menetfény	(7,5 A)

		Védett áramkör	Amper
23		Hátsó ködlámpa	(10 A)
24		Opcionális	7,5 A
25		—	(10 A)
26		Jobb oldali ajtónyitás	10 A
27	RR R	Jobb hátsó elektromos ablakemelő	20 A
28	DR	Vezetőoldali elektromos ablakemelő	20 A
29		Első kiegészítő tápaljzat	(20 A)
30		Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer*	(10 A)
31		USB TÖLTŐ*	(10 A)
32		Első ülésfűtés *	(20 A)
33	—	—	—
34		ABS/VSA	10 A
35		SRS	10 A
36	—	—	—
37		—	(10 A)
38		Bal oldali ajtózár	10 A
39		—	(10 A)

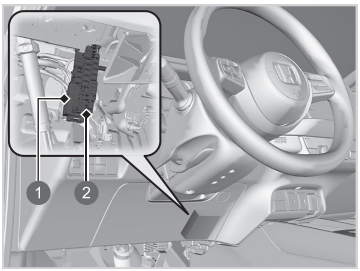
* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Balkormányos típus

■ **„B" típus**

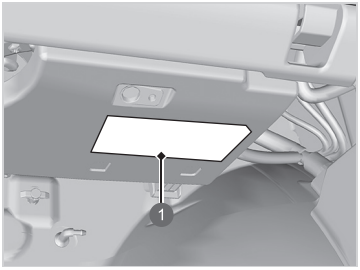
A műszerfal alatt található.

Csak az 1. sz. biztosíték van a biztosítéktáblán kívül.
Ennek a biztosítéknak a cseréjét egy szakszerviznek kell elvégeznie.



❶ 1. biztosíték

❷ 2–25. biztosíték



❶ Biztosítékcímke

A biztosítékok elhelyezkedése a kesztyűtartó alatti címkén látható.
Keresse meg az adott eszköz biztosítékát a biztosíték száma és a címkén található szám alapján.

		Védett áramkör	Amper
1		Fő biztosítéktábla	60 A
2		Gyújtás főbizt.	30 A
3		2. gyújtás főbizt.	30 A
4		1. relémodul	30 A
5		2. relémodul	30 A
6		Biztosítékdoboz 2. főbizt.	(40 A)
7		Biztosítékdoboz 3. főbizt.	(40 A)
8		A/C PTC1	(40 A)
9	—	—	—
10	—	—	—
11		A/C PTC2	(40 A)
12		Fűtőmotor	30 A
13		Hátsó párátlanító	(30 A)

		Védett áramkör	Amper
14		SRS	10 A
15		IGB	(10 A)
16		IGA	(10 A)
17		Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer*	(10 A)
18		—	(20 A)
19		—	(10 A)
20		—	(20 A)
21		Mosóberendezés	15 A
22		Fűtött kormánykerék*	(15 A)
23		IGA2	(15 A)
24		Fűtött külső visszapillantó tükör	(10 A)
25	—	—	—

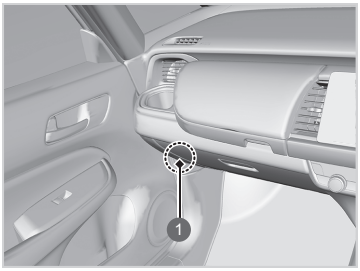
* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Jobbkormányos típus

■ Utasoldali belső biztosítékdoboz

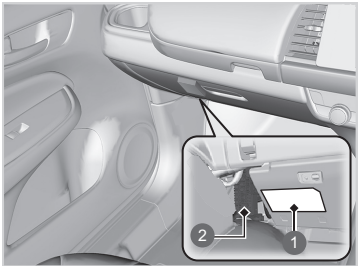
A műszerfal alatt található.

Csak az 1. sz. biztosíték van a biztosítéktáblán kívül. Ennek a biztosítéknak a cseréjét egy szakszerviznek kell elvégeznie.



❶ 1. biztosíték

Az 1. számú biztosíték kivételével a biztosítékok a műszerfal alatt találhatóak.



❶ Biztosítékcímke
❷ 2–25. biztosíték

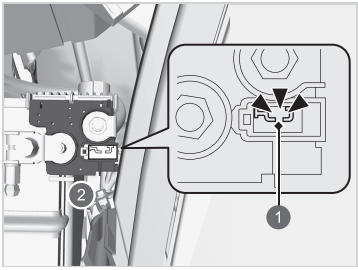
A biztosítékok elhelyezkedése a címkén látható.
Keresse meg az adott eszköz biztosítékát a biztosíték száma és a címkén található szám alapján.

		Védett áramkör	Amper
1		Fő biztosítéktábla	60 A
2		Gyújtás főbizt.	30 A
3		2. gyújtás főbizt.	30 A
4		1. relémodul	30 A
5		2. relémodul	30 A
6		Biztosítékdoboz 2. főbizt.	(40 A)
7		Biztosítékdoboz 3. főbizt.	(40 A)
8		—	(40 A)
9	—	—	—
10	—	—	—
11		—	(40 A)
12		Fűtőmotor	30 A
13		Hátsó párátlanító	(30 A)

		Védett áramkör	Amper
14		SRS	10 A
15		IGB	(10 A)
16		IGA	(10 A)
17		Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer*	(10 A)
18		Biztonsági zár	(20 A)
19		—	(10 A)
20		—	(20 A)
21		Mosóberendezés	15 A
22		Fűtött kormánykerék*	(15 A)
23		IGA2	(15 A)
24		Fűtött külső visszapillantó tükör	(10 A)
25	—	—	—

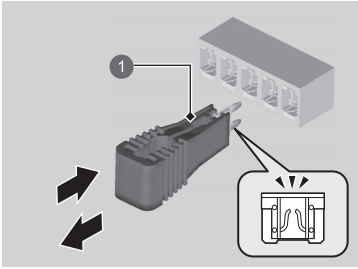
* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Biztosítékok ellenőrzése és cseréje



1. Állítsa a teljesítmény-üzemmódot GÉPJÁRMŰ KI (KORMÁNYZÁR) helyzetbe. Kapcsolja ki a fényszórókat és minden elektromos kiegészítőt.
2. Szerelje le a ⊕ érintkező burkolatát.
3. Ellenőrizze az akkumulátor biztosítékait a motortérben.
   ▶ Ha a biztosíték kiégett, cseréltesse ki egy kereskedővel.

❶ Kiégett
❷ Biztosítékdoboz az akkumulátoron



4. Ellenőrizze a motortérben és a gépjármű belsejében lévő kis méretű biztosítékokat.
   ▶ Ha van kiégett biztosíték, távolítsa el a biztosítékkihúzóval, és cserélje ki.

❶ Biztosítékkihúzó

MEGJEGYZÉS

Az előírtnál nagyobb névleges amperszámú biztosíték használata jelentősen megnöveli a gépjármű elektromos rendszerében keletkező károsodás esélyét.

A táblázat segítségével keresse meg a kérdéses biztosítékot, és ellenőrizze az értékét a biztosítékcímkén.
➔ **Biztosítékok elhelyezkedése** 399. o.

Vontatás szükséghelyzetben

Ha a gépjárművet vontatni kell, forduljon autómentő céghez.

■ Platós utánfutós szállítás

A platós utánfutó gépkezelője a gépjárművet a tehergépjármű platóján szállítja.
A gépjármű szállításának ez a legjobb módja.

■ Vontatás kerékemelő berendezéssel

Az autómentő két csuklókarral emeli fel az első kerekeket a talajról. A hátsó kerekek a talajon maradnak.
Ez egy elfogadható módja a gépjármű vontatásának.

MEGJEGYZÉS

A gépjárművet a lökhárítóknál fogva felemelni vagy vontatni nem szabad, mert az súlyos károsodáshoz vezet. A lökhárítók nem bírják el a gépjármű súlyát.

Győződjön meg róla, hogy a rögzítőfék ki van-e oldva. Ha nem tudja kiengedni a rögzítőféket, a gépjárművet platón kell elszállítani.

➔ **Rögzítőfék** 301. o.

MEGJEGYZÉS

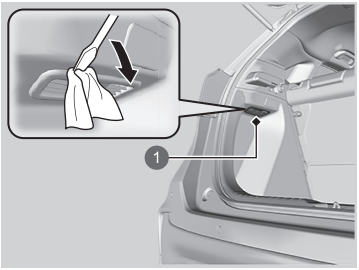
A gépjármű nem megfelelő vontatása – például lakóautóval vagy egyéb hasonló gépjárművel – a sebességváltó meghibásodásához vezethet.

Soha ne vontassa a gépjárművet pusztán kötél vagy lánc segítségével.
Ez nagyon veszélyes, mivel a kötelek és láncok oldalra elcsúszhatnak vagy elszakadhatnak.

Ha nem lehet kinyitni az üzemanyag-betöltő fedelet

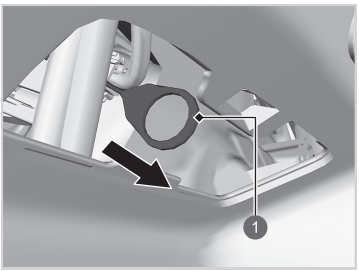
■ Teendők arra az esetre, ha nem lehet kinyitni az üzemanyag-betöltő fedelet

Ha nem tudja kinyitni az üzemanyag-betöltő fedelet, kövesse a következő eljárást.



1. Nyissa fel a csomagtérajtót.
2. Távolítsa el egy lapos végű csavarhúzóval a csomagtér bal oldalán található fedelet.
   ▶ A lapos végű csavarhúzót tekerje egy ruhába a karcolódás megelőzésére.

❶ Burkolat



3. Húzza a nyitózsinórt a nyíl irányába az ábrán látható módon.
   ▶ A nyitózsinór meghúzásával kinyílik az üzemanyag-betöltő fedél.
4. Nyissa fel az üzemanyag-betöltő fedelét.
   ➔ **Tankolás** 323. o.

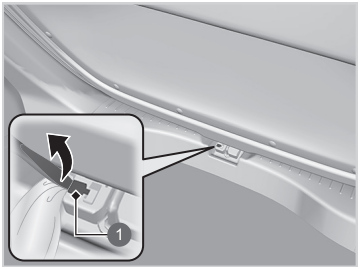
❶ Nyitózsinór

Miután elvégezte a következőkben leírt lépéseket, forduljon a márkakereskedéshez, és vizsgáltassa át a gépjárművet.

Ha nem lehet kinyitni a csomagtérajtót

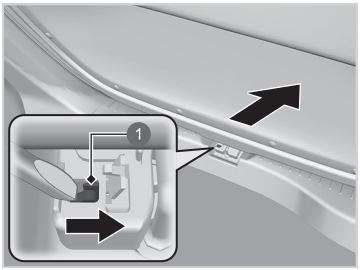
■ Teendők arra az esetre, ha nem lehet kinyitni a csomagtérajtót

Ha nem tudja kinyitni csomagtérajtót, kövesse a következő eljárást.



1. Egy lapos végű csavarhúzóval nyissa fel a csomagtérajtó hátulján található fedelet.
   ▶ A lapos végű csavarhúzót tekerje egy ruhába a karcolódás megelőzésére.

❶ Fedél



2. A csomagtérajtó kinyitásához gyakoroljon nyomást a csomagtérajtóra, és közben csúsztassa el a kart jobbra a lapos végű csavarhúzóval.

❶ Kar

Ha belülről nyitja ki a csomagtérajtót, győződjön meg arról, hogy van elég hely a kinyitásához, az ajtó nem ütközik neki senkinek és semminek.

Ellenőrzés:
Miután elvégezte a következőkben leírt lépéseket, forduljon a márkakereskedéshez, és vizsgáltassa át a gépjárművet.

Q **A teljesítmény-üzemmód nem kapcsol át GÉPJÁRMŰ KI (KORMÁNYZÁR) lehetőségről TARTOZÉK lehetőségre. Miért?**

A
- Elképzelhető, hogy a kormányzár be van kapcsolva.
- A **POWER** gomb lenyomása után mozgassa jobbra-balra a kormánykereket.

Q **A teljesítmény-üzemmód nem kapcsol át TARTOZÉK módról GÉPJÁRMŰ KI (KORMÁNYZÁR) módra. Miért?**

A Kapcsolja a sebességváltó kart P helyzetbe.

Q **Miért pulzál a fékpedál fékezéskor?**

A Ez a jelenség az ABS aktiválásakor jelentkezhet, és nem utal hibára. Nyomja le határozottan és folyamatosan a fékpedált. Soha ne pumpálva nyomja a fékpedált.
➔ **Blokkolásgátló fékrendszer (ABS)** 309. o.

Q **A hátsó ajtó a gépjárműből nem nyitható. Miért?**

A Ellenőrizze, hogy a gyerekzár nincs-e a zárás pozícióba állítva. Ha igen, a hátsó ajtót a külső ajtókilinccsel nyissa ki.
Ha nincs szüksége a gyermekzárra, csúsztassa a kart nyitás pozícióba.

Q **Miért záródnak be az ajtók, miután kinyitottam őket?**

A Ha 30 másodpercen belül nem nyitja ki egyik ajtót sem, akkor az ajtózárak biztonsági okokból automatikusan bezáródnak.

Q **Miért szólal meg a hangjelző, amikor kinyitom a vezetőoldali ajtót?**

A A hangjelző akkor szólal meg, ha:
- A teljesítmény-üzemmód TARTOZÉK állásban van.
- A külső lámpákat égve hagyta.

Q **Miért hallható a hangjelző elindulás után?**

A A hangjelző akkor szólal meg, amikor a vezető és/vagy valamelyik utas nem kapcsolja be a biztonsági övét.

Q **Az elektromos rögzítőfék kapcsolójának megnyomása nem oldja ki a rögzítőféket. Miért?**

A Nyomja meg az elektromos rögzítőfék kapcsolóját, miközben a fékpedál le van nyomva.

Q **A gumiabroncs sárga visszajelzőjét látom egy felkiáltójellel. Mit jelez ez?**

A A defektre figyelmeztető rendszerre oda kell figyelni. Ha nemrég fújt fel vagy cserélt ki egy gumiabroncsot, újra kell kalibrálni a rendszert.
➔ **TPMS-kalibráló rendszer** 240. o.

Q **A gázpedál lenyomása nem oldja ki automatikusan a rögzítőféket. Miért?**

A
- Kösse be a vezető biztonsági övét.
- Ellenőrizze, hogy a sebességváltó P vagy N fokozatban van-e. Ha igen, válasszon ki bármilyen másik fokozatot.

Q **Miért hallható csikorgás a fékpedál lenyomásakor?**

A Lehet, hogy a fékbetétek cserére szorulnak. Keresse fel a márkakereskedést, és vizsgáltassa át a gépjárművet.

Q **Használhatok a gépjárműben 91-es vagy nagyobb kísérleti oktánszámú (RON) ólommentes benzint?**

A A gépjárművet úgy tervezték, hogy 95-ös vagy magasabb kísérleti oktánszámú prémium ólommentes benzinnel működjön. Ha ez az oktánszám nem áll rendelkezésre, akkor 91-es vagy magasabb kísérleti oktánszámú ólommentes normál benzint használhat átmenetileg.
Ha ólommentes normál benzint használ, a motor felől fémes kopogó hang lehet hallható, és a motor teljesítménye lecsökken. A normál benzin hosszú távú használata a motor károsodását eredményezheti.

A fejezet a gépjármű műszaki adatait, az azonosítószámok helyét, valamint az előírások szerinti egyéb adatokat ismerteti.

Műszaki adatok

Gépjármű műszaki adatai

Típus	JAZZ
Saját tömeg	1225–1250 kg
Maximálisan megengedett tömeg	Lásd a tanúsító címkét a vezetőoldali ajtókereten*1 Lásd a tanúsító címkét az utasoldali ajtókereten*2
Maximálisan megengedett tengelyterhelés	Lásd a tanúsító címkét a vezetőoldali ajtókereten*1 Lásd a tanúsító címkét az utasoldali ajtókereten*2

*1: Balkormányos típus
*2: Jobbkormányos típus

Motor műszaki adatai

Típus	Vízhűtéses, soros, 4 hengeres DOHC	
Furat x löket	73,0 x 89,5 mm	
Lökettérfogat	1498 cm^3	
Sűrítési arány	13,5: 1	
Gyújtógyertyák	NGK	DILZKAR7C11H

Üzemanyag

Típus	· Prémium ólommentes benzin, 95-ös vagy magasabb kísérleti oktánszámú*1 · EN 228 szabvány – benzin/motalkó üzemanyag*2 · Prémium ólommentes benzin/legfeljebb E10-es motalkó (90% benzin és 10% etanol), 95-ös vagy nagyobb kísérleti oktánszámú*2
Üzemanyagtartály térfogata	40 l

*1: Elülső belsővilágítás-kapcsoló nélküli típusok
*2: Elülső belsővilágítás-kapcsolóval ellátott típusok

12 V-os akkumulátor

Kapacitás	32 AH (5)/40 AH (20)

Mosófolyadék

Tartálykapacitás	2,5 l

Izzók

Fényszórók (távolsági/tompított)	LED
Helyzetjelzők/nappali menetfény	LED
Első irányjelző lámpák	LED
Első ködfényszórók*	LED
Irányjelzők (a külső visszapillantón)	LED
Fék-/hátsó lámpák	LED
Hátsó lámpák	LED
Hátsó irányjelző lámpák	21 W (sárga)
Tolatólámpák	16 W
Hátsó ködlámpa	LED
Hátsó rendszámtábla-világítás	LED
Pótféklámpa	LED
Belső világítás	
Térképlámpák	LED*1 8 W*2
Tetővilágítás	LED*1 8 W*2
Sminktükör-világítás	2 W
Csomagtér-világítás	5 W

*1: Elülső belsővilágítás-kapcsolóval ellátott típusok
*2: Elülső belsővilágítás-kapcsoló nélküli típusok

Fékfolyadék

Előírt	DOT 3 vagy DOT 4 fékfolyadék

Légkondicionálás

Hűtőfolyadék típusa	HFO-1234yf (R-1234yf)
Töltési mennyiség	395–445 g

Sebességváltó-folyadék

Előírt	Honda ATF DW-1	
Kapacitás	Csere	1,8 l

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

■ Motorolaj

Javasolt	Benzin-részecskeszűrővel rendelkező európai típusok Honda Engine Oil Type 2.0 Eredeti Honda motorolaj 0W-20 ACEA C5 0W-20	
	Benzin-részecskeszűrő nélküli európai típusok Honda Engine Oil Type 2.0 Eredeti Honda motorolaj 0W-20 API service SN vagy magasabb fokozatú 0W-20	
	A benzin-részecskeszűrővel felszerelt, valamint az európai típusok kivételével Eredeti Honda motorolaj 0W-20 ACEA C5 0W-20	
	A benzin-részecskeszűrő nélküli, valamint az európai típusok kivételével Eredeti Honda motorolaj 0W-20 API service SN vagy magasabb fokozatú 0W-20	
Kapacitás	Csere	3,4 l
	Csere a szűrővel együtt	3,6 l

A következő oldalon leírtak segítségével meghatározhatja, hogy gépjárműve rendelkezik-e benzin-részecskeszűrővel.

➔ **Ajánlott motorolaj** 339. o.

■ Hűtőfolyadék

Előírt	Honda négyévszakos fagyálló/2-es típusú hűtőfolyadék
Keverési arány	50/50 desztillált vízzel
Kapacitás	3,85 l (csere a póttartályban található 0,45 literrel együtt)

■ Gumiabroncs

Normál	Méret	185/60R15 88H 185/55R16 87H 185/60R16 86H
	Nyomás	Lásd a címkét a vezető oldali ajtókereten
Kerékméret	Normál	15 x 6J*1 16 x 6J*2

A gumiabroncsméretre és a nyomásra vonatkozó adatokat illetően lásd a címkét a vezetőoldali ajtókereten.

*1: 15 hüvelykes kerékkel felszerelt típusok
*2: 16 hüvelykes kerékkel felszerelt típusok

■ Honda TRK légkompresszor

A-súlyozott kibocsátási hangnyomásszint	81 dB (A)
A-súlyozott hangerőszint	90 dB (A)

■ Fék

Típus	Szervorásegítéses
Első	Belső hűtésű tárcsafék
Hátsó	Tömör tárcsa
Parkolás	Elektromos rögzítőfék

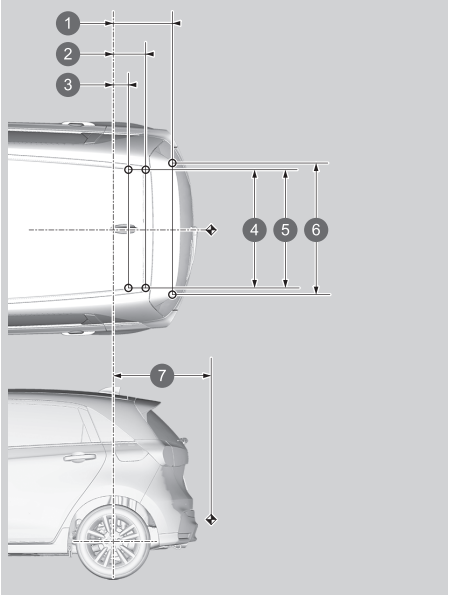
■ A gépjármű méretei

Hosszúság		4089 mm*1
		4105 mm*2
Szélesség		1694 mm*1
		1725 mm*2
Magasság		1526 mm*1
		1556 mm*2
Tengelytáv		2517 mm*1
		2520 mm*2
Szám	Első	1487 mm*1
		1498 mm*2
	Hátsó	1474 mm*1
		1485 mm*2

*1: Tetősín nélküli típusok
*2: Tetősínnel felszerelt típusok

■ Csatolóeszköz rögzítési pontja/hátsó túlnyúlása *

Méretek



MEGJEGYZÉS:
1. ◯ a vonóhorog rögzítési pontjait jelöli.
2. ◆ a vonóhorog csatlakozási pontját jelöli.

1	485 mm*1
	484 mm*2
2	269 mm*1
	268 mm*2
3	128 mm*1
	127 mm*2
4	950 mm
5	950 mm
6	1061 mm
7	805 mm*1
	804 mm*2

*1: Tetősín nélküli típusok
*2: Tetősínnel felszerelt típusok

■ Max. vontatási tömeg*

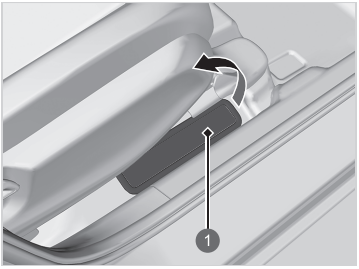
Fékkel rendelkező utánfutó	500 kg
Fék nélküli utánfutó	500 kg
A csatolóeszköz maximálisan megengedett függőleges terhelése	50 kg

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

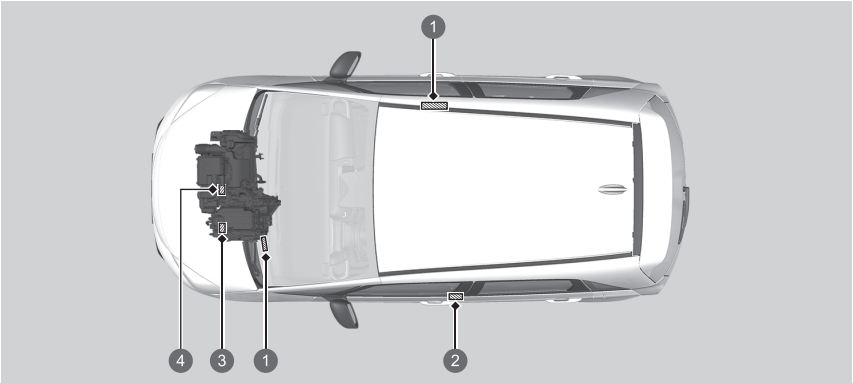
Járműazonosító szám (VIN), benzinmotor száma, elektromotor száma és sebességváltószám

A gépjármű egy 17 számjegyű járműazonosító számmal (VIN) rendelkezik, amely jótállási, licencelési és biztosítási célú regisztrálásra szolgál. Gépjárművének alvázszáma (VIN), benzinmotorszáma, elektromotor-száma és sebességváltószáma az alábbi helyeken található.

A belső járműazonosító szám (VIN) a burkolat alatt található.



❶ Burkolat



❶ Járműazonosító szám
❷ Tanúsítványcímke
❸ Sebességváltószám
Elektromotor száma
❹ Motorszám

Rádióhullámokat kibocsátó berendezések*

A gépjármű részét képező alábbi termékek és rendszerek működés közben rádióhullámokat bocsátanak ki.

Szerbiai típusok

Akkumulátorkondicionáló modul
Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer*

KVALITET

Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta KVALITET Niš
Акционарско друштво за испитивање квалитета КВАЛИТЕТ Ниш
Joint-stock company for quality testing KVALITET Niš

И 005 22

АТС 04-001 АКРЕДИТОВАНО СЕРТИФИКАЦИОНО ТЕЛО
SRS IN 45011 ЕМС-ИНС

POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RiTTo **Broj:** P1622001500
CONFORMITY - R&TTE *No.*

Podnosilac zahteva: *Applicant:* RTTE CONSULTING DOO
11090 BEOGRAD-RAKOVICA
KNEZA VIŠESLAVA 63/2.7

Vrsta opreme: *Equipment category:* PRIMOPREDAJNI MODUL SISTEMA ZA DALJINSKI PRISTUP VOZILU

Oznaka tipa/modela: *Equipment type/model:* HAR0001

Robna marka: *Equipment trademark:* SUMITOMO ELECTRIC

Proizvodjač: *Manufacturer:* Sumitomo Wiring Systems, Ltd.
Japan

Laboratorija/ ispitni izveštaj: *Laboratory/ Test report:*

Vrednovana dokumentacija *Evaluated documentation:*
Bezbednost/Safety: UL Japan, Inc.: 4789006503-A, 29.11.2019./ 4789006503-B, 29.11.2019./
UL Japan, Inc. Ise EMC Lab.: 11724108H-D, 20.09.2017./
EMK/EMC: UL Japan, Inc. Ise EMC Lab.: 13752266H-A, 08.04.2021./
RiTTe/R&TTE: UL Japan, Inc. Ise EMC Lab.: 113705361H-A, 07.11.2016./ 11724108H-A, 21.09.2017./ 113705361H-B, 07.11.2016./ 11724108H-B, 21.09.2017./

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrdjeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahteve 'Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi' (Sl. glasnik RS, 11/2012).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the 'Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"u a.d. Niš.
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Prvo izdavanje Potvrde za navedenu opremu: 12.03.2019, broj Potvrde: P1619035500

Mesto i datum izdavanja: *Place and date:* Niš, 11.01.2022.

Važi do: *Valid until:* 10.01.2025.

M.P. *Seal*

Generalni direktor

Vladimir Vukašinović, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su istovetni sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.
Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)550-766, 550-624, 550-068
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Akkumulátorkondicionáló modul
Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer*

Sumitomo Wiring Systems
Connect with the Best

EU DECLARATION of CONFORMITY (DoC)

1. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

1.1. Name: Sumitomo Wiring Systems, Ltd.
1.2. Address: 1820 Nakanoike, Mikkaichi-cho, Suzuka-City, Mie Pref. 513-8631 JAPAN

2. We declare that the DoC is issued under our sole responsibility and belongs to the following product.

Object of the declaration:

2.1. Product Name: Unit Assy, BCM
2.2. Model Name: HAR0001
2.3. Software Name: Not reconfigurable radio

3. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:
Radio Equipment (RE) Directive (2014/53/EU)

3.1. The following harmonized standards and technical specifications have been applied:

Health & Safety (Article 3.1(a)):	EN 60065: 2014 (Eight Edition) EN 60950-1: 2006 + Amd.11: 2009 + Amd.1: 2010 + Amd.12: 2011 + Amd.2: 2013 EN 62368-1:2014 + A11:2017
EMC (Article 3.1(b)):	EN 301 489-1 V2.2.3 EN 301 489-3 V2.1.1
Radio Spectrum (Article 3.2):	EN 300 220-1 V3.1.1 EN 300 220-2 V3.1.1 EN 300 330 V2.1.1

4. Signed for and on behalf of: Sumitomo Wiring Systems, Ltd.

Mie, Japan — Place of Issue:
July 15, 2021 — 4.1. Date of Issue:
Y. Saito
Yukitaka Saito
General Manager
Unit Design Department 1

SUMITOMO ELECTRIC GROUP

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Távirányító
Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer*

KVALITET

Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta KVALITET Niš
Акционарско друштво за испитивање квалитета КВАЛИТЕТ Ниш
Joint-stock company for quality testing KVALITET Niš

M 005 21

ATL
04-001
АКРЕДИТОВАНО
СЕРТИФИКАЦИОНО
ТЕЛО
SRS ISO/IEC 17065:2013

POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RiTTo **Broj:** **P1621217900**
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE *No.*

Podnosilac zahteva: *Applicant:* RTTE CONSULTING DOO
11090 BEOGRAD-RAKOVICA
KNEZA VIŠESLAVA 63/2.7

Vrsta opreme: *Equipment category:* KLJUČ ZA DALJINSKI PRISTUP VOZILU

Oznaka tipa/modela: *Equipment type/model:* TWB1G0090

Robna marka: *Equipment trademark:* HONDA

Proizvodjač: *Manufacturer:* ALPS ALPINE CO., LTD.
Japan

Laboratorija/ispitni izveštaj: *Laboratory/ Test report:*

Vrednovana dokumentacija *Evaluated documentation:*
Bezbednost/Safety: UL Japan, Inc..:
11823804H-D.01.08.2017.
EMK/EMC: UL Japan, Inc. Ise EMC Lab.:
11510864H-C, 16.03.2017.
11823804H-C, 01.08.2017.
RiTTo/R&TTE: UL Japan, Inc. Ise EMC Lab.:
11510864H-A, 16.03.2017.
11823804H-A, 01.08.2017.
11510864H-B, 16.03.2017.
11823804H-B, 01.08.2017.

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahteve 'Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi' (Sl. glasnik RS, 11/2012).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the 'Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"u a.d. Niš.
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Prvo izdavanje Potvrde za navedenu opremu: 12.03.2019. broj Potvrde: P1619035400

Mesto i datum izdavanja: *Place and date:* Niš, 28.12.2021.

Važi do: *Valid until:* 27.12.2024.

M.P. *Seal*

Generalni direktor

Vladimir Vukašinović, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su istovetni sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.
Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)550-766, 550-624, 550-068
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Távirányító
Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer*

ALPSALPINE

ALPSALPINE CO., LTD.
Engineering Headquarters "Furukawa R&D Center"
6-3-36, Furukawanakazato, Osaki City, Miyagi pref. 989-6181, Japan
Phone: +81 229-23-5111 Fax +81 229-22-6290

EU DECLARATION of CONFORMITY (DoC)

(No. 7595)

1. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

1.1.Name: ALPS ALPINE CO., LTD.
Note) We changed the company name on January 1, 2019.
1.2.Address: 6-3-36, Furukawanakazato, Osaki-city, Miyagi-pref., JAPAN 989-6181

2. We declare that the DoC is issued under our sole responsibility and belongs to the following product.

Object of the declaration:

2.1.Product Name Hand Unit

2.2.Model Name TWB1G0090

3. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

Radio Equipment (RE) Directive (2014/53/EU)

3.1. The following harmonized standards and technical specifications have been applied:

Health & Safety (Article 3.1(a)):	EN 62368-1:2014 +A11:2017
EMC (Article 3.1(b)):	EN 301 489-1 V2.2.3 EN 301 489-3 V2.1.1
Radio Spectrum (Article 3.2):	EN 300 220-1 V3.1.1 EN 300 220-2 V3.1.1 EN 300 330 V2.1.1

4. Signed for and on behalf of:

Miyagi, Japan	May 7, 2021	Yuji Ouchi
Place of Issue:	4.1.Date of Issue:	Yuji Ouchi Group Leader Engineering Administration Dept., Group 1

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Panasonic

EU Declaration of Conformity
Document Number: PAS-22D001-01

Manufacturer

Name	:	Panasonic Corpration
Address	:	4261Ikonobe-cho, Tsuruki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken,224-8520, Japan

Object of Declaration < A >

Product Name	:	CAR AUDIO(UNIT ASSY DA)
Trade Name	:	Panasonic
Model Number	:	CL-MH3CXMJT; CL-MH3CXNJT; CL-MH3CXPJT; CL-MH3CE0JT; CL-MH3CE1JT CL-MH3CE2JT; CL-MH3CX4JS; CL-MH3CX5JS; CL-MH3CX6JS; CL-MH3CX7JS
Model ID	:	AH2001

CE Requirements

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. The object of the declaration described above is in conformity with the requirements of the following EU legislation and harmonized standards:

Council Directive	:	2014/53/EU	RED	< B >
Applicable Standards	:	EN 62311:2008 EN 62368-1:2014 +A11:2017 EN 301 489-1 V2.1.1:2017 EN 301 489-3 V2.1.1:2017 EN 301 489-17 V3.1.1:2017 EN 301 489-19 V2.1.0:2017 EN 300 328 V2.2.2:2019 EN 301 893 V2.1.1:2017 EN 300 440 V2.1.1:2017 EN 303 413 V1.1.1:2017		< C >
Notified Body	:	MiCOM Labs Inc., Notified Body Number 2280, performed assessment of the tests and technical documentation provided by the applicant with the essential requirements of the RED 2014/53/EU, and issued EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE DEKR249 / 26 Jan 2022 / Rev A.		

Additional Information < D >

15.02.2022	21.02.2022
Date of Issue / Signature	Date of Issue / Signature
Kei Hatsuoka / manager	Wolfram Kühl
Printed Name / Title	Authorised Representative

Panasonic

EU Declaration of Conformity
Document Number: PAS-22D002-01

Manufacturer

Name	:	Panasonic Corpration
Address	:	4261Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken,224-8520, Japan

Object of Declaration < A >

Product Name	:	CAR AUDIO(UNIT ASSY DA)
Trade Name	:	Panasonic
Model Number	:	CL-MH3CXQJT; CL-MH3CXRJT; CL-MH3CXSJT; CL-MH3CXTJT; CL-MH3CX8JS CL-MH3CX9JS; CL-MH3CXAJS; CL-MH3CXBJS
Model ID	:	AH2001

CE Requirements

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. The object of the declaration described above is in conformity with the requirements of the following EU legislation and harmonized standards:

Council Directive	:	2014/53/EU	RED	< B >
Applicable Standards	:	EN 62311:2008 EN 62368-1:2014 +A11:2017 EN 301 489-1 V2.1.1:2017 EN 301 489-3 V2.1.1:2017 EN 301 489-17 V3.1.1:2017 EN 301 489-19 V2.1.0:2017 EN 300 328 V2.2.2:2019 EN 301 893 V2.1.1:2017 EN 300 440 V2.1.1:2017 EN 303 413 V1.1.1:2017		< C >
Notified Body	:	MiCOM Labs Inc., Notified Body Number 2280, performed assessment of the tests and technical documentation provided by the applicant with the essential requirements of the RED 2014/53/EU, and issued EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE DEKR249 / 26 Jan 2022 / Rev A.		

Additional Information < D >

15.02.2022	21.02.2022
Date of Issue / Signature	Date of Issue / Signature
Kei Hatsuoka / manager	Wolfram Kühl
Printed Name / Title	Authorised Representative

Panasonic

EU Declaration of Conformity
Document Number: PAS-220003-01

Manufacturer

Name	:	Panasonic Corpration
Address	:	4261Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken,224-8520, Japan

Object of Declaration < A >

Product Name	:	CAR AUDIO(UNIT ASSY DA)
Trade Name	:	Panasonic
Model Number	:	CL-MH3CXHJT; CL-MH3CXUJT; CL-MH3CXKJT; CL-MH3CXLJT; CL-MH3CX0JS CL-MH3CX1JS; CL-MH3CX2JS; CL-MH3CX3JS
Model ID	:	AH2001

CE Requirements

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. The object of the declaration described above is in conformity with the requirements of the following EU legislation and harmonized standards:

Council Directive	:	2014/53/EU	RED	< B >
Applicable Standards	:	EN 62311:2008 EN 62368-1:2014 +A11:2017 EN 301 489-1 V2.1.1:2017 EN 301 489-3 V2.1.1:2017 EN 301 489-17 V3.1.1:2017 EN 301 489-19 V2.1.0:2017 EN 300 328 V2.2.2:2019 EN 301 893 V2.1.1:2017 EN 300 440 V2.1.1:2017 EN 303 413 V1.1.1:2017		< C >
Notified Body	:	MiCOM Labs Inc., Notified Body Number 2280, performed assessment of the tests and technical documentation provided by the applicant with the essential requirements of the RED 2014/53/EU, and issued EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE DEKR249 / 26 Jan 2022 / Rev A.		

Additional Information < D >

15.02.2022	21.02.2022
Date of Issue / Signature	Date of Issue / Signature
Kei Hatsuoka / manager	Wolfram Kühl
Printed Name / Title	Authorised Representative

Holttérfigyelő rendszer (BSI)*/kitolatást segítő rendszer*

Број: 1-01-34540-543/19-8
Датум: 13.03.2020.
Београд

ПОТВРДА О УСАГЛАШЕНОСТИ
Certificate of conformity

Број: 34540-543/19-8
No:

Подносилац захтева: *Applicant:* **RTTE Consulting doo**
Кнеза Вишеслава 63/2.7, 11090 Београд, ПАК 180512

Врста опреме: *Equipment category:* **Радар кратког домета**
Narrowband Automotive Short Range Radar

Ознака марке/типа/модела: *Equipment brand/type/model designation:* **Veoneer / 6234734**

Произвођач опреме: *Equipment manufacturer:* **Veoneer US, Inc.**
26545 American Drive, Southfield, Michigan, 48034
United States of America

Достављена документација:
Submitted documentation:

Стандард: *Standards:*	**Тестни извештај, број и датум:** *Test Report no. and date:*	**Назив лабораторије:** *Test laboratory:*
SRPS EN 62311:2009 SRPS EN 62479:2011 SRPS EN 62368-1:2015	17-1-0029401T19a, 23.06.2017. 20180326-RPTWAC010145Fr0, 26.03.2018. 17010823, 31.05.2017.	CETECOM GmbH Willow Run (WR) Test Labs, Inc. m.dudde hochfrequenz-technik
Draft ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03) SRPS EN 301 489-51 V1.1.1:2017 SRPS EN 55032:2015	17-1-0029401T07a, 02.06.2017.	CETECOM GmbH
SRPS EN 302 858 V2.1.1:2017 SRPS EN 302 858-2 V1.3.1:2014	17010835, 08.06.2017. 1-0430/15-01-10, 08.03.2016.	m.dudde hochfrequenz-technik CETECOM GmbH

Прегледом достављене, горе наведене документације, утврђено је да је усаглашеност горе наведене опреме са битним захтевима из члана 4. Правилника о радио опреми и телекомуникационој терминалној опреми („Службени гласник РС“, број 11/12) правилно доказана. Пуну одговорност за горе наведену достављену документацију преузима подносилац захтева. Ова потврда важи три године од дана издавања.

Having considered the above mentioned submitted documentation, it has been determined that the conformity of the above mentioned equipment with the essential requirements referred to in Art. 4 of Rules on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette of RS, no. 11/12) had been duly proved. The full responsibility for the above mentioned submitted documentation shall be assumed by the applicant. The certificate shall be valid three years from the date of issuance.

Број прилога: -
Appendix number:

Важи од: 13.03.2020.
Valid from:
Важи до: 13.03.2023.
Valid until:

ДИРЕКТОР СЕКТОРА
ЗА ЕЛЕКТРОНСКЕ КОМУНИКАЦИЈЕ
Миодраг Иковић, дипл. инж.
Печат и потпис
Seal and signature

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Szerbiai típusok

Telematikai vezérlőegység *
Овиме, DENSO CORPORATION изјављује да је радио опрема тип усаглашена са Директивом 2014/53/EU. Цео текст ЕУ декларације о усаглашености доступам је на следећој интернет адреси: *https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/*

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Akkumulátorkondicionáló modul Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer*
510485261 _ "מספר זיהוי היבואן" "חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות.";"

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Izraeli típusok

Távirányító Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer*
510485261 _ "מספר זיהוי היבואן" "חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת. בשל החשש להפרעות אלחוטיות.";

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Izraeli típusok

Telefonkihangosító
מספר אישור התאמה מטעם משרד :התקשורת– 55–07308 חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיוהאלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית אוהוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת,בשל החשש להפרעות .אלחוטיות ,חל איסור על הפעלתהמכשיר מחוץלמבנה" "בשל חשש להפרעות אלחוטיות

Holttérfigyelő rendszer (BSI)*/kitolatást segítő rendszer*
51–89405

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Marokkói típusok

Telefonkihangosító
AGRÉÉ PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément: MR 19569 ANRT 2019 Date d'agrément: 2019. 04. 25.

Moldovai típusok

Akkumulátorkondicionáló modul Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer*
Prin prezenta, Sumitomo Wiring Systems, Ltd. declară că tipul de echipamente radio HAR0001 este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio” . Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet: *https://www.sws.co.jp/en/product/document/certificate/HAR0001* Tervezett felhasználás: Kis hatótávolságú készülék távirányításhoz Postai cím: 1820, Nakanoike, Mikkaichi-cho, Suzuka, Mie 513-8631 JAPAN Frekvenciasáv(ok), amely(ek)en a rádióberendezés üzemel; 125 kHz, 433,92 MHz. Maximális kibocsátott rádiófrekvenciás teljesítmény azokon a frekvenciasávokon, amelyeken a rádióberendezés üzemel; 107,2 dBuV/m 10 m-re. Importőr neve: Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office Postai cím: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Akkumulátorkondicionáló modul
Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer*

Sumitomo Wiring Systems
Connect with the Best

EU DECLARATION of CONFORMITY (DoC)

1. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

1.1. Name: Sumitomo Wiring Systems, Ltd.
1.2. Address: 1820 Nakanoike, Mikkaichi-cho, Suzuka-City, Mie Pref. 513-8631 JAPAN

2. We declare that the DoC is issued under our sole responsibility and belongs to the following product.

Object of the declaration:

2.1. Product Name: Unit Assy, BCM
2.2. Model Name: HAR0001
2.3. Software Name: Not reconfigurable radio

3. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:
Radio Equipment (RE) Directive (2014/53/EU)

3.1. The following harmonized standards and technical specifications have been applied:

Health & Safety (Article 3.1(a)):	EN 60065: 2014 (Eight Edition) EN 60950-1: 2006 + Amd.11: 2009 + Amd.1: 2010 + Amd.12: 2011 + Amd.2: 2013 EN 62368-1:2014 + A11:2017
EMC (Article 3.1(b)):	EN 301 489-1 V2.2.3 EN 301 489-3 V2.1.1
Radio Spectrum (Article 3.2):	EN 300 220-1 V3.1.1 EN 300 220-2 V3.1.1 EN 300 330 V2.1.1

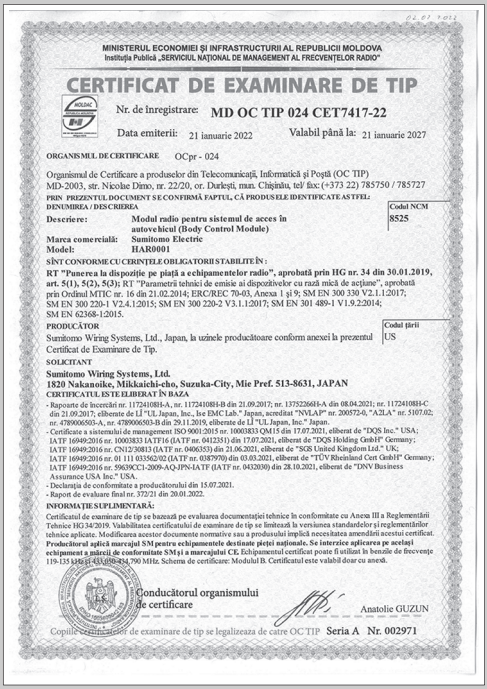
4. Signed for and on behalf of: Sumitomo Wiring Systems, Ltd.

Mie, Japan — Place of Issue:
July 15, 2021 — 4.1. Date of Issue:
Y. Saito
Yukitaka Saito
General Manager
Unit Design Department 1

SUMITOMO ELECTRIC GROUP

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Akkumulátorkondicionáló modul
Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer*



MINISTERUL ECONOMIEI ŞI INFRASTRUCTURII AL REPUBLICII MOLDOVA
Instituţia Publică „SERVICIUL NAŢIONAL DE MANAGEMENT AL FRECVENŢELOR RADIO"

CERTIFICAT DE EXAMINARE DE TIP

Nr. de înregistrare: MD OC TIP 024 CET7417-22

Data emiterii: 21 ianuarie 2022 Valabil până la: 21 ianuarie 2027

ORGANISMUL DE CERTIFICARE OCpr - 024

Organismul de Certificare a produselor din Telecomunicaţii, Informatică şi Poştă (OC TIP)
MD-2003, str. Nicolae Dimo, nr. 22/20, or. Durleşti, mun. Chişinău, tel/ fax: (+373 22) 785750 / 785727

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE AS TFEL:

DENUMIREA / DESCRIEREA		Codul NCM
Descriere:	Modul radio pentru sistemul de acces în autovehicul (Body Control Module)	8525
Marca comercială:	Sumitomo Electric	
Model:	HAR0001	

SÎNT CONFORME CU CERINŢELE OBLIGATORII STABILITE ÎN:
RT "Punerea la dispoziţie pe piaţă a echipamentelor radio", aprobată prin HG nr. 34 din 30.01.2019, art. 5(1), 5(2), 5(3); RT "Parametrii tehnici de emisie ai dispozitivelor cu rază mică de acţiune", aprobată prin Ordinul MTIC nr. 16 din 21.02.2014; ERC/REC 70-03, Anexa 1 şi 9; SM EN 300 330 V2.1.1:2017; SM EN 300 220-1 V2.4.1:2015; SM EN 300 220-2 V3.1.1:2017; SM EN 301 489-1 V1.9.2:2014; SM EN 62368-1:2015.

PRODUCĂTOR	Codul ţării
Sumitomo Wiring Systems, Ltd., Japan, la uzinele producătoare conform anexei la prezentul Certificat de Examinare de Tip.	US

SOLICITANT
Sumitomo Wiring Systems, Ltd.
1820 Nakanoike, Mikkaichi-cho, Suzuka-City, Mie Pref. 513-8631, JAPAN

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA
- Rapoarte de încercări nr. 1172410H-A, nr. 1172410H-B din 21.09.2017; nr. 137522661A din 08.04.2021; nr. 1172410H-C din 21.09.2017; eliberate de LJ "UL Japan, Inc., Ise EMC Lab." Japan, acreditat "NVLAP" nr. 200572-0, "A2LA" nr. 5107.02; nr. 4789006503-A, nr. 4789006503-B din 29.11.2019, eliberate de LJ "UL Japan, Inc." Japan.
- Certificate a sistemului de management ISO 9001:2015 nr. 10003833 QM15 din 17.07.2021, eliberat de "DQS Inc." USA; IATF 16949:2016 nr. 10003833 IATF16 (IATF nr. 0412231) din 17.07.2021, eliberat de "DQS Holding GmbH" Germany; IATF 16949:2016 nr. CN12/30813 (IATF nr. 0406353) din 21.06.2021, eliberat de "SGS United Kingdom Ltd." UK; IATF 16949:2016 nr. 01 111 03352/02 (IATF nr. 0387970) din 03.03.2021, eliberat de "TÜV Rheinland Cert GmbH" Germany; IATF 16949:2016 nr. 59639CC1-2009-AQ-JPN-IATF (IATF nr. 0432030) din 28.10.2021, eliberat de "DNV Business Assurance USA Inc." USA.
- Declaraţia de conformitate a producătorului din 15.07.2021.
- Raport de evaluare final nr. 372/21 din 20.01.2022.

INFORMAŢIE SUPLIMENTARĂ:
Certificatul de examinare de tip se bazează pe evaluarea documentaţiei tehnice în conformitate cu Anexa III a Reglementării Tehnice HG34/2019. Valabilitatea certificatului de examinare de tip se limitează la versiunea standardelor şi reglementărilor tehnice aplicate. Modificarea acestor documente normative sau a produsului implică necesitatea amendării acestui certificat. **Producătorul aplică marcajul SM pentru echipamentele destinate pieţei naţionale. Se interzice aplicarea pe acelaşi echipament a mărcii de conformitate SM şi a marcajului CE.** Echipamentul certificat poate fi utilizat în benzile de frecvenţe 119-135 kHz şi 433,050-434,790 MHz. Schema de certificare: Modulul B. Certificatul este valabil doar cu anexă.

Conducătorul organismului de certificare Anatolie GUZUN

Copiile certificatelor de examinare de tip se legalizeaza de catre OC TIP Seria A Nr. 002971

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Moldovai típusok

Távirányító Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer*
Prin prezenta, ALPSALPINE CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio TWB1G0090 este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio”. Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet: *http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TWB1G0090.pdf* Tervezett felhasználás: Kis hatótávolságú készülék távirányításhoz Postai cím: 6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaki-city, Miyagi-pref., JAPAN 989-6181 Frekvenciasáv(ok), amely(ek)en a rádióberendezés üzemel; 433,92 MHz Maximális kibocsátott rádiófrekvenciás energia azokon a frekvenciasávokon, amelyeken a rádióberendezés üzemel; 80,8 dBuV/m 3 m-re. Importőr neve: Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office Postai cím: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Távirányító
Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer*

ALPSALPINE

ALPSALPINE CO., LTD.
Engineering Headquarters "Furukawa R&D Center"
9-3 Aj, Furukawanakazato, Osaki City, Miyagi pref. 989-6181, Japan
Phone. +81 229-23-5111 Fax +81 229-22-6290

EU DECLARATION of CONFORMITY (DoC)

(No. 7595)

1. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

1.1.Name: ALPS ALPINE CO., LTD.
Note1) We changed the company name on January 1, 2019.
1.2.Address: 6-3-36, Furukawanakazato, Osaki-city, Miyagi-pref., JAPAN 989-6181

2. We declare that the DoC is issued under our sole responsibility and belongs to the following product.

Object of the declaration:

2.1.Product Name Hand Unit

2.2.Model Name TWB1G0090

3. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

Radio Equipment (RE) Directive (2014/53/EU)

3.1. The following harmonized standards and technical specifications have been applied:

Health & Safety (Article 3.1(a)):	EN 62368-1:2014 +A11:2017
EMC (Article 3.1(b)):	EN 301 489-1 V2.2.3 EN 301 489-3 V2.1.1
Radio Spectrum (Article 3.2):	EN 300 220-1 V3.1.1 EN 300 220-2 V3.1.1 EN 300 330 V2.1.1

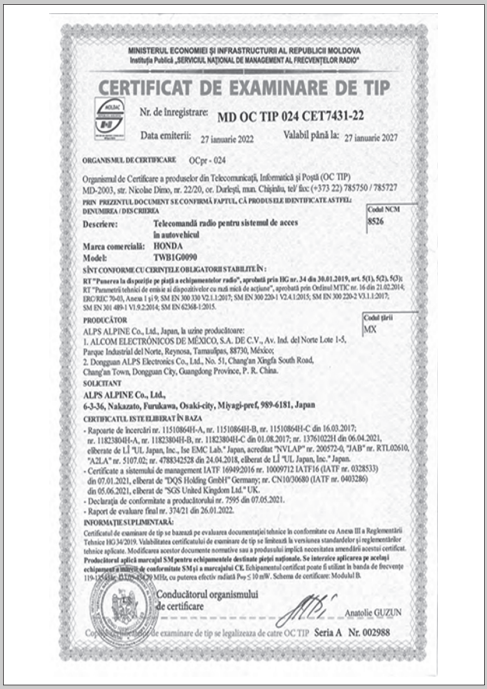
4. Signed for and on behalf of:

Miyagi, Japan	May 7, 2021	Yuji Ouchi
Place of Issue:	4.1.Date of Issue:	Yuji Ouchi Group Leader Engineering Administration Dept., Group 1

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Moldovai típusok

Távirányító
Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer*



MINISTERUL ECONOMIEI ŞI INFRASTRUCTURII AL REPUBLICII MOLDOVA
Instituţia Publică „SERVICIUL NAŢIONAL DE MANAGEMENT AL FRECVENŢELOR RADIO"

CERTIFICAT DE EXAMINARE DE TIP

Nr. de înregistrare: **MD OC TIP 024 CET7431-22**

Data emiterii: 27 ianuarie 2022 Valabil până la: 27 ianuarie 2027

ORGANISMUL DE CERTIFICARE OCpr - 024

Organismul de Certificare a produselor din Telecomunicaţii, Informatică şi Poştă (OC TIP)
MD-2003, str. Nicolae Dimo, nr. 22/20, or. Durleşti, mun. Chişinău, tel/ fix: (+373 22) 785750 / 785727

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE ASTFEL:

DENUMIREA / DESCRIEREA

Cod NCM: 8526

Descriere: **Telecomandă radio pentru sistemul de acces în autovehicul**
Marca comercială: **HONDA**
Model: **TWB1G0090**

SÎNT CONFORME CU CERINŢELE OBLIGATORII STABILITE ÎN:

RT "Punerea la dispoziţie pe piaţă a echipamentelor radio", aprobată prin HG nr. 34 din 30.01.2019, art. 5(1), 5(2), 5(3);
RT "Punerea în uzinţă de emisie şi dispozitivelor cu rază mică de acţiune", aprobată prin Ordinul MTIC nr. 16 din 21.02.2014;
EN CREC 70-03, Anexa 1 şi 9; SM EN 300 330 V2.1.1:2017; SM EN 300 220-1 V2.4.1:2015; SM EN 300 220-2 V3.1.1:2017;
SM EN 301 489-1 V1.9.2:2014; SM EN 62368-1:2015.

PRODUCĂTOR

Cod ţării: MX

ALPS ALPINE Co., Ltd., Japan, la uzine producătoare:
1. ALCOM ELECTRÓNICOS DE MÉXICO, S.A. DE C.V., Av. Ind. del Norte Lote 1-5,
Parque Industrial del Norte, Reynosa, Tamaulipas, 88730, México;
2. Dongguan ALPS Electronics Co., Ltd., No. 51, Chang'an Xingfa South Road,
Chang'an Town, Dongguan City, Guangdong Province, P. R. China.

SOLICITANT

ALPS ALPINE Co., Ltd.,
6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaki-city, Miyagi-pref, 989-6181, Japan

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA

- Rapoarte de încercări nr. 115108640-A, nr. 115108640-B, nr. 115108640-C din 16.03.2017;
nr. 118238040-A, nr. 118238040-B, nr. 118238040-C din 01.08.2017; nr. 137610221 din 06.04.2021,
eliberate de LÎ "UL Japan, Inc., Ise EMC Lab." Japan, acreditat "NVLAP" nr. 200572-0, "JAB" nr. RTL02610,
"A2LA" nr. 5107.02; nr. 4788342528 din 24.04.2018, eliberat de LÎ "UL Japan, Inc." Japan.
- Certificate a sistemului de management IATF 16949:2016 nr. 16009712 IATF16 (IATF nr. 0328533)
din 07.01.2021, eliberat de "DQS Holding GmbH" Germany; nr. CN10/30680 (IATF nr. 0403286)
din 05.06.2021, eliberat de "SGS United Kingdom Ltd." UK.
- Declaraţia de conformitate a producătorului nr. 7595 din 07.05.2021.
- Raport de evaluare final nr. 374721 din 26.01.2022.

INFORMAŢIE SUPLIMENTARĂ:

Certificatul de examinare de tip se bazează pe evaluarea documentaţiei tehnice în conformitate cu Anexa III a Reglementării Tehnice HG 34/2019. Valabilitatea certificatului de examinare de tip se întinde la versiunea standardelor şi reglementărilor tehnice aplicate. Modificarea acestor documente normative sau a produsului implică necesitatea amendării acestui certificat.
Producătorul aplică marcajul SM pentru echipamentele destinate pieţei naţionale. Se interzice aplicarea pe acelaşi echipament a mărcii de conformitate SM şi a marcajului CE. Echipamentul certificat poate fi utilizat în banda de frecvenţe 119-135 kHz, 433,05-434,79 MHz, cu puterea efectiv radiată $P_{eff} \leq 10$ mW. Schema de certificare: Modulul B.

Conducătorul organismului de certificare — Anatolie GUZUN

Copia certificatului de examinare de tip se legalizează de către OC TIP **Seria A Nr. 002988**

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Moldovai típusok

Telefonkihangosító
http://www.ptc.panasonic.eu/
Prin prezenta, Panasonic Corporation declară că echipamentul radio de tipul enumerat mai sus este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Accesați http://www.ptc.panasonic.eu/, faceți clic pe „Declaration of Conformity (Declarația de conformitate)” , introduceți cuvântul cheie de mai jos în caseta de căutare după cuvinte cheie și puteți să descărcați cea mai recentă „DECLARATION of CONFORMITY (DECLARAȚIE DE CONFORMITATE)” (DoC). Prin prezenta, Panasonic corporație declară că tipul de echipamente radio [＊] este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio” . Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet:https://service.panasonic.ua Cuvânt cheie: [CL-MH3CXMJT,CL-MH3CXNJT,CL-MH3CXPJT,CL-MH3CE0JT,CL-MH3CE1JT,CL-MH3CE2JT, CL-MH3CXQJT,CL-MH3CXRJT,CL-MH3CXSJT,CL-MH3CXTJT] Puteți vedea „Nr. ref” pe eticheta unității.
Tervezett felhasználás: Autós audiorendszer (Bluetooth és WLAN)
Postai cím: 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan
Bluetooth-tudnivalók
Frekvenciasáv: 2402–2480 MHz
A 2,4 GHz-es WLAN jellemzői
Frekvenciasáv: 2412–2472 MHz
Bluetooth-tudnivalók
Maximális kimeneti teljesítmény: 0,1 dBm
A 2,4 GHz-es WLAN jellemzői
Maximális kimeneti teljesítmény: 11,9 dBm
Importőr neve: Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office
Postai cím:
Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium

Moldovai típusok

Holttérfigyelő rendszer (BSI)*/kitolatást segítő rendszer*
https://www.veoneer.com/en/regulatory CE Prin prezenta, Veoneer US, LLC declară că tipul de echipament radio 6234734 este în conformitate cu Reglementările tehnice "Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio" . Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de internet: *https://www.veoneer.com/en/regulatory* Tervezett felhasználás: 24 Ghz rövid hatótávolságú radarszenzor Postai cím: 26545 American Drive Southfield, Michigan, 48034 United States of America Üzemi frekvenciasáv: 24,05–24,25 GHz Maximális kimeneti teljesítmény: 10 dBm, csúcs Importőr neve: Honda Motor Europe LTD. - Aalst Office Postai cím: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Moldovai típusok

Telematikai vezérlőegység *
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Prin prezenta, DENSO CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio” . Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet: *https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/* Tervezett felhasználás: Telematikai egység és Wi-Fi hotspot eszköz járműhöz Postai cím: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japan OGEY10 modell Üzemi frekvenciasáv: 1) GSM900 (adás: 880–915 MHz, vétel: 925–960 MHz) 2) GSM1800 (adás: 1710-1785 MHz, vétel: 1805–1880 MHz) 3) WCDMA Band1 (adás: 1920–1980 MHz, vétel: 2110–2170 MHz) 4) WCDMA Band3 (adás: 1710-1785 MHz, vétel: 1805–1880 MHz) 5) WCDMA Band8 (adás: 880–915 MHz, vétel: 925–960 MHz) 6) LTE Band1 (adás: 1920–1980 MHz, vétel: 2110–2170 MHz) 7) LTE Band3 (adás: 1710-1785 MHz, vétel: 1805–1880 MHz) 8) LTE Band7 (adás: 2500–2570 MHz, vétel: 2620–2690 MHz) 9) LTE Band8 (adás: 880–915 MHz, vétel: 925–960 MHz) 10) LTE Band20 (adás: 832–862 MHz, vétel: 791–821 MHz) 11) WLAN IEEE802.11b (adás/vétel: 2401–2473 MHz) 12) WLAN IEEE802.11g (adás/vétel: 2402–2472 MHz) 13) WLAN IEEE802.11n (adás/vétel: 2402–2472 MHz) 14) GPS (vétel: 1575,42 MHz) 15) GALILEO (vétel: 1575,42 MHz) 16) EGNOS (vétel: 1575,42 MHz) Maximális kimeneti teljesítmény: 1) 2 W 2) 1 W 3-5) 0,25 W 6)-10) 0,20 W 11) 0,032 W 12),13) 0,016 W Importőr neve: Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office Postai cím: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Moldovai típusok

Rádióvevő egység távirányítója
https://service.panasonic.ua/ Prin prezenta, Panasonic corporație declară că tipul de echipamente radio [CQ-TH3CE0AJ] este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio” . Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet: *https://service.panasonic.ua/* Tervezett felhasználás: RÁDIÓEGYSÉG (autós rádió) Postai cím: 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan Importőr neve: Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office Postai cím: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium

Török típusok

Akkumulátorkondicionáló modul Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer*
http://www.sws.co.jp/en/product/document/certificate/HAR0001 A Sumitomo Wiring Systems, Ltd. ezennel kijelenti, hogy a HAR0001 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el: *https://www.sws.co.jp/en/product/document/certificate/HAR0001* Tervezett felhasználás: Kis hatótávolságú készülék távirányításhoz Postai cím: 1820, Nakanoike, Mikkaichi-cho, Suzuka, Mie 513-8631 JAPAN Frekvenciasáv(ok), amely(ek)en a rádióberendezés üzemel; 125 kHz, 433,92 MHz. Maximális kibocsátott rádiófrekvenciás teljesítmény azokon a frekvenciasávokon, amelyeken a rádióberendezés üzemel; 107,2 dBuV/m 10 m-re. Importőr neve: Honda Turkiye A. S. Postai cím: Aydinevler Mahallesi, Sanayi Caddesi No:1, 34854 Maltepe, Istanbul

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Török típusok

Távirányító Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer*
http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TWB1G0090.pdf Az ALPSALPINE CO., LTD. ezennel kijelenti, hogy a TWB1G0090 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el: *http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TWB1G0090.pdf* Tervezett felhasználás: Kis hatótávolságú készülék távirányításhoz Postai cím: 6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaki-city, Miyagi-pref., JAPAN 989-6181 Frekvenciasáv(ok), amely(ek)en a rádióberendezés üzemel; 433,92 MHz Maximális kibocsátott rádiófrekvenciás teljesítmény azokon a frekvenciasávokon, amelyeken a rádióberendezés üzemel; 80,8 dBuV/m 3 m-en. Importőr neve: Honda Turkiye A. S. Postai cím: Aydinevler Mahallesi, Sanayi Caddesi No:1, 34854 Maltepe, Istanbul

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Török típusok

Telefonkihangosító
http://www.ptc.panasonic.eu/ A Panasonic Corporation ezennel kijelenti, hogy a fentebb megjelölt típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. A legújabb „MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATOT" (DoC) a *http://www.ptc.panasonic.eu/* weboldalon a „Megfelelőségi nyilatkozat" elemre kattintva, majd az alábbi kulcsszót a keresőmezőbe beírva töltheti le. Kulcsszó: [[CL-MH3CXHJT,CL-MH3CXJJT,CL-MH3CXKJT,CL-MH3CXLJT,CL-MH3CXMJT,CL-MH3CXNJT, CL-MH3CXPJT,CL-MH3CE0JT,CL-MH3CE1JT,CL-MH3CE2JT,CL-MH3CXQJT,CL-MH3CXRJT,CL-MH3CXSJT, CL-MH3CXTJT] Az egység címkéjén a „Ref No" felirat látható. Tervezett felhasználás: Autós audiorendszer (Bluetooth és WLAN) Postai cím: 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan Bluetooth-tudnivalók Frekvenciasáv: 2402–2480 MHz A 2,4 GHz-es WLAN jellemzői Frekvenciasáv: 2412–2472 MHz Bluetooth-tudnivalók Maximális kimeneti teljesítmény: 0,1 dBm A 2,4 GHz-es WLAN jellemzői Maximális kimeneti teljesítmény: 11,9 dBm Importőr neve: Honda Turkiye A. S. Postai cím: Aydinevler Mahallesi, Sanayi Caddesi No:1, 34854 Maltepe, Istanbul

Török típusok

Holttérfigyelő rendszer (BSI)*/kitolatást segítő rendszer*
https://www.veoneer.com/en/regulatory A Veoneer US, Inc. ezennel kijelenti, hogy a 6234734 NB24 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el: *https://www.veoneer.com/en/regulatory* Tervezett felhasználás: 24 Ghz rövid hatótávolságú radarszenzor Postai cím: 26545 American Drive Southfield, Michigan, 48034 United States of America Üzemi frekvenciasáv: 24,05–24,25 GHz Maximális kimeneti teljesítmény: 10 dBm, csúcs Importőr neve: Honda Turkiye A. S. Postai cím: Aydinevler Mahallesi, Sanayi Caddesi No:1, 34854 Maltepe, Istanbul

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Török típusok

Segélyhívás (eCall)
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ A DENSO CORPORATION ezennel kijelenti, hogy a rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el: *https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/* Tervezett felhasználás: Mobiltelefon-vevő a gépjárműhöz és Wi-Fi hotspot eszköz a gépjárműhöz Postai cím: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japan Típus: OGEY10 Üzemi frekvenciasáv: 1) GSM900 (adás: 880–915 MHz, vétel: 925–960 MHz) 2) GSM1800 (adás: 1710-1785 MHz, vétel: 1805–1880 MHz) 3) WCDMA Band1 (adás: 1920–1980 MHz, vétel: 2110–2170 MHz) 4) WCDMA Band3 (adás: 1710-1785 MHz, vétel: 1805–1880 MHz) 5) WCDMA Band8 (adás: 880–915 MHz, vétel: 925–960 MHz) 6) LTE Band1 (adás: 1920–1980 MHz, vétel: 2110–2170 MHz) 7) LTE Band3 (adás: 1710-1785 MHz, vétel: 1805–1880 MHz) 8) LTE Band7 (adás: 2500–2570 MHz, vétel: 2620–2690 MHz) 9) LTE Band8 (adás: 880–915 MHz, vétel: 925–960 MHz) 10) LTE Band20 (adás: 832–862 MHz, vétel: 791–821 MHz) 11) WLAN IEEE802.11b (adás/vétel: 2401–2473 MHz) 12) WLAN IEEE802.11g (adás/vétel: 2402–2472 MHz) 13) WLAN IEEE802.11n (adás/vétel: 2402–2472 MHz) 14) GPS (vétel: 1575,42 MHz) 15) GALILEO (vétel: 1575,42 MHz) 16) EGNOS (vétel: 1575,42 MHz) Maximális kimeneti teljesítmény: 1) 2 W 2) 1 W 3-5) 0,25 W 6)-10) 0,20 W 11) 0,032 W 12),13) 0,016 W Importőr neve: Honda Turkiye A. S. Postai cím: Aydinevler Mahallesi, Sanayi Caddesi No:1, 34854 Maltepe, Istanbul

Török típusok

Rádióvevő egység távirányítója
http://www.ptc.panasonic.eu/ CE A Panasonic Corporation ezennel kijelenti, hogy a fentebb megjelölt típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. A legújabb „MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATOT" (DoC) a *http://www.ptc.panasonic.eu/* weboldalon a „Megfelelőségi nyilatkozat" elemre kattintva, majd az alábbi kulcsszót a keresőmezőbe beírva töltheti le. Kulcsszó: Típusszám Kulcsszó: [CQ-TH3CE0AJ] Az egység címkéjén a „Ref No" felirat látható. Tervezett felhasználás: RÁDIÓEGYSÉG (autós rádió) Postai cím: 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan Importőr neve: Honda Turkiye A. S. Postai cím: Aydinevler Mahallesi, Sanayi Caddesi No:1, 34854 Maltepe, Istanbul

EU-tagországok

Akkumulátorkondicionáló modul Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer*
http://www.sws.co.jp/en/product/document/certificate/HAR0001 A Sumitomo Wiring Systems, Ltd. ezennel kijelenti, hogy a HAR0001 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el: *https://www.sws.co.jp/en/product/document/certificate/HAR0001* Tervezett felhasználás: Kis hatótávolságú készülék távirányításhoz Postai cím: 1820, Nakanoike, Mikkaichi-cho, Suzuka, Mie 513-8631 JAPAN Frekvenciasáv(ok), amely(ek)en a rádióberendezés üzemel; 125 kHz, 433,92 MHz. Maximális kibocsátott rádiófrekvenciás teljesítmény azokon a frekvenciasávokon, amelyeken a rádióberendezés üzemel; 107,2 dBuV/m 10 m-re. Importőr neve: Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office Postai cím: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

EU-tagországok

Távirányító Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer*
http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TWB1G0090.pdf Az ALPSALPINE CO., LTD. ezennel kijelenti, hogy a TWB1G0090 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el: *http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TWB1G0090.pdf* Tervezett felhasználás: Kis hatótávolságú készülék távirányításhoz Postai cím: 6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaki-city, Miyagi-pref., JAPAN 989-6181 Frekvenciasávok, amelyeken a rádióberendezés üzemel; 433,92 MHz. Maximális kibocsátott rádiófrekvenciás energia azokon a frekvenciasávokon, amelyeken a rádióberendezés üzemel; 80,8 dBuV/m 3 m-re. Importőr neve: Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office Postai cím: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

EU-tagországok

Telefonkihangosító
http://www.ptc.panasonic.eu/ A Panasonic Corporation ezennel kijelenti, hogy a fentebb megjelölt típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. A legújabb „MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATOT" (DoC) a *http://www.ptc.panasonic.eu/* weboldalon a „Megfelelőségi nyilatkozat" elemre kattintva, majd az alábbi kulcsszót a keresőmezőbe beírva töltheti le. Kulcsszó: [[CL-MH3CXHJT,CL-MH3CXJJT,CL-MH3CXKJT,CL-MH3CXLJT,CL-MH3CXMJT,CL-MH3CXNJT, CL-MH3CXPJT,CL-MH3CE0JT,CL-MH3CE1JT,CL-MH3CE2JT,CL-MH3CXQJT,CL-MH3CXRJT,CL-MH3CXSJT, CL-MH3CXTJT] Az egység címkéjén a „Ref No" felirat látható. Tervezett felhasználás: Autós audiorendszer (Bluetooth és WLAN) Postai cím: 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan Bluetooth-tudnivalók Frekvenciasáv: 2402–2480 MHz A 2,4 GHz-es WLAN jellemzői Frekvenciasáv: 2412–2472 MHz Bluetooth-tudnivalók Maximális kimeneti teljesítmény: 0,1 dBm A 2,4 GHz-es WLAN jellemzői Maximális kimeneti teljesítmény: 11,9 dBm Importőr neve: Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office Postai cím: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium

EU-tagországok

Holttérfigyelő rendszer (BSI)*/kitolatást segítő rendszer*
https://www.veoneer.com/en/regulatory A Veoneer US, Inc. ezennel kijelenti, hogy a 6234734 NB24 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el: *https://www.veoneer.com/en/regulatory* Tervezett felhasználás: 24 Ghz rövid hatótávolságú radarszenzor Postai cím: 26545 American Drive Southfield, Michigan, 48034 United States of America Üzemi frekvenciasáv: 24,05–24,25 GHz Maximális kimeneti teljesítmény: 10 dBm, csúcs Importőr neve: Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office Postai cím: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

EU-tagországok

Telematikai vezérlőegység *
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
A DENSO CORPORATION ezennel kijelenti, hogy a rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el: *https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/* Tervezett felhasználás: Telematikai egység és Wi-Fi hotspot eszköz járműhöz Postai cím: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japan Típus: OGEY10 Üzemi frekvenciasáv: 1) GSM900 (adás: 880–915 MHz, vétel: 925–960 MHz) 2) GSM1800 (adás: 1710-1785 MHz, vétel: 1805–1880 MHz) 3) WCDMA Band1 (adás: 1920–1980 MHz, vétel: 2110–2170 MHz) 4) WCDMA Band3 (adás: 1710-1785 MHz, vétel: 1805–1880 MHz) 5) WCDMA Band8 (adás: 880–915 MHz, vétel: 925–960 MHz) 6) LTE Band1 (adás: 1920–1980 MHz, vétel: 2110–2170 MHz) 7) LTE Band3 (adás: 1710-1785 MHz, vétel: 1805–1880 MHz) 8) LTE Band7 (adás: 2500–2570 MHz, vétel: 2620–2690 MHz) 9) LTE Band8 (adás: 880–915 MHz, vétel: 925–960 MHz) 10) LTE Band20 (adás: 832–862 MHz, vétel: 791–821 MHz) 11) WLAN IEEE802.11b (adás/vétel: 2401–2473 MHz) 12) WLAN IEEE802.11g (adás/vétel: 2402–2472 MHz) 13) WLAN IEEE802.11n (adás/vétel: 2402–2472 MHz) 14) GPS (vétel: 1575,42 MHz) 15) GALILEO (vétel: 1575,42 MHz) 16) EGNOS (vétel: 1575,42 MHz) Maximális kimeneti teljesítmény: 1) 2 W 2) 1 W 3-5) 0,25 W 6)-10) 0,20 W 11) 0,032 W 12),13) 0,016 W Importőr neve: Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office Postai cím: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

EU-tagországok

Rádióvevő egység távirányítója
http://www.ptc.panasonic.eu/ A Panasonic Corporation ezennel kijelenti, hogy a fentebb megjelölt típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. A legújabb „MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATOT" (DoC) a *http://www.ptc.panasonic.eu/* weboldalon a „Megfelelőségi nyilatkozat" elemre kattintva, majd az alábbi kulcsszót a keresőmezőbe beírva töltheti le. Kulcsszó: Típusszám Kulcsszó: [CQ-TH3CE0AJ] Az egység címkéjén a „Ref No" felirat látható. Tervezett felhasználás: RÁDIÓEGYSÉG (autós rádió) Postai cím: 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan Importőr neve: Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office Postai cím: Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium

Brit modellek

Akkumulátorkondicionáló modul Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer*
http://www.sws.co.jp/en/product/document/certificate/HAR0001 UK CA A Sumitomo Wiring Systems, Ltd. ezennel kijelenti, hogy a HAR0001 típusú rádióberendezés megfelel a rádióberendezésekre vonatkozó 2017-es előírásoknak. Az UK-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el: *http://www.sws.co.jp/en/product/document/certificate/HAR0001* Tervezett felhasználás: Kis hatótávolságú készülék távirányításhoz Postai cím: 1820, Nakanoike, Mikkaichi-cho, Suzuka, Mie 513-8631 JAPAN Frekvenciasáv(ok), amely(ek)en a rádióberendezés üzemel; 125 kHz, 433,92 MHz. Maximális kibocsátott rádiófrekvenciás teljesítmény azokon a frekvenciasávokon, amelyeken a rádióberendezés üzemel; 107,2 dBuV/m 10 m-re. Importőr neve: Honda Motor Europe Ltd. Postai cím: Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, United Kingdom

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Brit modellek

Távirányító Kulcs nélküli ajtónyitó rendszer*
http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TWB1G0090.pdf UK CA Az ALPS ALPINE CO., LTD. ezennel kijelenti, hogy a TWB1G0090 típusú rádióberendezés megfelel a rádióberendezésekre vonatkozó 2017-es (S.I.2017/1206) irányelvnek. Az angol nyelvű megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el: *http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TWB1G0090.pdf* Tervezett felhasználás: Kis hatótávolságú készülék távirányításhoz Postai cím: 6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaki-city, Miyagi-pref., JAPAN 989-6181 Frekvenciasáv(ok), amely(ek)en a rádióberendezés üzemel; 433,92 MHz Maximális kibocsátott rádiófrekvenciás teljesítmény azokon a frekvenciasávokon, amelyeken a rádióberendezés üzemel; 80,8 dBuV/m 3 m-en. Importőr neve: Honda Motor Europe Ltd. Postai cím: Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, United Kingdom

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Brit modellek

Telefonkihangosító
http://www.ptc.panasonic.eu/
A Panasonic Corporation ezennel kijelenti, hogy a [*] típusú rádióberendezés megfelel a rádióberendezésekre vonatkozó 2017-es előírásoknak. Az UK-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el: Adja meg az alábbi keresőszót. Ezt követően letöltheti a „MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT" (DoC) legújabb változatát. A Panasonic Corporation ezennel kijelenti, hogy a fentebb megjelölt típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. Lépjen a *http://www.ptc.panasonic.eu/* weboldalra, kattintson a „Megfelelőségi nyilatkozat" elemre, írja be a keresőmezőbe az alábbi keresőszót, és töltse le a legfrissebb „MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATOT" (DoC). Kulcsszó: [CL-MH3CXHJT,CL-MH3CXJJT,CL-MH3CXKJT,CL-MH3CXLJT] Az egység címkéjén a „Ref No" felirat látható. Tervezett felhasználás: Autós audiorendszer (Bluetooth és WLAN) Postai cím: 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan Bluetooth-tudnivalók Frekvenciasáv: 2402–2480 MHz A 2,4 GHz-es WLAN jellemzői Frekvenciasáv: 2412–2472 MHz Bluetooth-tudnivalók Maximális kimeneti teljesítmény: 0,1 dBm A 2,4 GHz-es WLAN jellemzői Maximális kimeneti teljesítmény: 11,9 dBm Importőr neve: Honda Motor Europe Ltd. Postai cím: Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, United Kingdom

Brit modellek

Holttérfigyelő rendszer (BSI)*/kitolatást segítő rendszer*
https://www.veoneer.com/en/regulatory UK CA A Veoneer US, Inc. ezennel kijelenti, hogy a 6234734 NB24 típusú rádióberendezés megfelel a 2017. évi rádióberendezésekről szóló előírások követelményeinek.Üzemi frekvenciasáv: 24,05 – 24,25 GHz Maximális kimeneti teljesítmény: <13 dBm csúcs EIRP Az UK-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el: *https://www.veoneer.com/en/regulatory* Tervezett felhasználás: 24 Ghz rövid hatótávolságú radarszenzor Postai cím: 26545 American Drive Southfield, Michigan, 48034 United States of America Üzemi frekvenciasáv: 24,05–24,25 GHz Maximális kimeneti teljesítmény: 10 dBm, csúcs Importőr neve: Honda Motor Europe Ltd. Postai cím: Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, United Kingdom

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Brit modellek

Telematikai vezérlőegység *
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
A DENSO CORPORATION ezennel kijelenti, hogy a rádióberendezés megfelel a vonatkozó jogszabályi követelményeknek. Az UK-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el: *https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/* Tervezett felhasználás: Telematikai egység és Wi-Fi hotspot eszköz járműhöz Postai cím: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japan Típus: OGEY10 Üzemi frekvenciasáv: 1) GSM900 (adás: 880–915 MHz, vétel: 925–960 MHz) 2) GSM1800 (adás: 1710-1785 MHz, vétel: 1805–1880 MHz) 3) WCDMA Band1 (adás: 1920–1980 MHz, vétel: 2110–2170 MHz) 4) WCDMA Band3 (adás: 1710-1785 MHz, vétel: 1805–1880 MHz) 5) WCDMA Band8 (adás: 880–915 MHz, vétel: 925–960 MHz) 6) LTE Band1 (adás: 1920–1980 MHz, vétel: 2110–2170 MHz) 7) LTE Band3 (adás: 1710-1785 MHz, vétel: 1805–1880 MHz) 8) LTE Band7 (adás: 2500–2570 MHz, vétel: 2620–2690 MHz) 9) LTE Band8 (adás: 880–915 MHz, vétel: 925–960 MHz) 10) LTE Band20 (adás: 832–862 MHz, vétel: 791–821 MHz) 11) WLAN IEEE802.11b (adás/vétel: 2401–2473 MHz) 12) WLAN IEEE802.11g (adás/vétel: 2402–2472 MHz) 13) WLAN IEEE802.11n (adás/vétel: 2402–2472 MHz) 14) GPS (vétel: 1575,42 MHz) 15) GALILEO (vétel: 1575,42 MHz) 16) EGNOS (vétel: 1575,42 MHz) Maximális kimeneti teljesítmény: 1) 2 W 2) 1 W 3-5) 0,25 W 6)-10) 0,20 W 11) 0,032 W 12),13) 0,016 W Importőr neve: Honda Motor Europe Ltd. Postai cím: Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, United Kingdom

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Brit modellek

Rádióvevő egység távirányítója
http://www.ptc.panasonic.eu/ UK CA A Panasonic Corporation ezennel kijelenti, hogy a [*] típusú rádióberendezés megfelel a rádióberendezésekre vonatkozó 2017-es előírásoknak. Az UK-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetes címen érhető el: *https://www.ptc.panasonic.eu/* Adja meg az alábbi keresőszót. Ezt követően letöltheti a „MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT" (DoC) legújabb változatát. Kulcsszó: Típusszám Kulcsszó: [CQ-TH3CE0AJ] Az egység címkéjén a „Ref No" felirat látható. Tervezett felhasználás: RÁDIÓEGYSÉG (autós rádió) Postai cím: 4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-8520, Japan Importőr neve: Honda Motor Europe Ltd. Postai cím: Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, United Kingdom

Megfelelőségi nyilatkozat kivonata

Kompresszor	
Brit modellek	**Continental ContiMobilityKit Compressor to pump sealant into tires** **524#######** UK CA **UK-DECLARATION OF CONFORMITY** **in accordance with UK Government guidance** Manufacturer / Address: Continental Reifen Deutschland GmbH, Vahrenwalder Straße 9, 30165 Hannover, GERMANY. Continental Reifen Deutschland GmbH hereby confirms under its sole responsibility that the designated product, when used as intended, is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of following relevant regulations of the United Kingdom. - Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 - Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 - Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 Applied designated standards in particular: DIN EN ISO 12100:2011 EN 50498:2010 EN ISO 3744:2010 Development, production, quality assurance and marketing are based on the standard IATF 16949. Hannover, 13.07.2021 Jürgen Buschmann Director BF ContiKit and Accessories Hannover, 13.07.2021 Adrian Bahlmann Regulatory Compliance Specialist of Non-Tire Products

Nyílt forráskódú licenc

TCU nyílt forráskódú licence*

Szabad és nyílt forráskódú szoftver információ
Ez a termék szabad/nyílt forráskódú szoftvereket (FOSS) tartalmaz. Az ilyen FOSS szoftverek licencadatai és/vagy forráskódja a következő URL-címen találhatók meg.
https://www.denso.com/global/en/opensource/tcu/honda/

* Nem minden típusnál áll rendelkezésre

Tárgymutató

Szimbólumok

☀☽ 195
gomb 198

Számok

12 V-os akkumulátor 366
Ha a 12 V-os akkumulátor lemerült 394
Karbantartás (A 12 V-os akkumulátor ellenőrzése) 366
Karbantartás (csere) 369
Töltőrendszer visszajelzője 76
12 V-os akkumulátor töltőrendszerének visszajelzője 76

A-Á

A belső égésű motor beindítása
Ha a 12 V-os akkumulátor lemerült 394
A gépjármű hangjelzéses figyelmeztető rendszere 223
A gépjármű vontatása
Szükséghelyzet 408
A gumidefekt ideiglenes javítása 379
A hátsó ülések lehajtása 148
A kijelzők közötti váltás 108
A kulcs nélküli távirányító gyenge jelerőssége 119
A megfelelő biztonsági gyerekülés kiválasztása 53
A napi kilométer-számláló nullázása 110
A szélvédő és az ablakok jégmentesítése 159
A tápellátás bekapcsolása 212
Ablakmosók 139
Folyadék töltése/utántöltése 349
Kapcsoló 139
Ablakok (lehúzás és felhúzás) 130
Ablaktörlők és -mosók 139
Automata szakaszos ablaktörlők 140
Elülső 139
Hátsó 141
ABS (blokkolásgátló fékrendszer) 309
Adalékanyagok, motorolaj 339
Ajtók 118
Ajtó nyitva üzenet 92
Ajtók zárása/nyitása kintről 120
Az ajtók zárása/nyitása az utastérből 124
Kulcsok 118
Ajtók zárása/nyitása kintről 120
Akkumulátor
12 V-os akkumulátortöltő rendszer visszajelzője 76
Ha a 12 V-os akkumulátor lemerült 394
Nagyfeszültségű 246
Alacsony abroncsnyomásra figyelmeztető rendszer/TPMS-kalibráló rendszer visszajelzője 81, 82
Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) 261
Visszajelző (fehér/zöld) 87
Visszajelző (sárga) 86
Alacsony üzemanyagszint visszajelzője 78
Állítható sebességkorlátozó 227
Visszajelző 87
Alsó szíjrögzítők 59
AM/FM rádió 172
Android Auto 182
Apple CarPlay 180
Apple CarPlay/Android Auto jogi információk 189
Audio/információs képernyő 167
Audiorendszer 160
A frissítés módja 169
Alapműködés 162
Általános információk 187
AM/FM rádió 172
Android Auto 182
Apple CarPlay 180
Audió/információs képernyő 167
Audio-távirányítók 164
Az audiorendszer működése 162
Bluetooth® Audió 176
DAB 173
Fedélzeti felhasználói kézikönyv 165
FLAC/PCM/WAVE/MP4/AVI/MKV/ASF/WMV 175
Frissítés USB-eszközzel 171
Hangvezérelt működtetés 166
Indítás 161
iPod 174
MP3/WMA/AAC 175
Óra beállítása 168
Rendszerfrissítések 169
USB flash meghajtók 175
USB-csatlakozó(k) 163

Vezeték nélküli frissítés módja 170
Audio-távvezérlők 164
Automata szakaszos ablaktörlők 140
Automata távolsági fényszóró 136
Visszajelző 84
Automatikus féktartás 306
Visszajelző 74, 306
Az ajtók nyitása 120
Az emelő kezelése 390
Az óra beállítása 117
Azonosítószámok 417
Járműazonosító 417
Motorblokk, motor és sebességváltó 417

B

Beállítás
Első ülések 146
Fejtámlák 151
Fényszóró 135
Kormánykerék 143
Közlekedés 200
Térkép és jármű 200
Tükrök 144
Befejezett út/Teljes életút pontok 116
Belső égésű motor
Ha a 12 V-os akkumulátor lemerült 394
Belső tisztítás 375
Belső visszapillantó tükör 144
Benzin 322
Alacsony üzemanyagszint visszajelzője 78
fogyasztás és CO_2-kibocsátás 325
Információk 322
Mérőműszer 106
Tankolás 322
Biztonsági címkék 68
Biztonsági gyerekülés 49
A biztonsági gyerekülés beszerelése medence-/vállöv segítségével 62
A biztonsági gyerekülés kiválasztása 53
Biztonsági gyerekülés csecsemőknek 51
Biztonsági gyerekülés kisgyermekeknek 52
Hátrafelé néző gyermekülés 51
Nagyobb gyermekek 65
Rögzítőszíj használata 63
Ülésmagasítók 65
Biztonsági gyerekzárak 125
Biztonsági övek 22
A biztonsági gyerekülés beszerelése medence-/vállöv segítségével 62
Automata biztonságiöv-feszítő berendezés 24
Becsatolás 25
Ellenőrzés 30
Emlékeztető 24
Figyelmeztető lámpa 24, 77
Várandós nők 29
Biztonsági rendszer 127
Biztonsági riasztórendszer visszajelzője 85
Biztonsági zár funkció 129
Indításgátló rendszer visszajelzője 85
Biztonsági támogatás 114
Visszajelző (sárga) 89, 90, 91
Visszajelző (zöld/szürke) 91
Biztonsági üzenet 1
Biztonsági zár funkció 129
Biztonságos vezetés 19
Biztosítékok 399
Elhelyezkedés 399, 401
Ellenőrzés és csere 407
Blokkolásgátló fékrendszer (ABS) 309
Visszajelző 78
***Bluetooth*® Audio** 176
***Bluetooth*® Audio lejátszása** 176

C-CS

Csere
12 V-os akkumulátor 369
Ablaktörlőgumi 354
Biztosítékok 399, 401
Hátsó ablaktörlőgumi 356
Izzók 350
Csomagok szállítása 205, 206
Csomagrögzítő kampó 154
Csomagtartó fedele 155
Csomagtérajtó 126

D

DAB 173

E

eCall visszajelző 193
ECON üzemmód 222
Visszajelző 85

Egyéb utastér kényelmét szolgáló eszközök ... 156
Egyszerű ... 108
Elakadásjelző gomb ... 7, 8
Elektromos ablakok ... 130
Elektromos szervokormány (EPS) rendszer
Visszajelző ... 80
Elhaladásérzékelők ... 133
Előírt üzemanyag ... 322, 414
Első légzsákok (SRS) ... 35
Első széles látószögű kamera ... 300
Első ülések ... 145
Beállítás ... 146
Első ülésfűtés ... 157
Emelési pontok ... 390
EPS (Elektromos szervokormány) rendszer
Visszajelző ... 80
Erőáramlás-monitor ... 109
EV visszajelző ... 74

F

Fedélzeti felhasználói kézikönyv ... 165
A felhasználói kézikönyv megnyitása ... 165
Fejtámlák ... 151
Fékrendszer ... 301
Automatikus féktartás ... 306
Blokkolásgátló fékrendszer (ABS) ... 309
Fékrásegítő rendszer ... 310
Folyadék ... 348
Lábfék ... 305
Rögzítőfék ... 301
Visszajelző ... 71, 73, 74
Fényerő ... 114
Fényszóró
Beállítás ... 350
beállító ... 135
Fényszórók ... 133
Automata távolsági ... 136
Működés ... 133
Sötétítés ... 133
Figyelmeztető címkék ... 68
Figyelmeztető és információs üzenet ... 92
FM/AM rádió ... 172
Folyadékok
Ablakmosó folyadék ... 349
Fék ... 348
Hűtőrendszer ... 344
Forgalom
Közlekedési információ ... 203
Funkciók ... 160
Fűtés (első ülés) ... 157
Fűtött külső visszapillantó tükör gombja ... 142

G–GY

Gumiabroncs
Felcserélés ... 363
Gumiabroncsok ... 358
Ellenőrzés ... 358
Ellenőrzés és karbantartás ... 358
Hóláncok ... 364
Kopásjelzők ... 360
Légnyomás ... 415
Téli ... 364
Gumidefekt ... 379
Gyermekbiztonság
Biztonsági gyerekzár ... 125
Gyermekek biztonsága ... 49
Gyújtógyertyák ... 414

H

Ha a 12 V-os akkumulátor lemerült ... 394
Ha nem lehet kinyitni a csomagtérajtót ... 410
Ha nem lehet kinyitni az üzemanyag-betöltő fedelet ... 409
Hajtórendszer
Nem indul el ... 391
Hajtórendszer visszajelzője ... 74
Hangfelismerés ... 198
Hangvezérelt működtetés ... 166
Hangfelismerés ... 166
Hangportál képernyő ... 166
Hangvezérlő rendszer ... 198
Hatótávolság/Üzemanyag/Napi kilométer-számláló ... 110
Hátsó párátlanító ... 142
Hátsó ülés emlékeztető ... 150
Hátsó ülések ... 148
Hegymeneti elindulást segítő rendszer ... 214
HFT (Telefonkihangosító) ... 184
Hibaelhárítás ... 379
A fékpedál remeg ... 411
A hátsó ajtó nem nyílik ... 125, 411
A sebességváltó kar nem mozdul ... 396

Figyelmeztető lámpák ... 69
Hajtórendszer nem indul ... 391
Hangjelzés hallható az ajtó kinyitásakor ... 412
Kiégett biztosíték ... 399, 401
Túlmelegedés ... 397
Vontatás szükséghelyzetben ... 408
Zaj fékezéskor ... 412, 413
Holttérfigyelő rendszer (BSI) ... 243
Honda Sensing ... 249
Hűtő ... 346
Hűtőfolyadék
Túlmelegedés ... 397
Hűtőfolyadék (motor)
Túlmelegedés ... 397
Hűtőrendszer ... 344
Póttartály feltöltése ... 344

I

Ideiglenes javítókészlet (TRK) ... 379
Idő (beállítás) ... 117
Indításgátló rendszer ... 127
Visszajelző ... 85
Intelligens sebességhatároló ... 232
Visszajelző ... 87
iPod ... 174
Irányjelzők
Visszajelzők (műszerfal) ... 83
Iránytartást segítő aktív rendszer (AHA) ... 239
Izzócsere ... 350
Első irányjelző lámpák ... 350
Első ködlámpák ... 350
Féklámpák ... 351
Fényszóró ... 350
Hátsó irányjelző lámpák ... 351
Hátsó ködfényszóró ... 353
Hátsó lámpák ... 351
Hátsó rendszámtábla-világítás ... 353
Helyzetjelző lámpa ... 350
Nappali menetfény ... 350
Oldalsó irányjelző/vészvillogó ... 350
Pótféklámpa ... 353
Tolatólámpák ... 352
Izzók műszaki adatai ... 414

J

Járműazonosító számok ... 417
Járművezetői információs felület ... 108
A kijelzők közötti váltás ... 108
Járművezetői információs felület figyelmeztető és információs üzenetei ... 92

K

Kapcsolók (a kormánykerék körül) ... 7, 8, 9, 132
Karbantartás ... 326
12 V-os akkumulátor ... 366
A motortérben ... 337
Biztonság ... 327
Fékfolyadék ... 348
Gumiabroncsok ... 358
Hűtő ... 346
Hűtőrendszer ... 344
Izzócsere ... 350
Klímaszabályozás ... 374
Olaj ... 342
Óvintézkedések ... 326
Sebességváltó folyadék ... 347
Szervizre emlékeztető rendszer ... 330
Távirányító ... 372
Tisztítás ... 375
Kenőanyagok táblázata ... 415
Készenlét-visszajelző ... 74
Kesztyűtartó ... 153
Kezdőképernyő ... 195
Kezelőszervek ... 117
Kiegészítő tápaljzatok ... 156
Kiegészítő utasvédelmi rendszer (SRS) ... 35
Kijelző testreszabása ... 115
Kijelzős audiorendszer ... 161
Kilométer-számláló ... 106
Kipufogógázzal kapcsolatos veszélyek (szén-monoxid) ... 67
Kitolatást segítő rendszer ... 316
Klímaszabályozó rendszer
Automata klímaszabályozás használata ... 158
Érzékelők ... 159
Keringetés és Friss levegő üzemmód ... 159
Üzemmódváltás ... 158
Konzolrekesz ... 153
Kopásjelzők (gumiabroncs) ... 360
Kopott gumiabroncsok ... 358
Kormánykerék ... 143
Beállítás ... 143

Közlekedés
Beállítás....200
Közúti Jelzőtábla Felismerő Rendszer....107
Közúti jelzőtábla felismerő rendszer....295
Kulcs
Hátsó ajtó nem nyílik....125
Kulcsok....118
Távjeladó....122
Típusok és funkciók....118
Külső ápolás (tisztítás)....376
Külső tisztítás....376
Külső visszapillantó tükrök....144

L–LY

Lábfék....305
Lapátok és szélvédőmosó
Ablaktörlőlapátok ellenőrzése és cseréje....354
Lassító billenőkapcsoló....219
Lassító billenőkapcsoló visszajelzője....77
Légkondicionáló rendszer....158
A szélvédő és az ablakok jégmentesítése....159
Légkondicionáló rendszer (klímarendszer)....158
A szélvédő és az ablakok jégmentesítése....159
Levegőkeringetés/friss levegő üzemmód....159
Üzemmód váltása....159
Légkondicionáló rendszer (Klímaszabályozó rendszer)
Az automata klímaszabályozás használata....158
Érzékelő....159
Légnyomás....415
Légzsákok....32
Első légzsákok (SRS)....35
Érzékelők....32
Eseményadat-rögzítő....3
Középső légzsák....41
Légzsák karbantartása....48
Oldallégzsákok....43
Oldalsó függönylégzsákok....45
Utasoldali légzsák kikapcsolás visszajelző....47
Ütközés után....35
Vezetőoldali térdlégzsák....39
Visszajelzők....46, 78
Lehúzás/felhúzás
Elektromos ablakok....130
Lemerült akkumulátor....394
Lyuk (gumiabroncs)....379

M

Maximálisan megengedett tömeg....206
Megállás....312
Megfelelőségi nyilatkozat tartalmának ismertetése....459
Meghibásodás visszajelző lámpája....75
Menetstabilizáló rendszer (VSA)....238
Menetstabilizátor (VSA)
OFF gomb....238
Rendszervisszajelző....79
Menetstabilizátor (VSA) rendszer
OFF visszajelzője....80
Mentett helyek....199
Mentés....199
Szerkesztés....199
Mértékegységek módosítása....115
Módosítások (és Tartozékok)....377
Motor
Olaj....339
Motorblokk
Szám....417
Motorolaj....339
Ajánlott motorolaj....339
Alacsony olajnyomásra vonatkozó figyelmeztetés....93
Ellenőrzés....342
Töltés....343
MP3/WMA/AAC....175
Műszaki adatok....414
Műszerfal....69

N–NY

Nagyfeszültségű akkumulátor....246
Nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintjének mérőműszere....106
Navigáció közben....197
Navigáció saroktól-sarokig....197
Térképképernyő....197
Navigációs rendszer....195
Nyitás/csukás
Csomagtérajtó....126
Nyitás/Zárás
Motorháztető....338

O–Ö

Olaj (motor) 339
Ajánlott motorolaj 339
Ellenőrzés 342
Töltés 343
Viszkozitás 339
Oldallégzsákok 43
Oldalsó függönylégzsákok 45
Óra 117
Otthoni cím 198
Övek (biztonsági) 22
Óvintézkedések vezetés közben 216

P

Páramentesítő 142
Parkolásérzékelő rendszer 313
Poggyász (terhelhetőségi határ) 206
Pohártartók 154
POWER gomb 132

R

Rádió (AM/FM) 172
Rádióhullámokat kibocsátó berendezések 418
Rendszerfrissítések 169
Rendszerüzenet visszajelzője 83
Rögzítési pontok 154
Rögzítőfék 301
Rögzítőfék és fékrendszer visszajelzője (piros) 71
Rögzítőfék és fékrendszer visszajelzője (sárga) 73, 74

S–SZ

Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS) 275
Visszajelző (sárga) 87
Visszajelző (zöld) 87
Sebességfokozat-visszajelző 76
Sebességhatároló, intelligens 232
Sebességkorlátozó, állítható 227
Sebességmérő 106
Sebességváltás (Sebességváltó) 217
Sebességváltó 217
A sebességváltó kart nem lehet mozgatni 396
Folyadék 347
Működés 218
Sebességfokozat visszajelzője 76
Szám 417
Visszajelző 76
Sebességváltó kar 217
Kioldás 396
Működés 218
Nem mozdul 396
Segédindítás 394
Segélyhívás (eCall) 191
Automatikus segélyhívás 193
Kézi segélyhívás 194
Sminktükrök 12
SOS gomb 194
SOS megszakítógomb 194
Sötétítés
Fényszórók 133
Visszapillantó tükör 144
SRS légzsákok (légzsákok) 35
Szabályozások 418, 459
Számok (azonosító) 417
Szélvédő 139
Ablaktörlők és -mosók 139
Ablaktörlőlapátok 354
Fagy-páramentesítés 142, 159
Mosófolyadék 349
Tisztítás 375, 376
Szén-monoxid-gáz 67
Szervizre emlékeztető rendszer 330
Szintjelző pálca (motorolaj) 342

T

Tankolás 322
Alacsony üzemanyagszintre figyelmeztető visszajelző 78
Benzin 322, 414
Üzemanyagszint-mérő 106
Tanksapka 323
Tanúsítványcímke 417
Tápellátás bekapcsolása
Nem kapcsol be 391
Tároló elemei 153
Tartozékok, módosítások 377
Távirányító 122
Távolsági fényszóró visszajelzője 84
Telefonkihangosító 184
A telefonkihangosító (HFT) vezérlőgombjai 184

Híváskezdeményezés 186
Kedvenc névjegyek 185
Telefonkihangosító rendszer
Telefonbeállítás 185
Téli gumiabroncsok
Hóláncok 364
Téli gumik 364
Terhelhetőségi határok 206
Térkép és jármű 200
Térkép jelmagyarázata 196
Térképképernyő
Ikon 196
Többnézetes tolatókamera 319
Töltés
Hűtőfolyadék 344
Mosóberendezés 349
Motorolaj 343
TPMS-kalibráló rendszer 240
Inicializálás 241
Visszajelző 81, 82
TRK (ideiglenes javítókészlet) 379
Tükrök 144
Ajtó 144
Beállítás 144
Belső visszapillantó 144
Túlmelegedés 397

U–Ü

Ülések 145
Beállítás 145
Első ülések 145
Első ülésfűtések 157
Hátsó ülés emlékeztető 150
Hátsó ülések 148
Ülésfűtések 157
Ülésfűtések 157
Ülésmagasítók (gyermekeknek) 65
USB flash meghajtók 175
USB-csatlakozó(k) 163
Utánfutó vontatása 207
Terhelhetőségi határ 207
Vontatófelszerelés és tartozékok 209
Utasoldali első légzsákot kikapcsoló rendszer 37
Visszajelző 79
Utasoldali légzsák kikapcsolt állapotának visszajelzője 47
Utastér kényelmét szolgáló eszközök 153
Ütelhagyás elleni védelem
Be- és kikapcsolás 292
Úti cél megadása 201
Kategóriák 202
Legutóbbiak 203
Mentett helyek 203
Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) 252
Útpályaelhagyást megelőző rendszer 289
Visszajelző 88
Üvegfelület (ápolás) 375, 376
Üzemanyag 322
Ajánlott 322
Alacsony üzemanyagszintre figyelmeztető visszajelző 78
Mérőműszer 106
Tankolás 322
Üzemanyag-fogyasztás és CO_2-kibocsátás 325
Üzemanyag-betöltő fedél 323
Üzemanyag-fogyasztás és CO_2-kibocsátás 325
Üzenet 177

V

Váltókar 217
Várandós nők 29
Vészfékezésre figyelmeztető jelzés 311
Vezetés 204
Fékezés 301
Fokozatváltás 217
Vezetési üzemmódváltó kapcsoló 224
Vezetőéberség-figyelő 111
Vezetőoldali térdlégzsák 39
Világítás 133, 350
Bekapcsolt lámpákra figyelmeztető fény 84
Izzócsere 350
Ködfényszóró 134
Távolsági fényszóró visszajelzője 84
Világításkapcsolók 133
Visszajelzők 69
12 V-os akkumulátortöltő rendszer 76
Alacsony abroncsnyomásra figyelmeztető rendszer/TPMS-kalibráló rendszer 81, 82
Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) (fehér/zöld) 87

Alacsony sebességű követés funkcióval ellátott adaptív sebességtartó automatika (ACC) (sárga) ... 86
Alacsony üzemanyagszint ... 78
Állítható sebességhatároló ... 87
Állítható sebességkorlátozó ... 87
Automata távolsági fényszóró ... 84
Automatikus féktartás ... 74, 306
Bekapcsolt lámpák ... 84
Biztonsági riasztórendszer ... 85
Biztonsági támogatás (sárga) ... 89
Biztonsági támogatás (zöld/szürke) ... 91
Biztonságiöv-emlékeztető ... 77
Blokkolásgátló fékrendszer (ABS) ... 78
ECON üzemmód ... 85
Elektromos szervokormány (EPS) rendszer ... 80
EV ... 74
Hajtórendszer ... 74
Indításgátló rendszer ... 85
Irányjelző és elakadásjelző ... 83
Készenlét ... 74
Kiegészítő utasvédelmi rendszer ... 78
Lassító billenőkapcsoló ... 77
Meghibásodás-visszajelző ... 75
Menetstabilizátor (VSA) rendszer ... 79
Menetstabilizátor (VSA) rendszer OFF ... 80, 238
NORMAL üzemmód ... 86
Rendszerüzenet ... 83
Rögzítőfék és fékrendszer (sárga) ... 73, 74
Rögzítőfék és fékrendszer (vörös) ... 71
Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS) (sárga) ... 87
Sávtartó asszisztens rendszer (LKAS) (zöld) ... 87
Sebességfokozat ... 76
Sebességváltó rendszer ... 76
SPORT üzemmód ... 86
Távolsági fényszóró ... 84
Tolatóradar ... 82
Utasoldali első légzsák be/ki ... 79
Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) (sárga) ... 88
Ütközés erejét mérséklő fékrendszer (CMBS) (szürke) ... 88
Útpályaelhagyást megelőző rendszer (sárga) ... 88
Útpályaelhagyást megelőző rendszer (szürke) ... 88
Útpályaelhagyást megelőző rendszer automatikus kikapcsolása ... 88
Visszapillantó tükör ... 144
Viszkozitás (olaj) ... 339, 415
Vontatás szükséghelyzetben ... 408
VSA (Menetstabilizátor) ... 238

W

Watt ... 414
WMA ... 175

Z

Zárás/nyitás ... 118
Biztonsági gyerekzár ... 125
Kintről ... 120
Kulccsal ... 123
Kulcsok ... 118
Utastérből ... 124